

◎政府調達に関する協定を改正する議定書

(略称) 政府調達協定改正議定書

平成二十四年 三月 三十日 ジュネーブで作成
平成二十五年十二月 三日 国会承認
平成二十六年 三月 十四日 受諾の閣議決定
平成二十六年 三月 十七日 受諾書寄託
平成二十六年 三月 十九日 公布(条約第四号)
平成二十六年 三月 十九日 告示(外務省告示第七十四号)
平成二十六年 四月 十六日 我が国について効力発生

目次

ページ

前文	一六七
本文	一六七
末文	一六七
政府調達に関する協定を改正する議定書の附属書	一六八
前文	一六八
第一条 定義	一六八
第二条 適用範囲	一七〇
第三条 安全保障のための例外及び一般的例外	一七三
第四条 一般原則	一七三

第五 条	開発途上国	一七五
第六 条	調達制度に関する情報	一七七
第七 条	公示	一七七
第八 条	参加のための条件	一七九
第九 条	供給者の資格の審査	一八〇
第十 条	技術仕様及び入札説明書	一八三
第十一 条	期間	一八五
第十二 条	交渉	一八七
第十三 条	限定入札	一八七
第十四 条	電子オークション	一八九
第十五 条	入札書の取扱い及び落札	一八九
第十六 条	調達に関する情報の透明性	一九〇
第十七 条	情報の開示	一九二
第十八 条	国内の審査のための手続	一九三
第十九 条	適用範囲の修正及び訂正	一九四
第二十 条	協議及び紛争解決	一九七
第二十一 条	この協定の機関	一九七
第二十二 条	最終規定	一九八
附属書 I	政府調達に関する協定の適用範囲に係る交渉において同協定の締約国が附属書 I について最終的に提示した適用範囲	二〇一
付 表 1	中央政府の機関	二〇一
付 表 2	地方政府の機関	二〇二

付表 3	その他の機関	二〇六
付表 4	物品	二一二
付表 5	サービス	二一四
付表 6	建設サービス	二一七
付表 7	一般的注釈	二一七
附属書 II	法令、司法上の決定、一般に適用する行政上の決定、標準契約条項及び手続であつてこの協定の適用を受ける政府調達に係るものを公表するために締約国が第六条の規定に従つて用いる電子的媒体又は紙面	三九〇
附属書 III	第七条、第九条 7 及び第十六条 2 の規定により必要とされる公示を行うために締約国が第六条の規定に従つて用いる電子的媒体又は紙面	三九〇
附属書 IV	締約国が第十六条 5 の規定に従つて調達に関する統計を公表するウェブサイト及び同条 6 の規定に従つて落札に関する公示を行うウェブサイトのアドレス	三九〇

政府調達に関する協定を改正する議定書

千九百九十四年四月十五日にマラケシュで作成された政府調達に関する協定（以下「千九百九十四年協定」という。）の締約国は、

千九百九十四年協定第二十四条7(b)及び(c)の規定により新たな交渉を行つて、

ここに、次のとおり協定する。

1 千九百九十四年協定の前文（目次を含む。）、第一条から第二十四条まで及び附属書の規定をこの議定書の附属書に定める規定に改める。

2 この議定書は、千九百九十四年協定の締約国による受諾のために開放して置く。

3 この議定書は、千九百九十四年協定の締約国の三分の二がこの議定書の受諾書を寄託した後三十日目の日に、それらの千九百九十四年協定の締約国について効力を生ずる。その後当該受諾書を寄託した千九百九十四年協定の締約国については、この議定書は、その寄託の日の日後二十日目の日に効力を生ずる。

4 この議定書は、世界貿易機関事務局長に寄託するものとし、同事務局長は、速やかに、千九百九十四年協定の締約国に対し、この議定書の認証謄本及びこの議定書の受諾に関する通告書を送付する。

5 この議定書は、国際連合憲章第百二条の規定により登録する。

二千十二年三月三十日にジュネーブで、改正後の千九百九十四年協定の附属書に関して別段の定めがある場合を除くほか、ひとしく正文である英語、フランス語及びスペイン語により本書一通を作成した。

PROTOCOL AMENDING THE AGREEMENT ON GOVERNMENT PROCUREMENT

The Parties to the *Agreement on Government Procurement*, done at Marrakesh on 15 April 1994, (hereinafter referred to as "the 1994 Agreement"),

Having undertaken further negotiations pursuant to Article XXIV:7(b) and (c) of the 1994 Agreement;

Hereby agree as follows:

1. The Preamble, Articles I through XXIV, and Appendices to the 1994 Agreement shall be deleted and replaced by the provisions as set forth in the Annex hereto.

2. This Protocol shall be open for acceptance by the Parties to the 1994 Agreement.

3. This Protocol shall enter into force for those Parties to the 1994 Agreement that have deposited their respective instruments of acceptance of this Protocol, on the 30th day following such deposit by two thirds of the Parties to the 1994 Agreement. Thereafter this Protocol shall enter into force for each Party to the 1994 Agreement which has deposited its instrument of acceptance of this Protocol, on the 30th day following the date of such deposit.

4. This Protocol shall be deposited with the Director-General of the WTO, who shall promptly furnish to each Party to the 1994 Agreement a certified true copy of this Protocol, and a notification of each acceptance thereof.

5. This Protocol shall be registered in accordance with the provisions of Article 102 of the Charter of the United Nations.

Done at Geneva this 30th day of March two thousand and twelve in a single copy, in the English, French and Spanish languages, each text being authentic, except as otherwise specified with respect to the Appendices hereto.

政府調達協定改正議定書

政府調達に関する協定を改正する議定書の附属書

前文

この協定の締約国（以下「締約国」という。）は、国際貿易の一層の自由化及び拡大を図り、かつ、国際貿易を規律する枠組みを改善するため、政府調達に関する効果的な多角的枠組みの必要性を認め、

政府調達に係る措置は、国内の供給者、物品若しくはサービスに保護を与えるように、又は外国の供給者、物品若しくはサービスの間に差別を設けるように立案され、制定され、又は適用されるべきでないことを認め、

政府調達制度の信頼性及び予見可能性が、公的資金の効率的かつ効果的な管理、締約国の経済の良好な運営及び多角的貿易体制の機能にとって不可欠であることを認め、

この協定に基づく手続上の約束は、各締約国の個別の状況を考慮に入れるため十分に柔軟であるべきであることを認め、

開発途上国、特に後発開発途上国の開発上、資金上及び貿易上のニーズに留意する必要があることを認め、

政府調達に係る措置が透明性を有すること、透明性のある、かつ、公平な方法で調達を実施すること並びに腐敗の防止に関する国際連合条約等の適用のある国際文書に従って利益相反及び腐敗した慣行を回避することの重要性を認め、

この協定の適用を受ける調達のために電子的手段を使用すること及びその使用を奨励することの重要性を認め、

この協定の締約国でない世界貿易機関の加盟国によるこの協定の受諾及びこの協定への加入を奨励することを希望して、

ここに、次のとおり協定する。

第一条 定義

この協定の適用上、

(a) 「商業上の物品又はサービス」とは、政府に係る目的以外の目的で、一般に商業市場において政府以外の買手に販売され、又は販売のために提供され、かつ、当該買手により通常購入される種類の物品又はサービスをいう。

ANNEX TO THE PROTOCOL AMENDING THE AGREEMENT ON GOVERNMENT PROCUREMENT

Preamble

The Parties to this Agreement (hereinafter referred to as "the Parties"),
Recognizing the need for an effective multilateral framework for government procurement, with a view to achieving greater liberalization and expansion of, and improving the framework for, the conduct of international trade;

Recognizing that measures regarding government procurement should not be prepared, adopted or applied so as to afford protection to domestic suppliers, goods or services, or to discriminate among foreign suppliers, goods or services;

Recognizing that the integrity and predictability of government procurement systems are integral to the efficient and effective management of public resources, the performance of the Parties' economies and the functioning of the multilateral trading system;

Recognizing that the procedural commitments under this Agreement should be sufficiently flexible to accommodate the specific circumstances of each Party;

Recognizing the need to take into account the development, financial and trade needs of developing countries, in particular the least developed countries;

Recognizing the importance of transparent measures regarding government procurement, of carrying out procurements in a transparent and impartial manner and of avoiding conflicts of interest and corrupt practices, in accordance with applicable international instruments, such as the United Nations Convention Against Corruption;

Recognizing the importance of using, and encouraging the use of, electronic means for procurement covered by this Agreement;

Desiring to encourage acceptance of and accession to this Agreement by WTO Members not party to it;

Hereby agree as follows:

Article 1 Definitions

For purposes of this Agreement:

(a) **commercial goods or services** means goods or services of a type generally sold or offered for sale in the commercial marketplace to, and customarily purchased by, non-governmental buyers for non-governmental purposes;

- (b) 「委員会」とは、第二十一条の規定によって設置される政府調達に関する委員会をいう。
- (c) 「建設サービス」とは、その手段のいかんを問わず、国際連合の暫定的な中央生産物分類第五一区分に基づく土木工事又は建築物の工事の実施を目的とするサービスをいう。
- (d) 「国」には、この協定の締約国である独立の関税地域を含む。(この協定において「国」を含む表現(例えば、「内国民待遇」、「国内法令」)は、この協定の締約国である独立の関税地域については、別段の定めがある場合を除くほか、当該関税地域に係るものとして読むものとする。
- (e) 「日」とは、暦日をいう。
- (f) 「電子オークション」とは、供給者が新たな価格又は価格以外の入札の要素(数値化することができ、かつ、評価基準に関連するもの)に係る新たな数値のいずれか又は双方を提示するための電子的手段の使用を伴う反復的な手続であって、その結果により入札の順位を決定し、又は更新するものをいう。
- (g) 「書面」とは、文言又は数字による表記であって、読むことができ、複製することができ、かつ、後に伝達することができるものをいう。当該表記には、電子的に送付され、及び保存される情報を含めることができる。
- (h) 「限定入札」とは、調達機関が、自己が選択した供給者と折衝する調達方法をいう。
- (i) 「措置」とは、対象調達に関する法令、手続、行政指導若しくは行政上の慣行又は調達機関による行為をいう。
- (j) 「常設名簿」とは、供給者として調達に参加するための条件を満たしていると調達機関が判断した供給者の名簿であって、調達機関が複数回使用する意図を有するものをいう。
- (k) 「調達計画の公示」とは、調達機関が関心を有する供給者に参加申請書、入札書又はその双方を提出することを招請するために行う公示をいう。
- (l) 「調達の効果を減殺する措置」とは、国内の物品若しくは国内のサービスを組み入れること、技術の使用を許諾すること、投資を行うこと、見返貿易を行うこと又はこれらと同様の措置をとり、若しくは要求すること等、締約国内の開発を奨励し、又は締約国の国際収支を改善する条件又は約束をいう。
- (m) 「公開入札」とは、関心を有する全ての供給者が入札を行うことのできる調達方法をいう。
- (n) 「者」とは、自然人又は法人をいう。

- (b) **Committee** means the Committee on Government Procurement established by Article XXI.1;
- (c) **construction service** means a service that has as its objective the realization by whatever means of civil or building works, based on Division 51 of the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC);
- (d) **country** includes any separate customs territory that is a Party to this Agreement. In the case of a separate customs territory that is a Party to this Agreement, where an expression in this Agreement is qualified by the term "national", such expression shall be read as pertaining to that customs territory, unless otherwise specified;
- (e) **days** means calendar days;
- (f) **electronic auction** means an iterative process that involves the use of electronic means for the presentation by suppliers of either new prices, or new values for quantifiable non-price elements of the tender related to the evaluation criteria, or both, resulting in a ranking or re-ranking of tenders;
- (g) **In writing or written** means any worded or numbered expression that can be read, reproduced and later communicated. It may include electronically transmitted and stored information;
- (h) **limited tendering** means a procurement method whereby the procuring entity contracts a supplier or suppliers of its choice;
- (i) **measure** means any law, regulation, procedure, administrative guidance or practice, or any action of a procuring entity relating to a covered procurement;
- (j) **multi-use list** means a list of suppliers that a procuring entity has determined satisfy the conditions for participation in that list, and that the procuring entity intends to use more than once;
- (k) **notice of intended procurement** means a notice published by a procuring entity inviting interested suppliers to submit a request for participation, a tender, or both;
- (l) **offset** means any condition or undertaking that encourages local development or improves a Party's balance-of-payments accounts, such as the use of domestic content, the licensing of technology, investment, counter-trade and similar action or requirement;
- (m) **open tendering** means a procurement method whereby all interested suppliers may submit a tender;
- (n) **person** means a natural person or a juridical person;

- (o) 「調達機関」とは、附属書 I の締約国の付表 1 から付表 3 までに掲げる機関をいう。
 - (p) 「資格を有する供給者」とは、調達に参加するための条件を満たしている調達機関が認める供給者をいう。
 - (q) 「選択入札」とは、資格を有する供給者のみが調達機関から入札を行うよう招請される調達方法をいう。
 - (r) 「サービス」には、別段の定めがある場合を除くほか、建設サービスを含む。
 - (s) 「任意規格」とは、物品若しくはサービス又は関連の生産工程若しくは生産方法についての規則、指針又は特性を一般的及び反復的な使用のために規定する、認められた機関が承認した文書であつて遵守することが義務付けられていないものをいう。任意規格は、専門用語、記号、包装又は証票若しくはラベル等による表示に関する要件であつて物品、サービス又は生産工程若しくは生産方法について適用されるものを含むことができ、また、これらの事項のうちいずれかのみでも作成することができる。
 - (t) 「供給者」とは、物品又はサービスを提供し、又は提供し得る者又は集団をいう。
 - (u) 「技術仕様」とは、次の事項について規定する入札の要件をいう。
 - (i) 調達される物品又はサービスの特性（品質、性能、安全及び寸法を含む。）又は生産若しくは提供の工程及び方法
 - (ii) 物品又はサービスについて専門用語、記号、包装又は証票若しくはラベル等による表示に関する要件が適用される場合には、当該要件
- 第二条 適用範囲
- 協定の適用
- 1 この協定は、対象調達（その全部又は一部が電子的手段により行われるか否かを問わない。）に係る措置について適用する。
 - 2 この協定の適用上、「対象調達」とは、政府に係る目的のための調達であつて次の(a)から(e)までの要件を満たすものをいう。
 - (a) 次の(i)及び(ii)の要件を満たす物品、サービス又はこれらの組合せの調達であること。
 - (i) 当該物品又は当該サービスが附属書 I の締約国の付表に掲げられていること。

- (o) **procuring entity** means an entity covered under a Party's Annex 1, 2 or 3 to Appendix I;
 - (p) **qualified supplier** means a supplier that a procuring entity recognizes as having satisfied the conditions for participation;
 - (q) **selective tendering** means a procurement method whereby only qualified suppliers are invited by the procuring entity to submit a tender;
 - (r) **services** includes construction services, unless otherwise specified;
 - (s) **standard** means a document approved by a recognized body that provides for common and repeated use, rules, guidelines or characteristics for goods or services, or related processes and production methods, with which compliance is not mandatory. It may also include or deal exclusively with terminology, symbols, packaging, marking or labelling requirements as they apply to a good, service, process or production method;
 - (t) **supplier** means a person or group of persons that provides or could provide goods or services; and
 - (u) **technical specification** means a tendering requirement that:
 - (i) lays down the characteristics of goods or services to be procured, including quality, performance, safety and dimensions, or the processes and methods for their production or provision; or
 - (ii) addresses terminology, symbols, packaging, marking or labelling requirements, as they apply to a good or service.
- Article II Scope and Coverage**
- Application of Agreement*
1. This Agreement applies to any measure regarding covered procurement, whether or not it is conducted exclusively or partially by electronic means.
 2. For the purposes of this Agreement, covered procurement means procurement for governmental purposes:
 - (a) of goods, services, or any combination thereof;
 - (i) as specified in each Party's annexes to Appendix I; and

- (ii) 当該調達、商業的販売若しくは商業的再販売を目的として、又は商業的販売若しくは商業的再販売のための物品若しくはサービスの生産若しくは供給において用いるために行われるものではない。
 - (b) 購入、借入れ（購入を選択する権利の有無を問わない。）等の契約により行われること。
 - (c) 第七条の規定に従って公示を行う時点において、6から8までの規定により見積もられた価額が、附属書Iの締約国の付表において特定する基準額と同額であるか、又はこれを超えること。
 - (d) 調達機関により行われること。
 - (e) 3の規定又は附属書Iの締約国の付表の規定により適用範囲から除外されていないこと。
- 3 この協定は、附属書Iの締約国の付表に別段の定めがある場合を除くほか、次のものについては適用しない。
- (a) 土地、既存の建築物その他の不動産又はこれらについての権利の取得又は借入れ
 - (b) 契約上の取決め以外の取決め又は締約国が供与するあらゆる形態の援助（協力のための取決め、贈与、借款、出資、保証及び財政による奨励を含む。）
 - (c) 国庫に係る取引の代行又は預託のサービス、規制された金融機関の清算及び管理に係るサービス並びに公債（貸付け及び政府が発行する債券、利付証券その他の証券を含む。）の売却、償還及び分配に関連するサービスの調達又は取得
 - (d) 公共部門への雇用契約
 - (e) 次に掲げる調達
 - (i) 国際的な援助（開発援助を含む。）を供与することを明確な目的として行われる調達
 - (ii) 軍隊の駐留に関連する国際取極又は署名国による一の計画の共同での実施に関連する国際取極に定める特別の手続又は条件により行われる調達
 - (iii) 国際機関の特別の手続若しくは条件により行われる調達、又は国際的な贈与、借款その他の援助により供与された資金で行う調達であって適用される手続若しくは条件がこの協定に適合しないもの
- 4 各締約国は、附属書Iの自国の付表において次に掲げる情報を特定する。
- (a) 付表1においては、その調達がこの協定の適用を受ける中央政府の機関

- (ii) not procured with a view to commercial sale or resale, or for use in the production or supply of goods or services for commercial sale or resale;
 - (b) by any contractual means, including: purchase; lease; and rental or hire purchase, with or without an option to buy;
 - (c) for which the value, as estimated in accordance with paragraphs 6 through 8, equals or exceeds the relevant threshold specified in a Party's annexes to Appendix I, at the time of publication of a notice in accordance with Article VII;
 - (d) by a procuring entity; and
 - (e) that is not otherwise excluded from coverage in paragraph 3 or a Party's annexes to Appendix I.
3. Except where provided otherwise in a Party's annexes to Appendix I, this Agreement does not apply to:
- (a) the acquisition or rental of land, existing buildings or other immovable property or the rights thereon;
 - (b) non-contractual agreements or any form of assistance that a Party provides, including cooperative agreements, grants, loans, equity infusions, guarantees and fiscal incentives;
 - (c) the procurement or acquisition of fiscal agency or depository services, liquidation and management services for regulated financial institutions or services related to the sale, redemption and distribution of public debt, including loans and government bonds, notes and other securities;
 - (d) public employment contracts;
 - (e) procurement conducted:
 - (i) for the specific purpose of providing international assistance, including development aid;
 - (ii) under the particular procedure or condition of an international agreement relating to the stationing of troops or relating to the joint implementation by the signatory countries of a project; or
 - (iii) under the particular procedure or condition of an international organization, or funded by international grants, loans or other assistance where the applicable procedure or condition would be inconsistent with this Agreement.
4. Each Party shall specify the following information in its annexes to Appendix I:
- (a) in Annex 1, the central government entities whose procurement is covered by this

- (b) 付表2においては、その調達がこの協定の適用を受ける地方政府の機関
- (c) 付表3においては、その調達がこの協定の適用を受けるその他の全ての機関
- (d) 付表4においては、この協定の適用を受ける物品
- (e) 付表5においては、この協定の適用を受けるサービス（建設サービスを除く。）
- (f) 付表6においては、この協定の適用を受ける建設サービス
- (g) 付表7においては、一般的注釈
- 5 調達機関が、附属書Iの締約国の付表に掲げられていない者に対し、対象調達に関連して当該者が行う調達を特定の要件に従って行うよう求める場合には、当該要件について第四条の規定が準用される。
- 評価
- 6 調達機関は、調達が対象調達であるか否かを確認するために調達価額を見積もるに当たり、
- (a) 調達をこの協定の適用の対象から全面的又は部分的に除外する意図の下に、当該調達を分割してはならず、また、調達価額を見積もるための特定の評価の方法を選択し、又は使用してはならない。
- (b) 次に掲げるものを含む全ての形態の報酬を考慮の上、調達の全ての期間にわたる調達価額の最大限の見積総額によるものとする（契約を締結する供給者が一又は二以上のいずれであるかを問わない。）。
- (i) 特別報酬、料金、手数料及び利子
- (ii) 選択権を行使する可能性がある調達の場合には、当該選択権を行使したときの総額
- 7 一の調達のために、二以上の契約又は区分した契約（以下「一連の契約」という。）を締結する場合に、最大限の見積総額は、次の(a)又は(b)のいずれかに基づいて算定する。
- (a) 当初の契約の締結前十二箇月の間又は当該契約が締結される調達機関の会計年度の前会計年度に締結された一連の契約であって、同種の物品又はサービスに係るものの価額（可能な場合には、当初の契約の締結後十二箇月の間に調達される物品又はサービスの数量又は価額の予想される変動を考慮に入れて調整した価額とする。）
- (b) 当初の契約の締結後十二箇月の間又は当該契約が締結される調達機関の会計年度に締結される一連の契約であって、同種の物品又はサービスに係るもの見積価額

- Agreement.
- (b) in Annex 2, the sub-central government entities whose procurement is covered by this Agreement;
- (c) in Annex 3, all other entities whose procurement is covered by this Agreement;
- (d) in Annex 4, the goods covered by this Agreement;
- (e) in Annex 5, the services, other than construction services, covered by this Agreement;
- (f) in Annex 6, the construction services covered by this Agreement; and
- (g) in Annex 7, any General Notes.
5. Where a procuring entity, in the context of covered procurement, requires persons not covered under a Party's annexes to Appendix I to procure in accordance with particular requirements, Article IV shall apply *mutatis mutandis* to such requirements.
- Valuation*
6. In estimating the value of a procurement for the purpose of ascertaining whether it is a covered procurement, a procuring entity shall:
- (a) neither divide a procurement into separate procurements nor select or use a particular valuation method for estimating the value of a procurement with the intention of totally or partially excluding it from the application of this Agreement; and
- (b) include the estimated maximum total value of the procurement over its entire duration, whether awarded to one or more suppliers, taking into account all forms of remuneration, including:
- (i) premiums, fees, commissions and interest; and
- (ii) where the procurement provides for the possibility of options, the total value of such options.
7. Where an individual requirement for a procurement results in the award of more than one contract, or in the award of contracts in separate parts (hereinafter referred to as "recurring contracts"), the calculation of the estimated maximum total value shall be based on:
- (a) the value of recurring contracts of the same type of good or service awarded during the preceding 12 months or the procuring entity's preceding fiscal year, adjusted, where possible, to take into account anticipated changes in the quantity or value of the good or service being procured over the following 12 months; or
- (b) the estimated value of recurring contracts of the same type of good or service to be awarded during the 12 months following the initial contract award or the procuring entity's fiscal year.

安全のための 例外的な 一般原則

8 物品若しくはサービスの借入れによる調達の場合又は価格の総額が特定されない調達の場合における評価の基礎は、次のとおりとする。

- (a) 期間の定めのある契約の場合には、
 - (i) その期間が十二箇月以下のときは当該期間における契約の最大限の見積総額
 - (ii) その期間が十二箇月を超えるときは見積残存価額を含む当該期間における契約の最大限の見積総額
- (b) 期間の定めのない契約の場合には、一箇月当たりの支払見積額に四十八を乗じて得た額
- (c) 期間の定めのある契約となるか否か確かでない場合には、(b)の規定を用いる。

第三条 安全保障のための例外及び一般的例外

1 この協定のいかなる規定も、締約国が自国の安全保障上の重大な利益の保護のために必要と認める措置又は情報であつて、武器、弾薬若しくは軍需品の調達又は国家の安全保障のため若しくは国家の防衛上の目的のために不可欠の調達に関連するものにつき、その措置をとることに又はその情報を公表しないことを妨げるものと解してはならない。

2 この協定のいかなる規定も、締約国が、次のいずれかの措置を講ずること又は実施することを妨げるものと解してはならない。ただし、それらの措置が、同じ条件の下にある締約国間において恣意的若しくは不当な差別の手段となるような態様で、又は国際貿易に対する偽装した制限となるような態様で適用されないことを条件とする。

- (a) 公衆の道徳、公の秩序又は公共の安全の保護のために必要な措置
- (b) 人、動物又は植物の生命又は健康の保護のために必要な措置
- (c) 知的財産の保護のために必要な措置
- (d) 障害者、慈善団体又は刑務所労働により生産される物品又は提供されるサービスに関する措置

第四条 一般原則

無差別待遇

1 各締約国（その調達機関を含む。）は、対象調達に関する措置について、他の締約国の物品及びサービスに対し並びに他の締約国の供給者であつて締約国の物品及びサービスを提供するものに対し、即時にかつ無条件で、次の物品、サービス及び供給者に与える待遇よりも不利でない待遇を与える。

政府調達協定改正議定書

8. In the case of procurement by lease, rental or hire purchase of goods or services, or procurement for which a total price is not specified, the basis for valuation shall be:

- (a) in the case of a fixed-term contract:
 - (i) where the term of the contract is 12 months or less, the total estimated maximum value for its duration; or
 - (ii) where the term of the contract exceeds 12 months, the total estimated maximum value, including any estimated residual value;
- (b) where the contract is for an indefinite period, the estimated monthly instalment multiplied by 48; and
- (c) where it is not certain whether the contract is to be a fixed-term contract, subparagraph (b) shall be used.

Article III Security and General Exceptions

1. Nothing in this Agreement shall be construed to prevent any Party from taking any action or not disclosing any information that it considers necessary for the protection of its essential security interests relating to the procurement of arms, ammunition or war materials, or to procurement indispensable for national security or for national defence purposes.

2. Subject to the requirement that such measures are not applied in a manner that would constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination between Parties where the same conditions prevail or a disguised restriction on international trade, nothing in this Agreement shall be construed to prevent any Party from imposing or enforcing measures:

- (a) necessary to protect public morals, order or safety;
- (b) necessary to protect human, animal or plant life or health;
- (c) necessary to protect intellectual property; or
- (d) relating to goods or services of persons with disabilities, philanthropic institutions or prison labour.

Article IV General Principles

Non-Discrimination

1. With respect to any measure regarding covered procurement, each Party, including its procuring entities, shall accord immediately and unconditionally to the goods and services of any other Party and to the suppliers of any other Party offering the goods or services of any Party, treatment no less favourable than the treatment the Party, including its procuring entities, accords to:

- (a) 国内の物品、サービス及び供給者
 - (b) 当該他の締約国以外の締約国の物品、サービス及び供給者
- 2 締約国（その調達機関を含む。）は、対象調達に関する措置について、次のことを行つてはならない。
- (a) 国内に設立された特定の供給者を、当該供給者が有している外国企業等との関係（所有関係を含む。）の程度に基づいて、国内に設立された他の供給者より不利に取り扱うこと。
 - (b) 国内に設立された供給者を、当該供給者が特定の調達のために提供する物品又はサービスが他の締約国の物品又はサービスであることに基つて差別すること。
- 電子的手段の利用
- 3 対象調達を電子的手段により実施する場合には、調達機関は、次のことを行う。
- (a) 当該対象調達が、一般に利用可能な情報技術システム及びソフトウェア（情報の認証及び暗号化に関するものを含む。）であつて、他の一般に利用可能な情報技術システム及びソフトウェアと相互運用性のあるものを利用して行われることを確保すること。
 - (b) 参加申請及び入札の信頼性（受領の日時の確定及び不適当なアクセスの防止を含む。）を確保する仕組みを維持すること。
- 調達の実施
- 4 調達機関は、対象調達を次の(a)から(c)までの要件を満たす透明性のある、かつ、公平な方法により実施する。
- (a) 公開入札、選択入札、限定入札等を用いた、この協定に適合する方法であること。
 - (b) 利益相反を回避すること。
 - (c) 腐敗した慣行を防止すること。
- 原産地に関する規則
- 5 締約国は、対象調達のために他の締約国から輸入され、又は供給される物品又はサービスに関し、同一の時点における当該他の締約国からの同一の物品又はサービスの輸入又は供給であつて通常の貿易として行われるものについて適用する原産地に関する規則と異なる規則を適用してはならない。
- 調達の効果を減殺する措置
- 6 締約国（その調達機関を含む。）は、対象調達について、調達の効果を減殺する措置を求め、考慮し、

- (a) domestic goods, services and suppliers; and
 - (b) goods, services and suppliers of any other Party.
2. With respect to any measure regarding covered procurement, a Party, including its procuring entities, shall not:
- (a) treat a locally established supplier less favourably than another locally established supplier on the basis of the degree of foreign affiliation or ownership; or
 - (b) discriminate against a locally established supplier on the basis that the goods or services offered by that supplier for a particular procurement are goods or services of any other Party.
- Use of Electronic Means*
3. When conducting covered procurement by electronic means, a procuring entity shall:
- (a) ensure that the procurement is conducted using information technology systems and software, including those related to authentication and encryption of information, that are generally available and interoperable with other generally available information technology systems and software; and
 - (b) maintain mechanisms that ensure the integrity of requests for participation and tenders, including establishment of the time of receipt and the prevention of inappropriate access.
- Conduct of Procurement*
4. A procuring entity shall conduct covered procurement in a transparent and impartial manner that:
- (a) is consistent with this Agreement, using methods such as open tendering, selective tendering and limited tendering;
 - (b) avoids conflicts of interest; and
 - (c) prevents corrupt practices.
- Rules of Origin*
5. For purposes of covered procurement, a Party shall not apply rules of origin to goods or services imported from or supplied from another Party that are different from the rules of origin the Party applies at the same time in the normal course of trade to imports or supplies of the same goods or services from the same Party.
- Officers*
6. With regard to covered procurement, a Party, including its procuring entities, shall not seek, take account of, impose or enforce any offset.

開 発 途 上 国

課し、又は強制してはならない。
調達に固有ではない措置

7 1及び2の規定は、輸入について又は輸入に関連して課される全ての種類の関税及び課徴金（これらの徴収の方法その他の輸入に関連する規則又は手続並びにサービスの貿易に影響を及ぼす措置）対象調達を規律する措置を除く。）については、適用しない。

第五条 開発途上国

1 締約国は、この協定への加入に関する交渉において並びにこの協定の実施及び運用に当たり、開発途上国及び後発開発途上国（以下、別に明示する場合を除くほか、「開発途上国」と総称する。）の開発上、資金上及び貿易上のニーズ及び事情について、それらが国ごとに著しく異なることがあることを認識しつつ、特別の考慮を払う。締約国は、この条の規定に従い、かつ、要請に応じ、次に掲げる国に対して特別の異なる待遇を与える。

(a) 後発開発途上国

(b) 後発開発途上国以外の開発途上国。ただし、当該特別の異なる待遇が当該開発途上国の開発上のニーズを満たす場合において、そのために必要な範囲内に限る。

2 締約国は、開発途上国のこの協定への加入に際し、この協定の下における適当な機会の均衡を維持するために当該締約国と当該開発途上国との間で交渉された条件に従い、当該開発途上国の物品、サービス及び供給者に対し、当該締約国が附属書Iの自国の付表に従って他の締約国について認めている最も有利な適用範囲を直ちに認める。

3 開発途上国は、その開発上のニーズに基づき及び他の締約国の同意を得て、経過期間中に、附属書Iの当該開発途上国の関連する付表に定める表に従い、他の締約国の間に差別を設けないような態様で適用される次の一又は二以上の経過措置を採用し、又は維持することができる。

(a) 価格に関する優遇措置に係る計画。ただし、次のことを条件とする。

(i) 当該計画が、当該優遇措置を適用する開発途上国を原産地とする物品若しくはサービス又は当該開発途上国が特恵的な取極に基づき内国民待遇を与える義務を負う他の開発途上国を原産地とする物品若しくはサービスを含む入札の部分に限り、当該優遇措置を提供するものであること。ただし、当該他の開発途上国がこの協定の締約国である場合には、この待遇が委員会の定める条件に従うことを条件とする。

Measures Not Specific to Procurement

7. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to: customs duties and charges of any kind imposed on, or in connection with, importation; the method of levying such duties and charges; other import regulations or formalities and measures affecting trade in services other than measures governing covered procurement.

Article V Developing Countries

1. In negotiations on accession to, and in the implementation and administration of, this Agreement, the Parties shall give special consideration to the development, financial and trade needs and circumstances of developing countries and least developed countries (collectively referred to hereinafter as "developing countries", unless specifically identified otherwise), recognizing that these may differ significantly from country to country. As provided for in this Article and on request, the Parties shall accord special and differential treatment to:

(a) least developed countries; and

(b) any other developing country, where and to the extent that this special and differential treatment meets its development needs.

2. Upon accession by a developing country to this Agreement, each Party shall provide immediately to the goods, services and suppliers of that country the most favourable coverage that the Party provides under its annexes to Appendix I to any other Party to this Agreement, subject to any terms negotiated between the Party and the developing country in order to maintain an appropriate balance of opportunities under this Agreement.

3. Based on its development needs, and with the agreement of the Parties, a developing country may adopt or maintain one or more of the following transitional measures, during a transition period and in accordance with a schedule, set out in its relevant annexes to Appendix I, and applied in a manner that does not discriminate among the other Parties:

(a) a price preference programme, provided that the programme:

(i) provides a preference only for the part of the tender incorporating goods or services originating in the developing country applying the preference or goods or services originating in other developing countries in respect of which the developing country applying the preference has an obligation to provide national treatment under a preferential agreement, provided that where the other developing country is a Party to this Agreement, such treatment would be subject to any conditions set by the Committee; and

- (ii) 当該計画が透明性のあるものであり、かつ、当該優遇措置の内容及び当該優遇措置が調達において適用されることが調達計画の公示において明確に記述されること。
- (b) 調達の効果を減殺する措置。ただし、調達計画の公示において、当該調達の効果を減殺する措置を課することに係る要件又は当該調達の効果を減殺する措置を課することが考慮されることが明確に示される場合に限る。
- (c) 特定の機関又は分野の段階的な追加
- (d) 当該開発途上国の通常の基準額よりも高い基準額
- 4 締約国は、この協定への加入に関する交渉において、加入する開発途上国によるこの協定（前条1(b)の規定を除く。）に基づく特定の義務の適用を、当該開発途上国が当該特定の義務を履行するまでの間、遅らせることについて合意することができる。当該特定の義務の履行のための期間は、次のとおりとする。
- (a) 後発開発途上国については、この協定への加入の後五年
- (b) 後発開発途上国以外の開発途上国については、当該特定の義務を履行するために必要な期間に限るものとし、二年を超えないものとする。
- 5 4の規定に基づき義務の履行のための期間について交渉した開発途上国は、合意された当該履行のための期間、当該履行のための期間の対象となる特定の義務及び自国が当該履行のための期間中に従うことに同意した暫定的な義務を附属書Iの自国の付表7に掲げる。
- 6 委員会は、開発途上国についてこの協定の効力が生じた後、当該開発途上国の要請に応じ、次のことを行うことができる。
- (a) 3の規定に基づいて採用され、若しくは維持された措置に関する経過期間又は4の規定に基づいて交された履行のための期間を延長すること。
- (b) 加入の過程において予見されなかった特別な状況において、3の規定に基づく新たな経過措置を採用することを承認すること。
- 7 3若しくは6の規定に基づく経過措置、4の規定に基づく履行のための期間又は6の規定に基づく延長につき交渉した開発途上国は、経過期間又は履行のための期間が終了する時点において自国がこの協定を遵守していることを確保するため、これらの期間中に必要な措置をとる。当該開発途上国は、委員会に対しそれぞれの措置を速やかに通報する。
- 8 締約国は、開発途上国による技術協力及び能力の開発の要請であって、当該開発途上国のこの協定への加入又はこの協定の実施に関連するものに妥当な考慮を払う。

- (ii) is transparent, and the preference and its application in the procurement are clearly described in the notice of intended procurement;
- (b) an offset, provided that any requirement for, or consideration of, the imposition of the offset is clearly stated in the notice of intended procurement;
- (c) the phased-in addition of specific entities or sectors, and
- (d) a threshold that is higher than its permanent threshold.
4. In negotiations on accession to this Agreement, the Parties may agree to the delayed application of any specific obligation in this Agreement, other than Article IV.(b), by the acceding developing country while that country implements the obligation. The implementation period shall be:
- (a) for a least developed country, five years after its accession to this Agreement; and
- (b) for any other developing country, only the period necessary to implement the specific obligation and not to exceed three years.
5. Any developing country that has negotiated an implementation period for an obligation under paragraph 4 shall list in its Annex 7 to Appendix I the agreed implementation period, the specific obligation subject to the implementation period and any interim obligation with which it has agreed to comply during the implementation period.
6. After this Agreement has entered into force for a developing country, the Committee, on request of the developing country, may:
- (a) extend the transition period for a measure adopted or maintained under paragraph 3 or any implementation period negotiated under paragraph 4; or
- (b) approve the adoption of a new transitional measure under paragraph 3, in special circumstances that were unforeseen during the accession process.
7. A developing country that has negotiated a transitional measure under paragraph 3 or 6, an implementation period under paragraph 4 or any extension under paragraph 6 shall take such steps during the transition period or implementation period as may be necessary to ensure that it is in compliance with this Agreement at the end of any such period. The developing country shall promptly notify the Committee of each step.
8. The Parties shall give due consideration to any request by a developing country for technical cooperation and capacity building in relation to that country's accession to, or implementation of, this Agreement.

- 9 委員会は、この条の規定を実施するための手続を作成することができる。この手続には、6の規定に基づき要請についての決定に関する投票のための規定を含めることができる。
- 10 委員会は、この条の規定の運用及び実効性について五年ごとに検討する。

第六条 調達制度に関する情報

- 1 締約国は、次のことを行う。
- (a) 法令、司法上の決定、一般に適用する行政上の決定、法令で義務付けられ、かつ、公示又は入札説明書において示されている標準契約条項及び手続であって対象調達に係るもの並びにそれらの修正を、公衆に広く周知され、その後も容易に閲覧することができる公式に指定された電子的媒体又は紙面により、速やかに公表すること。
- (b) 要請に応じ、(a)に規定する事項について他の締約国に対して説明を行うこと。
- 2 締約国は、次のものを附属書に掲げる。
- (a) 附属書IIにおいて、1に規定する情報を公表するために用いる電子的媒体又は紙面
- (b) 附属書IIIにおいて、次条、第九条7及び第十六条2の規定により必要とされる公示を行うために用いる電子的媒体又は紙面
- (c) 附属書IVにおいて、次の(i)又は(ii)を公表するために用いるウェブサイトのアドレス
- (i) 調達に関する当該締約国の統計であって、第十六条5の規定に基づくもの
- (ii) 締結された契約に関する当該締約国の公示であって、第十六条6の規定に基づくもの
- 3 締約国は、附属書IIから附属書IVまでに掲げる自国の情報についての修正を速やかに委員会に通報する。

第七条 公示

調達計画の公示

- 1 調達機関は、第十三条に規定する場合を除くほか、対象調達として、附属書IIIに掲げる適当な紙面又は電子的媒体により調達計画の公示を行う。これらの媒体は、広く周知されるものとし、調達計画の公示は、少なくとも当該調達計画の公示を示された期間の満了の時まで、引き続き公衆が容易に閲覧することができるようにする。調達計画の公示は、
- (a) 付表Iに掲げる調達機関については、少なくとも附属書IIIに規定する最小限の期間においては、電子的手段により単一の窓口を通じて無償で閲覧することができるようにする。

政府調達協定改正議定書

9. The Committee may develop procedures for the implementation of this Article. Such procedures may include provisions for voting on decisions relating to requests under paragraph 6.
10. The Committee shall review the operation and effectiveness of this Article every five years.

Article VI Information on the Procurement System

1. Each Party shall:
- (a) promptly publish any law, regulation, judicial decision, administrative ruling of general application, standard contract clause mandated by law or regulation and incorporated by reference in notices or tender documentation and procedure regarding covered procurement, and any modifications thereof, in an officially designated electronic or paper medium that is widely disseminated and remains readily accessible to the public; and
- (b) provide an explanation thereof to any Party, on request.
2. Each Party shall list:
- (a) in Appendix II, the electronic or paper media in which the Party publishes the information described in paragraph 1;
- (b) in Appendix III, the electronic or paper media in which the Party publishes the notices required by Articles VII, IX:7 and XVI:2; and
- (c) in Appendix IV, the website address or addresses where the Party publishes:
- (i) its procurement statistics pursuant to Article XVI:5; or
- (ii) its notices concerning awarded contracts pursuant to Article XVI:6.
3. Each Party shall promptly notify the Committee of any modification to the Party's information listed in Appendix II, III or IV.

Article VII Notices

Notice of Intended Procurement

1. For each covered procurement, a procuring entity shall publish a notice of intended procurement in the appropriate paper or electronic medium listed in Appendix III, except in the circumstances described in Article XIII. Such medium shall be widely disseminated and such notices shall remain readily accessible to the public, at least until expiration of the time-period indicated in the notice. The notices shall:
- (a) for procuring entities covered under Annex 1, be accessible by electronic means free of charge through a single point of access, for at least any minimum period of time specified in Appendix III; and

- (b) 付表2又は付表3に掲げる調達機関については、電子的手段により閲覧することができる場合には、少なくとも、無償で閲覧することができるゲートウェイ電子サイトのリンクを通じて提供されるようにする。
- 締約国(当該締約国の付表2又は付表3に掲げる調達機関を含む。)は、調達計画の公示を電子的手段により単一の窓口を通じて無償で行うことが奨励される。
- 2 この協定に別段の定めがある場合を除くほか、調達計画の公示には、次の事項に関する情報を含める。
- (a) 調達機関の名称及び所在地その他調達機関に連絡し、公示された調達に関連する全ての文書を入力するために必要な情報、並びに当該文書が有償の場合にはその費用及び支払条件
 - (b) 公示された調達についての説明(調達されるべき物品又はサービスの特質及び数量)数量が不明な場合には、数量の見積りを含む)
 - (c) 一連の契約については、次回以降の調達計画の公示の見込まれる時期
 - (d) 選択権についての説明
 - (e) 物品の納入若しくはサービスの提供の期間又は契約の期間
 - (f) 用いる調達方法及び交渉又は電子オークションを行う意図の有無
 - (g) 公示された調達について参加申請書の提出を求める場合には、その提出の場所及び最終期日
 - (h) 入札書の提出の場所及び最終期日
 - (i) 入札書又は参加申請書の作成に用いることができる言語(調達機関の属する締約国の公用語以外の言語で提出することが可能な場合に限る。)
 - (j) 供給者が参加するための条件の一覧表及び簡潔な説明(供給者が当該条件に関連して提出すべき特定の文書又は証明書についての要件を含む。ただし、当該調達計画の公示と同時に関心を有する全ての供給者による入手が可能とされる入札説明書に当該要件が含まれていない場合に限る。)
 - (k) 調達機関が第九条の規定に基づき限られた数の資格を有する供給者を入札に招請するために選択する意図を有する場合には、その選択に用いる基準及び入札を行うことが認められる供給者の数を制限するときはその制限
- (1) 公示された調達にこの協定が適用される旨の記述

- (b) for procuring entities covered under Annex 2 or 3, where accessible by electronic means, be provided, at least, through links in a gateway electronic site that is accessible free of charge.
- Parties, including their procuring entities covered under Annex 2 or 3, are encouraged to publish their notices by electronic means free of charge through a single point of access.
2. Except as otherwise provided in this Agreement, each notice of intended procurement shall include:
- (a) the name and address of the procuring entity and other information necessary to contact the procuring entity and obtain all relevant documents relating to the procurement, and their cost and terms of payment, if any;
 - (b) a description of the procurement, including the nature and the quantity of the goods or services to be procured or, where the quantity is not known, the estimated quantity;
 - (c) for recurring contracts, an estimate, if possible, of the timing of subsequent notices of intended procurement;
 - (d) a description of any options;
 - (e) the time-frame for delivery of goods or services or the duration of the contract;
 - (f) the procurement method that will be used and whether it will involve negotiation or electronic auction;
 - (g) where applicable, the address and any final date for the submission of requests for participation in the procurement;
 - (h) the address and the final date for the submission of tenders;
 - (i) the language or languages in which tenders or requests for participation may be submitted, if they may be submitted in a language other than an official language of the Party of the procuring entity;
 - (j) a list and brief description of any conditions for participation of suppliers, including any requirements for specific documents or certifications to be provided by suppliers in connection therewith, unless such requirements are included in tender documentation that is made available to all interested suppliers at the same time as the notice of intended procurement;
 - (k) where, pursuant to Article IX, a procuring entity intends to select a limited number of qualified suppliers to be invited to tender, the criteria that will be used to select them and, where applicable, any limitation on the number of suppliers that will be permitted to tender; and
- (1) an indication that the procurement is covered by this Agreement.

公示の概要

- 3 調達機関は、各調達計画について、調達計画の公示と同時に、世界貿易機関のいずれかの公用語で、公示の概要を容易に閲覧することができる方法で公表する。当該公示の概要には、少なくとも次の情報を含める。
 - (a) 調達の対象事項
 - (b) 入札書の提出の最終期日又は調達に係る参加申請書若しくは常設名簿への記載の申請書の提出を求める場合にはその提出の最終期日
 - (c) 調達に関する文書を手入することができる場所
- 調達予定の公示

- 4 調達機関は、各会計年度のできる限り早い時期に、附属書IIIに掲げる適当な紙面又は電子的媒体により将来予定されている調達に関する公示（以下「調達予定の公示」という。）を行うことを奨励される。調達予定の公示には、調達の対象事項及び調達計画の公示の予定日を含めるべきである。
- 5 付表2又は付表3に掲げる調達機関は、調達予定の公示を調達計画の公示として使用するべきである。ただし、当該調達予定の公示に、2に規定する情報のうち調達機関が入手することができる全てのもの及び関心を有する供給者が調達機関に対し予定されている調達への関心を表明すべきである旨の記述が含まれることを条件とする。

第八条 参加のための条件

- 1 調達機関は、調達への参加のためのいかなる条件も、供給者が当該調達を遂行するための法律上、資金上、商業上及び技術上の能力を有することを確保する上で不可欠なものに限定しなければならない。
- 2 調達機関は、参加のための条件を定めるに当たり、
 - (a) 供給者が以前に特定の締約国の調達機関と一又は二以上の契約を締結したことを当該供給者が調達に参加するための条件として課してはならない。
 - (b) 調達の要件を満たすために不可欠な場合には、関連する過去の経験を要求することができ。
- 3 調達機関は、供給者が参加のための条件を満たすか否かを評価するに当たり、次のことを行う。
 - (a) 調達機関が属する締約国の領域の内外双方における当該供給者の事業活動を基礎として当該供給者の資金上、商業上及び技術上の能力を評価すること。

Summary Notice

3. For each case of intended procurement, a procuring entity shall publish a summary notice that is readily accessible, at the same time as the publication of the notice of intended procurement, in one of the WTO languages. The summary notice shall contain at least the following information:
 - (a) the subject-matter of the procurement;
 - (b) the final date for the submission of tenders or, where applicable, any final date for the submission of requests for participation in the procurement or for inclusion on a multi-use list; and
 - (c) the address from which documents relating to the procurement may be requested.

Notice of Planned Procurement

4. Procuring entities are encouraged to publish in the appropriate paper or electronic medium listed in Appendix III as early as possible in each fiscal year a notice regarding their future procurement plans (hereinafter referred to as "notice of planned procurement"). The notice of planned procurement should include the subject-matter of the procurement and the planned date of the publication of the notice of intended procurement.
5. A procuring entity covered under Annex 2 or 3 may use a notice of planned procurement as a notice of intended procurement provided that the notice of planned procurement includes as much of the information referred to in paragraph 2 as is available to the entity, and a statement that interested suppliers should express their interest in the procurement to the procuring entity.

Article VIII Conditions for Participation

1. A procuring entity shall limit any conditions for participation in a procurement to those that are essential to ensure that a supplier has the legal and financial capacities and the commercial and technical abilities to undertake the relevant procurement.
2. In establishing the conditions for participation, a procuring entity:
 - (a) shall not impose the condition that, in order for a supplier to participate in a procurement, the supplier has previously been awarded one or more contracts by a procuring entity of a given Party; and
 - (b) may require relevant prior experience where essential to meet the requirements of the procurement.
3. In assessing whether a supplier satisfies the conditions for participation, a procuring entity:
 - (a) shall evaluate the financial capacity and the commercial and technical abilities of a supplier on the basis of that supplier's business activities both inside and outside the territory of the Party of the procuring entity; and

供給者の
資格の審
査

- (b) 公示又は入札説明書において事前に特定した条件に基づいて評価する⁽¹⁾。
- 4 締約国（その調達機関を含む。）は、裏付けとなる証拠がある場合には、次のような理由により供給者を排除することができる。
- (a) 破産
 - (b) 虚偽の申告
 - (c) 過去の契約における実体的な要件又は義務に係る著しい又は度重なる不備
 - (d) 重大な犯罪その他の重大な法令違反に関する確定判決
 - (e) 職業上の不当行為又は供給者の商業上の信頼性に悪影響を与える作為若しくは不作為
 - (f) 租税の不払い
- 第九条 供給者の資格の審査
- 登録制度及び資格の審査に係る手続
- 1 締約国（その調達機関を含む。）は、関心を有する供給者が登録し、一定の情報を提供することを要求する供給者登録制度を維持することができる。
- 2 締約国は、次のことを確保する。
- (a) 自国の調達機関がその資格の審査に係る手続の相違を最小限にするための努力を払うこと。
 - (b) 自国の調達機関が登録制度を維持している場合には、当該調達機関がその登録制度の相違を最小限にするための努力を払うこと。
 - (c) 締約国（その調達機関を含む。）は、その調達への他の締約国の供給者の参加に対する不必要な障害をもたらすことを目的として又はもたらす結果となるように登録制度又は資格の審査に係る手続を採用し、又は適用してはならない。
- 選択入札
- 4 調達機関が選択入札を用いる意図を有する場合には、当該調達機関は、次のことを行う。
- (a) 調達計画の公示に少なくとも第七条2(a)、(b)、(f)、(g)及び(j)から(1)までに規定する情報を含め、並びに供給者に参加申請書を提出するよう招請する⁽¹⁾。

- (b) shall base its evaluation on the conditions that the procuring entity has specified in advance in notices or tender documentation.
4. Where there is supporting evidence, a Party, including its procuring entities, may exclude a supplier on grounds such as:
- (a) bankruptcy;
 - (b) false declarations;
 - (c) significant or persistent deficiencies in performance of any substantive requirement or obligation under a prior contract or contracts;
 - (d) final judgments in respect of serious crimes or other serious offences;
 - (e) professional misconduct or acts or omissions that adversely reflect on the commercial integrity of the supplier; or
 - (f) failure to pay taxes.
- Article IX Qualification of Suppliers**
- Registration Systems and Qualification Procedures*
1. A Party, including its procuring entities, may maintain a supplier registration system under which interested suppliers are required to register and provide certain information.
2. Each Party shall ensure that:
- (a) its procuring entities make efforts to minimize differences in their qualification procedures; and
 - (b) where its procuring entities maintain registration systems, the entities make efforts to minimize differences in their registration systems.
3. A Party, including its procuring entities, shall not adopt or apply any registration system or qualification procedure with the purpose or the effect of creating unnecessary obstacles to the participation of suppliers of another Party in its procurement.
- Selective Tendering*
4. Where a procuring entity intends to use selective tendering, the entity shall:
- (a) include in the notice of intended procurement at least the information specified in Article VII:2(a), (b), (f), (g), (j), (k) and (l) and invite suppliers to submit a request for participation; and

- (b) 入札期間の開始までに、当該調達機関が第十一条 3 (b) の規定による通知を行った資格を有する供給者に対し、少なくとも第七条 2 (c) から (e) まで、(h) 及び (i) に規定する情報を提供する¹⁾。
- 5 調達機関は、入札を行うことが認められる供給者の数の制限及びその制限された数の供給者を選択するための基準を調達計画の公示に明記した場合を除くほか、資格を有する供給者の全てが特定の調達に参加することを認める。
- 6 調達機関は、入札説明書が 4 に規定する調達計画の公示の日から公に入手可能とされない場合には、5 の規定に従って選択された資格を有する供給者の全てが同時に当該入札説明書を入力することができるようにすることを確保する。
- 常設名簿
- 7 調達機関は、供給者の常設名簿を保持することができる。ただし、附属書 III に掲げる適当な媒体により、関心を有する供給者に当該常設名簿への記載を申請するよう招請するための公示であつて、次の要件を満たすものを行うことを条件とする。
- (a) 毎年行われること。
- (b) 電子的手段によって行われる場合には、常に閲覧に供されること。
- 8 7 に規定する公示には、次の事項を含める。
- (a) 調達について常設名簿が使用され得る物品若しくはサービス又は物品群若しくはサービス群についての説明
- (b) 供給者が常設名簿に記載されるために満たすべき参加のための条件及び供給者が当該条件を満たしていることを審査するために調達機関が用いる方法
- (c) 調達機関の名称及び所在地その他調達機関に連絡し、常設名簿に関連する全ての文書を入力するために必要な情報
- (d) 常設名簿の有効期間及び当該常設名簿を更新し、若しくは失効させる方法、又は有効期間が定められていない場合には常設名簿の失効の公示を行う方法の記述
- (e) 常設名簿がこの協定の適用を受ける調達について使用され得る旨の記述
- 9 7 の規定にかかわらず、調達機関は、常設名簿の有効期間が三年以下である場合には、7 に規定する公示について、次のことを条件として、当該常設名簿の有効期間の開始に当たり一回のみ行うこととする。

- (b) provide, by the commencement of the time-period for tendering, at least the information in Article VII:2 (c), (d), (e), (h) and (i) to the qualified suppliers that it notifies as specified in Article XI:3(b).
5. A procuring entity shall allow all qualified suppliers to participate in a particular procurement, unless the procuring entity states in the notice of intended procurement any limitation on the number of suppliers that will be permitted to tender and the criteria for selecting the limited number of suppliers.
6. Where the tender documentation is not made publicly available from the date of publication of the notice referred to in paragraph 4, a procuring entity shall ensure that those documents are made available at the same time to all the qualified suppliers selected in accordance with paragraph 5.
- Multi-Use Lists*
7. A procuring entity may maintain a multi-use list of suppliers, provided that a notice inviting interested suppliers to apply for inclusion on the list is:
- (a) published annually; and
- (b) where published by electronic means, made available continuously,
- in the appropriate medium listed in Appendix III.
8. The notice provided for in paragraph 7 shall include:
- (a) a description of the goods or services, or categories thereof, for which the list may be used;
- (b) the conditions for participation to be satisfied by suppliers for inclusion on the list and the methods that the procuring entity will use to verify that a supplier satisfies the conditions;
- (c) the name and address of the procuring entity and other information necessary to contact the entity and obtain all relevant documents relating to the list;
- (d) the period of validity of the list and the means for its renewal or termination, or where the period of validity is not provided, an indication of the method by which notice will be given of the termination of use of the list; and
- (e) an indication that the list may be used for procurement covered by this Agreement.
9. Notwithstanding paragraph 7, where a multi-use list will be valid for three years or less, a procuring entity may publish the notice referred to in paragraph 7 only once, at the beginning of the period of validity of the list, provided that the notice:

- とができる。
- (a) 当該有効期間及び更に公示が行われない旨が明記されていること。
- (b) 電子的手段によって行われ、かつ、当該有効期間中、常に閲覧に供されること。
- 10 調達機関は、供給者がいつでも常設名簿への記載を申請することを認め、資格を有する供給者の全てを適当な短期間に当該常設名簿に記載する。
- 11 常設名簿に記載されていない供給者が第十一條2に規定する期間内に常設名簿に基づいて行われる調達に係る参加申請書及び全ての必要とされる書類を提出する場合には、調達機関は、当該参加申請書を審査する。調達機関は、当該調達が複雑であるため、入札書を提出することが認められた期間内に当該参加申請書の審査を完了することができない例外的な場合を除くほか、当該参加申請書を審査するための十分な時間がないことを理由として当該調達において当該供給者を考慮から除外してはならない。
- 付表2及び付表3に掲げる機関
- 12 付表2又は付表3に掲げる調達機関は、次のことを条件として、供給者に常設名簿への記載を申請するよう招請するための公示を、調達計画の公示として使用することができる。
- (a) 当該招請するための公示が7の規定に従って行われ、並びに8の規定により必要とされる情報、第七條2の規定により必要とされる情報のうち入手することができる全てのもの及び当該公示が調達計画の公示を構成する旨又は常設名簿に記載されている供給者に対してのみ当該常設名簿が使用される調達に関する更なる公示が行われる旨の記述を含むものであること。
- (b) 当該調達機関が、特定の調達に関心を有することを当該調達機関に表明した供給者に対し、当該供給者が当該調達への関心を評価することのできるような十分な情報を速やかに提供すること。この情報には、入手可能な範囲で、第七條2の規定により必要とされる残余の全ての情報を含める。
- 13 付表2又は付表3に掲げる調達機関は、10の規定に従って常設名簿への記載を申請した供給者が参加のための条件を満たすか否かを審査するために十分な時間がある場合には、当該供給者が特定の調達において入札することを確認することができる。
- 調達機関の決定に関する情報
- 14 調達機関は、調達に係る参加申請書又は常設名簿への記載の申請書を提出した供給者に対し、これらの申請に関する自己の決定を速やかに通知する。
- 15 調達機関は、供給者の調達に係る参加申請若しくは常設名簿への記載の申請を拒否する場合、供給者を

- (a) states the period of validity and that further notices will not be published; and
- (b) is published by electronic means and is made available continuously during the period of its validity.

10. A procuring entity shall allow suppliers to apply at any time for inclusion on a multi-use list and shall include on the list all qualified suppliers within a reasonably short time.

11. Where a supplier that is not included on a multi-use list submits a request for participation in a procurement based on a multi-use list and all required documents, within the time-period provided for in Article XI.2, a procuring entity shall examine the request. The procuring entity shall not exclude the supplier from consideration in respect of the procurement on the grounds that the entity has insufficient time to examine the request, unless, in exceptional cases, due to the complexity of the procurement, the entity is not able to complete the examination of the request within the time-period allowed for the submission of tenders.

Annex 2 and Annex 3 Entities

12. A procuring entity covered under Annex 2 or 3 may use a notice inviting suppliers to apply for inclusion on a multi-use list as a notice of intended procurement, provided that:

- (a) the notice is published in accordance with paragraph 7 and includes the information required under paragraph 8, as much of the information required under Article VII.2 as is available and a statement that it constitutes a notice of intended procurement or that only the suppliers on the multi-use list will receive further notices of procurement covered by the multi-use list; and

- (b) the entity promptly provides to suppliers that have expressed an interest in a given procurement to the entity, sufficient information to permit them to assess their interest in the procurement, including all remaining information required in Article VII.2, to the extent such information is available.

13. A procuring entity covered under Annex 2 or 3 may allow a supplier that has applied for inclusion on a multi-use list in accordance with paragraph 10 to tender in a given procurement, where there is sufficient time for the procuring entity to examine whether the supplier satisfies the conditions for participation.

Information on Procuring Entity Decisions

14. A procuring entity shall promptly inform any supplier that submits a request for participation in a procurement or application for inclusion on a multi-use list of the procuring entity's decision with respect to the request or application.

15. Where a procuring entity rejects a supplier's request for participation in a procurement or application for inclusion on a multi-use list, ceases to recognize a supplier as qualified, or removes a

資格を有する供給者として認めることをやめる場合又は供給者を常設名簿から除外する場合には、当該供給者に速やかに通知し、及び要請に応じ当該供給者に対してその決定の理由の書面による説明を速やかに提供する。

第十条 技術仕様及び入札説明書

技術仕様

- 1 調達機関は、国際貿易に対する不必要な障害をもたらすことを目的として又はこれをもたらす効果を有するものとして、技術仕様を立案し、制定し、又は適用してはならず、また、適合性評価手続を定めてはならない。
- 2 調達機関は、調達される物品又はサービスの技術仕様を定めるに当たり、適当な場合には、次の要件に従う。
 - (a) 当該技術仕様をデザイン又は記述的に示された特性よりも性能及び機能的な要件に着目して定めること。
 - (b) 国際規格が存在するときは当該国際規格、国際規格が存在しないときは国内の強制規格、認められた国内の任意規格又は建築規準に基づいて当該技術仕様を定めること。
- 3 調達機関は、デザイン又は記述的に示された特性が技術仕様において用いられる場合において、適当なときは、入札説明書に「又はこれと同等のもの」というような文言を付すことにより、調達の要件を満たすことが明らかな物品又はサービスの入札を考慮することを示すべきである。
- 4 調達機関は、技術仕様を定めるに当たり、特定の商標若しくは商号、特許、著作権、デザイン、型式、産地、生産者又は供給者を要件としてはならず、また、これらに言及してはならない。ただし、これらを用いなければ調達の要件の説明を十分に明確な又は理解しやすい方法で行うことができない場合において、調達機関が入札説明書に「又はこれと同等のもの」というような文言を付するときは、この限りでない。
- 5 調達機関は、特定の調達のための技術仕様の立案又は制定に利用し得る助言を、競争を妨げる効果がある方法により、当該調達に商業上の利害関係を有する可能性のある者に対し求めてはならず、また、当該者から受けてはならない。
- 6 締約国（その調達機関を含む。）は、この条の規定に従い、天然資源の保全を促進し、又は環境を保護するために、技術仕様を立案し、制定し、又は適用することができる。

supplier from a multi-use list, the entity shall promptly inform the supplier and, on request of the supplier, promptly provide the supplier with a written explanation of the reasons for its decision.

Article X Technical Specifications and Tender Documentation

Technical Specifications

1. A procuring entity shall not prepare, adopt or apply any technical specification or prescribe any conformity assessment procedure with the purpose or the effect of creating unnecessary obstacles to international trade.
2. In prescribing the technical specifications for the goods or services being procured, a procuring entity shall, where appropriate:
 - (a) set out the technical specification in terms of performance and functional requirements, rather than design or descriptive characteristics; and
 - (b) base the technical specification on international standards, where such exist; otherwise, on national technical regulations, recognized national standards or building codes.
3. Where design or descriptive characteristics are used in the technical specifications, a procuring entity should indicate, where appropriate, that it will consider tenders of equivalent goods or services that demonstrably fulfil the requirements of the procurement by including words such as "or equivalent" in the tender documentation.
4. A procuring entity shall not prescribe technical specifications that require or refer to a particular trademark or trade name, patent, copyright, design, type, specific origin, producer or supplier, unless there is no other sufficiently precise or intelligible way of describing the procurement requirements and provided that, in such cases, the entity includes words such as "or equivalent" in the tender documentation.
5. A procuring entity shall not seek or accept, in a manner that would have the effect of precluding competition, advice that may be used in the preparation or adoption of any technical specification for a specific procurement from a person that may have a commercial interest in the procurement.
6. For greater certainty, a Party, including its procuring entities, may, in accordance with this Article, prepare, adopt or apply technical specifications to promote the conservation of natural resources or protect the environment.

政府調達協定改正議定書

入札説明書

- 7 調達機関は、供給者がその有効な入札書を準備し、かつ、提出するために必要な全ての情報を含む入札説明書を入力することができるようにする。入札説明書には、調達計画の公示に既に記載されている場合を除くほか、次の事項についての完全な説明を含める。
 - (a) 調達（調達されるべき物品又はサービスの特質及び数量）数量が不明な場合には、数量の見積り並びに満たすべき要件（技術仕様、適合性評価の証明、設計図、図案又は解説資料を含む。）を含む。
 - (b) 供給者が参加するための条件（供給者が当該条件に関連して提出することを要求される情報及び文書の一覧表を含む。）
 - (c) 落札に際して調達機関が適用する全ての評価基準、及び価格が唯一の評価基準でない場合にはこれらの評価基準の相対的な重要性
 - (d) 調達機関が電子的手段により調達を実施する場合には、認証及び暗号化の要件その他の電子的手段による情報の提出に関する要件
 - (e) 調達機関が電子オークションを行う場合には、電子オークションの実施に関する規則（評価基準に関連する入札の要素の特定を含む。）
 - (f) 公開の開札が行われる場合には、開札の日時及び場所並びに適当なときは開札に立ち会うことを認められる者
 - (g) その他の条件（支払条件及び入札書を提出する手段の制限（紙面又は電子的手段のいずれによるか等）を含む。）
 - (h) 物品の納入又はサービスの提供の期日
- 8 調達機関は、調達される物品の納入又はサービスの提供の期日の設定に当たり、調達の複雑さ、予想される下請契約の範囲並びに製造、在庫の積出し及び供給地点からの物品の輸送又はサービスの提供に実際に要する時間等の要素を考慮する。
- 9 調達計画の公示又は入札説明書に定める評価基準には、特に、価格その他の費用に係る要素、品質、技術的価値、環境上の特徴及び納入に係る条件を含めることができる。
- 10 調達機関は、次のことを行う。
 - (a) 関心を有する供給者が有効な入札書を提出するために十分な時間を有することを確保するため、入札

Tender Documentation

7. A procuring entity shall make available to suppliers tender documentation that includes all information necessary to permit suppliers to prepare and submit responsive tenders. Unless already provided in the notice of intended procurement, such documentation shall include a complete description of:
 - (a) the procurement, including the nature and the quantity of the goods or services to be procured or, where the quantity is not known, the estimated quantity and any requirements to be fulfilled, including any technical specifications, conformity assessment certification, plans, drawings or instructional materials;
 - (b) any conditions for participation of suppliers, including a list of information and documents that suppliers are required to submit in connection with the conditions for participation;
 - (c) all evaluation criteria the entity will apply in the awarding of the contract, and, except where price is the sole criterion, the relative importance of such criteria;
 - (d) where the procuring entity will conduct the procurement by electronic means, any authentication and encryption requirements or other requirements related to the submission of information by electronic means;
 - (e) where the procuring entity will hold an electronic auction, the rules, including identification of the elements of the tender related to the evaluation criteria, on which the auction will be conducted;
 - (f) where there will be a public opening of tenders, the date, time and place for the opening and, where appropriate, the persons authorized to be present;
 - (g) any other terms or conditions, including terms of payment and any limitation on the means by which tenders may be submitted, such as whether on paper or by electronic means; and
 - (h) any dates for the delivery of goods or the supply of services.
8. In establishing any date for the delivery of goods or the supply of services being procured, a procuring entity shall take into account such factors as the complexity of the procurement, the extent of subcontracting anticipated and the realistic time required for production, de-stocking and transport of goods from the point of supply or for supply of services.
9. The evaluation criteria set out in the notice of intended procurement or tender documentation may include, among others, price and other cost factors, quality, technical merit, environmental characteristics and terms of delivery.
10. A procuring entity shall promptly:
 - (a) make available tender documentation to ensure that interested suppliers have sufficient time to submit responsive tenders;

期 間

説明書を速やかに入手することができるようにすること。

- (b) 関心を有する供給者に対し、要請に応じ、入札説明書を速やかに提供する⁽¹⁾。
- (c) 関心を有し、又は参加する供給者からの関連情報についての合理的な要請に速やかに応ずること。ただし、その情報は、他の供給者よりも当該供給者に有利なものであってはならない。

変更

11 調達機関は、落札の前に、参加する供給者に提供した調達計画の公示若しくは入札説明書に定める基準若しくは要件を変更し、又は当該調達計画の公示若しくは入札説明書を修正し、若しくは再度提供する場合には、当該基準若しくは要件の変更又は修正され、若しくは再度提供される当該調達計画の公示若しくは入札説明書を、次の要件に従って書面により送付する。

- (a) 当該基準若しくは要件の変更又は当該調達計画の公示若しくは入札説明書の修正若しくは再度の提供を行った時に参加していた全ての供給者が判明している場合には、当該全ての供給者に送付すること。その他の全ての場合には、当初の情報を提供したときと同様の方法で送付すること。
- (b) 適当な場合には、(a)に規定する供給者が入札書を変更し、再提出することができるよう十分に早い時期に送付すること。

第十一条 期間

通則

1 調達機関は、合理的と認める自己の必要性に基づき、次のような要素を考慮し、供給者とその参加申請書及び有効な入札書を準備し、かつ、提出するために十分な期間を定める。そのような期間（延長される場合には、延長される期間を含む。）は、関心を有し、又は参加する全ての供給者について同一のものとする。

- (a) 調達の本質及び複雑さ
- (b) 予想される下請契約の範囲
- (c) 入札書の送付に電子的手段が用いられない場合には、外国及び国内の地点から入札書を電子的手段以外の手段で送付するために必要な時間

期限

2 選択入札を用いる調達機関は、参加申請書の提出の最終期日を原則として調達計画の公示の日から二十

- (b) provide, on request, the tender documentation to any interested supplier; and
- (c) reply to any reasonable request for relevant information by any interested or participating supplier; provided that such information does not give that supplier an advantage over other suppliers.

Modifications

11. Where, prior to the award of a contract, a procuring entity modifies the criteria or requirements set out in the notice of intended procurement or tender documentation provided to participating suppliers, or amends or reissues a notice or tender documentation, it shall transmit in writing all such modifications or amended or re-issued notice or tender documentation:

- (a) to all suppliers that are participating at the time of the modification, amendment or re-issuance, where such suppliers are known to the entity; and in all other cases, in the same manner as the original information was made available; and
- (b) in adequate time to allow such suppliers to modify and re-submit amended tenders, as appropriate.

Article XI Time-Periods

General

1. A procuring entity shall, consistent with its own reasonable needs, provide sufficient time for suppliers to prepare and submit requests for participation and responsive tenders, taking into account such factors as:

- (a) the nature and complexity of the procurement;
- (b) the extent of subcontracting anticipated; and
- (c) the time necessary for transmitting tenders by non-electronic means from foreign as well as domestic points where electronic means are not used.

Such time-periods, including any extension of the time-periods, shall be the same for all interested or participating suppliers.

Deadlines

2. A procuring entity that uses selective tendering shall establish that the final date for the submission of requests for participation shall not, in principle, be less than 25 days from the date of

五日目の日以後の日に定める。この提出期間は、調達機関が十分に実証する緊急事態により実際的でなくなる場合には、十日以上の期間に短縮することができる。

- 3 調達機関は、4、5、7及び8に規定する場合を除くほか、入札書の提出の最終期日を次のいずれかに規定する日から四十日目の日以後の日に定める。
 - (a) 公開入札の場合には、調達計画の公示を行う日
 - (b) 選択入札の場合には、常設名簿を使用するか否かを問わず、調達機関が供給者に入札書の提出を招請することを通知する日
- 4 調達機関は、次の場合には、3の規定に従って定める入札期間を十日以上の期間に短縮することができる。
 - (a) 調達機関が第七条4に規定する調達予定の公示を調達計画の公示の十二箇月前から四十日前までの期間に行い、かつ、当該調達予定の公示が次の事項を含む場合
 - (i) 調達の説明
 - (ii) 入札書又は参加申請書の提出の最終期日とすることが見込まれる日
 - (iii) 関心を有する供給者が調達機関に対し予定されている調達への関心を表明すべきである旨の記述
 - (iv) 調達に関する文書を入力することができる場所
 - (v) 第七条2の規定により調達計画の公示において必要とされる情報のうち、入手することができる全体的なもの
 - (b) 調達機関が、一連の契約に関し、その最初の調達計画の公示において、その後の公示においてこの4の規定に基づく入札期間を定めることを示す場合
 - (c) 調達機関が十分に実証する緊急事態により3の規定に従って定める入札期間が実際的でなくなる場合
- 5 調達機関は、次の(a)から(c)までの条件の一又は二以上を満たす場合には、3の規定に従って定める入札期間を、当該調達機関が満たす当該条件の数に五を乗じて得た日数短縮することができる。
 - (a) 調達計画の公示を電子的手段により行うこと。
 - (b) 入札説明書の全体を調達計画の公示を行った日から電子的手段により入手することができるようにす

publication of the notice of intended procurement. Where a state of urgency duly substantiated by the procuring entity renders this time-period impracticable, the time-period may be reduced to not less than 10 days.

3. Except as provided for in paragraphs 4, 5, 7 and 8 a procuring entity shall establish that the final date for the submission of tenders shall not be less than 40 days from the date on which:
 - (a) in the case of open tendering, the notice of intended procurement is published; or
 - (b) in the case of selective tendering, the entity notifies suppliers that they will be invited to submit tenders, whether or not it uses a multi-use list.
4. A procuring entity may reduce the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 to not less than 10 days where:
 - (a) the procuring entity has published a notice of planned procurement as described in Article VII:4 at least 40 days and not more than 12 months in advance of the publication of the notice of intended procurement, and the notice of planned procurement contains:
 - (i) a description of the procurement;
 - (ii) the approximate final dates for the submission of tenders or requests for participation;
 - (iii) a statement that interested suppliers should express their interest in the procurement to the procuring entity;
 - (iv) the address from which documents relating to the procurement may be obtained; and
 - (v) as much of the information that is required for the notice of intended procurement under Article VII:2, as is available;
 - (b) the procuring entity, for recurring contracts, indicates in an initial notice of intended procurement that subsequent notices will provide time-periods for tendering based on this paragraph; or
 - (c) a state of urgency duly substantiated by the procuring entity renders the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 impracticable.
5. A procuring entity may reduce the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 by five days for each one of the following circumstances:
 - (a) the notice of intended procurement is published by electronic means;
 - (b) all the tender documentation is made available by electronic means from the date of the publication of the notice of intended procurement; and

交渉

- ること。
- (c) 当該調達機関が入札書を電子的手段により受領すること。
- 6 4の規定と併せて5の規定を適用する場合には、いかなるときも、3の規定に従って定める入札期間を調達計画の公示を行った日から十日未満の期間に短縮することとなつてはならない。
- 7 この条の他の規定にかかわらず、調達機関は、商業上の物品若しくはサービス又はその組合せを購入する場合には、調達計画の公示及び入札説明書を電子的手段により同時に公表することとを条件として、3の規定に従って定める入札期間を十三日以上期間に短縮することができる。さらに、当該調達機関は、商業上の物品又はサービスの入札書を電子的手段により受領する場合には、3の規定に従って定める入札期間を十日以上の期間に短縮することができる。
- 8 付表2又は付表3に掲げる調達機関が全ての又は限られた数の資格を有する供給者を選択する場合に、入札期間は、調達機関と全ての選択された供給者との間の相互の合意により定めることができる。そのような合意が存在しない場合には、当該入札期間は、十日未満であつてはならない。
- 第十二条 交渉**
- 1 締約国は、その調達機関が次のいずれかの場合に交渉を行うことを認めることができる。
- (a) 第七条2の規定により必要とされる調達計画の公示において当該調達機関が交渉を行う意図を明示した場合
- (b) 評価を行った結果、調達計画の公示又は入札説明書に定める特定の評価基準によりいずれかの入札が明白に最も有利であると認められない場合
- 2 調達機関は、次のことを行う。
- (a) 交渉に参加する供給者の排除が調達計画の公示又は入札説明書に定める評価基準に従って行われることを確保すること。
- (b) 交渉が終了した場合には、引き続き交渉に参加している供給者が新たな又は変更された入札書を提出するための共通の期限を定めること。
- 第十三条 限定入札**
- 1 調達機関は、次のいずれかの場合に限り、限定入札を用いること並びに第七条から第九条まで、第十条7から11まで、第十一条、前条、次条及び第十五条を適用しないことを選択することができる。ただし、当該調達機関が、供給者間の競争を避けることを目的として又は他の締約国の供給者を差別し、若しくは

政府調達協定改正議定書

- (c) the entity accepts tenders by electronic means.
6. The use of paragraph 5, in conjunction with paragraph 4, shall in no case result in the reduction of the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 to less than 10 days from the date on which the notice of intended procurement is published.
7. Notwithstanding any other provision in this Article, where a procuring entity purchases commercial goods or services, or any combination thereof, it may reduce the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 to not less than 13 days, provided that it publishes by electronic means, at the same time, both the notice of intended procurement and the tender documentation. In addition, where the entity accepts tenders for commercial goods or services by electronic means, it may reduce the time-period established in accordance with paragraph 3 to not less than 10 days.
8. Where a procuring entity covered under Annex 2 or 3 has selected all or a limited number of qualified suppliers, the time-period for tendering may be fixed by mutual agreement between the procuring entity and the selected suppliers. In the absence of agreement, the period shall not be less than 10 days.

Article XII Negotiation

1. A Party may provide for its procuring entities to conduct negotiations:
- (a) where the entity has indicated its intent to conduct negotiations in the notice of intended procurement required under Article VII.2; or
- (b) where it appears from the evaluation that no tender is obviously the most advantageous in terms of the specific evaluation criteria set out in the notice of intended procurement or tender documentation.
2. A procuring entity shall:
- (a) ensure that any elimination of suppliers participating in negotiations is carried out in accordance with the evaluation criteria set out in the notice of intended procurement or tender documentation; and
- (b) where negotiations are concluded, provide a common deadline for the remaining participating suppliers to submit any new or revised tenders.

Article XIII Limited Tendering

1. Provided that it does not use this provision for the purpose of avoiding competition among suppliers or in a manner that discriminates against suppliers of any other Party or protects domestic suppliers, a procuring entity may use limited tendering and may choose not to apply Articles VII through IX, X (paragraphs 7 through 11), XI, XII, XIV and XV only under any of the following circumstances:

国内の供給者を保護するように、この1の規定を適用しないことを条件とする。

- (a) 次に掲げるいずれかの場合。ただし、入札説明書に定める要件が実質的に変更されないことを条件とする。
- (i) 入札書が提出されなかった場合又は供給者が参加申請を行わなかった場合
 - (ii) 入札説明書に定める基本的要件に合致する入札書が提出されなかった場合
 - (iii) 参加のための条件を満たす供給者がいなかった場合
 - (iv) 行われた入札がなれ合いによるものであった場合
- (b) 次のいずれかの理由により、物品又はサービスが特定の供給者によってのみ供給されることが可能であり、かつ、他に合理的に選択される物品若しくはサービス又は他の合理的な代替の物品若しくはサービスがない場合
- (i) 必要とされるものが美術品であること。
 - (ii) 特許権、著作権その他の排他的権利が保護されていること。
 - (iii) 技術的な理由により競争が存在しないこと。
- (c) 次のいずれかの理由により、当初の調達には含まれていない物品又はサービスの追加の納入又は提供を当初の供給者から受ける場合
- (i) 当初の調達により購入された既存の機材、ソフトウェア、サービス又は設備との互換性又は相互運用性の要件その他の経済的又は技術的な理由により、追加の物品又はサービスについて供給者を変更することができないこと。
 - (ii) 追加の物品又はサービスについては、調達機関に著しい不都合が生じ、又は調達機関が実質的に二重に費用を負担することとなること。
- (d) 調達機関の予見することができない事態によりもたらされた極めて緊急な理由のため、公開入札又は選択入札によっては必要な期間内に物品又はサービスを手入することができない場合において、真に必要なとき。
- (e) 調達する物品が商品市場において購入される物品である場合

- (a) where:
- (i) no tenders were submitted or no suppliers requested participation;
 - (ii) no tenders that conform to the essential requirements of the tender documentation were submitted;
 - (iii) no suppliers satisfied the conditions for participation; or
 - (iv) the tenders submitted have been collusive,
- (b) provided that the requirements of the tender documentation are not substantially modified:
- (i) where the goods or services can be supplied only by a particular supplier and no reasonable alternative or substitute goods or services exist for any of the following reasons:
 - (1) the requirement is for a work of art;
 - (2) the protection of patents, copyrights or other exclusive rights; or
 - (3) due to an absence of competition for technical reasons;
- (c) for additional deliveries by the original supplier of goods or services that were not included in the initial procurement where a change of supplier for such additional goods or services:
- (i) cannot be made for economic or technical reasons such as requirements of interchangeability or interoperability with existing equipment, software, services or installations procured under the initial procurement; and
 - (ii) would cause significant inconvenience or substantial duplication of costs for the procuring entity;
- (d) insofar as is strictly necessary where, for reasons of extreme urgency brought about by events unforeseeable by the procuring entity, the goods or services could not be obtained in time using open tendering or selective tendering;
- (e) for goods purchased on a commodity market;

- (f) 調査、実験、研究又は独自の開発に係る特定の契約の過程において、かつ、当該契約の対象として、調達機関の要請により開発された原型又は最初の物品若しくはサービスを当該調達機関が調達する場合。最初の物品又はサービスの独自の開発には、実用実験の結果を取り入れるために及び受入れ可能な品質基準に合致する物品又はサービスとして当該物品又はサービスを多量に生産し、又は供給することができるところを証明するために限られた生産又は供給を行うことが含まれるが、商業的採算を確立し、又は研究開発の費用を回収するために多量に生産し、又は供給することは含まれない。
- (g) 清算、管財人による管理、倒産等に起因する例外的な処分の際、極めて短い期間においてのみ生ずる例外的に有利な条件の下で購入される場合。ただし、通常の供給者からの日常の購入を含まない。
- (h) 契約が設計コンテストの受賞者との間で締結される場合。ただし、次のことを条件とする。
- (i) 当該設計コンテストがこの協定の原則（特に調達計画の公示に関する原則）に合致する方法で行われること。
- (ii) 当該設計コンテストの参加者が、独立の審査員団によつて、受賞者との間で設計契約を締結することとを目的として審査されること。
- 2 調達機関は、1の規定による個々の契約の締結について報告書を作成する。この報告書には、調達を行った調達機関の名称、調達された物品又はサービスの価額及び種類並びに1に規定する状況及び条件のうち当該調達における限定入札の利用の根拠となつたものを示す説明を含める。
- 第十四条 電子オークション
- 調達機関は、対象調達を電子オークションを用いて実施する意図を有する場合には、電子オークションを開始する前に各参加者に次の情報を提供する。
- (a) 入札説明書に定める評価基準に基づく自動的な評価の方法（数式を含む。）であつて、電子オークションにおける自動的な順位の設定又は更新に用いられるものに関する情報
- (b) 当該対象調達が最も有利な入札を行ったことを根拠として落札者を決定するものである場合には、当該参加者の入札書に記載された事項の初期評価の結果に関する情報
- (c) 電子オークションの実施に関連する他のあらゆる情報
- 第十五条 入札書の取扱い及び落札
- 入札書の取扱い
- 1 調達機関は、全ての入札書を、調達の過程の公正性及び公平性並びに入札書の秘密性を保証する手続に

政府調達協定改正議定書

- (f) where a procuring entity procures a prototype or a first good or service that is developed at its request in the course of, and for, a particular contract for research, experiment, study or original development. Original development of a first good or service may include limited production or supply in order to incorporate the results of field testing and to demonstrate that the good or service is suitable for production or supply in quantity to acceptable quality standards, but does not include quantity production or supply to establish commercial viability or to recover research and development costs.
- (g) for purchases made under exceptionally advantageous conditions that only arise in the very short term in the case of unusual disposals such as those arising from liquidation, receivership or bankruptcy, but not for routine purchases from regular suppliers, or
- (h) where a contract is awarded to a winner of a design contest provided that:
- (i) the contest has been organized in a manner that is consistent with the principles of this Agreement, in particular relating to the publication of a notice of intended procurement; and
- (ii) the participants are judged by an independent jury with a view to a design contract being awarded to a winner.
2. A procuring entity shall prepare a report in writing on each contract awarded under paragraph 1. The report shall include the name of the procuring entity, the value and kind of goods or services procured and a statement indicating the circumstances and conditions described in paragraph 1 that justified the use of limited tendering.
- Article XIV Electronic Auctions
- Where a procuring entity intends to conduct a covered procurement using an electronic auction, the entity shall provide each participant, before commencing the electronic auction, with:
- (a) the automatic evaluation method, including the mathematical formula, that is based on the evaluation criteria set out in the tender documentation and that will be used in the automatic ranking or re-ranking during the auction;
- (b) the results of any initial evaluation of the elements of its tender where the contract is to be awarded on the basis of the most advantageous tender; and
- (c) any other relevant information relating to the conduct of the auction.
- Article XV Treatment of Tenders and Awarding of Contracts
- Treatment of Tenders
1. A procuring entity shall receive, open and treat all tenders under procedures that guarantee the fairness and impartiality of the procurement process, and the confidentiality of tenders.

従って受領し、開札し、及び取り扱う。

2 調達機関は、入札書の受領のために指定した日時の後に入札書が到着した場合において、その遅延が専ら当該調達機関の取扱いの誤りによるものであるときは、当該入札書を提出した供給者を不利に取り扱ってはならない。

3 調達機関は、開札から落札までの間に故意でない様式の誤りを訂正する機会を一の供給者に与える場合には、参加する全ての供給者に対し同一の機会を与える。

落札

4 落札の対象とされるためには、入札書は、書面で提出されたものでなければならず、開札の時に公示及び入札説明書に定める基本的要件に適合したものでなければならず、かつ、参加のための条件を満たした供給者から提出されたものでなければならぬ。

5 調達機関は、契約を締結することが公共の利益にならないと決定する場合を除くほか、契約の条件を履行することができると当該調達機関が認めた供給者であつて、公示及び入札説明書に定める評価基準のみに照らして次のいずれかの条件を満たす入札を行ったものを落札者とする。

- (a) 最も有利であること。
- (b) 価格が唯一の基準である場合には、最低価格を提示すること。

6 調達機関は、他の入札書に記載された価格よりも異常に低い価格を記載した入札書を受領した場合に、当該入札書を提出した供給者が参加のための条件を満たし、かつ、契約の条件を履行することができることについて、当該供給者に確認を求めることができる。

7 調達機関は、この協定に基づく義務を回避する目的で、選択権の利用、調達の取消し又は締結された契約の変更を行ってはならない。

第十六条 調達に関する情報の透明性

供給者に提供される情報

1 調達機関は、入札に参加した供給者に対し、当該調達機関の落札の決定を、供給者から要請があつたときは書面により、速やかに通知する。調達機関は、次条2及び3の規定に従つたことを条件として、要請に応じ、落札者とされなかつた供給者に対し、当該調達機関がその供給者の入札を選択しなかつた理由及び落札した供給者の入札の相対的な利点を説明する。

落札情報の公示

2. A procuring entity shall not penalize any supplier whose tender is received after the time specified for receiving tenders if the delay is due solely to mishandling on the part of the procuring entity.

3. Where a procuring entity provides a supplier with an opportunity to correct unintentional errors of form between the opening of tenders and the awarding of the contract, the procuring entity shall provide the same opportunity to all participating suppliers.

Awarding of Contracts

4. To be considered for an award, a tender shall be submitted in writing and shall, at the time of opening, comply with the essential requirements set out in the notices and tender documentation and be from a supplier that satisfies the conditions for participation.

5. Unless a procuring entity determines that it is not in the public interest to award a contract, the entity shall award the contract to the supplier that the entity has determined to be capable of fulfilling the terms of the contract and that, based solely on the evaluation criteria specified in the notices and tender documentation, has submitted:

- (a) the most advantageous tender; or
- (b) where price is the sole criterion, the lowest price.

6. Where a procuring entity receives a tender with a price that is abnormally lower than the prices in other tenders submitted, it may verify with the supplier that it satisfies the conditions for participation and is capable of fulfilling the terms of the contract.

7. A procuring entity shall not use options, cancel a procurement or modify awarded contracts in a manner that circumvents the obligations under this Agreement.

Article XVI Transparency of Procurement Information

Information Provided to Suppliers

1. A procuring entity shall promptly inform participating suppliers of the entity's contract award decisions and, on the request of a supplier, shall do so in writing. Subject to paragraphs 2 and 3 of Article XVII, a procuring entity shall, on request, provide an unsuccessful supplier with an explanation of the reasons why the entity did not select its tender and the relative advantages of the successful supplier's tender.

Publication of Award Information

2 調達機関は、附属書IIIに掲げる適当な紙面又は電子的媒体により、この協定の適用を受ける落札の決定の後七十二日以内に公示を行う。当該調達機関が電子的媒体のみにより当該公示を行う場合には、その情報は、合理的な期間、引き続き容易に閲覧することができるとする。当該公示には、少なくとも次の情報を含める。

- (a) 調達された物品又はサービスについての説明
- (b) 調達機関の名称及び所在地
- (c) 落札した供給者の名称及び住所
- (d) 落札価額又は落札の決定に当たり考慮された最高及び最低の入札価額
- (e) 落札の日

(f) 用いられた調達方法及び第十三条の規定に従って限定入札を用いた場合にはその利用の根拠となった状況についての説明

文書、報告書及び電子的な履歴の保持

3 調達機関は、落札の日から少なくとも三年間、次のものを保持する。

- (a) 対象調達に関連する入札の手續及び落札に関する文書及び報告書（第十三条の規定により必要とされる報告書を含む。）
- (b) 電子的手段による対象調達の実施に関する履歴を適切に確認するためのデータ

統計の収集及び報告

4 締約国は、この協定の適用を受ける契約に関する統計をとり、委員会に報告する。各報告は、一年分を対象とし、及び報告期間の終了後二年以内に提出されるものとし、次の事項を含む。

- (a) 付表1に掲げる調達機関に関しては、
 - (i) 当該調達機関全体について、この協定の適用を受ける全ての契約の件数及び総額
 - (ii) 当該調達機関のそれぞれについて、この協定の適用を受ける全ての締結された契約であつて、国際的に認められた単一の分類制度に基づく物品群別及びサービス群別に区分されたものの件数及び総額
- (b) 当該調達機関のそれぞれについて、この協定の適用を受ける契約であつて、限定入札により締結さ

2. Not later than 72 days after the award of each contract covered by this Agreement, a procuring entity shall publish a notice in the appropriate paper or electronic medium listed in Appendix III. Where the entity publishes the notice only in an electronic medium, the information shall remain readily accessible for a reasonable period of time. The notice shall include at least the following information:

- (a) a description of the goods or services procured;
- (b) the name and address of the procuring entity;
- (c) the name and address of the successful supplier;
- (d) the value of the successful tender or the highest and lowest offers taken into account in the award of the contract;
- (e) the date of award; and
- (f) the type of procurement method used, and in cases where limited tendering was used in accordance with Article XIII, a description of the circumstances justifying the use of limited tendering.

Maintenance of Documentation, Reports and Electronic Traceability

3. Each procuring entity shall, for a period of at least three years from the date it awards a contract, maintain:

- (a) the documentation and reports of tendering procedures and contract awards relating to covered procurement, including the reports required under Article XIII; and
- (b) data that ensure the appropriate traceability of the conduct of covered procurement by electronic means.

Collection and Reporting of Statistics

4. Each Party shall collect and report to the Committee statistics on its contracts covered by this Agreement. Each report shall cover one year and be submitted within two years of the end of the reporting period, and shall contain:

- (a) for Annex 1 procuring entities:
 - (i) the number and total value, for all such entities, of all contracts covered by this Agreement;
 - (ii) the number and total value of all contracts covered by this Agreement awarded by each such entity, broken down by categories of goods and services according to an internationally recognized uniform classification system; and
 - (iii) the number and total value of all contracts covered by this Agreement awarded by each such entity under limited tendering;

政府調達協定改正議定書

れた全てのものの件数及び総額

- (b) 付表2及び付表3に掲げる調達機関に関しては、全ての当該調達機関によって締結されたこの協定の適用を受ける契約であつて、付表別に区分されたものの件数及び総額
- (c) (a)及び(b)の規定により必要とされるデータを提供することができない場合には、その概算及び用いた算定方式についての説明

5 締約国は、4に規定する要件に適合する方法で統計を公式ウェブサイトで公表する場合には、その統計を閲覧し、及び利用するために必要な説明を付して当該ウェブサイトのアドレスを委員会に通報することをもって、4の規定に基づくデータの提出に代えることができる。

6 締約国は、2の規定に基づく落札に関する公示を電子的に行うことを要求する場合において、当該公示がこの協定の適用を受ける契約について分析することのできる様式による単一のデータベースを通じて公衆の閲覧に供されているときは、そのデータを閲覧し、及び利用するために必要な説明を付して当該データベースに係るウェブサイトのアドレスを委員会に通報することをもって、4の規定に基づくデータの提出に代えることができる。

第十七条 情報の開示

締約国への情報の提供

1 締約国は、他の締約国の要請に応じ、調達が公正かつ公平に及びこの協定に従って行われたか否かを判断するために必要な情報（落札とされた入札の特色及び相対的な利点についての情報を含む。）を速やかに提供する。当該情報の公表が将来の入札における競争を害することとなる場合には、当該情報を受け取った締約国は、当該情報を提供した締約国と協議の上その同意を得た場合を除くほか、いずれの供給者に対しても当該情報を開示してはならない。

情報の不開示

2 この協定の他の規定にかかわらず、締約国（その調達機関を含む。）は、特定の供給者に対し供給者の間の公正な競争を害するおそれのある情報を提供してはならない。

3 この協定のいかなる規定も、秘密の情報の開示が次のいずれかの場合に該当するときは、締約国（その調達機関、当局及び審査機関を含む。）に対し当該秘密の情報の開示を求めるものと解してはならない。

- (a) 法令の実施を妨げることとなる場合
- (b) 供給者の間の公正な競争を害するおそれのある場合

- (b) for Annex 2 and 3 procuring entities, the number and total value of contracts covered by this Agreement awarded by all such entities, broken down by Annex; and
- (c) estimates for the data required under subparagraphs (a) and (b), with an explanation of the methodology used to develop the estimates, where it is not feasible to provide the data.

5. Where a Party publishes its statistics on an official website, in a manner that is consistent with the requirements of paragraph 4, the Party may substitute a notification to the Committee of the website address for the submission of the data under paragraph 4, with any instructions necessary to access and use such statistics.

6. Where a Party requires notices concerning awarded contracts, pursuant to paragraph 2, to be published electronically and where such notices are accessible to the public through a single database in a form permitting analysis of the covered contracts, the Party may substitute a notification to the Committee of the website address for the submission of the data under paragraph 4, with any instructions necessary to access and use such data.

Article XVII Disclosure of Information

Provision of Information to Parties

1. On request of any other Party, a Party shall provide promptly any information necessary to determine whether a procurement was conducted fairly, impartially and in accordance with this Agreement, including information on the characteristics and relative advantages of the successful tender. In cases where release of the information would prejudice competition in future tenders, the Party that receives the information shall not disclose it to any supplier, except after consulting with, and obtaining the agreement of, the Party that provided the information.

Non-Disclosure of Information

2. Notwithstanding any other provision of this Agreement, a Party, including its procuring entities, shall not provide to any particular supplier information that might prejudice fair competition between suppliers.

3. Nothing in this Agreement shall be construed to require a Party, including its procuring entities, authorities and review bodies, to disclose confidential information where disclosure:

- (a) would impede law enforcement;
- (b) might prejudice fair competition between suppliers.

国内の審査のための手続

- (c) 特定の者の正当な商業上の利益（知的財産の保護を含む。）を害することとなる場合
 - (d) その他公共の利益に反することとなる場合
- 第十八条 国内の審査のための手続
- 1 締約国は、時宜を得た、効果的な、透明性のある、かつ、無差別な行政上又は司法上の審査のための手続であつて、供給者が関心を有し、又は有していた対象調達に関する次の事項について苦情を申し立てることができるものを定める。全ての苦情申立ての手続に関する規則は、文書により定め、かつ、一般に入手可能なものとする。
 - (a) この協定の違反
 - (b) 当該供給者が締約国の国内法上この協定の違反を直接の対象とする苦情を申し立てる権利を有しない場合には、この協定の実施のための締約国による措置の不遵守
- 2 供給者が関心を有し、又は有していた対象調達について1に規定する違反又は不遵守があつた旨の苦情を申し立てる場合には、当該対象調達を実施する調達機関が属する締約国は、当該調達機関及び当該供給者に対し協議により当該苦情を解決するよう奨励する。当該調達機関は、当該供給者の現在又は将来の調達への参加及び行政上又は司法上の審査のための手続の下で是正措置を求める権利を妨げないように、当該苦情について公平な、かつ、時宜を得た考慮を払う。
 - 3 供給者は、苦情申立ての準備をし、これを行うための十分な期間を与えられるものとする。その期間には、苦情申立ての原因となつた事実を供給者が知り、又は合理的に知り得た時から十日未満であつてはならない。
 - 4 締約国は、対象調達に関する供給者からの苦情申立てを受け、審査するため、自国の調達機関から独立した少なくとも一の公平な行政当局又は司法当局を設置し、又は指定する。
 - 5 4に規定する当局以外の機関が最初に苦情申立てを審査する場合には、締約国は、供給者が当該機関の原決定に対して当該苦情申立ての対象である調達に係る調達機関から独立した公平な行政当局又は司法当局に上訴することができることを確保する。
 - 6 締約国は、審査機関（裁判所でないもの）について、その決定を司法上の審査の対象とすること又は次の手続を有することを確保する。

政府調達協定改正議定書

- (c) would prejudice the legitimate commercial interests of particular persons, including the protection of intellectual property; or
- (d) would otherwise be contrary to the public interest.

Article XVIII Domestic Review Procedures

1. Each Party shall provide a timely, effective, transparent and non-discriminatory administrative or judicial review procedure through which a supplier may challenge:

- (a) a breach of the Agreement; or
- (b) where the supplier does not have a right to challenge directly a breach of the Agreement under the domestic law of a Party, a failure to comply with a Party's measures implementing this Agreement.

arising in the context of a covered procurement, in which the supplier has, or has had, an interest. The procedural rules for all challenges shall be in writing and made generally available.

2. In the event of a complaint by a supplier, arising in the context of covered procurement in which the supplier has, or has had, an interest, that there has been a breach or a failure as referred to in paragraph 1, the Party of the procuring entity conducting the procurement shall encourage the entity and the supplier to seek resolution of the complaint through consultations. The entity shall accord impartial and timely consideration to any such complaint in a manner that is not prejudicial to the supplier's participation in ongoing or future procurement or its right to seek corrective measures under the administrative or judicial review procedure.

3. Each supplier shall be allowed a sufficient period of time to prepare and submit a challenge, which in no case shall be less than 10 days from the time when the basis of the challenge became known or reasonably should have become known to the supplier.

4. Each Party shall establish or designate at least one impartial administrative or judicial authority that is independent of its procuring entities to receive and review a challenge by a supplier arising in the context of a covered procurement.

5. Where a body other than an authority referred to in paragraph 4 initially reviews a challenge, the Party shall ensure that the supplier may appeal the initial decision to an impartial administrative or judicial authority that is independent of the procuring entity whose procurement is the subject of the challenge.

6. Each Party shall ensure that a review body that is not a court shall have its decision subject to judicial review or have procedures that provide that:

- (a) 調達機関が苦情申立てに対して書面により回答し、及び当該審査機関に対して全ての関連文書を開示すること。
- (b) 審査の手続への参加者（以下「参加者」という。）が苦情申立てについての当該審査機関による決定に先立ち意見を述べる権利を有すること。
- (c) 参加者が代理人及び補佐人を出す権利を有すること。
- (d) 参加者が全ての審査の手続に参加することができること。
- (e) 参加者が審査の手続を公開で行うこと及び証人の出席が認められることを要求する権利を有すること。
- (f) 当該審査機関がその決定又は勧告を適時に書面により行うこと及び当該決定又は勧告にその根拠に関する説明を含めること。
- 7 締約国は、次の事項を定める手続を採用し、又は維持する。
- (a) 供給者が調達に参加する機会を維持するための迅速な暫定的措置に関すること。当該措置の結果として、調達の過程が停止されることがある。当該手続は、当該措置を適用すべきか否かを決定するに当たり、公共の利益等関係者の利益に及ぼす著しい悪影響を考慮することができ、これを定めることができる。当該措置を適用すべきでないことを決定する場合には、その正当な理由を書面により提供する。
- (b) 審査機関が1に規定する違反又は不遵守があった旨決定する場合における是正措置又は損失若しくは損害に対する賠償に関すること。当該賠償については、入札の準備に係る費用又は苦情申立てに係る費用のいずれか又は双方に限定することができる。
- 第十九条 適用範囲の修正及び訂正
- 修正の提案の通報
- 1 締約国は、附属書1の自国の付表に関する訂正、一の付表から他の付表への機関の転記、機関の削除その他の修正（以下「修正」という。）の提案を委員会に通報する。修正を提案する締約国（以下「修正締約国」という。）は、次に掲げる事項を通報に含める。
- (a) 機関の対象調達に対する政府による監督又は政府の影響が実効的に排除された（これを理由として、自国の権利の行使として附属書1の自国の付表から当該機関を削除すること）を提案する場合には、当該監督又は影響が実効的に排除されたことの証拠
- (b) その他の修正を提案する場合には、この協定に定める相互に合意された適用範囲が変更される（これを理由に見込まれる影響に関する情報

- (a) the procuring entity shall respond in writing to the challenge and disclose all relevant documents to the review body;
- (b) the participants to the proceedings (hereinafter referred to as "participants") shall have the right to be heard prior to a decision of the review body being made on the challenge;
- (c) the participants shall have the right to be represented and accompanied;
- (d) the participants shall have access to all proceedings;
- (e) the participants shall have the right to request that the proceedings take place in public and that witnesses may be presented; and
- (f) the review body shall make its decisions or recommendations in a timely fashion, in writing, and shall include an explanation of the basis for each decision or recommendation.
7. Each Party shall adopt or maintain procedures that provide for:
- (a) rapid interim measures to preserve the supplier's opportunity to participate in the procurement. Such interim measures may result in suspension of the procurement process. The procedures may provide that overriding adverse consequences for the interests concerned, including the public interest, may be taken into account when deciding whether such measures should be applied. Just cause for not acting shall be provided in writing; and
- (b) where a review body has determined that there has been a breach or a failure as referred to in paragraph 1, corrective action or compensation for the loss or damages suffered, which may be limited to either the costs for the preparation of the tender or the costs relating to the challenge, or both.
- Article XIX** **Modifications and Rectifications to Coverage**
- Notification of Proposed Modification*
1. A Party shall notify the Committee of any proposed rectification, transfer of an entity from one annex to another, withdrawal of an entity or other modification of its annexes to Appendix I (any of which is hereinafter referred to as "modification"). The Party proposing the modification (hereinafter referred to as "modifying Party") shall include in the notification:
- (a) for any proposed withdrawal of an entity from its annexes to Appendix I in exercise of its rights on the grounds that government control or influence over the entity's covered procurement has been effectively eliminated, evidence of such elimination; or
- (b) for any other proposed modification, information as to the likely consequences of the change for the mutually agreed coverage provided for in this Agreement.

通報に対する異議

2 1の規定に従って通報された修正の提案によりこの協定に基づく自国の権利が影響を受ける締約国は、当該修正の提案への異議を委員会に申し立てることができる。この異議は、締約国に対し通報が回章に付された日から四十五日以内に申し立てるものとし、その理由を明示するものとする。

協議

3 修正締約国及び異議を申し立てた締約国（以下「異議申立締約国」という。）は、当該異議に係る問題を協議によって解決するようあらゆる努力を払う。当該協議において、修正締約国及び異議申立締約国は、修正の提案について次の基準に従って検討する。

(a) 1(a)に規定する修正の提案の場合には、機関の対象調達に対する政府による監督又は政府の影響が実効的に排除されたことを示す8(b)に規定する基準

(b) 1(b)に規定する修正の提案の場合には、権利及び義務の均衡並びにこの協定に定める相互に合意された適用範囲につき当該通報の前の水準と同等の水準を維持するために当該修正に関連して提供されるべき補償的な調整の水準に関する8(c)に規定する基準

修正の変更

4 修正締約国及び異議申立締約国がその異議に係る問題を協議によって解決した場合において、当該修正締約国が当該協議の結果として自国の修正の提案を変更するときは、当該修正締約国は、1の規定に従い委員会に通報するものとし、変更された修正は、この条に定める要件を満たした後ののみ効力を生ずる。

修正の実施

5 提案された修正は、次のいずれかの場合にのみ効力を生ずる。

(a) いずれの締約国も1の規定に基づく修正の提案の通報が回章に付された日から四十五日以内に当該修正の提案に対する異議を書面により委員会に申し立てない場合

(b) 全ての異議申立締約国が修正の提案への異議を撤回する旨を委員会に通報した場合

(c) 1の規定に基づく修正の提案の通報が回章に付された日から百五十日が経過し、かつ、修正締約国が当該修正を実施する意図を書面により委員会に通報した場合

実質的に同等の適用範囲の撤回

6 5(c)の規定に基づいて修正が効力を生じた場合には、異議申立締約国は、実質的に同等の適用範囲を撤回

Objection to Notification

2. Any Party whose rights under this Agreement may be affected by a proposed modification notified under paragraph 1 may notify the Committee of any objection to the proposed modification. Such objections shall be made within 45 days from the date of the circulation to the Parties of the notification, and shall set out reasons for the objection.

Consultations

3. The modifying Party and any Party making an objection (hereinafter referred to as "objecting Party") shall make every attempt to resolve the objection through consultations. In such consultations, the modifying and objecting Parties shall consider the proposed modification:

(a) in the case of a notification under paragraph 1(a), in accordance with any indicative criteria adopted pursuant to paragraph 8(b), indicating the effective elimination of government control or influence over an entity's covered procurement; and

(b) in the case of a notification under paragraph 1(b), in accordance with any criteria adopted pursuant to paragraph 8(c), relating to the level of compensatory adjustments to be offered for modifications, with a view to maintaining a balance of rights and obligations and a comparable level of mutually agreed coverage provided in this Agreement.

Revised Modification

4. Where the modifying Party and any objecting Party resolve the objection through consultations, and the modifying Party revises its proposed modification as a result of those consultations, the modifying Party shall notify the Committee in accordance with paragraph 1, and any such revised modification shall only be effective after fulfilling the requirements of this Article.

Implementation of Modifications

5. A proposed modification shall become effective only where:

(a) no Party submits to the Committee a written objection to the proposed modification within 45 days from the date of circulation of the notification of the proposed modification under paragraph 1;

(b) all objecting Parties have notified the Committee that they withdraw their objections to the proposed modification; or

(c) 150 days from the date of circulation of the notification of the proposed modification under paragraph 1 have elapsed, and the modifying Party has informed the Committee in writing of its intention to implement the modification.

Withdrawal of Substantially Equivalent Coverage

6. Where a modification becomes effective pursuant to paragraph 5(c), any objecting Party may withdraw substantially equivalent coverage. Notwithstanding Article IV:1(b), a withdrawal pursuant

回することができる。第四条1(b)の規定にかかわらず、この6の規定に基づく撤回は、修正締約国との関係においてのみ実施することができる。異議申立締約国は、当該撤回が効力を生ずる日の少なくとも三十日前に、当該撤回について書面により委員会に通報する。この6の規定に基づく撤回は、8(c)の規定に基づき委員会が採択する補償的な調整の水準に関する基準に適合するものとする。

異議に係る問題の解決を促進するための仲裁手続

7 委員会が8の規定に基づき異議に係る問題の解決を促進するための仲裁手続を採択した場合には、修正締約国又は異議申立締約国は、修正の提案の通報が回章に付された日から百二十日以内に当該仲裁手続を援用することができる。

(a) その期間内いずれの締約国も当該仲裁手続を援用しなかった場合においては、

(i) 5(c)の規定にかかわらず、1の規定に基づく修正の提案の通報が回章に付された日から百二十日が経過し、かつ、修正締約国が当該修正を実施する意図を書面により委員会に通報したときは、当該修正は、効力を生ずる。

(ii) いずれの異議申立締約国も、6の規定に基づいて適用範囲を撤回することができな。

(b) 修正締約国又は異議申立締約国が当該仲裁手続を援用した場合には、

(i) 5(c)の規定にかかわらず、修正の提案は、当該仲裁手続が完了するまで効力を生じない。

(ii) 補償を受ける権利を行使する意図又は6の規定に基づいて実質的に同等の適用範囲を撤回する意図を有する異議申立締約国は、当該仲裁手続に参加する。

(iii) 修正締約国は、5(c)の規定に基づいて修正の効力を生じさせるに当たり、当該仲裁手続の結果に従うべきである。

(iv) 修正締約国が5(c)の規定に基づいて修正の効力を生じさせるに当たり当該仲裁手続の結果に従わな
いときは、異議申立締約国は、6の規定に基づいて実質的に同等の適用範囲を撤回することができる。ただし、当該撤回が当該仲裁手続の結果と適合するものであることを条件とする。

委員会の責任

8 委員会は、次のものを採択する。

(a) 2の規定に基づく異議に係る問題の解決を促進するための仲裁手続
(b) 機関の対象調達に対する政府による監督又は政府の影響が実効的に排除されたことを示す基準

to this paragraph may be implemented solely with respect to the modifying Party. Any objecting Party shall inform the Committee in writing of any such withdrawal at least 30 days before the withdrawal becomes effective. A withdrawal pursuant to this paragraph shall be consistent with any criteria relating to the level of compensatory adjustment adopted by the Committee pursuant to paragraph 8(c).

Arbitration Procedures to Facilitate Resolution of Objections

7. Where the Committee has adopted arbitration procedures to facilitate the resolution of objections pursuant to paragraph 8, a modifying or any objecting Party may invoke the arbitration procedures within 120 days of circulation of the notification of the proposed modification:

(a) Where no Party has invoked the arbitration procedures within the time-period:

(i) notwithstanding paragraph 5(c), the proposed modification shall become effective where 130 days from the date of circulation of the notification of the proposed modification under paragraph 1 have elapsed, and the modifying Party has informed the Committee in writing of its intention to implement the modification; and

(ii) no objecting Party may withdraw coverage pursuant to paragraph 6.

(b) Where a modifying Party or objecting Party has invoked the arbitration procedures:

(i) notwithstanding paragraph 5(c), the proposed modification shall not become effective before the completion of the arbitration procedures;

(ii) any objecting Party that intends to enforce a right to compensation, or to withdraw substantially equivalent coverage pursuant to paragraph 6, shall participate in the arbitration proceedings;

(iii) a modifying Party should comply with the results of the arbitration procedures in making any modification effective pursuant to paragraph 5(c); and

(iv) where a modifying Party does not comply with the results of the arbitration procedures in making any modification effective pursuant to paragraph 5(c), any objecting Party may withdraw substantially equivalent coverage pursuant to paragraph 6, provided that any such withdrawal is consistent with the result of the arbitration procedures.

Committee Responsibilities

8. The Committee shall adopt:

(a) arbitration procedures to facilitate resolution of objections under paragraph 2;

(b) indicative criteria that demonstrate the effective elimination of government control or influence over an entity's covered procurement; and

協議及び 紛争解決

(c) 1 (b)に規定する修正に関連して提供されるべき補償的な調整の水準及び6に規定する実質的に同等の適用範囲の水準を決定するための基準

第二十条 協議及び紛争解決

1 締約国は、この協定の運用に影響を及ぼす問題に関し他の締約国が行う申立てに好意的な考慮を払うものとし、その申立てに関する協議を行うための機会を十分に与える。

2 締約国は、次のことの結果として、この協定に基づき直接若しくは間接に自国に与えられた利益が無効にされ、若しくは侵害されており、又はこの協定の目的の達成が妨げられていると認める場合には、問題の相互に満足すべき解決を図るため、紛争解決に係る規則及び手続に関する了解（以下「紛争解決了解」という。）に規定する手続を利用することができる。

(a) 他の締約国がこの協定に基づく義務の履行を怠ったこと。

(b) 他の締約国がこの協定の規定に抵触するか否かを問わず何らかの措置を適用したこと。

3 紛争解決了解は、この協定に基づく協議及び紛争解決に適用される。ただし、紛争解決了解第二十二条3の規定にかかわらず、この協定以外の紛争解決了解附属書1に掲げる協定の下で生ずるいかなる紛争も、この協定に基づく譲許その他の義務を停止する理由としてはならないものとし、また、この協定の下で生ずるいかなる紛争も、紛争解決了解附属書1に掲げるその他の協定に基づく譲許その他の義務を停止する理由としてはならない。

第二十一条 この協定の機関

政府調達に関する委員会

1 各締約国の代表で構成する政府調達に関する委員会を設置する。委員会は、議長を選出するものとし、また、この協定の実施又はこの協定の目的の達成に関する事項について協議する機会を締約国に与えるため、及び締約国により与えられた他の任務を遂行するため、必要に応じて（少なくとも毎年一回）会合する。

2 委員会は、委員会が付与する任務を遂行する作業部会その他の補助機関を設けることができる。

3 委員会は、毎年のことを行う。

政府調達協定改正議定書

(c) criteria for determining the level of compensatory adjustment to be offered for modifications made pursuant to paragraph 1(b) and of substantially equivalent coverage under paragraph 6.

Article XX Consultations and Dispute Settlement

1. Each Party shall accord sympathetic consideration to and shall afford adequate opportunity for consultation regarding any representation made by another Party with respect to any matter affecting the operation of this Agreement.

2. Where any Party considers that any benefit accruing to it, directly or indirectly, under this Agreement is being nullified or impaired, or that the attainment of any objective of this Agreement is being impeded as the result of:

(a) the failure of another Party or Parties to carry out its obligations under this Agreement; or

(b) the application by another Party or Parties of any measure, whether or not it conflicts with the provisions of this Agreement.

It may, with a view to reaching a mutually satisfactory solution to the matter, have recourse to the provisions of the Understanding on Rules and Procedures Governing the Settlement of Disputes (hereinafter referred to as "the Dispute Settlement Understanding").

3. The Dispute Settlement Understanding shall apply to consultations and the settlement of disputes under this Agreement, with the exception that, notwithstanding paragraph 3 of Article 22 of the Dispute Settlement Understanding, any dispute arising under any Agreement listed in Appendix I to the Dispute Settlement Understanding other than this Agreement shall not result in the suspension of concessions or other obligations under this Agreement, and any dispute arising under this Agreement shall not result in the suspension of concessions or other obligations under any other Agreement listed in Appendix I of the Dispute Settlement Understanding.

Article XXI Institutions

Committee on Government Procurement

1. There shall be a Committee on Government Procurement composed of representatives from each of the Parties. This Committee shall elect its own Chairman and shall meet as necessary, but not less than once a year, for the purpose of affording Parties the opportunity to consult on any matters relating to the operation of this Agreement or the fulfilment of its objectives, and to carry out such other responsibilities as may be assigned to it by the Parties.

2. The Committee may establish working parties or other subsidiary bodies that shall carry out such functions as may be given to them by the Committee.

3. The Committee shall annually:

- (a) この協定の実施及び運用について検討すること。
- (b) 一般理事会に対し、世界貿易機関を設立するマラケシュ協定（以下「世界貿易機関設立協定」という。）（第四条 8 の規定に基づく委員会の活動に関する通報並びにこの協定の実施及び運用に係る進展に関する通報を行うこと。

オブザーバー

- 4 この協定の締約国でない世界貿易機関の加盟国は、書面による通報を委員会に提出することにより、委員会にオブザーバーとして出席することが認められる。世界貿易機関のオブザーバーは、委員会にオブザーバーとして出席することについての書面による要請を委員会に提出することができ、委員会は、当該世界貿易機関のオブザーバーに委員会のオブザーバーとしての地位を与えることができる。

第二十二条 最終規定

受諾及び効力発生

- 1 この協定は、合意された適用範囲をこの協定の附属書 1 の付表に掲げる政府（注）であつて、千九百九十四年四月十五日に署名によつてこの協定を受諾したも又は批准を条件として同日までにこの協定に署名し、その後千九百九十六年一月一日前にこの協定を批准したもものについては、千九百九十六年一月一日に効力を生ずる。

注 この協定の適用上、「政府」には、欧州連合の権限のある当局を含むものとする。

加入

- 2 世界貿易機関の加盟国は、締約国との間で合意され、委員会の決定において確認される条件により、この協定に加入することができる。加入は、合意された条件を記載した加入書を世界貿易機関事務局長に寄託することによつて行う。この協定は、加入する加盟国については、加入書を寄託した後二十日目の日に効力を生ずる。

留保

- 3 締約国は、この協定のいかなる規定についても、留保を付することができる。

国内法令

- 4 締約国は、この協定が自国について効力を生ずる日以前に、自国の法令及び行政上の手続並びに自国の調達機関によつて適用される規則、手続及び慣行をこの協定に適合したものとすることを確保する。

- 5 締約国は、この協定に関連を有する自国の法令の変更及びその運用における変更につき、委員会に通報

- (a) review the implementation and operation of this Agreement; and
- (b) inform the General Council of its activities, pursuant to Article IV:8 of the Marrakesh Agreement Establishing the World Trade Organization (hereinafter referred to as "WTO Agreement"), and of developments relating to the implementation and operation of this Agreement.

Observers

4. Any WTO Member that is not a Party to this Agreement shall be entitled to participate in the Committee as an observer by submitting a written notice to the Committee. Any WTO observer may submit a written request to the Committee to participate in the Committee as an observer; and may be accorded observer status by the Committee.

Article XXII Final Provisions

Acceptance and Entry into Force

1. This Agreement shall enter into force on 1 January 1996 for those governments¹ whose agreed coverage is contained in the Annexes of Appendix 1 of this Agreement, and which have, by signature, accepted the Agreement on 15 April 1994, or have, by that date, signed the Agreement subject to ratification and have subsequently ratified the Agreement before 1 January 1996.

¹ For the purpose of this Agreement, the term "government" is deemed to include the competent authorities of the European Union.

Accession

2. Any Member of the WTO may accede to this Agreement on terms to be agreed between that Member and the Parties, with such terms stated in a decision of the Committee. Accession shall take place by deposit with the Director-General of the WTO of an instrument of accession that states the terms so agreed. This Agreement shall enter into force for a Member acceding to it on the 30th day following the deposit of its instrument of accession.

Reservations

3. No Party may enter a reservation in respect of any provision of this Agreement.

Domestic Legislation

4. Each Party shall ensure, not later than the date of entry into force of this Agreement for it, the conformity of its laws, regulations and administrative procedures, and the rules, procedures and practices applied by its procuring entities, with the provisions of this Agreement.
5. Each Party shall inform the Committee of any changes to its laws and regulations relevant to

する。

将来の交渉及び将来の作業計画

6 締約国は、開放的な調達を阻害する差別的な措置の導入又は継続を避けるよう努める。

7 締約国は、二千十二年三月三十日に採択された政府調達に関する協定を改正する議定書の効力発生の日から三年以内に、その後は定期的に、開発途上国のニーズを考慮しつつ、相互主義に基づいてこの協定を改善し、差別的な措置を漸進的に削減し、及び撤廃し、並びに全ての締約国の間におけるこの協定の適用範囲の拡大を可能な限り達成するため、新たな交渉を行う。

8 (a) 委員会は、次の事項に関する作業計画の採択を通じ、この協定の実施及び7に規定する交渉を促進するため、更なる作業を行う。

- (i) 中小企業の取扱い
 - (ii) 統計資料の収集及び提供
 - (iii) 持続可能な調達の取扱い
 - (iv) 締約国の付表における適用除外及び制限
 - (v) 国際的な調達における安全基準
- (b) 委員会は、

(i) 追加的な事項に関する作業計画の一覧表を内容とする決定を採択することができる。当該一覧表については、定期的に検討し、及び更新することができる。

(ii) (a)に規定する個別の作業計画及び(b)(i)の規定に基づいて採択される作業計画に関して行われるべき作業を定める決定を採択する。

9 締約国は、世界貿易機関設立協定附属書Aの原産地規則に関する協定に基づいて行われる物品に係る原産地規則の調和のための作業計画及びサービスの貿易に関する交渉の終了の後、第四条5の規定を適宜改正するに当たり、当該作業計画及び交渉の結果を考慮する。

10 委員会は、7に規定する政府調達に関する協定を改正する議定書の効力発生の日から五年以内に、第二十条2(b)の規定の妥当性を検討する。

改正

11 締約国は、この協定を改正することができる。改正を採択し、締約国による受諾のために提出する決定

this Agreement and in the administration of such laws and regulations.

Future Negotiations and Future Work Programmes

6. Each Party shall seek to avoid introducing or continuing discriminatory measures that distort open procurement.

7. Not later than the end of three years from the date of entry into force of the Protocol Amending the Agreement on Government Procurement, adopted on 30 March 2012, and periodically thereafter, the Parties shall undertake further negotiations, with a view to improving this Agreement, progressively reducing and eliminating discriminatory measures, and achieving the greatest possible extension of its coverage among all Parties on the basis of mutual reciprocity, taking into consideration the needs of developing countries.

8. (a) The Committee shall undertake further work to facilitate the implementation of this Agreement and the negotiations provided for in paragraph 7, through the adoption of work programmes for the following items:

- (i) the treatment of small and medium-sized enterprises;
- (ii) the collection and dissemination of statistical data;
- (iii) the treatment of sustainable procurement;
- (iv) exclusions and restrictions in Parties' Annexes; and
- (v) safety standards in international procurement.

(b) The Committee:

(i) may adopt a decision that contains a list of work programmes on additional items, which may be reviewed and updated periodically; and

(ii) shall adopt a decision setting out the work to be undertaken on each particular work programme under subparagraph (a) and any work programme adopted under subparagraph (b)(i).

9. Following the conclusion of the work programme to harmonize rules of origin for goods being undertaken under the Agreement on Rules of Origin in Annex 1A to the WTO Agreement and negotiations regarding trade in services, the Parties shall take the results of that work programme and those negotiations into account in amending Article IV.5, as appropriate.

10. Not later than the end of the fifth year from the date of entry into force of the Protocol Amending the Agreement on Government Procurement, the Committee shall examine the applicability of Article XX:2(b).

Amendments

11. The Parties may amend this Agreement. A decision to adopt an amendment and to submit it for acceptance by the Parties shall be taken by consensus. An amendment shall enter into force:

は、コンセンサス方式によって行う。

(a) 改正は、(b)に規定する場合を除くほか、締約国の三分の二が受諾した時に当該改正を受諾した締約国について効力を生じ、その後は、その他の各締約国について、それぞれによる受諾の時に効力を生ずる。

(b) 改正は、当該改正が締約国の権利及び義務を変更しない性質のものであると委員会がコンセンサス方式によって決定した場合には、締約国の三分の二が受諾した時に全ての締約国について効力を生ずる。

脱退

12 締約国は、この協定から脱退することができる。脱退は、世界貿易機関事務局長が書面による脱退の通告を受領した日から六十日を経過した時に、効力を生ずる。締約国は、脱退の通告がされた場合には、委員会の会合を直ちに開くことを要求することができる。

13 この協定の締約国は、世界貿易機関の加盟国でなくなった場合には、当該加盟国でなくなった日にこの協定の締約国でなくなる。

特定の締約国間におけるこの協定の不適用

14 いずれかの締約国がこの協定を受諾し、又はこの協定に加入した時に、当該いずれかの締約国又は他のいずれかの締約国が、これら二の締約国の間におけるこの協定の適用に同意しなかった場合には、この協定は、これら二の締約国の間においては適用されなく。

附属書

15 この協定の附属書は、この協定の不可分の一部を成す。

事務局

16 この協定に必要な役務は、世界貿易機関事務局が提供する。

寄託

17 この協定は、世界貿易機関事務局長に寄託するものとし、同事務局長は、速やかに、締約国に対して、この協定の認証謄本、第十九条の規定に基づくこの協定の訂正又は修正の認証謄本、11の規定に基づくこの協定の改正の認証謄本、2の規定に基づくこの協定への加入の通告書及び12又は13の規定に基づくこの協定からの脱退の通告書を送付する。

登録

18 この協定は、国際連合憲章第112条の規定により登録する。

(a) except as provided for in subparagraph (b), in respect of those Parties that accept it, upon acceptance by two thirds of the Parties and thereafter for each other Party upon acceptance by it;

(b) for all Parties upon acceptance by two thirds of the Parties if it is an amendment that the Committee, by consensus, has determined to be of a nature that would not alter the rights and obligations of the Parties.

Withdrawal

12. Any Party may withdraw from this Agreement. The withdrawal shall take effect upon the expiration of 60 days from the date the Director-General of the WTO receives written notice of the withdrawal. Any Party may, upon such notification, request an immediate meeting of the Committee.

13. Where a Party to this Agreement ceases to be a Member of the WTO, it shall cease to be a Party to this Agreement with effect on the date on which it ceases to be a Member of the WTO.

Non-application of this Agreement between Particular Parties

14. This Agreement shall not apply as between any two Parties where either Party, at the time either Party accepts or accedes to this Agreement, does not consent to such application.

Appendices

15. The Appendices to this Agreement constitute an integral part thereof.

Secretariat

16. This Agreement shall be serviced by the WTO Secretariat.

Deposit

17. This Agreement shall be deposited with the Director-General of the WTO, who shall promptly furnish to each Party a certified true copy of this Agreement, of each rectification or modification thereto pursuant to Article XIX and of each amendment pursuant to paragraph 11, and a notification of each accession thereto pursuant to paragraph 2 and of each withdrawal pursuant to paragraphs 12 or 13.

Registration

18. This Agreement shall be registered in accordance with the provisions of Article 102 of the Charter of the United Nations.

附属書 I

附属書 I 政府調達に関する協定の適用範囲に係る交渉において同協定の締約国が附属書 I について最終的に提示した適用範囲 (注)

注 原語によるもののみとする。

日本国が附属書 I について最終的に提示した適用範囲
(英語のみを正文とする。)

付表 1 中央政府の機関

基準額

- 十万特別引出権 物品
- 四百五十万特別引出権 建設サービス
- 四十五万特別引出権 この協定の適用を受ける建築のためのサービス、エンジニアリング・サービスその他の技術的サービス
- 十万特別引出権 その他のサービス

機関の表

会計法の適用を受ける全ての機関

- 衆議院
- 参議院
- 最高裁判所
- 会計検査院
- 内閣
- 人事院
- 内閣府

政府調達協定改正議定書

APPENDIX I

FINAL APPENDIX I OFFERS OF THE GPA PARTIES IN THE
GPA COVERAGE NEGOTIATIONS

¹ In original language only./En langue originale seulement./En idioma original solamente.

FINAL APPENDIX I OFFER OF JAPAN
(Authentic in the English Language only)

ANNEX 1

Central Government Entities

Thresholds:

- 100 thousand SDRs Goods
- 4,500 thousand SDRs Construction services
- 450 thousand SDRs Architectural, engineering and other technical services covered by this Agreement
- 100 thousand SDRs Other services

List of Entities:

All entities covered by the Accounts Law as follows:

- House of Representatives
- House of Councillors
- Supreme Court
- Board of Audit
- Cabinet
- National Personnel Authority
- Cabinet Office

- 復興庁
- 宮内庁
- 国家公安委員会（警察庁）
- 金融庁
- 消費者庁
- 総務省
- 法務省
- 外務省
- 財務省
- 文部科学省
- 厚生労働省
- 農林水産省
- 経済産業省
- 国土交通省
- 環境省
- 防衛省

付表 1 に関する注釈

- 1 会計法の適用を受ける機関には、国家行政組織法及び内閣府設置法で定める全ての内部部局、外局及び附属機関その他の機関並びに地方支分部局を含む。
- 2 この協定は、この協定が日本国について効力を生ずる時に有効な法令に従って協同組合又は連合会と締結する契約については、適用しない。

付表 2 地方政府の機関

基準額

二十万特別引出権 物品

- Reconstruction Agency
- Imperial Household Agency
- National Public Safety Commission (National Police Agency)
- Financial Services Agency
- Consumer Affairs Agency
- Ministry of Internal Affairs and Communications
- Ministry of Justice
- Ministry of Foreign Affairs
- Ministry of Finance
- Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology
- Ministry of Health, Labour and Welfare
- Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
- Ministry of Economy, Trade and Industry
- Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism
- Ministry of the Environment
- Ministry of Defense

Notes to Annex 1

1. Entities covered by the Accounts Law include all their internal subdivisions, independent organs, attached organizations and other organizations and local branch offices provided for in the National Government Organization Law and the Law establishing the Cabinet Office.
2. This Agreement does not cover contracts to be awarded to co-operatives or associations in accordance with laws and regulations existing at the time of the entry into force of this Agreement for Japan.

ANNEX 2

Sub-Central Government Entities

Thresholds:

200 thousand SDRs

Goods

千五百万特別引出権 建設サービス
 百五十万特別引出権 この協定の適用を受ける建築のためのサービス、エンジニアリング・サービスの
 他の技術的サービス
 二十万特別引出権 その他のサービス

機関の表

地方自治法の適用を受ける全ての都道府県及び指定都市

北海道
 青森県
 岩手県
 宮城県
 秋田県
 山形県
 福島県
 茨城県
 栃木県
 群馬県
 埼玉県
 千葉県
 東京都
 神奈川県
 新潟県
 富山県
 石川県
 福井県
 山梨県
 長野県
 岐阜県

15,000 thousand SDRs *Construction services*
 1,500 thousand SDRs *Architectural, engineering and other technical services covered by this Agreement*
 200 thousand SDRs *Other services*

List of Entities:

All prefectural governments entitled "To", "Do", "Fu" and "Ken", and all designated cities entitled "Shitei-toshi", covered by the Local Autonomy Law as follows:

- Hokkaido
 - Aomori-ken
 - Iwate-ken
 - Miyagi-ken
 - Akita-ken
 - Yamagata-ken
 - Fukushima-ken
 - Ibaraki-ken
 - Tochigi-ken
 - Gunma-ken
 - Saitama-ken
 - Chiba-ken
 - Tokyo-to
 - Kanagawa-ken
 - Niigata-ken
 - Toyama-ken
 - Ishikawa-ken
 - Fukui-ken
 - Yamanashi-ken
 - Nagano-ken
 - Gifu-ken

静岡県
愛知県
三重県
滋賀県
京都府
大阪府
兵庫県
奈良県
和歌山県
鳥取県
島根県
岡山県
広島県
山口県
徳島県
香川県
愛媛県
高知県
福岡県
佐賀県
長崎県
熊本県
大分県
宮崎県
鹿児島県
沖縄県
大阪市
名古屋市

- Shizuoka-ken
- Aichi-ken
- Mie-ken
- Shiga-ken
- Kyoto-fu
- Osaka-fu
- Hyogo-ken
- Nara-ken
- Wakayama-ken
- Tottori-ken
- Shimane-ken
- Okayama-ken
- Hiroshima-ken
- Yamaguchi-ken
- Tokushima-ken
- Kagawa-ken
- Ehime-ken
- Kochi-ken
- Fukuoka-ken
- Saga-ken
- Nagasaki-ken
- Kumamoto-ken
- Oita-ken
- Miyazaki-ken
- Kagoshima-ken
- Okinawa-ken
- Osaka-shi
- Nagoya-shi

京都市
 横浜市
 神戸市
 北九州市
 札幌市
 福岡市
 広島市
 仙台市
 千葉市
 さいたま市
 静岡市
 堺市
 新潟市
 浜松市
 岡山市
 相模原市

付表2に関する注釈

- 1 地方自治法の適用を受ける都道府県及び指定都市には、地方自治法に定めるこれらの全ての知事又は市長、委員会及びその他の機関の内部部局、附属機関並びに支庁、地方事務所、支所及び出張所を含む。
- 2 この協定は、この協定が日本国において効力を生ずる時に有効な法令に従って協同組合又は連合会と締結する契約については、適用しない。
- 3 この協定は、機関が市場における競争にさらされている日常の営利活動のために締結する契約については、適用しない。この3の規定は、この協定を回避する目的で利用してはならない。
- 4 運送における運輸上の安全に関連する調達は、含まない。
- 5 発電、送電又は配電に関連する調達は、含まない。

- Kyoto-shi
 - Yokohama-shi
 - Kobe-shi
 - Kitakyushu-shi
 - Sapporo-shi
 - Kawasaki-shi
 - Fukuoka-shi
 - Hiroshima-shi
 - Sendai-shi
 - Chiba-shi
 - Saitama-shi
 - Shizuoka-shi
 - Sakai-shi
 - Niigata-shi
 - Hamamatsu-shi
 - Okayama-shi
 - Sagami-hara-shi

Notes to Annex 2

1. "To", "Do", "Fu", "Ken" and "Shi-etsu-shi" covered by the Local Autonomy Law include all internal subdivisions, attached organizations and branch offices of all their governors or mayors, committees and other organizations provided for in the Local Autonomy Law.
2. This Agreement does not cover contracts to be awarded to co-operatives or associations in accordance with laws and regulations existing at the time of the entry into force of this Agreement for Japan.
3. This Agreement does not cover contracts which the entities award for purposes of their daily profit-making activities which are exposed to competitive forces in markets. This note shall not be used in a manner which circumvents the provisions of this Agreement.
4. Procurement related to operational safety of transportation is not covered.
5. Procurement related to the production, transport or distribution of electricity is not covered.

付表 3 その他の機関

基準額	物品
十三万特別引出権	
四百五十万特別引出権	A 群に掲げる日本郵政公社を承継した機関が調達する建設サービス
千五百万特別引出権	A 群に掲げるその他の全ての機関が調達する建設サービス
四百五十万特別引出権	B 群に掲げる機関が調達する建設サービス
四十五万特別引出権	この協定の適用を受ける建築のためのサービス、エンジニアリング・サービスその他の技術的サービス
十三万特別引出権	その他のサービス

機関の表

1 A 群

- 独立行政法人農畜産業振興機構
- 中日本高速道路株式会社
- 株式会社日本政策投資銀行
- 東日本高速道路株式会社
- 独立行政法人環境再生保全機構
- 独立行政法人農業者年金基金
- 独立行政法人奄美群島振興開発基金
- 年金積立金管理運用独立行政法人
- 阪神高速道路株式会社
- 社会保険診療報酬支払基金
- 北海道旅客鉄道株式会社 (注 a、注 g)
- 本州四国連絡高速道路株式会社
- 日本アルコール産業株式会社
- 独立行政法人日本芸術文化振興会

ANNEX 3
Other Entities

Thresholds:	Goods
130 thousand SDRs	
4,500 thousand SDRs	Construction services for Japan Post in Group A
15,000 thousand SDRs	Construction services for all other entities in Group A
4,500 thousand SDRs	Construction services for entities in Group B
450 thousand SDRs	Architectural, engineering and other technical services covered by this Agreement
130 thousand SDRs	Other service

List of Entities:

1. Group A

- Agriculture and Livestock Industries Corporation
- Central Nippon Expressway Company Limited
- Development Bank of Japan Inc.
- East Nippon Expressway Company Limited
- Environmental Restoration and Conservation Agency
- Farmers' Pension Fund
- Fund for the Promotion and Development of the Amami Islands
- Government Pension Investment Fund
- Hanshin Expressway Company Limited
- Health Insurance Claims Review & Reimbursement Services
- Hokkaido Railway Company (a) (g)
- Hanshu-Shikoku Bridge Expressway Company Limited
- Japan Alcohol Corporation
- Japan Arts Council

(独立行政法人日本原子力研究開発機構 (注 b)
 日本環境安全事業株式会社
 独立行政法人日本高速道路保有・債務返済機構
 独立行政法人日本貿易振興機構
 株式会社日本政策金融公庫
 地方公共団体金融機構
 独立行政法人国際交流基金
 日本貨物鉄道株式会社 (注 a、注 g)
 独立行政法人住宅金融支援機構
 独立行政法人労働政策研究・研修機構
 独立行政法人国際協力機構
 独立行政法人労働者健康福祉機構
 独立行政法人国際観光振興機構
 独立行政法人石油天然ガス・金属鉱物資源機構 (注 c)
 独立行政法人高齢・障害・求職者雇用支援機構
 日本郵政公社を承継した機関
 日本中央競馬会
 独立行政法人鉄道建設・運輸施設整備支援機構 (注 a、注 d、注 e)
 独立行政法人科学技術振興機構
 独立行政法人日本学術振興会
 独立行政法人日本学生支援機構
 日本たばこ産業株式会社 (注 g)
 独立行政法人水資源機構
 自転車競技法に従い競輪振興法人として指定された法人
 九州旅客鉄道株式会社 (注 a、注 g)
 首都高速道路株式会社
 小型自動車競走法に従い小型自動車競走振興法人として指定された法人

Japan Atomic Energy Agency (b)
 Japan Environmental Safety Corporation
 Japan Expressway Holding and Debt Repayment Agency
 Japan External Trade Organization
 Japan Finance Corporation
 Japan Finance Organization for Municipalities
 Japan Foundation
 Japan Freight Railway Company (a) (g)
 Japan Housing Finance Agency
 Japan Institute for Labour Policy and Training, The
 Japan International Cooperation Agency
 Japan Labour Health and Welfare Organization
 Japan National Tourism Organization
 Japan Oil, Gas and Metals National Corporation (c)
 Japan Organization for Employment of the Elderly, Persons with Disabilities and Job Seekers
 Japan Post
 Japan Racing Association
 Japan Railway Construction, Transport and Technology Agency (a) (d) (e)
 Japan Science and Technology Agency
 Japan Society for the Promotion of Science
 Japan Student Services Organization
 Japan Tobacco Inc. (g)
 Japan Water Agency
 Kerin Promotion Association (A juridical person designated as such pursuant to the Bicycle Racing Law)
 Kyushu Railway Company (a) (g)
 Metropolitan Expressway Company Limited
 Motorcycle Racing Promotion Association (A juridical person designated as such pursuant to the Auto Racing Law)

- 農林漁業団体職員共済組合
- 消防団員等公務災害補償等共済基金
- 成田国際空港株式会社
- 地方競馬全国協会
- 独立行政法人日本スポーツ振興センター
- 独立行政法人国立重度知的障害者総合施設のぞみの園
- 独立行政法人国民生活センター
- 独立行政法人新エネルギー・産業技術総合開発機構
- 日本電信電話株式会社 (注 f、注 g)
- 東日本電信電話株式会社 (注 f、注 g)
- 西日本電信電話株式会社 (注 f、注 g)
- 独立行政法人北方領土問題対策協会
- 沖縄振興開発金融公庫
- 放送大学学園
- 独立行政法人中小企業基盤整備機構
- 独立行政法人勤労者退職金共済機構
- 日本私立学校振興・共済事業団
- 独立行政法人理化学研究所 (注 b)
- 四国旅客鉄道株式会社 (注 a、注 g)
- 東京地下鉄株式会社 (注 a)
- 独立行政法人都市再生機構
- 独立行政法人福祉医療機構
- 西日本高速道路株式会社

2 B群

- 独立行政法人建築研究所
- 独立行政法人国立大学財務・経営センター
- 独立行政法人航空大学校
- 独立行政法人電子航法研究所

- Mutual Aid Association of Agriculture, Forestry and Fishery Corporation Personnel
 - Mutual Aid Fund for Official Casualties and Retirement of Volunteer Firefighters
 - Narita International Airport Corporation
 - National Association of Racing, The
 - National Agency for the Advancement of Sports and Health
 - National Center for Persons with Severe Intellectual Disabilities, Nozomiosono
 - National Consumer Affairs Center of Japan
 - New Energy and Industrial Technology Development Organization
 - Nippon Telegraph and Telephone Corporation (f) (g)
 - Nippon Telegraph and Telephone East Corporation (f) (g)
 - Nippon Telegraph and Telephone West Corporation (f) (g)
 - Northern Territories Issue Association
 - Okinawa Development Finance Corporation
 - Open University of Japan Foundation, The
 - Organization for Small & Medium Enterprises and Regional Innovation, JAPAN
 - Organization for Workers' Retirement Allowance Mutual Aid
 - Promotion and Mutual Aid Corporation for Private Schools of Japan, The
 - RIKEN (b)
 - Shikoku Railway Company (a) (g)
 - Tokyo Metro Co., Ltd. (a)
 - Urban Renaissance Agency
 - Welfare and Medical Service Agency
 - West Nippon Expressway Company Limited
2. Group B
- Building Research Institute
 - Center for National University Finance and Management
 - Civil Aviation College
 - Electronic Navigation Research Institute

独立行政法人水産総合研究センター
 独立行政法人農林水産消費安全技術センター
 独立行政法人森林総合研究所
 独立行政法人国立高等専門学校機構
 大学共同利用機関法人
 全国健康保険協会
 独立行政法人国際農林水産業研究センター
 独立行政法人造幣局
 独立行政法人原子力安全基盤機構
 独立行政法人海技教育機構
 自動車検査独立行政法人
 独立行政法人農業・食品産業技術総合研究機構
 独立行政法人国立公文書館
 独立行政法人国立がん研究センター
 独立行政法人国立成育医療研究センター
 独立行政法人国立長寿医療研究センター
 独立行政法人国立国際医療研究センター
 独立行政法人工業所有権情報・研修館
 独立行政法人国立精神・神経医療研究センター
 独立行政法人種苗管理センター
 独立行政法人教員研修センター
 独立行政法人大学入試センター
 独立行政法人国立循環器病研究センター
 独立行政法人水産大学校
 独立行政法人国立病院機構
 独立行政法人大学評価・学位授与機構

Fisheries Research Agency
 Food and Agricultural Materials Inspection Center
 Forestry and Forest Products Research Institute
 Institute of National Colleges of Technology, Japan
 Inter-University Research Institute Corporation
 Japan Health Insurance Association
 Japan International Research Center for Agricultural Sciences
 Japan Mint
 Japan Nuclear Energy Safety Organization
 Japan Pension Service
 Labor Management Organization for USFI Employees
 Marine Technical Education Agency
 National Agency of Vehicle Inspection
 National Agriculture and Food Research Organization
 National Archives of Japan
 National Cancer Center
 National Center for Child Health and Development
 National Center for Geriatrics and Gerontology
 National Center for Global Health and Medicine
 National Center for Industrial Property Information and Training
 National Center of Neurology and Psychiatry
 National Center for Seeds and Seedlings
 National Center for Teachers' Development
 National Center for University Entrance Examinations
 National Cerebral and Cardiovascular Center
 National Fisheries University
 National Hospital Organization
 National Institution for Academic Degrees and University Evaluation

独立行政法人農業環境技術研究所	-	National Institute for Agro-Environmental Sciences
独立行政法人国立文化財機構	-	National Institutes for Cultural Heritage
独立行政法人国立環境研究所	-	National Institute for Environmental Heritage
独立行政法人物質・材料研究機構	-	National Institute for Materials Science
独立行政法人航海訓練所	-	National Institute for Sea Training
独立行政法人国立青少年教育振興機構	-	National Institution for Youth Education
独立行政法人産業技術総合研究所	-	National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
独立行政法人農業生物資源研究所	-	National Institute of Agrobiological Sciences
独立行政法人国立健康・栄養研究所	-	National Institute of Health and Nutrition
独立行政法人情報通信研究機構	-	National Institute of Information and Communications Technology
独立行政法人労働安全衛生総合研究所	-	National Institute of Occupational Safety and Health
独立行政法人放射線医学総合研究所	-	National Institute of Radiological Sciences
独立行政法人国立特別支援教育総合研究所	-	National Institute of Special Needs Education
独立行政法人製品評価技術基盤機構	-	National Institute of Technology and Evaluation
独立行政法人家畜改良センター	-	National Livestock Breeding Center
独立行政法人海上技術安全研究所	-	National Maritime Research Institute
独立行政法人国立美術館	-	National Museum of Art
独立行政法人国立科学博物館	-	National Museum of Nature and Science
独立行政法人国立印刷局	-	National Printing Bureau
独立行政法人防災科学技術研究所	-	National Research Institute for Earth Science and Disaster Prevention
独立行政法人酒類総合研究所	-	National Research Institute of Brewing
独立行政法人統計センター	-	National Statistics Center
独立行政法人交通安全環境研究所	-	National Traffic Safety and Environment Laboratory
国立大学法人	-	National University Corporation
独立行政法人国立女性教育会館	-	National Women's Education Center
独立行政法人日本貿易保険	-	Nippon Export and Investment Insurance
独立行政法人港湾空港技術研究所	-	Port and Airport Research Institute
独立行政法人土木研究所	-	Public Works Research Institute

付表3に関する注釈

- 1 この協定は、この協定が日本国について効力を生ずる時に有効な法令及び規則に従って協同組合又は連合会と締結する契約については、適用しない。
- 2 この協定は、A群に掲げる機関が市場における競争にさらされている日常の営利活動のために締結する契約については、適用しない。この2の規定は、この協定を回避する目的で利用してはならない。
- 3 特定の機関に関する注釈
 - 注 a 運送における運輸上の安全に関連する調達は、含まない。
 - 注 b 核兵器の不拡散に関する条約の目的又は知的財産に関する国際的な合意に反する情報の開示がもたらされることのある調達は、含まない。放射性物質の利用及び管理又は原子力施設の緊急事態への対応を目的とする安全に関連する活動のための調達は、含まない。
 - 注 c 地質調査及び地球物理学的調査に関連する調達は、含まない。
 - 注 d 広告サービス、建設サービス及び不動産に係るサービスの調達は、含まない。
 - 注 e 民間会社との共同所有となる船舶の調達は、含まない。
 - 注 f 公衆電気通信設備の調達及び電気通信の業務上の安全に関連するサービスの調達は、含まない。
 - 注 g 建設サービス以外の付表5に掲げるサービスの調達は、含まない。
- 4 独立行政法人鉄道建設・運輸施設整備支援機構による調達に関しては、3に規定する注釈の規定を次のとおり適用する。
 - 注 a は、鉄道建設に関連する活動についてのみ適用する。
 - 注 d は、旧日本国有鉄道の清算に関連する活動についてのみ適用する。
 - 注 e は、造船事業についてのみ適用する。
- 5 東日本旅客鉄道株式会社(注 a、注 g)、東海旅客鉄道株式会社(注 a、注 g)及び西日本旅客鉄道株式会社(注 a、注 g)については、欧州連合がこれらの会社の削除への異議を撤回する時まで、この付表に規定する物品及びサービスに関し、A群に含まれるものとみなす。

政府調達協定改正議定書

Notes to Annex 3

1. This Agreement does not cover contracts to be awarded to co-operatives or associations in accordance with laws and regulations existing at the time of the entry into force of this Agreement for Japan.
2. This Agreement does not cover contracts which the entities in Group A award for purposes of their daily profit-making activities which are exposed to competitive forces in markets. This note shall not be used in a manner which circumvents the provisions of this Agreement.
3. Notes to specific entities:
 - (a) Procurement related to operational safety of transportation is not covered.
 - (b) Procurement which could lead to the disclosure of information incompatible with the purpose of the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons or with international agreements on intellectual property rights is not covered. Procurement for safety-related activities aiming at utilization and management of radioactive materials and responding to emergencies of nuclear installation is not covered.
 - (c) Procurement related to geological and geophysical survey is not covered.
 - (d) Procurement of advertising services, construction services and real estate services is not covered.
 - (e) Procurement of ships to be jointly owned with private companies is not covered.
 - (f) Procurement of public electrical telecommunications equipment and of services related to operational safety of telecommunications is not covered.
 - (g) Procurement of the services specified in Annex 5, other than construction services, is not covered.
4. With regard to procurement by Japan Railway Construction, Transport and Technology Agency:
 - Note 3(a) applies only to the railway construction-related activities.
 - Note 3(d) applies only to the activities relating to the settlement of the former Japan National Railways.
 - Note 3(e) applies only to the shipbuilding activities.
5. East Japan Railway Company (a) (g), Central Japan Railway Company (a) (g) and West Japan Railway Company (a) (g) shall be deemed to be included in Group A with respect to Goods and Services of this Annex until such time as the European Union withdraws its objection against the delisting of these companies.

政府調達協定改正議定書

この5の規定は、欧州連合による当該異議の撤回の通告が委員会に対して行われたときは、直ちに効力を失う。

6 航空宇宙技術研究所については、欧州連合及びアメリカ合衆国がこの廃止された機関の削除への異議を撤回する時まで、この付表に規定する物品及びサービスに関し、B群に含まれるものとみなす。

この6の規定は、アメリカ合衆国及び欧州連合による当該異議の撤回の通告が委員会に対して行われたときは、直ちに効力を失う。

付表4 物品

- 1 この協定は、この協定に別段の定めがない限り、付表1から付表3までに掲げる機関による全ての物品の調達について適用する。
 - 2 防衛省に関しては、この協定は、日本政府が第三条1の規定に基づいて別段の決定を行う場合を除くほか、次の運邦供給分類（FSC）に属する物品の調達について適用する。
- | | |
|-----|--------------------------------------|
| FSC | 品名 |
| 一一一 | 鉄道用機器 |
| 一一四 | トラクター |
| 三二一 | 木工機器 |
| 三四 | 金属加工機器 |
| 三五 | サービス提供機器及び販売機器 |
| 三六 | 特別の工業用機器 |
| 三七 | 農業用機器 |
| 三八 | 建設用、鉱山用、掘削用及び道路維持用の機器 |
| 三九 | 物資取扱用機器 |
| 四〇 | ロープ、ケーブル、鎖及びこれらの取付具 |
| 四一 | 冷凍用機器、エアコンディショナー（その構成品を含む。）及び空気循環用機器 |
| 四三 | ポンプ及び圧縮機 |
| 四五 | 配管用、加熱用及び衛生用の機器 |

As soon as the European Union's notification of the withdrawal of its objection has been notified to the Committee on Government Procurement, this note shall cease to have effect.

6. National Aerospace Laboratory of Japan shall be deemed to be included in Group B with respect to Goods and Services of this Annex until such time as the European Union and the United States withdraw their objections against the delisting of this abolished entity.

As soon as the United States' and the European Union's notifications of the withdrawals of their objections have been notified to the Committee on Government Procurement, this note shall cease to have effect.

ANNEX 4

Goods

1. This Agreement covers procurement of all goods by the entities listed in Annexes 1 through 3, unless otherwise specified in this Agreement.
 2. This Agreement covers procurement by the Ministry of Defense of the following Federal Supply Classification (FSC) categories subject to the Japanese Government determinations under the provisions of Article III, paragraph 1:
- | | |
|-----|---|
| FSC | Description |
| 22 | Railway Equipment |
| 24 | Tractors |
| 32 | Woodworking Machinery and Equipment |
| 34 | Metalworking Machinery |
| 35 | Service and Trade Equipment |
| 36 | Special Industry Machinery |
| 37 | Agricultural Machinery and Equipment |
| 38 | Construction, Mining, Excavating, and Highway Maintenance Equipment |
| 39 | Materials Handling Equipment |
| 40 | Rope, Cable, Chain, and Fittings |
| 41 | Refrigeration, Air Conditioning, and Air Circulating Equipment |
| 43 | Pumps and Compressors |
| 45 | Plumbing, Heating and Sanitation Equipment |

四六	浄水用及び下水処理用の機器
四七	素管、管、ホース及びこれらの取付具
四八	弁
五一	手道具及び手工具
五二	計測工具
五五	用材、木工品、合板及びベニヤ板
六一	電線並びに発電用及び配電用の機器
六二	照明設備及び電球
六五	医療用及び獣医用の機器及び物品
六三〇	化学分析用機器
六三三	物理的材料試験機器
六四〇	実験室用の機器及び物品
六四五	時間測定用機器
六五〇	光学機器
六五五	地球物理学用及び天文学用の機器
六六〇	気象観測機器
六七〇	はかり
六七五	製図機器、土地測量機器及び地図作成用機器
六八〇	液体及び気体の流量計、液面計並びに機械的運動計測機器
六八五	圧力、温度及び湿度の測定用及び調整用の機器
六九五	組み合わせた機器及びその他の機器
六七	写真用機器
六八	化学工業生産品
七一	家具
七二	家庭用及び一般用の備品及び器具
七三	調理用及び配膳用の機器
七四	事務用機器及び可視記録装置
七五	事務用品

46	Water Purification and Sewage Treatment Equipment
47	Pipe, Tubing, Hose, and Fittings
48	Valves
51	Hand Tools
52	Measuring Tools
55	Lumber, Millwork, Plywood and Veneer
61	Electric Wire, and Power and Distribution Equipment
62	Lighting Fixtures and Lamps
65	Medical, Dental, and Veterinary Equipment and Supplies
6630	Chemical Analysis Instruments
6635	Physical Properties Testing Equipment
6640	Laboratory Equipment and Supplies
6645	Time Measuring Instruments
6650	Optical Instruments
6655	Geophysical and Astronomical Instruments
6660	Meteorological Instruments and Apparatus
6670	Scales and Balances
6675	Drafting, Surveying, and Mapping Instruments
6680	Liquid and Gas Flow, Liquid Level, and Mechanical Motion Measuring Instruments
6685	Pressure, Temperature, and Humidity Measuring and Controlling Instruments
6695	Combination and Miscellaneous Instruments
67	Photographic Equipment
68	Chemicals and Chemical Products
71	Furniture
72	Household and Commercial Furnishings and Appliances
73	Food Preparation and Serving Equipment
74	Office Machines and Visible Record Equipment
75	Office Supplies and Devices

政府調達協定改正議定書

- 七六 書籍、地図その他の出版物
- 七七 楽器、蓄音機及び家庭用ラジオ
- 七九 清掃用具及び清掃用品
- 八〇 ブラシ、ペイント、封止剤及び接着剤
- 八一〇 ドラム及び缶
- 八一五 箱、厚紙製の箱及びクレート
- 八二五 瓶及びジャー
- 八三〇 リール及びスプール
- 八三五 包装用の材料
- 八五 化粧品
- 八七 農業用品
- 九三 非金属加工品
- 九四 非金属原材料
- 九九 その他のもの

付表 5 サービス

この協定は、千九百九十一年の国際連合の暫定的な中央生産物分類（電気通信サービスについては、文書 MTN・GNS/W/120）によって特定される次のサービスについて適用する。

- (千九百九十一年の暫定的な中央生産物分類 (CPC))
- 五一 建設工事
- 六一二 自動車の保守及び修理のサービス (注一)
- 六一二 モーターサイクル（原動機付自転車を含む。）並びにスクーター及びオートバイを有する軽自動車の保守及び修理のサービス (注一)

- 76 Books, Maps, and Other Publications
- 77 Musical Instruments, Phonographs, and Home-type Radios
- 79 Cleaning Equipment and Supplies
- 80 Brushes, Paints, Sealers, and Adhesives
- 8110 Drums and Cans
- 8115 Boxes, Cartons, and Crates
- 8125 Bottles and Jars
- 8130 Reels and Spools
- 8135 Packaging and Packing Bulk Materials
- 85 Toiletries
- 87 Agricultural Supplies
- 93 Non-metallic Fabricated Materials
- 94 Non-metallic Crude Materials
- 99 Miscellaneous

ANNEX 5

Services

This Agreement covers the following services, which are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC) 1991, as well as document MTN/GNS/W/120 for Telecommunications services:

- (Provisional Central Product Classification (CPC), 1991)
- 51 Construction work
- 6112 Maintenance and repair services of motor vehicles (Note 1)
- 6122 Maintenance and repair services of motorcycles and snowmobiles (Note 1)

六三三	個人用品及び家庭用品の修理のサービス	-	633	Repair services of personal and household goods
六四二	食料提供サービス(注5)	-	642	Food serving services (Note 5)
六四三	飲料提供サービス(注5)	-	643	Beverage serving services (Note 5)
七二二	その他の陸上運送サービス(七二二三五(郵便の陸上運送を除く))	-	712	Other land transport services (except 71235 Mail transportation by land)
七二三	運転者を伴う海上航行船舶の賃貸サービス	-	7213	Rental services of sea-going vessels with operator
七二三三	海上航行船舶以外の船舶(運転者を伴うもの)の賃貸サービス	-	7223	Rental services of non-sea-going vessels with operator
七三三	航空運送サービス(七三三二〇(郵便の航空運送)を除く)	-	73	Air transport services (except 73210 Mail transportation by air)
七四八	貨物運送取扱いサービス	-	748	Freight transport agency services
七五二二	クーリエ・サービス(注2)	-	7512	Courier services (Note 2)
	電気通信サービス	-		Telecommunications services
	MTN・GNS (対応する	-		MTN/GNS/W/120
	W一一〇 CPC)	-		Corresponding CPC
	2・C・h 七五三三 電子メール	-	2.C.h.	7523 Electronic mail;
	2・C・i 七五二二 ボイスメール	-	2.C.i.	7521 Voice mail;
	2・C・j 七五三三 情報及びデータベースのオンライン	-	2.C.j.	7523 On-line information and data base retrieval;
	での検索			
	2・C・k 七五三三 電子データ交換(EDI)	-	2.C.k.	7523 Electronic data interchange(EDI);
	2・C・l 七五二九 高度ファクシミリサービス	-	2.C.l.	7529 Enhanced facsimile services;
	2・C・m 七五三三 コード及びプロトコルの変換	-	2.C.m.	7523 Code and protocol conversion; and
	2・C・n 七五三三 情報及びデータのオンラインでの処	-	2.C.n.	7523 On-line information and/or data processing (including transaction
	理(トランザクション処理を含む。)			
八三二〇六から八三二〇八まで	農業用機器(運転者を伴わないもの)の賃貸サービス(注5)	-	83106	Leasing or rental services concerning agricultural machinery and equipment
八三二〇三	家具その他家庭用の器具の賃貸サービス(注5)	-	83203	Leasing or rental services concerning furniture and other household Appliances (Note
八三二〇四	娯楽用品の賃貸サービス(注5)	-	83204	Leasing or rental services concerning pleasure and leisure equipment (Note 5)
八三二〇九	その他の個人用品又は家庭用品の賃貸サービス(注5)	-	83209	Leasing or rental services concerning other personal or household goods (Note 5)
八四	電子計算機サービス及び関連のサービス	-	84	Computer and related services

八六四	市場調査及び世論調査のサービス
八六五	経営相談サービス(注5)
八六六	経営相談に関連するサービス(八六六〇二)仲裁及び調停のサービス(を除く。)(注5)
八六七	建築のためのサービス、エンジニアリング・サービスその他の技術的サービス(注3)
八七一	広告サービス
八七三〇四	装甲車による運送サービス
八七四	建築物の清掃サービス
八七六	こん包サービス(注5)
八八一四	林業及び木材伐出業に付随するサービス(森林経営を含む。)
八八四四二	出版及び印刷のサービス(注4)
八八六	金属製品、機械及び機器の修理のサービス
九二一	初等教育サービス
九二二	中等教育サービス
九二三	高等教育サービス
九二四	成人教育サービス
九六一	汚水及び廃棄物の処理、衛生その他の環境保護のサービス 映画及びビデオテープの制作及び配給のサービス(九六一二二)映画及びビデオテープの制作のサービス(を除く。)

付表5に関する注釈

- 注1 特別に改良され、かつ、機関の規則に従って点検されている自動車、モーターサイクル(原動機付自転車を含む。)(並びにカタピラ及びそれを有する軽自動車の保守及び修理のサービスは、含まない。)
- 注2 信書に係るクーリエ・サービスは、含まない。
- 注3 建設サービスに関連する建築のためのサービス、エンジニアリング・サービスその他の技術的サービスに限る。ただし、独立して調達される場合の次のサービスを除く。
建築設計サービス(CPC八六七二)の実施設計サービス

- 864	Market research and public opinion polling services
- 865	Management consulting services (Note 5)
- 866	Services related to management consulting (except 86602 Arbitration and conciliation services) (Note 5)
- 867	Architectural, engineering and other technical services (Note 3)
- 871	Advertising services
- 87304	Armoured car services
- 874	Building-cleaning services
- 876	Packaging services (Note 5)
- 8814	Services incidental to forestry and logging, including forest management
- 88442	Publishing and printing services (Note 4)
- 886	Repair services incidental to metal products, machinery and equipment
- 921	Primary education services
- 922	Secondary education services
- 923	Higher education services
- 924	Adult education services
- 94	Sewage and refuse disposal, sanitation and other environmental protection services
- 9611	Motion picture and video tape production and distribution services (except 96112 Motion picture or video tape production services)

Notes to Annex 5

- Maintenance and repair services are not covered with respect to those motor vehicles, motorcycles and snowmobiles which are specifically modified and inspected to meet regulations of the entities.
- Courier services are not covered with respect to letters.
- Architectural, engineering and other technical services related to construction services, with the exception of the following services when procured independently, are covered:
Final design services of CPC 86712 Architectural design services;

契約監理サービス（CPC八六七二二）

基礎及び建築構造物の建設のためのエンジニアリングデザイン・サービス（CPC八六七二二）、建築物の機械及び電気設備のためのエンジニアリングデザイン・サービス（CPC八六七二二）又は土木建設工事のためのエンジニアリングデザイン・サービス（CPC八六七二四）のうちいずれかの実施設計、仕様書の作成及び費用見積りの一又はこれらの組合せから成る設計サービス
建設及び設置工事段階におけるその他のエンジニアリング・サービス（CPC八六七二七）

注4 秘密の情報を含む資料に係る出版及び印刷のサービスは、含まない。

注5 これらのサービスに関しては、付表2及び付表3に掲げる機関による調達はこの協定の適用を受けない。

付表 6

付表 6 建設サービス

千九百九十一年の暫定的な中央生産物分類第五一区分に掲げるサービスであつてこの協定の適用を受けるものの表

第五一区分に掲げる全てのサービス

付表6に関する注釈

二千十一年十一月三十日の時点の民間資金等の活用による公共施設等の整備等に関する法律に基づく建設事業に係る調達について適用する。

付表 7 一般的注釈

1 付表6をその注釈の規定に従つて適用する場合を除くほか、二千十一年十二月十日の時点の民間資金等の活用による公共施設等の整備等の促進に関する法律の適用範囲内の事業に係る調達についてこの協定を適用する。

付表 7

CPC 86713 Contract administration services;

Design services consisting of one or a combination of final plans, specifications and cost estimates of either CPC 86722 Engineering design services for the construction of foundations and building structures, or CPC 86723 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, or CPC 86724 Engineering design services for the construction of civil engineering works; and

CPC 86727 Other engineering services during the construction and installation phase.

4. Publishing and printing services are not covered with respect to materials containing confidential information.

5. With respect to these services, this Agreement does not cover procurement by the entities listed in Annexes 2 and 3.

ANNEX 6

Construction Services

List of Division 51, Provisional Central Product Classification (CPC), 1991:

All services listed in Division 51.

Note to Annex 6

Procurement with regard to a construction project based on the Act on Promotion of Private Finance Initiative as of 30 November 2011 is covered.

ANNEX 7

General Notes

1. Notwithstanding the Note to Annex 6, procurement with regard to a project within the scope of the Act on Promotion Finance Initiative as of 10 December 2010 is covered.

2 日本国の供給者又はサービス提供者が機関による落札に関し争うに当たり、締約国が当該供給者又はサービス提供者について第十八条の規定を適用しない場合には、日本国は、同一の種類 of 機関による落札に関し、当該締約国の供給者又はサービス提供者について同条の規定を適用しないことができる。

2. In case Parties do not apply Article XVIII to suppliers or service providers of Japan in contesting the award of contract by entities, Japan may not apply the Article to suppliers or service providers of the Parties in contesting the award of contracts by the same kind of entities.

FINAL APPENDIX I OFFER OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

(Authentic in the English Language only)

ANNEX 1

Central Government Entities

Thresholds:

Goods SDR 130,000

Services SDR 130,000

Construction services SDR 5,000,000

List of Entities:

1. Administration of the President of the Republic of Armenia (RA)
2. Administration of the National Assembly of the RA
3. Administration of the Government of the RA
4. Administration of the Constitutional Court of RA
5. Chamber of Control of the RA
6. Judicial Department of the RA
7. Office of the Public Prosecutor of the RA
8. Special Investigation Service of the RA
9. Office of the Human Rights Defender of the RA
10. Central Bank of the RA (Note 2)
11. Ministry of Agriculture of the RA
12. Ministry of Defence of the RA (Note 3)
13. Ministry of Diaspora of the RA
14. Ministry of Economy of the RA
15. Ministry of Education and Science of the RA
16. Ministry of Energy and Natural Resources of the RA
17. Ministry of Finance of the RA
18. Ministry of Foreign Affairs of the RA
19. Ministry of Healthcare of the RA
20. Ministry of Justice of the RA
21. Ministry of Labour and Social Affairs of the RA
22. Ministry of Nature Protection of the RA
23. Ministry of Sport and Youth Affairs of the RA
24. Ministry of Territorial Administration of the RA
25. Ministry of Transport and Communication of the RA
26. Ministry of Urban Development of the RA
27. Ministry of Culture of the RA
28. Ministry of Emergency Situation of the RA
29. National Security Service of the RA (Note 3)
30. State Security Service of the RA (Note 3)
31. State Revenue Committee of the RA
32. State Committee of the Real Estate Cadastre of the RA

33. State Nuclear Safety Regulatory Committee by the Government of the RA
34. State Property Management Department of the RA
35. General Department of Aviation of the RA
36. Police of the RA (Note 3)
37. Armenian Rescue Service
38. State Water Committee
39. State Science Committee
40. Central Electoral Commission of the RA
41. Public Services Regulatory Commission of the RA
42. Social Insurance Commission of the RA
43. State Commission for the Protection of Economic Competition of the RA
44. Civil Service Council of the RA
45. National Statistical Service of the RA
46. National Commission on TV and Radio of RA
47. Council of the Public TV and Radio of the RA
48. Marzpetakan of Aragatsotn
49. Marzpetakan of Ararat
50. Marzpetakan of Armavir
51. Marzpetakan of Gegharkunig
52. Marzpetakan of Lory
53. Marzpetakan of Kotayk
54. Marzpetakan of Shirak
55. Marzpetakan of Syunik
56. Marzpetakan of Vayots Dzor
57. Marzpetakan of Tavush

Notes to Annex 1

1. This list refers to all central government entities and subordinated organizations covered by Law on Procurement of the RA.
2. Central Bank of the RA: The Agreement does not apply to the procurement or acquisition by the Central Bank of the Republic of Armenia related to the sale, redemption and distribution of public debt, including loans and government bonds, notes and other securities.
3. Ministry of Defence of the RA, National Security Service of the RA, State Security Service of the RA and Police of the RA: For these entities, the Agreement only covers the procurement of the following categories, subject to Republic of Armenia determinations under paragraph 1 of Article III:

<ol style="list-style-type: none"> 22. Railway Equipment 23. Motor Vehicles, Trailers, and Cycles (except buses in 2310) 24. Tractors 25. Vehicular Equipment Components 26. Tyres and Tubes 29. Engine Accessories 30. Mechanical Power Transmission Equipment 32. Woodworking Machinery and Equipment 34. Metalworking Machinery 35. Service and Trade Equipment 36. Special Industry Machinery 37. Agricultural Machinery and Equipment 38. Construction, Mining, Excavating, and Highway Maintenance Equipment 	<ol style="list-style-type: none"> FSC
---	---

ANNEX 2

Sub-Central Government Entities

39	Materials Handling Equipment
40	Rope, Cable, Chain and Fittings
41	Refrigeration and Air Conditioning Equipment
42	Fire Fighting, Rescue and Safety Equipment
43	Pumps and Compressors
44	Furnace, Steam Plant, Drying Equipment and Nuclear Reactors
45	Plumbing, Heating and Sanitation Equipment
46	Water Purification and Sewage Treatment Equipment
47	Pipe, Tubing, Hose and Fittings
48	Valves
49	Maintenance and Repair Shop Equipment
53	Hardware and Abrasives
54	Prefabricated Structures and Scaffolding
55	Lumber, Millwork, Plywood and Veneer
56	Construction and Building Materials
61	Electric Wire, and Power and Distribution Equipment
62	Lighting Fixtures and Lamps
63	Alarm and Signal Systems
65	Medical, Dental, and Veterinary Equipment and Supplies
66	Instruments and Laboratory Equipment
67	Photographic Equipment
68	Chemicals and Chemical Products
69	Training Aids and Devices
70	General Purpose ADPE, Software, Supplies and Support Equipment
71	Furniture
72	Household and Commercial Furnishings and Appliances
73	Food Preparation and Serving Equipment
74	Office Machines, Visible Record Equipment and ADP Equipment
75	Office Supplies and Devices
76	Books, Maps and Other Publications
77	Musical Instruments, Photographs, and Home Type Radios
78	Recreational and Athletic Equipment
79	Cleaning Equipment and Supplies
80	Brushes, Paints, Sealers and Adhesives
81	Containers, Packaging and Packing Supplies
85	Toiletries
87	Agricultural Supplies
88	Live Animals
91	Fuels, Lubricants, Oils and Waxes
93	Non-metallic Fabricated Materials
94	Ores, Minerals and their Primary Products
96	Miscellaneous
99	Miscellaneous

Thresholds:

Goods	SDR 200,000
Services	SDR 200,000
Construction services	SDR 5,000,000

List of Entities:

1. Following local authorities as defined by RA Law "On Administrative-Territorial Division" No. N-062-I of 7 November 1995:

- Municipality of Yerevan
- Municipality of Asharak,
- Municipality of Aparan
- Municipality of Tain
- Municipality of Artsbat
- Municipality of Ararat
- Municipality of Masis
- Municipality of Yeñi
- Municipality of Amnavor
- Municipality of Vagharshapat
- Municipality of Mecamor
- Municipality of Gavarr
- Municipality of Chambarak
- Municipality of Martuni
- Municipality of Sevan
- Municipality of Vardenis
- Municipality of Vanadzor
- Municipality of Alavertli
- Municipality of Akhthala
- Municipality of Tumanyan
- Municipality of Spitak
- Municipality of Stepavan
- Municipality of Gyumri
- Municipality of Tashir
- Municipality of Hrazdan
- Municipality of Abovyan
- Municipality of Byureghavan
- Municipality of Eghvard
- Municipality of Tsaknkadzor
- Municipality of Nor Hachn
- Municipality of Charentsavan
- Municipality of Gyumri
- Municipality of Artek
- Municipality of Maratik
- Municipality of Kapran

- Municipality of Agarak
- Municipality of Goris
- Municipality of Dasnakert
- Municipality of Megri
- Municipality of Sisian
- Municipality of Qajaran
- Municipality of Eghegnadzor
- Municipality of Iermik
- Municipality of Vayq
- Municipality of Jevan
- Municipality of Berd
- Municipality of Dilijan
- Municipality of Noyemberyan

ANNEX 3

All Other Entities which Procure in accordance with the Provisions of this Agreement

Thresholds:

Goods	SDR 400,000
Services	SDR 400,000
Construction services	SDR 5,000,000

All legal persons (authorities, establishments and foundations) governed by public law, particularly:

1. State or community non-commercial (non-profit) organizations;
2. Commercial organizations with over 50 per cent of government or community shareholding;
3. Public services, including utilities sector companies, whose procurement is covered by Law on Procurement.

Note to Annex 3

This list of legal persons governed by public law shall be published in Procurement official electronic bulletin: <http://www.procurement.am>

ANNEX 4

Goods

Unless otherwise specified, this Agreement covers all goods procured by the entities included in Annexes 1 through 3.

ANNEX 5

Services

This Agreement covers all services, which are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC) as contained in document MTN.GNS/W/120.

ANNEX 6

Construction Services

Threshold:

SDR 5,000,000 for Annexes 1, 2 and 3.

List of construction services offered:

All services listed under Division 51 of the CPC.

ANNEX 7

GENERAL NOTES

The following General Note applies without exception to this Agreement, including to Annexes 1 through 6.

1. This Agreement shall not apply to procurements of agricultural products made in furtherance of agricultural support programmes and human feeding programmes.

FINAL APPENDIX I OFFER OF CANADA
(Authentic in the English and French Languages)

ANNEX 1
Federal Government Entities

Unless otherwise specified, this Agreement covers procurement by entities listed in this Annex, subject to the following thresholds:

<i>Thresholds:</i>	130,000 SDRs	<i>Goods</i>
	130,000 SDRs	<i>Services</i>
	5,000,000 SDRs	<i>Construction Services</i>

List of Entities:

1. Atlantic Canada Opportunities Agency (on its own account)
2. Canada Border Services Agency
3. Canada Employment Insurance Commission
4. Canada Industrial Relations Board
5. Canada Revenue Agency
6. Canada School of Public Service
7. Canadian Centre for Occupational Health and Safety
8. Canadian Food Inspection Agency
9. Canadian Human Rights Commission
10. Canadian Institutes of Health Research
11. Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
12. Canadian International Development Agency (on its own account)
13. Canadian International Trade Tribunal
14. Canadian Nuclear Safety Commission
15. Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (on its own account)
16. Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board
17. Canadian Transportation Agency (on its own account)
18. Copyright Board
19. Correctional Service of Canada
20. Courts Administration Service
21. Department of Agriculture and Agri-Food
22. Department of Canadian Heritage
23. Department of Citizenship and Immigration
24. Department of Finance
25. Department of Fisheries and Oceans
26. Department of Foreign Affairs and International Trade
27. Department of Health
28. Department of Human Resources and Social Development
29. Department of Indian Affairs and Northern Development
30. Department of Industry
31. Department of Justice
32. Department of National Defence
33. Department of Natural Resources

34. Department of Public Safety and Emergency Preparedness
35. Department of Public Works and Government Services (on its own account)
36. Department of the Environment
37. Department of Transport
38. Department of Veterans Affairs
39. Department of Western Economic Diversification (on its own account)
40. Director of Soldier Settlement
41. Director, The Veterans' Land Act
42. Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec
43. Hazardous Materials Information Review Commission
44. Immigration and Refugees Board
45. Library and Archives Canada
46. Municipal Development and Loan Board
47. National Battlefields Commission
48. National Energy Board (on its own account)
49. National Farm Products Council
50. National Parole Board
51. National Research Council of Canada
52. Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
53. Northern Pipeline Agency (on its own account)
54. Office of the Auditor General
55. Office of the Chief Electoral Officer
56. Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs
57. Office of the Commissioner of Official Languages
58. Office of the Coordinator, Status of Women
59. Office of the Governor General's Secretary
60. Office of the Superintendent of Financial Institutions
61. Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada
62. Parks Canada Agency
63. Patented Medicine Prices Review Board
64. Privy Council Office
65. Public Health Agency of Canada
66. Public Service Commission
67. Public Service Human Resources Management Agency of Canada
68. Public Service Labour Relations Board
69. Registry of the Competition Tribunal
70. Royal Canadian Mounted Police
71. Royal Canadian Mounted Police External Review Committee
72. Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission
73. Social Sciences and Humanities Research Council
74. Statistics Canada
75. Statute Revision Commission
76. Supreme Court of Canada
77. Transportation Appeal Tribunal of Canada
78. Treasury Board Secretariat

Note to Annex 1

No entity listed in Annex 1 has the power to create subordinate entities.

ANNEX 2

Sub-Central Government Entities

Unless otherwise specified, this Agreement covers procurement by entities listed in this Annex, subject to the following thresholds:

<i>Thresholds:</i>	355,000 SDRs	<i>Goods</i>
	355,000 SDRs	<i>Services</i>
	5,000,000 SDRs	<i>Construction Services</i>

List of Entities:

*ALBERTA

All Ministries and Agencies (All Government Departments and Provincial Agencies, Boards, Councils, Committees and Commissions) of the Province.

This Annex does not include:

- Legislative Assembly
- Legislative Assembly Office
- Office of the Auditor General
- Office of the Chief Electoral Officer
- Office of the Ethics Commissioner
- Office of the Information and Privacy Commissioner
- Office of the Ombudsman

*BRITISH COLUMBIA

All Ministries, Boards, Commissions, Agencies and Committees of the Province.

This Annex does not include the Legislative Assembly.

*MANITOBA

All Departments, Boards, Commissions and Committees of the Province.

*NEW BRUNSWICK

The following provincial entities are included:

- Chief Electoral Officer
- Clerk of the Legislative Assembly
- Communications New Brunswick
- Department of Agriculture and Aquaculture
- Department of Business New Brunswick
- Department of Education

Department of Energy

Department of Environment

Department of Finance

Department of Fisheries

Department of Health

Department of Intergovernmental Affairs

Department of Justice and Consumer Affairs

Department of Local Government

Department of Natural Resources

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour

Department of Public Safety

Department of Social Development

Department of Supply and Services

Department of Tourism and Parks

Department of Transportation

Department of Wellness, Culture and Sport

Executive Council Office

Labour and Employment Board

Language Training Centre

New Brunswick Police Commission

Office of Human Resources

Office of the Attorney General

Office of the Auditor General

Office of the Comptroller

Office of the Leader of the Opposition

Office of the Lieutenant-Governor

Office of the Ombudsman

Office of the Premier

*NEWFOUNDLAND AND LABRADOR

All Departments of the Province.

*NORTHWEST TERRITORIES

All Departments and Agencies of the Territory.

This Annex does not cover procurement subject to the Northwest Territories Business Incentive Policy.

*NOVA SCOTIA

All Departments and Offices of the Province established under the *Public Service Act*.

This Annex does not include Emergency Health Services (a division of the Department of Health) in respect of ground ambulance-related procurement, including telecommunications for Emergency Health Care purposes.

INUNAVUT

All Departments and Agencies of the Territory.

This Annex does not cover procurement subject to the Nunavummi Nangrimingqumuk Ikajumut (NNI Policy) nor those contracts within the terms of Article 24 of the Nunavut Land Claims.

ONTARIO

All Ministries of the Province.

The following Agencies are included:

- AgricCorp
- Centennial Centre of Science and Technology (Ontario Science Centre)
- Deposit Insurance Corporation of Ontario
- Metropolitan Convention Centre Corporation
- Niagara Parks Commission
- Ontario Clean Water Agency
- Ontario Financial Services Commission
- Ontario Immigrant Investor Corporation
- Ontario Mortgage and Housing Corporation
- Ontario Mortgage Corporation
- Ontario Northland Transportation Commission
- Ontario Tourism Marketing Partnership Corporation
- Ottawa Congress Centre
- Science North

*PRINCE EDWARD ISLAND

All Departments and Agencies of the Province.

This Annex does not cover procurement of construction materials that are used for highway construction and maintenance.

*QUÉBEC

All Departments of the Province.

The following public bodies are included:

- Agence d'évaluation des technologies et des modes d'intervention en santé
- Bureau d'aide en santé publique sur l'environnement
- Comité de déontologie policière
- Commissaire à la déontologie policière
- Commissaire à la santé et au bien-être
- Commission consultative de l'enseignement privé
- Commission d'accès à l'information
- Commission d'évaluation de l'enseignement collégial
- Commission de l'équité salariale

- Commission de la fonction publique
- Commission de protection du territoire agricole du Québec
- Commission de toponymie
- Commission des biens culturels du Québec
- Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse
- Commission des paritaires du marché du travail
- Commission des transports du Québec
- Commission municipale du Québec
- Commission québécoise des libérations conditionnelles
- Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre
- Conseil de la famille et de l'enfance
- Conseil de la justice administrative
- Conseil de la Science et de la Technologie
- Conseil des aînés
- Conseil des relations interculturelles
- Conseil des services essentiels
- Conseil du médicament
- Conseil du statut de la femme
- Conseil permanent de la jeunesse
- Conseil supérieur de l'éducation
- Conseil supérieur de la langue française
- Coroner
- Curateur public du Québec
- Directeur des poursuites criminelles et pénales
- Office de la protection du consommateur
- Office des personnes handicapées du Québec
- Office québécois de la langue française
- Régie des alcools, des courses et des jeux
- Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec
- Régie du logement
- Sûreté du Québec

This Annex does not cover procurement:

- (a) of cultural or artistic goods and services;
- (b) of seedling production services;
- (c) for work to be performed on property by a contractor according to provisions of a warranty or guarantee held in respect of the property or the original work;
- (d) of construction-grade steel (including requirements on subcontracts); and
- (e) from a non-profit organization.

This Agreement does not apply to any measure of Québec adopted or maintained with respect to culture or cultural industries.

**SASKATCHEWAN

All Ministries of the Province.

The following Boards and Agencies are covered:

Public Employee Benefits Agency
Saskatchewan Archives Board
Saskatchewan Arts Board

This Annex does not include Legislative Branch Entities.

**YUKON

All Departments and Agencies of the Territory.

Notes to Annex 2

1. For provinces and territories listed in this Annex, this Agreement does not apply to preferences or restrictions on highway projects.
2. For provinces and territories listed in this Annex, this Agreement does not apply to preferences or restrictions associated with programs promoting the development of distressed areas.
3. This Agreement does not cover procurement that is intended to contribute to economic development within the provinces of Manitoba, Newfoundland and Labrador, New Brunswick, Prince Edward Island and Nova Scotia or the territories of Nunavut, Yukon or Northwest Territories.
4. For those provinces and territories marked by an asterisk (*), this Agreement does not cover procurement:
 - (a) of goods purchased for representational or promotional purposes; or
 - (b) of services or construction services purchased for representational or promotional purposes outside the province or territory.
5. For those provinces and territories marked by an obelisk (†), this Agreement does not cover the procurement of goods, services or construction services purchased for the benefit of, or which is to be transferred to the authority of, school boards or their functional equivalents, publicly-funded academic institutions, social services entities or hospitals.
6. Nothing in this Agreement shall be construed to prevent any provincial or territorial entity from applying restrictions that promote the general environmental quality in that province or territory, as long as such restrictions are not disguised barriers to international trade.
7. This Agreement does not cover procurement made by a covered entity on behalf of a non-covered entity.
8. This Agreement does not include Crown Corporations of the provinces and territories.
9. For Iceland and the Principality of Liechtenstein, this Agreement does not apply to procurement by entities listed in this Annex.

ANNEX 3

Government Enterprises

Unless otherwise specified, this Agreement covers procurement by the entities listed in this Annex, subject to the following thresholds:

<i>Thresholds:</i>	335,000 SDRs	<i>Goods</i>
	335,000 SDRs	<i>Services</i>
	5,000,000 SDRs	<i>Construction Services</i>

List of Federal Enterprises:

1. Canada Post Corporation
2. Canadian Museum of Civilization
3. Canadian Museum of Nature
4. Canadian Tourism Commission
5. Defence Construction (1951) Ltd.
6. National Capital Commission
7. National Gallery of Canada
8. National Museum of Science and Technology
9. Royal Canadian Mint
10. Via Rail Canada Inc.

Notes to Annex 3

1. For greater certainty, Article XVII applies to procurements by Via Rail Canada Inc. and the Royal Canadian Mint, respecting the protection of the commercial confidentiality of information provided.
2. Canada's Appendix 1 does not include procurement by or on behalf of the Royal Canadian Mint of direct inputs for use in minting anything other than Canada legal tender.
3. For the European Union, Iceland and the Principality of Liechtenstein, this Agreement does not apply to procurement by entities listed in this Annex.

ANNEX 4

Goods

- | | |
|---|---|
| <p>1. Unless otherwise specified and subject to paragraph 2, this Agreement covers all goods.</p> <p>2. Subject to the application of paragraph 1 of Article III of this Agreement, with respect to procurement by the Department of National Defence, the Royal Canadian Mounted Police, the Department of Fisheries and Oceans for the Canadian Coast Guard, and provincial police forces, this Agreement covers only the goods described in the Federal Supply Classifications (FSC) listed below:</p> <p>FSC 22. Railway equipment</p> <p>FSC 23. Motor vehicles, trailers and cycles (except buses in 2310 and except military trucks and trailers in 2320 and 2330 and tracked combat, assault and tactical vehicles in 2350 and wheeled combat, assault and tactical vehicles in 2355 formerly classified in 2320)</p> <p>FSC 24. Tractors</p> <p>FSC 25. Vehicular equipment components</p> <p>FSC 26. Tires and tubes</p> <p>FSC 29. Engine accessories</p> <p>FSC 30. Mechanical power transmission equipment</p> <p>FSC 32. Woodworking machinery and equipment</p> <p>FSC 34. Metal working machinery</p> <p>FSC 35. Service and trade equipment</p> <p>FSC 36. Special industry machinery</p> <p>FSC 37. Agricultural machinery and equipment</p> <p>FSC 38. Construction, mining, excavating and highway maintenance equipment</p> <p>FSC 39. Materials handling equipment</p> <p>FSC 40. Rope, cable, chain and fittings</p> <p>FSC 41. Refrigeration and air conditioning equipment</p> <p>FSC 42. Fire fighting, rescue and safety equipment (except 4220: Marine lifesaving and diving equipment, and 4230: Decontaminating and impregnating equipment)</p> <p>FSC 43. Pumps and compressors</p> <p>FSC 44. Furnace, steam plant, drying equipment and nuclear reactors</p> <p>FSC 45. Plumbing, heating and sanitation equipment</p> <p>FSC 46. Water purification and sewage treatment equipment</p> <p>FSC 47. Pipe, tubing, hose and fittings</p> <p>FSC 48. Valves</p> <p>FSC 49. Maintenance and repair shop equipment</p> <p>FSC 52. Measuring tools</p> <p>FSC 53. Hardware and abrasives</p> <p>FSC 54. Prefabricated structures and scaffolding</p> | <p>FSC 55. Lumber, millwork, plywood and veneer</p> <p>FSC 56. Construction and building materials</p> <p>FSC 61. Electric wire and power and distribution equipment</p> <p>FSC 62. Lighting fixtures and lamps</p> <p>FSC 63. Alarm and signal systems</p> <p>FSC 65. Medical, dental and veterinary equipment and supplies</p> <p>FSC 66. Instruments and laboratory equipment (except 6615: Automatic pilot mechanisms and airborne Gyro components; and 6665: Hazard detecting instruments and apparatus)</p> <p>FSC 67. Photographic equipment</p> <p>FSC 68. Chemicals and chemical products</p> <p>FSC 69. Training aids and devices</p> <p>FSC 70. General purpose automatic data processing equipment, software, supplies and support equipment (except 7010: Automatic Data Processing Equipment (ADPE) configurations)</p> <p>FSC 71. Furniture</p> <p>FSC 72. Household and commercial furnishings and appliances</p> <p>FSC 73. Food preparation and serving equipment</p> <p>FSC 74. Office machines, text processing system and visible record equipment</p> <p>FSC 75. Office supplies and devices</p> <p>FSC 76. Books, maps and other publications (except 7650: drawings and specifications)</p> <p>FSC 77. Musical instruments, phonographs and home-type radios</p> <p>FSC 78. Recreational and athletic equipment</p> <p>FSC 79. Cleaning equipment and supplies</p> <p>FSC 80. Brushes, paints, sealers and adhesives</p> <p>FSC 81. Containers, packaging and packing supplies</p> <p>FSC 85. Toiletries</p> <p>FSC 87. Agricultural supplies</p> <p>FSC 88. Live animals</p> <p>FSC 91. Fuels, lubricants, oils and waxes</p> <p>FSC 93. Non-metallic fabricated materials</p> <p>FSC 94. Non-metallic crude materials</p> <p>FSC 96. Ores, minerals and their primary products</p> <p>FSC 99. Miscellaneous</p> |
|---|---|

ANNEX 5

Services

1. Unless otherwise specified, this Agreement covers the services specified in paragraphs 2 and 3. Such services are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC) which is found at: <http://unstats.un.org/unsd/cr/register/register.asp?C2C=9&L=1>. For purposes of implementation of this Agreement for federal entities and enterprises, Canada will use the Common Classification System.
2. This Agreement covers the following services procured by federal entities listed in Annex 1 and federal enterprises listed in Annex 3:
 - 861 Legal Services (advisory services on foreign and international law only)
 - 862 Accounting, auditing and book-keeping services
 - 863 Taxation Services (excluding legal services)
 - 86503 Marketing management consulting services
 - 8671 Architectural services
 - 8672 Engineering services
 - 8673 Integrated engineering services (excluding 86731 Integrated engineering services for transportation infrastructure turnkey projects)
3. This Agreement covers the following services procured by federal entities listed in Annex 1, sub-central government entities listed in Annex 2, and federal enterprises listed in Annex 3:
 - 633 Repair services of personal and household goods
 - 641 Hotel and similar accommodation services
 - 642-643 Food and beverage serving services
 - 7471 Travel agency and tour operator services
 - 7512 Commercial courier services (including multi-modal)
 - 7523 Electronic data interchange (EDI)
 - 7523 Electronic mail
 - 7523 Enhanced/value-added facsimile services, including store and forward, store and retrieve Code and protocol conversion
 - 7523 On-line information and data base retrieval
 - 7523 Voice mail

- 821 Real estate services involving own or leased property
- 822 Real estate services on a fee or contract basis
- 83106 Leasing or rental services concerning machinery and equipment without operator to 83109 only
- 83203 Leasing or rental services concerning personal and household goods to 83209 only
- 841 Consultancy services related to the installation of computer hardware
- 842 Software implementation services, including systems and software consulting services, systems analysis, design, programming and maintenance services
- 843 Data processing services, including processing, tabulation and facilities management services
- 843 On-line information and/or data processing (including transaction processing)
- 844 Data base services
- 845 Maintenance and repair services of office machinery and equipment including computers
- 849 Other computer services
- 86501 General management consulting services
- 86504 Human resources management consulting services
- 86505 Production management consulting services
- 8660 Services related to management consulting (except 86602 Arbitration and conciliation services)
- 8674 Urban planning and landscape architectural services
- 8676 Technical testing and analysis services including quality control and inspection (except with reference to FSC 58 and transportation equipment)
- 874 Building-cleaning services
- 876 Packaging services
- 8814 Services incidental to forestry and logging, including forest management
- 883 Services incidental to mining, including drilling and field services
- 8861 to 8864 and 8866 Repair services incidental to metal products, machinery and equipment

940 Sewage and refuse disposal, sanitation and similar services

Notes to Annex 3

ANNEX 7
General Notes

1. This Agreement is subject to the terms and conditions set out in Canada's Schedule to the General Agreement on Trade in Services (GATS).
2. Canada's coverage in telecommunications services is limited to enhanced or value added services for the supply of which the underlying telecommunications facilities are leased from providers of public telecommunications transport networks.

Unless otherwise specified, the following General Notes apply to this Agreement, including to Annexes 1 through 6.

3. This Agreement does not cover procurement of the following:
 - (a) services for the management and operation of government facilities or privately-owned facilities used for government purposes, including federally-funded research and development;
 - (b) public utilities;
 - (c) architectural and engineering services related to airfield, communications and missile facilities;
 - (d) shipbuilding and repair and related architectural and engineering services;
 - (e) all services, with reference to those goods purchased by the Department of National Defence, the Royal Canadian Mounted Police, the Department of Fisheries and Oceans for the Canadian Coast Guard and provincial police forces which are not covered by this Agreement; and
 - (f) services procured in support of military forces located overseas.

1. This Agreement does not cover procurement in respect of:
 - (a) shipbuilding and repair;
 - (b) urban rail and urban transportation equipment, systems, components and materials incorporated therein as well as all project related materials of iron or steel;
 - (c) FSC 58 (communications, detection and coherent radiation equipment); and
 - (d) agricultural goods made in furtherance of agricultural support programmes or human feeding programmes.

ANNEX 6

Construction Services

1. Unless otherwise specified and subject to paragraph 2, this Agreement covers all construction services identified in Division 51 of the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC) which is found at: <http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/reg.asp?Cl=9&L=1&Co=51>.
2. This Agreement does not cover procurement of the following:
 - (a) dredging services; and
 - (b) construction services procured by or on behalf of the federal Department of Transport.

2. This Agreement does not apply to set asides for small and minority owned businesses.
3. This Agreement does not apply to any measure adopted or maintained with respect to Aboriginal peoples. It does not affect existing aboriginal or treaty rights of any of the Aboriginal peoples of Canada under section 35 of the *Constitution Act, 1982*.
4. Procurement in terms of Canadian coverage is defined as contractual transactions to acquire goods or services for the direct benefit or use of the government. The procurement process is the process that begins after an entity has decided on its requirement and continues through to and including contract award. It does not include procurements between one government entity or government enterprise and another government entity or government enterprise.
5. This Agreement does not cover procurement of transportation services that form a part of, or are incidental to, a procurement contract.
6. This Agreement covers services specified in Annex 5 and construction services specified in Annex 6 with respect to a particular Party only to the extent that such Party has provided reciprocal access to that service.

7. Where a contract to be awarded by an entity is not covered by this Agreement, this Agreement shall not be construed to cover any good or service component of that contract.
8. This Agreement does not apply to contracts under an international agreement and intended for the joint implementation or exploitation of a project.
9. Any exclusion that is related either specifically or generally to Federal or sub-central entities or enterprises in Annex 1, Annex 2 or Annex 3 will also apply to any successor entity or entities, enterprise or enterprises, in such a manner as to maintain the value of this offer.

CANADA

(Les versions française et anglaise font loi)

ANNEXE 1

Entités du gouvernement fédéral

Sauf indication contraire, le présent accord vise les marchés des entités énumérées dans la présente Annexe, auxquels s'appliquent les seuils suivants:

<i>Tableaux de seuils:</i>	<i>Produits</i>	<i>Services</i>
	130 000 DTS	
	130 000 DTS	
	5 000 000 DTS	<i>Services de construction</i>

Liste des entités:

1. Agence de promotion économique du Canada atlantique (pour son propre compte)
2. Agence des services frontaliers du Canada
3. Commission de l'assurance-emploi du Canada
4. Conseil canadien des relations industrielles
5. Agence du revenu du Canada
6. Ecole de la fonction publique du Canada
7. Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail
8. Agence canadienne d'inspection des aliments
9. Commission canadienne des droits de la personne
10. Institut de recherche en santé du Canada
11. Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes
12. Agence canadienne de développement international (pour son propre compte)
13. Tribunal canadien du commerce extérieur
14. Commission canadienne de sûreté nucléaire
15. Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (pour son propre compte)
16. Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports
17. Office des transports du Canada (pour son propre compte)
18. Commission du droit d'auteur
19. Service correctionnel du Canada
20. Service administratif des tribunaux judiciaires
21. Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire
22. Ministère du Patrimoine canadien
23. Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration
24. Ministère des Finances
25. Ministère des Pêches et des Océans
26. Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
27. Ministère de la Santé
28. Ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences
29. Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien
30. Ministère de l'Industrie
31. Ministère de la Justice
32. Ministère de la Défense nationale
33. Ministère des Ressources naturelles

34. Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile
35. Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (pour son propre compte)
36. Ministère de l'Environnement
37. Ministère des Transports
38. Ministère des Anciens Combattants
39. Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest (pour son propre compte)
40. Directeur de Rétablissement des soldats
41. Directeur, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants
42. Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec
43. Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses
44. Commission de l'Immigration et du statut de réfugié
45. Bibliothèque et Archives Canada
46. Office du développement municipal et des prêts aux municipalités
47. Commission des champs de bataille nationaux
48. Office national de l'énergie (pour son propre compte)
49. Conseil national des produits agricoles
50. Commission nationale des libérations conditionnelles
51. Conseil national de recherches du Canada
52. Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
53. Administration du pipeline du Nord (pour son propre compte)
54. Bureau du vérificateur général
55. Bureau du directeur général des élections
56. Bureau du commissaire à la magistrature fédérale
57. Commissariat aux langues officielles
58. Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme
59. Bureau du secrétaire du Gouverneur général
60. Bureau du surintendant des institutions financières
61. Commissariat à l'information et à la protection de la vie privée du Canada
62. Agence Parcs Canada
63. Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés
64. Bureau du Conseil privé
65. Agence de la santé publique du Canada
66. Commission de la fonction publique
67. Agence de gestion des ressources humaines de la fonction publique du Canada
68. Commission des relations de travail dans la fonction publique
69. Greffe du Tribunal de la concurrence
70. Gendarmierie royale du Canada
71. Comité externe d'examen de la Gendarmierie royale du Canada
72. Commission des plaintes du public contre la Gendarmierie royale du Canada
73. Conseil de recherches en sciences humaines
74. Statistique Canada
75. Commission de révision des lois
76. Cour suprême du Canada
77. Tribunal d'appel des Transports du Canada
78. Secrétariat du Conseil du Trésor

Note relative à l'Annexe 1

Aucune entité énumérée à l'Annexe 1 n'a le pouvoir de créer des entités subordonnées.

ANNEXE 2

Entités des gouvernements sous-centraux

Sauf indication contraire, le présent accord vise les marchés des entités énumérées dans la présente Annexe, auxquels s'appliquent les seuils suivants:

<i> Valeurs de seuil:</i>	<i> Produits</i>	<i> Services de construction</i>
355 000 DTS	355 000 DTS	5 000 000 DTS

Liste des entités:

***†ALBERTA**

Tous les ministères et organismes (tous les ministères gouvernementaux et tous les organismes, commissions, conseils et comités provinciaux) de la province.

La présente Annexe ne comprend pas les entités suivantes:

- Legislative Assembly
- Legislative Assembly Office
- Office of the Auditor General
- Office of the Chief Electoral Officer
- Office of the Ethics Commissioner
- Office of the Information and Privacy Commissioner
- Office of the Ombudsman

***†COLOMBIE-BRITANNIQUE**

Tous les ministères, conseils, commissions, organismes et comités de la province.

La présente Annexe ne comprend pas l'Assemblée législative.

†MANITOBA

Tous les ministères, conseils, commissions et comités de la province.

†NOUVEAU-BRUNSWICK

Les entités provinciales suivantes sont comprises:

- Directeur général des élections
- Greffier de l'Assemblée législative
- Communications Nouveau-Brunswick
- Ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture
- Ministère des Entreprises Nouveau-Brunswick
- Ministère de l'Éducation

Ministère de l'Énergie

Ministère de l'Environnement

Ministère des Finances

Ministère des Pêches

Ministère de la Santé

Ministère des Affaires intergouvernementales

Ministère de la Justice et de la Consommation

Ministère des Gouvernements locaux

Ministère des Ressources naturelles

Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail

Ministère de la Sécurité publique

Ministère du Développement social

Ministère de l'Approvisionnement et des Services

Ministère du Tourisme et des Parcs

Ministère des Transports

Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport

Bureau du Conseil exécutif

Commission du travail et de l'emploi

Centre de formation linguistique

Commission de police du Nouveau-Brunswick

Bureau des ressources humaines

Cabinet du procureur général

Bureau du vérificateur général

Bureau du contrôleur

Cabinet du Chef de l'opposition

Cabinet du lieutenant-gouverneur

Bureau de l'Ombudsman

Cabinet du Premier ministre

†TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

Tous les ministères de la province.

†TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Tous les ministères et organismes du territoire.

La présente Annexe ne vise pas les marchés assujettis à la «Business Incentive Policy» des Territoires du Nord-Ouest.

***†NOUVELLE-ÉCOSSE**

Tous les ministères et bureaux de la province établis en vertu de la *Public Service Act*.

La présente Annexe ne comprend pas les «Emergency Health Services» (une direction du ministère de la Santé) relativement aux marchés de services d'ambulances au sol, y compris les services de télécommunications fournis dans le cadre des soins de santé d'urgence.

*NUNAVUT

Tous les ministères et organismes du territoire.

La présente Annexe ne vise pas les marchés assujettis à la Nunavummi Nangminiqauunik Ikajuit (politique NNI) ni les marchés faisant partie du chapitre 24 de l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut.

ONTARIO

Tous les ministères de la province.

Les organismes suivants sont compris:

Agricorp
Centre Centennial des sciences et de la technologie (Centre des sciences de l'Ontario)
Société ontarienne d'assurance-dépôts
Palais des congrès du Toronto métropolitain
Commission des parcs du Niagara
Agence ontarienne des eaux
Commission des services financiers de l'Ontario
Société ontarienne de gestion des fonds des investisseurs immigrants
Société ontarienne d'hypothèques et de logement
Société d'hypothèques de l'Ontario
Commission de transport Ontario Northland
Société du Partenariat ontarien de marketing touristique
Centre des congrès d'Ottawa
Science Nord

*LE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Tous les ministères et organismes de la province.

La présente Annexe ne vise pas les marchés portant sur des matériaux de construction qui sont utilisés dans la construction et l'entretien de routes.

*QUÉBEC

Tous les ministères de la province.

Les organismes publics suivants sont compris:

Agence d'évaluation des technologies et des modes d'intervention en santé
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
Comité de déontologie policière
Commissaire à la déontologie policière
Commissaire à la santé et au bien-être
Commission consultative de l'enseignement privé
Commission d'accès à l'information
Commission d'évaluation de l'enseignement collégial

Commission de l'équité salariale

Commission de la fonction publique

Commission de protection du territoire agricole du Québec

Commission de toponymie

Commission des biens culturels du Québec

Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse

Commission des partenaires du marché du travail

Commission des transports du Québec

Commission municipale du Québec

Commission québécoise des libérations conditionnelles

Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre

Conseil de la famille et de l'enfance

Conseil de la justice administrative

Conseil de la science et de la technologie

Conseil des aînés

Conseil des relations interculturelles

Conseil des services essentiels

Conseil du médicament

Conseil du statut de la femme

Conseil permanent de la jeunesse

Conseil supérieur de l'éducation

Conseil supérieur de la langue française

Coroner

Curateur public du Québec

Directeur des poursuites criminelles et pénales

Office de la protection du consommateur

Office des personnes handicapées du Québec

Office québécois de la langue française

Régie des alcools, des courses et des jeux

Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec

Régie du logement

Sûreté du Québec

La présente Annexe ne vise pas les marchés suivants:

- a) les produits et les services culturels ou artistiques;
- b) les services de production de jeunes plants;
- c) les travaux devant être exécutés sur un bien par un entrepreneur conformément aux dispositions d'une garantie visant le bien ou les travaux originaux;
- d) l'acier de construction (y compris dans le cadre de sous-traités);
- e) les marchés passés avec des organismes sans but lucratif.

Le présent accord ne s'applique à aucune mesure adoptée ou maintenue par le Québec relativement à la culture ou aux industries culturelles.

政府調達協定改正議定書



*4SASKATCHEWAN

Tous les ministères de la province.

Les commissions et organismes suivants sont visés:

- Public Employee Benefits Agency
- Saskatchewan Archives Board
- Saskatchewan Arts Board

La présente Annexe ne comprend pas les entités de l'organe législatif.

*4YUKON

Tous les ministères et organismes du territoire.

Notes relatives à l'Annexe 2

1. En ce qui concerne les provinces et les territoires énumérés dans la présente Annexe, le présent accord ne s'applique pas aux préférences ni aux restrictions liées à des projets de routes.
2. En ce qui concerne les provinces et les territoires énumérés dans la présente Annexe, le présent accord ne s'applique pas aux préférences ni aux restrictions liées à des programmes de promotion du développement des régions défavorisées.
3. Le présent accord ne vise pas les marchés dont l'objet est de contribuer au développement économique des provinces du Manitoba, de Terre-Neuve-et-Labrador, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard ou de la Nouvelle-Écosse, ou des territoires du Nunavut et du Yukon ou des Territoires du Nord-Ouest.
4. En ce qui concerne les provinces et les territoires marqués d'un astérisque (*), le présent accord ne vise pas les marchés suivants:
 - a) l'acquisition de produits à des fins de représentation ou de promotion;
 - b) l'acquisition de services ou de services de construction à des fins de représentation ou de promotion à l'intérieur de la province ou du territoire.
5. En ce qui concerne les provinces et les territoires marqués d'un obésisque (†), le présent accord ne vise pas les marchés portant sur l'acquisition de produits, de services ou de services de construction pour le compte de conseils sociaux et leurs équivalents, d'établissements d'enseignement, d'entités de services sociaux ou d'hôpitaux financés par le secteur public, ou qui leur seront transférés.
6. Rien dans le présent accord n'est interprété comme empêchant une entité d'une province ou d'un territoire d'appliquer des restrictions visant à promouvoir la qualité générale de l'environnement dans cette province ou ce territoire, pour autant que ces restrictions ne constituent pas des obstacles déguisés au commerce international.
7. Le présent accord ne vise pas les marchés passés par une entité visée pour le compte d'une entité non visée.

8. Le présent accord ne comprend pas les sociétés d'État des provinces et des territoires.

9. En ce qui concerne la République d'Islande et la Principauté de Liechtenstein, le présent accord ne s'applique pas aux marchés passés par les entités énumérées à la présente Annexe.

ANNEXE 3

Entreprises publiques

Sauf indication contraire, le présent accord vise les marchés des entités énumérées dans la présente Annexe, auxquels s'appliquent les seuls suivants:

<i> Valeurs de seuil: </i>	335 000 DTS	<i> Produits </i>
	335 000 DTS	<i> Services </i>
	5 000 000 DTS	<i> Services de construction </i>

Liste des entreprises fédérales:

1. Société canadienne des postes
2. Musée canadien des civilisations
3. Musée canadien de la nature
4. Commission canadienne du tourisme
5. Construction de Défense (1951) Limitée
6. Commission de la capitale nationale
7. Musée des beaux-arts du Canada
8. Musée national des sciences et de la technologie du Canada
9. Monnaie royale canadienne
10. Via Rail Canada Inc.

Notes relatives à l'Annexe 3

1. Il est entendu que l'article XVII s'applique aux marchés passés par Via Rail Canada Inc. et par la Monnaie royale canadienne relativement à la protection du secret des affaires quant aux renseignements fournis.
2. L'Appendice 1 du Canada ne comprend pas les marchés passés par la Monnaie royale canadienne ou pour son compte pour la fourniture d'intrants directs utilisés aux fins de la frappe de toute pièce autre que la monnaie légale canadienne.
3. En ce qui concerne l'Union européenne, la République d'Islande et la Principauté de Liechtenstein, le présent accord ne s'applique pas aux marchés passés par les entités énumérées dans la présente Annexe.

ANNEXE 4

Produits

1. Sauf indication contraire et sous réserve du paragraphe 2, le présent accord vise tous les produits.
2. Sous réserve de l'application du paragraphe 1 de l'article III du présent accord, en ce qui a trait aux marchés passés par le Ministère de la Défense nationale, la Gendarmerie royale du Canada, le Ministère des Pêches et des Océans pour la Garde côtière canadienne ainsi que les corps policiers provinciaux, le présent accord vise seulement les produits ci-dessous, décrits dans la Classification fédérale des approvisionnements (FSC):
 - FSC 22. Matériel ferroviaire
 - FSC 23. Véhicules automobiles, remorques et cycles (sauf les autobus compris dans 2310, les camion et remorques militaires compris dans 2320 et 2330, les véhicules chenillés de combat d'attaque et de tactique compris dans 2350, et les véhicules roulants de combat, d'attaque et d tactique compris dans 2355, autresfois classés dans 2320)
 - FSC 24. Tracteurs
 - FSC 25. Pièces de véhicules
 - FSC 26. Enveloppes et chambres à air
 - FSC 29. Accessoires de moteurs
 - FSC 30. Matériel de transmission de l'énergie mécanique
 - FSC 32. Machines et matériel pour le travail du bois
 - FSC 34. Machines pour le travail de métaux
 - FSC 35. Matériel de service et de commerce
 - FSC 36. Machines industrielles spéciales
 - FSC 37. Machines et matériel agricoles
 - FSC 38. Matériel de construction, d'extraction, d'exercation et d'entretien routier
 - FSC 39. Matériel de manutention des matériaux
 - FSC 40. Cordages, câbles, chaînes et accessoires
 - FSC 41. Matériel de réfrigération et de climatisation
 - FSC 42. Matériel de lutte contre l'incendie, de sauvetage et de sécurité (sauf 4220: Équipement d plongée et de sauvetage en mer, et 4230: Équipement d'impregnation et de décontamination)
 - FSC 43. Pompes et compresseurs
 - FSC 44. Matériel de fours, de générateurs de vapeur, de séchage, et réacteurs nucléaires
 - FSC 45. Matériel de plombier, de chauffage et sanitaire
 - FSC 46. Matériel d'épuration de l'eau et de traitement des eaux usées
 - FSC 47. Éléments de canalisation, tuyaux et accessoires
 - FSC 48. Robinets-vannes
 - FSC 49. Matériel d'ateliers d'entretien et de réparation
 - FSC 52. Instruments de mesure

- FSC 53. Articles de quincaillerie et abrasifs
- FSC 54. Éléments de construction préfabriqués et éléments déchaufaudages
- FSC 55. Bois de construction, sciages, contreplaqués et bois de placage
- FSC 56. Matériaux de construction
- FSC 61. Fils électriques, matériel de production et de distribution d'énergie
- FSC 62. Lampes et accessoires d'éclairage
- FSC 63. Systèmes d'alarme et de signalisation
- FSC 65. Fournitures et matériel médicaux, dentaires et vétérinaires
- FSC 66. Instruments et matériel de laboratoire (sauf 6615: Mécanismes de pilotage automatique éléments de gyroscopes diérotreufs, et 6665: Instruments et appareils de détection (dangers))
- FSC 67. Matériel photographique
- FSC 68. Substances et produits chimiques
- FSC 69. Matériels et appareils d'enseignement
- FSC 70. Matériel d'informatique général, logiciel, fournitures et matériel auxiliaire (sauf 70) Configurateurs d'équipement de traitement automatique des données)
- FSC 71. Meubles
- FSC 72. Articles et appareils pour l'équipement des métrages et des lieux publics
- FSC 73. Matériel de cuisine et de table
- FSC 74. Machines de bureau, systèmes de traitement de textes et équipements à classement visible
- FSC 75. Fournitures et appareils de bureau
- FSC 76. Livres, cartes et publications diverses (sauf 7650: Plans et spécifications)
- FSC 77. Instruments de musique, phonographes et récepteurs radiophoniques domestiques
- FSC 78. Matériel de plaisance et d'athlétisme
- FSC 79. Matériel et fournitures de nettoyage
- FSC 80. Pinceaux, peinture, produits d'obturation et adhésifs
- FSC 81. Conteneurs, matériaux et fournitures d'emballage
- FSC 85. Articles de toilette
- FSC 87. Fournitures pour l'agriculture
- FSC 88. Animaux vivants
- FSC 91. Combustibles, lubrifiants, huiles et cires
- FSC 93. Fabrications non métalliques
- FSC 94. Matières brutes non métalliques
- FSC 96. Minéraux, minéraux et leurs dérivés primaires
- FSC 99. Divers

ANNEXE 5	
Services	
7523	Services directs de recherche d'informations permanente et de serveur de base de données
7523	Services d'automessagerie téléphonique
821	Services immobiliers se rapportant à des biens propres ou loués
822	Services immobiliers à forfait ou sous contrat
83106 à 83109	Services de location simple ou en crédit-bail de machines et de matériel, sans opérateurs
83203 à 83209	Services de location simple ou en crédit-bail d'articles personnels et domestiques
841	Services de consultations en matière d'installation des matériels informatiques
842	Services de réalisation de logiciels, y compris les services de consultations en matière de systèmes et de logiciels, ainsi que les services d'analyse de systèmes, de conception, de programmation et de maintenance
843	Services de traitement de données, y compris les services de traitement, de tabulation et de gestion des installations
843	Services de traitement en direct de l'information et/ou de données (y compris traitement de transactions)
844	Services de base de données
845	Services d'entretien et de réparation de machines et de matériel de bureau, y compris les ordinateurs
849	Autres services informatiques
86501	Services de consultations en matière de gestion générale
86504	Services de consultations en matière de gestion des ressources humaines
86505	Services de consultations en matière de gestion de la production
8660	Services concrets aux services de consultations en matière de gestion (sauf 86602: Services d'arbitrage et de conciliation)
8674	Services d'aménagement urbain et d'architecture paysagère
8676	Services d'essais et d'analyses techniques, y compris d'inspection et de contrôle de la qualité (à l'exclusion du matériel de transport et du numéro 58 de la FSC)
874	Services de nettoyage de bâtiments
876	Services de conditionnement
861	Services juridiques (conseils juridiques en matière de droit international et de droit étranger uniquement)
862	Services comptables, d'audit et de tenue de livres
863	Services de conseil fiscal (à l'exclusion des services juridiques)
86503	Services de consultations en matière de gestion de la commercialisation
8671	Services d'architecture
8672	Services d'ingénierie
8673	Services intégrés d'ingénierie (sauf 86731: Services intégrés d'ingénierie pour les projets de construction clés en main d'infrastructures de transport)
3.	Le présent accord vise les marchés passés par les entités fédérales énumérées à l'Annexe 1, les entités des gouvernements sous-centraux énumérées à l'Annexe 2 et les entreprises fédérales énumérées à l'Annexe 3 pour les services suivants:
633	Services de réparation d'articles personnels et domestiques
641	Services d'hotellerie et services d'hébergement analogues
642-643	Services de restauration et de vente de boissons
7471	Services d'agences de voyages et d'organismes touristiques
7512	Services commerciaux de courrier (y compris les services de courrier multimodaux)
7523	Services d'échange électronique de données
7523	Services de courrier électronique
7523	Services améliorés/à valeur ajoutée de télescope, y compris enregistrements et retransmission et enregistrement et recherche
	Services de conversion de codes et de protocoles

8814	Services Annexes à la sylviculture et à l'exploitation forestière, y compris la gestion des forêts
883	Services Annexes aux industries extractives, y compris les services d'exploration et de forage
8861 à 8864 et 8866	Services de réparation Annexes à la fabrication de produits en métaux, de machines et de matériel
940	Services d'assainissement et d'enlèvement des ordures, services de voirie et services analogues

Notes relatives à l'Annexe 5

1. Le présent accord est assujéti aux modalités énoncées dans la liste que le Canada a jointe à l'Accord général sur le commerce des services (AGCS).
2. Dans le domaine des télécommunications, l'offre du Canada se limite aux services améliorés ou à valeur ajoutée qui sont fournis au moyen d'installations de télécommunications de base louées à des fournisseurs de réseaux publics de transport des télécommunications.

3. Le présent accord ne vise pas les marchés suivants:
 - a) les services de gestion et d'exploitation d'installations publiques ou privées utilisées à des fins publiques, y compris la recherche-développement financée par le gouvernement fédéral;
 - b) les services d'utilité public;
 - c) les services d'architecture et d'ingénierie se rapportant à des aérodrômes ainsi qu'à des installations de communications ou de missiles;
 - d) la construction navale et la réparation de navires ainsi que les services d'architecture et d'ingénierie s'y rapportant;
 - e) les services concernant des produits achetés par le Ministère de la Défense nationale, la Gendarmerie royale du Canada, le Ministère des Pêches et des Océans pour la Garde côtière canadienne ainsi que les corps policiers provinciaux, qui ne sont pas indiqués comme étant visés par le présent accord;
 - f) les services achetés pour appuyer les forces militaires se trouvant à l'étranger.

ANNEXE 6

Services de construction

1. Sauf indication contraire et sous réserve du paragraphe 2, le présent accord vise tous les services de construction désignés à la division 51 de la Classification centrale de produits provisoire des Nations Unies (CPO), que l'on peut trouver à l'adresse: <http://minstans.un.org/unsd/cr/registry/regs.asp?C=0&C=C=51&L=2>.
2. Le présent accord ne vise pas les marchés portant sur:
 - a) des services de dragage;
 - b) des services de construction passés par le ministère des Transports fédéral ou pour le compte de celui-ci.

ANNEXE 7

Notes générales

- Sauf indication contraire, les notes générales suivantes s'appliquent au présent accord, y compris les Annexes 1 à 6.
1. Le présent accord ne vise pas les marchés portant sur:
 - a) la construction navale et la réparation de navires;
 - b) le matériel de transport ferroviaire urbain et de transport en commun urbain, les systèmes, composants et matériaux entrant dans leur fabrication, ainsi que tous le matériel en fer ou en acier destiné à ces projets;
 - c) les produits relevant du n°58 de la Classification fédérale des approvisionnements (Équipements de télécommunications, de détection et de rayonnement cohérent);
 - d) les produits agricoles passés en application de programmes de soutien à l'agriculture ou de programmes d'aide alimentaire.
 2. Le présent accord ne s'applique pas aux marchés réservés aux petites entreprises et aux entreprises détenues par des minorités.
 3. Le présent accord ne s'applique pas aux mesures adoptées ou maintenues à l'égard des peuples autochtones. Il ne modifie pas les droits existants ancestraux ou issus de traités, reconnus au peuple autochtones du Canada par l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982*.
 4. Pour le Canada, les marchés visés s'entendent de transactions contractuelles visant l'acquisition de produits ou de services devant bénéficier directement au gouvernement ou être utilisés directement par celui-ci. Le processus de passation d'un marché débute après qu'une entité a défini ses besoins et se poursuit jusqu'à l'adjudication inclusivement. Ne sont pas compris les marchés entre une entité ou entreprise publique et une autre entité ou entreprise publique.

5. Le présent accord ne vise pas les marchés portant sur les services de transport qui forment une partie d'un marché d'approvisionnement ou y sont rattachés.
6. Le présent accord vise les services précisés à l'Annexe 5 et les services de construction précisés à l'Annexe 6 en ce qui concerne une Partie donnée seulement dans la mesure où cette Partie a accordé un accès rétrograde au service considéré.
7. Dans le cas où une entité adjudge un contrat qui n'est pas visé par le présent accord, celui-ci n'est pas interprété comme visant tout produit ou service constituant un élément de ce contrat.
8. Le présent accord ne s'applique pas aux contrats passés en vertu d'un accord international et portant sur la réalisation ou l'exploitation en commun d'un ouvrage.
9. Toute exclusion liée expressément ou d'une manière générale à des entités ou à des entreprises fédérales ou sous-centrales énumérées à l'Annexe 1, à l'Annexe 2 ou à l'Annexe 3 s'appliquera également à toute entité ou entreprise qui pourrait leur succéder, afin de maintenir la valeur de la présente offre.

Future Appendix I Commitments of the European Union (Final)

ANNEX 1

Central government entities

Supplies	SDR 130,000
Thresholds:	
Services	
Specified in Annex 5	
Thresholds:	SDR 130,000
Works	
Specified in Annex 6	
Thresholds:	SDR 5,000,000

1. EUROPEAN UNION ENTITIES

1. The Council of the European Union
2. The European Commission
3. European External Action Service (EEAS)

2. THE CENTRAL GOVERNMENT CONTRACTING AUTHORITIES OF EU MEMBER STATES

- (a) For the goods, services, suppliers and service providers of Liechtenstein, Switzerland, Iceland, Norway, The Netherlands with respect to Aruba, procurement by all central government contracting authorities of EU member States. The list attached is indicative.
- (b) For the goods, services, suppliers and service providers of Israel, procurement by the following central government contracting authorities:
- (c) For the goods, services, suppliers and service providers of the United States, Canada, Japan, Hong Kong, China, Singapore, Korea, Armenia and the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu, procurement by the following central government contracting authorities, provided they are not marked by an asterisk:
- (d) Without prejudice to item (c), for the goods, services, suppliers and service providers of the United States, Japan and the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu, procurement by the following central government contracting authorities of EU Member States provided that they are marked by a double asterisk:

BELGIUM	
1. Services publiques fédérales:	1. Federale Overheidsdiensten:
SPF Chancellerie du Premier Ministre:	FOD Kanselarij van de Eerste Minister:
SPF Personnel et Organisation:	FOD Kanselarij Personnel en Organisatie:
SPF Budget et Contrôle de la Gestion:	FOD Budget en Balanscontrole:
SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict):	FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict):
SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement:	FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking:
SPF Intérieur:	FOD Binnenlandse Zaken:
SPF Finances:	FOD Financien:
SPF Mobilité et Transports:	FOD Mobiliteit en Vervoer:
SPF Emploi, Travail et Concertation sociale:	FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg:
SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale:	FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid:
SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement:	FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu:
SPF Justice:	FOD Justitie:
SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie:	FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie:
Ministère de la Défense:	Ministerie van Landverdediging:
Service public de programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté Et Economie sociale:	Programmatieve Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en sociale Economie:
Service public fédéral de Programmation Développement durable:	Programmatieve federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling:
Service public fédéral de Programmation Politique scientifique:	Programmatieve federale Overheidsdienst Wetenschappelijk:
2. Régie des Bâtimens:	2. Regie der Gebouwen:
Office national de Sécurité sociale:	Rijksdienst voor sociale Zekerheid:
Institut national d'Assurance sociales	Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der

Pour travailleurs indépendants:	Zelfstandigen:
Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité:	Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering:
Office national des Pensions:	Rijksdienst voor Pensioenen:
Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité:	Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering:
Fonds des Malades professionnels:	Fonds voor Beroepsziekten:
Office national de l'Emploi:	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening
La Poste*	De Post*
BULGARIA	
1. Администрация на Народното събрание (Administration of the National Assembly)	
2. Администрация на Президента (Administration of the President)	
3. Администрация на Министерския съвет (Administration of the Council of Ministers)	
4. Конституционен съд (Constitutional Court)	
5. Българска народна банка (Bulgarian National Bank)	
6. Министерство на външните работи (Ministry of Foreign Affairs)	
7. Министерство на вътрешните работи (Ministry of the Interior)	
8. Министерство на извънредните ситуации (Ministry of Emergency Situations)	
9. Министерство на държавната администрация и административната реформа (Ministry of State Administration and Administrative Reform)	
10. Министерство на земеделието и храните (Ministry of Agriculture and Food)	
11. Министерство на здравеопазването (Ministry of Health)	
12. Министерство на икономиката и енергетиката (Ministry of Economy and Energy)	
13. Министерство на културата (Ministry of Culture)	
14. Министерство на образованието и науката (Ministry of Education and Science)	
15. Министерство на околната среда и водите (Ministry of Environment and Water)	
16. Министерство на отбраната (Ministry of Defence)	
17. Министерство на правосъдието (Ministry of Justice)	
18. Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Ministry of Regional Development and Public Works)	
19. Министерство на транспорта (Ministry of Transport)	

* Postal activities as per act of 24 December 1993

20. Министерството на труда и социалната политика (Ministry of Labour and Social Policy)
21. Министерството на финансите (Ministry of Finance)
22. Държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт (state agencies, state commissions, executive agencies and other state authorities established by law or by Council of Ministers' decree having a function relating to the exercise of executive power):
23. Агенция за ядрено регулиране (Nuclear Regulator Agency)
24. Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (Energy and Water State Regulatory Commission)
25. Държавна комисия по сигурността на информацията (State Commission on Information Security)
26. Комисия за защита на конкуренцията (Commission for Protection of Competition)
27. Комисия за защита на личните данни (Commission for Personal Data Protection)
28. Комисия за защита от дискриминация (Commission for Protection Against Discrimination)
29. Комисия за регулиране на съобщенията (Communications Regulation Commission)
30. Комисия за финансов надзор (Financial Supervision Commission)
31. Патентно ведомство на Република България (Patent Office of the Republic of Bulgaria)
32. Сметна палата на Република България (National Audit Office of the Republic of Bulgaria)
33. Агенция за приватизация (Privatization Agency)
34. Агенция за специализиран контрол (Agency for Post-privatization Control)
35. Български институт по метрология (Bulgarian Institute for Metrology)
36. Държавна агенция "Архиви" (State Agency "Archives")
37. Държавна агенция "Държавен резерв и военновременни запаси" (State Agency "State Reserve and War-Time Stocks")
38. Държавна агенция за бежанците (State Agency for Refugees)
39. Държавна агенция за българите в чужбина (State Agency for Bulgarians Abroad)
40. Държавна агенция за закрила на детето (State Agency for Child Protection)
41. Държавна агенция за информационни технологии и съобщения (State Agency for Information Technology and Communications)
42. Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (State Agency for Metrological and Technical Surveillance)
43. Държавна агенция за младежта и спорта (State Agency for Youth and Sports)
44. Държавна агенция по туризма (State Agency for Tourism)
45. Държавна комисия по стоковите борси и тържища (State Commission on Commodity Exchanges and Market-places)
46. Институт по публична администрация и европейска интеграция (Institute of Public Administration and European Integration)
47. Национален статистически институт (National Statistical Institute)
48. Агенция "Митници" (Customs Agency)
49. Агенция за държавна и финансова инспекция (Public Financial Inspection Agency)
50. Агенция за държавни вехвания (State Receivables Collection Agency)
51. Агенция за социално подпомагане (Social Assistance Agency)
52. Държавна агенция "Национална сигурност" (State Agency "National Security")
53. Агенция за хората с увреждания (Agency for Persons with Disabilities)
54. Агенция по висшавията (Registry Agency)
55. Агенция по енергийна ефективност (Energy Efficiency Agency)
56. Агенция по заетостта (Employment Agency)
57. Агенция по геология, картография и кадастър (Geodesy, Cartography and Cadastre Agency)
58. Агенция по обществени поръчки (Public Procurement Agency)
59. Българска агенция за инвестиции (Bulgarian Investment Agency)
60. Главна дирекция "Тръжванска въздухоплавателна администрация" (General Directorate "Civil Aviation Administration")
61. Дирекция за национален строителен контрол (Directorate for National Construction Supervision)
62. Държавна комисия по хазарта (State Commission on Gambling)
63. Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" (Executive Agency "Automobile Administration")
64. Изпълнителна агенция "Борба с трайливците" (Executive Agency "Nail Suppression")
65. Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" (Executive Agency "Bulgarian Accreditation Service")
66. Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда" (Executive Agency "General Labour Inspectorate")
67. Изпълнителна агенция "Железопътна администрация" (Executive Agency "Railway Administration")
68. Изпълнителна агенция "Морска администрация" (Executive Agency "Maritime Administration")

69.	Изпълнителна агенция "Национален филмов център" (Executive Agency "National Film Centre")	94.	Национална комисия за борба с трафика на хора (Bulgarian National Anti-Trafficking Commission)**
70.	Изпълнителна агенция "Пристанищна администрация" (Executive Agency "Port Administration")	95.	Дирекция "Материално-техническо осигуряване и социално обслужване" на Министерството на вътрешните работи (Directorate "Material-technical Ensuring and Social Service" at the Ministry of the Interior)**
71.	Изпълнителна агенция "Проучване и поддръжане на река Дунав" (Executive Agency "Exploration and Maintenance of the Danube River")	96.	Дирекция "Организивно издирване" на Министерството на вътрешните работи (Directorate "Organic Investigation" at the Ministry of the Interior)**
72.	Фонд "Републичанска пътна инфраструктура" (National Infrastructure Fund)	97.	Дирекция "Финансово-ресурсно осигуряване" на Министерството на вътрешните работи (Directorate "Financial and Resource Ensuring" at the Ministry of the Interior)**
73.	Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози (Executive Agency for Economic Analysis and Forecasting)	98.	Изпълнителна агенция "Военни клубове и информации" (Executive Agency "Military Clubs and Information")**
74.	Изпълнителна агенция за насърчване на малките и средни предприятия (Executive Agency for Promotion of Small and Medium Enterprises)	99.	Изпълнителна агенция "Държавна собственост на Министерството на отбраната" (Executive Agency "State Property at the Ministry of Defense")**
75.	Изпълнителна агенция по лекарствата (Executive Agency on Medicines)	100.	Изпълнителна агенция "Изпитвания и контроли извършвани на въоръжение, техника и имущество" (Executive Agency "Testing and Control Measurements of Arms, Equipment and Property")**
76.	Изпълнителна агенция по лозята и виното (Executive Agency on Vine and Wine)	101.	Изпълнителна агенция "Социални дейности на Министерството на отбраната" (Executive Agency "Social Activities at the Ministry of Defense")**
77.	Изпълнителна агенция по околна среда (Executive Environment Agency)	102.	Национален център за информация и документация (National Center for Information and Documentation)**
78.	Изпълнителна агенция по почвите ресурс (Executive Agency on Soil Resources)	103.	Национален център по радиобиология и радиационна защита (National Centre for Radiobiology and Radiation Protection)**
79.	Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Executive Agency on Fisheries and Aquaculture)	104.	Национална служба "Полиция" (National Office "Police")*
80.	Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството (Executive Agency for Selection and Reproduction in Animal Husbandry)	105.	Национална служба "Пожарна безопасност и защита на населението" (National Office "Fire Safety and Protection of the Population")*
81.	Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семкоконтрол (Executive Agency for Plant Variety Testing, Field Inspection and Seed Control)	106.	Национална служба за съвети в земеделието (National Agricultural Advisory Service)**
82.	Изпълнителна агенция по трансплантация (Transplantation Executive Agency)	107.	Служба "Военна информация" (Military Information Service)**
83.	Изпълнителна агенция по хидрометеорология (Executive Agency on Hydrometeorology)	108.	Служба "Военна полиция" (Military Police)**
84.	Комисията за защита на потребителите (Commission for Consumer Protection)	109.	Авиоотряд 28 (Avsqad 28)**
85.	Контролно-техническата инспекция (Control Technical Inspection)		
86.	Национална агенция за приходите (National Revenue Agency)		
87.	Национална ветеринарномедицинска служба (National Veterinary Service)		
88.	Национална служба за растителна защита (National Service for Plant Protection)		
89.	Национална служба по зърното и фуражите (National Grain and Feed Service)		
90.	Държавна агенция по горите (State Forest Agency)		
91.	Висшата атестационна комисия (Higher Attestation Commission)**		
92.	Национална агенция за оценяване и акредитация (National Evaluation and Accreditation Agency)**		
93.	Националната агенция за професионално образование и обучение (National Agency for Vocational Education and Training)**		

CZECH REPUBLIC

1. Ministerstvo dopravy (Ministry of Transport)
2. Ministerstvo financí (Ministry of Finance)
3. Ministerstvo kultury (Ministry of Culture)
4. Ministerstvo obrany (Ministry of Defence)
5. Ministerstvo pro místní rozvoj (Ministry for Regional Development)
6. Ministerstvo práce a sociálních věcí (Ministry of Labour and Social Affairs)
7. Ministerstvo průmyslu a obchodu (Ministry of Industry and Trade)
8. Ministerstvo spravedlnosti (Ministry of Justice)
9. Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy (Ministry of Education, Youth and Sports)
10. Ministerstvo vnitra (Ministry of the Interior)
11. Ministerstvo zahraničních věcí (Ministry of Foreign Affairs)
12. Ministerstvo zdravotnictví (Ministry of Health)
13. Ministerstvo zemědělství (Ministry of Agriculture)
14. Ministerstvo životního prostředí (Ministry of the Environment)
15. Poslanecká sněmovna PCR (Chamber of Deputies of the Parliament of the Czech Republic)
16. Senát PCR (Senate of the Parliament of the Czech Republic)
17. Kancelář prezidenta (Office of the President)
18. Český statistický úřad (Czech Statistical Office)
19. Český úřad zeměměřičský a katastrální (Czech Office for Surveying, Mapping and Cadastre)
20. Úřad průmyslového vlastnictví (Industrial Property Office)
21. Úřad pro ochranu osobních údajů (Office for Personal Data Protection)
22. Bezpečnostní informační služba (Security Information Service)
23. Národní bezpečnostní úřad (National Security Authority)
24. Česká akademie věd (Academy of Sciences of the Czech Republic)
25. Vězeňská služba (Prison Service)
26. Český báňský úřad (Czech Mining Authority)
27. Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (Office for the Protection of Competition)
28. Správa státních hmotných rezerv (Administration of the State Material Reserves)
29. Státní úřad pro jadernou bezpečnost (State Office for Nuclear Safety)
30. Energetický regulační úřad (Energy Regulatory Office)
31. Úřad vlády České republiky (Office of the Government of the Czech Republic)

32. Ústavní soud (Constitutional Court)
33. Nejvyšší soud (Supreme Court)
34. Nejvyšší správní soud (Supreme Administrative Court)
35. Nejvyšší státní zástupčí úřad (Supreme Public Prosecutor's Office)
36. Nejvyšší kontrolní úřad (Supreme Audit Office)
37. Kancelář Věřejného ochránce práv (Office of the Public Defender of Rights)
38. Grantová agentura České republiky (Grant Agency of the Czech Republic)
39. Státní úřad inspekce práce (State Labour Inspection Office)
40. Český telekomunikační úřad (Czech Telecommunication Office)
41. Ředitelství silnic a dálnic ČR (ŘSD) (Road and Motorway Directorate of the Czech Republic)*

DENMARK

1. Folketinget — The Danish Parliament Rigsrevisionen — The National Audit Office
2. Statsministeriet — The Prime Minister's Office
3. Udenrigsministeriet — Ministry of Foreign Affairs
4. Beskæftigelsesministeriet — Ministry of Employment
5 styrelser og institutioner — 5 agencies and institutions
5. Domstolsstyrelsen — The Court Administration
6. Finansministeriet — Ministry of Finance
5 styrelser og institutioner — 5 agencies and institutions
7. Forsvarsministeriet — Ministry of Defence
5 styrelser og institutioner — 5 agencies and institutions
8. Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse — Ministry of the Interior and Health
Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut — Several agencies and institutions, including Statens Serum Institut
9. Rigspolitichefen, anklagemyndigheden samt 1 direktorat og et antal styrelser —
Commissioner of Police, 1 directorate and a number of agencies
10. Kirkeministeriet — Ministry of Ecclesiastical Affairs
10 stiftsmyndigheder — 10 diocesan authorities
11. Kulturministeriet — Ministry of Culture
4 styrelser samt et antal statsinstitutioner — A Department and a number of institutions

12. Miljøministeriet — Ministry of the Environment
5 styrelser — 5 agencies
13. Ministeriet for Flygtninge, Indvandrere og Integration — Ministry of Refugee, Immigration and Integration Affairs
1 styrelse — 1 agency
14. Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri — Ministry of Food, Agriculture and Fisheries
4 direktorater og institutioner — 4 directorates and institutions
15. Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling — Ministry of Science, Technology and Innovation
Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger — Several agencies and institutions, including Risø National Laboratory and Danish National Research and Education Buildings
16. Skatteministeriet — Ministry of Taxation
1 styrelse og institutioner — 1 agency and several institutions
17. Velfærdministeriet — Ministry of Welfare
3 styrelser og institutioner — 3 agencies and several institutions
18. Transportministeriet — Ministry of Transport
7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbrokonsortiet — 7 agencies and institutions, including Øresundsbrokonsortiet
19. Undervisningsministeriet — Ministry of Education
3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner — 3 agencies, 4 educational establishments, 5 other institutions
20. Økonomi- og Erhvervsministeriet — Ministry of Economic and Business Affairs
Adskillige styrelser og institutioner — Several agencies and institutions
21. Klima- og Energi ministeriet — Ministry for Climate and Energy
3 styrelser og institutioner — 3 agencies and institutions

GERMANY

1. Federal Foreign Office
2. Federal Chancellery
3. Federal Ministry of Labour and Social Affairs
4. Federal Ministry of Education and Research
5. Federal Ministry for Food, Agriculture and Consumer Protection
6. Federal Ministry of Finance
7. Federal Ministry of the Interior (civil goods only)
8. Federal Ministry of Health
9. Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth
10. Federal Ministry of Justice
11. Federal Ministry of Transport, Building and Urban Affairs
12. Federal Ministry of Economic Affairs and Technology
13. Federal Ministry for Economic Co-operation and Development
14. Federal Ministry of Defence
15. Federal Ministry of Environment, Nature Conservation and Reactor Safety
- Auswärtiges Amt
- Bundeskanzleramt
- Bundesministerium für Arbeit und Soziales
- Bundesministerium für Bildung und Forschung
- Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
- Bundesministerium der Finanzen
- Bundesministerium des Innern
- Bundesministerium für Gesundheit
- Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend
- Bundesministerium der Justiz
- Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung
- Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
- Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
- Bundesministerium der Verteidigung
- Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit

ESTONIA

1. Vabariigi Presidendi Kantsel (Office of the President of the Republic of Estonia)
2. Eesti Vabariigi Riigikogu (Parliament of the Republic of Estonia)
3. Eesti Vabariigi Riigikohtus (Supreme Court of the Republic of Estonia)
4. Riigikontroll (The State Audit Office of the Republic of Estonia)
5. Oiguskantsler (Legal Chancellor)
6. Riigikantsel (The State Chancellery)
7. Rahvusarhiiv (The National Archives of Estonia)
8. Hardus- ja Teadusministeerium (Ministry of Education and Research)
9. Justiitsministeerium (Ministry of Justice)
10. Kaitseministeerium (Ministry of Defence)
11. Keskkonnaministeerium (Ministry of Environment)
12. Kultuuriministeerium (Ministry of Culture)
13. Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Ministry of Economic Affairs and Communications)

14.	Põllumajandusministeerium (Ministry of Agriculture)
15.	Rahandusministeerium (Ministry of Finance)
16.	Siseministeerium (Ministry of Internal Affairs)
17.	Sotsiaalministeerium (Ministry of Social Affairs)
18.	Välisministeerium (Ministry of Foreign Affairs)
19.	Keeleinspektorium (The Language Inspectorate)
20.	Riigiprokuratuur (Prosecutor's Office)
21.	Tebemise (The Information Board)
22.	Maamari (Estonian Land Board)
23.	Keskonnainspektorium (Environmental Inspectorate)
24.	Metsa- ja Metsamajanduskeskus (Centre of Forest Protection and Silviculture)
25.	Muinskaitsenõukogu (The Heritage Board)
26.	Patendiamet (Patent Office)
27.	Tehnilise Järelevalve Amet (The Estonian Technical Surveillance Authority)
28.	TarbijaKaitsenõukogu (The Consumer Protection Board)
29.	Riigihange Amet (Public Procurement Office)
30.	Taimetootjadangu Inspektorium (The Plant Production Inspectorate)
31.	Põllumajanduse Registreerimis- ja Informatsiooniamet (Agricultural Registers and Information Board)
32.	Veterinaar- ja Toidumari (The Veterinary, and Food Board)
33.	Konkurrenssiamet (The Estonian Competition Authority)
34.	Maksu- ja Tolliamet (Tax and Customs Board)
35.	Statistikamari (Statistics Estonia)
36.	Kaitsespetsialiteet (The Security Police Board)
37.	Kodakondsus- ja Migratsiooniamet (Citizenship and Migration Board)
38.	Piirivalveameti (National Board of Border Guard)
39.	Polisiamet (National Police Board)
40.	Eesti Kohutuskspertsiid ja Instituut (Forensic Service Centre)
41.	Keskriminaalpolitsei (Central Criminal Police)
42.	Päästekomando (The Rescue Board)
43.	Audmekaitsespektorium (Estonian Data Protection Inspectorate)
44.	Ravimiamet (State Agency of Medicines)
45.	Sotsiaalkindlustusameti (Social Insurance Board)
46.	Tööturumari (Labour Market Board)
47.	Tervishoiuameti (Health Care Board)
48.	Terviskaitseinspektorium (Health Protection Inspectorate)
49.	Töötusinspektorium (Labour Inspectorate)
50.	Lennuameti (Estonian Civil Aviation Administration)
51.	Maanteeameti (Estonian Road Administration)
52.	Veeteede Ameti (Maritime Administration)
53.	Jugendspetsialiteet (Central Law Enforcement Police)
54.	Kaitseressursid Ameti (Defence Resources Agency)
55.	Kaitseväe Logistikaüksus (Logistics Centre of Defence Forces)

GREECE

1.	Υπουργείο Εσωτερικών (Ministry of Interior)
2.	Υπουργείο Εξωτερικών (Ministry of Foreign Affairs)
3.	Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών (Ministry of Economy and Finance)
4.	Υπουργείο Ανάπτυξης (Ministry of Development)
5.	Υπουργείο Δικαιοσύνης (Ministry of Justice)

6.	Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων (Ministry of Education and Religion)
7.	Υπουργείο Πολιτισμού (Ministry of Culture)
8.	Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (Ministry of Health and Social Solidarity)
9.	Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (Ministry of Environment, Physical Planning and Public Works)
10.	Υπουργείο Ανομηλοδίκιου και Κοινωνικής Πρόστασίας (Ministry of Employment and Social Protection)
11.	Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών (Ministry of Transport and Communications)
12.	Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Ισορροπιών (Ministry of Rural Development and Food)
13.	Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγιαλών και Νησιωτικής Πολιτικής (Ministry of Maritime, Aegean and Island Policy)
14.	Υπουργείο Μεσογείου-Θετικής (Ministry of Macedonia and Thrace)
15.	Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας (General Secretariat of Communication)
16.	Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης (General Secretariat of Information)
17.	Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς (General Secretariat for Youth)
18.	Γενική Γραμματεία Ισότητας (General Secretariat of Equality)
19.	Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Αποδόσεων (General Secretariat for Social Security)
20.	Γενική Γραμματεία Ανομήλου Εξωτερικού (General Secretariat for Greeks Living Abroad)
21.	Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας (General Secretariat for Industry)
22.	Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας (General Secretariat for Research and Technology)
23.	Γενική Γραμματεία Αθλητισμού (General Secretariat for Sports)
24.	Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων (General Secretariat for Public Works)
25.	Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος (National Statistical Service)
26.	Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας (National Welfare Council)
27.	Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας (Workers' Housing Organisation)
28.	Εθνικό Τυπογραφείο (National Printing Office)
29.	Γενικό Χημείο του Κράτους (General State Laboratory)
30.	Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας (Greek Highway Fund)
31.	Εθνικό Καρδιοεργαστήριο Διερευνητικού Αιμάτων (University of Athens)
32.	Αποκεντρωμένο Διερευνητήριο Θεσσαλονίκης (University of Thessaloniki)
33.	Διερευνητήριο Διερευνητήριο Θράκης (University of Thrace)
34.	Διερευνητήριο Αιγαίου (University of Aegean)
35.	Διερευνητήριο Ιωαννίνων (University of Ioannina)
36.	Διερευνητήριο Παρισιών (University of Paris)
37.	Διερευνητήριο Μακεδονίας (University of Macedonia)
38.	Πολυτεχνείο Κρήτης (Polytechnic School of Crete)
39.	Σχολή Τεχνολογίας Αιγιατών Σχολή Τεχνών και Εφαρμογών (Sivianlidou's Technical School)
40.	Ανομήλο Νοσοκομείο (Eginitio Hospital)
41.	Αποκεντρωμένο Νοσοκομείο (Aretio Hospital)
42.	Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης (National Centre of Public Administration)
43.	Οργανισμός Ανάπτυξης Αιγιατών Υλικού (A.E. Public Material Management Organisation)
44.	Οργανισμός Εργατικών Αποδόσεων (Farmers' Insurance Organisation)
45.	Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων (School Building Organisation)
46.	Γενικό Εμπόριο Στρατού (Army General Staff)
47.	Γενικό Εμπόριο Ναυτικού (Navy General Staff)
48.	Γενικό Εμπόριο Αεροπορίας (Airforce General Staff)
49.	Ελλάδικη Επιτροπή Αντομικής Ένεργειας (Greek Atomic Energy Commission)
50.	Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Επαγγελματιών (General Secretariat for Further Education)
51.	Γενική Γραμματεία Εθνικής Άμυνας (Ministry of National Defence)*
52.	Γενική Γραμματεία Ευρωπαϊκού (General Secretariat of Commerce)
53.	Ελλάδικη Ταχυδρομική Ηellenic Post (EL. TA)

SPAIN

Presidencia de Gobierno
Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
Ministerio de Justicia
Ministerio de Defensa
Ministerio de Economía y Hacienda
Ministerio del Interior
Ministerio de Fomento
Ministerio de Educación y Ciencia
Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales
Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
Ministerio de la Presidencia
Ministerio de Administraciones Públicas
Ministerio de Cultura
Ministerio de Sanidad y Consumo
Ministerio de Medio Ambiente
Ministerio de Vivienda

FRANCE

1. Ministères
Services du Premier ministre
Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports
Ministère chargé de l'Intérieur, de l'Outre-mer et des collectivités territoriales
Ministère chargé de la justice
Ministère chargé de la défense
Ministère chargé des affaires étrangères et européennes
Ministère chargé de l'éducation nationale
Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi
Secrétariat d'Etat aux transports
Secrétariat d'Etat aux entreprises et au commerce extérieur

Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité
Ministère chargé de la culture et de la communication
Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique
Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche
Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche
Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables
Secrétariat d'Etat à la fonction publique
Ministère chargé du logement et de la ville
Secrétariat d'Etat à la coopération et à la francophonie
Secrétariat d'Etat à l'Outre-mer
Secrétariat d'Etat à la jeunesse et aux sports et de la vie associative
Secrétariat d'Etat aux anciens combattants
Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co-développement
Secrétariat d'Etat en charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques
Secrétariat d'Etat aux affaires européennes
Secrétariat d'Etat aux affaires étrangères et aux droits de l'homme
Secrétariat d'Etat à la consommation et au tourisme
Secrétariat d'Etat à la politique de la ville
Secrétariat d'Etat à la solidarité
Secrétariat d'Etat en charge de l'emploi
Secrétariat d'Etat en charge du commerce, de l'artisanat, des PME, du tourisme et des services
Secrétariat d'Etat en charge du développement de la région-capitale
Secrétariat d'Etat en charge de l'aménagement du territoire

2. Etablissements publics nationaux
Académie de France à Rome
Académie de marine
Académie des sciences d'outre-mer
Académie des technologies*
Agence Centrale des Organismes de Sécurité Sociale (A.C.O.S.S.)
Agences de l'eau
Agence de biomédecine**
Agence pour l'enseignement du français à l'étranger**
Agence pour la sécurité sanitaire des aliments**
Agence française de sécurité sanitaire de l'environnement et du travail**
Agence française de sécurité sanitaire de l'environnement et du travail**
Agence Nationale de l'Accueil des Étrangers et des migrations
Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)
Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)
Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Égalité des Chances
Agence pour la garantie du droit des mineurs*
Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM)
Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)
Bibliothèque nationale de France
Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg
Caisse des Dépôts et Consignations
Caisse nationale des autoroutes (CNA)
Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)
Caisse de garantie du logement locatif social
Casa de Velasquez
Centre d'enseignement zootechnique
Centre d'études de l'emploi**
Centre hospitalier national des Quinze-Vingts

Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques (Montpellier Sup Agro)
 Centre des Liaisons européennes et internationales de sécurité sociale
 Centre des Monuments Nationaux
 Centre national d'art et de culture Georges Pompidou
 Centre national des arts plastiques**
 Centre national de la cinématographie
 Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements adaptés
 Centre National d'Etudes et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF)
 Ecole nationale supérieure de Sécurité Sociale
 Centre national du livre
 Centre national de documentation pédagogique
 Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS)
 Centre national professionnel de la propriété forestière
 Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S)
 Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS)
 Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS)
 Collège de France
 Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres
 Conservatoire National des Arts et Métiers
 Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris
 Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon
 Conservatoire national supérieur d'art dramatique
 Ecole centrale de Lille
 Ecole centrale de Lyon
 Ecole centrale des arts et manufactures
 Ecole française d'archéologie d'Athènes
 Ecole française d'Extrême-Orient
 Ecole française de Rome
 Ecole des hautes études en sciences sociales
 Ecole du Louvre**
 Ecole nationale d'administration
 Ecole nationale de aviation civile (ENAC)
 Ecole nationale des Chartes
 Ecole nationale d'équitation
 Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'Environnement de Strasbourg
 Ecoles nationales d'ingénieurs
 Ecoles nationales d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes
 Ecoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles
 Ecole nationale de la magistrature
 Ecoles nationales de la marine marchande
 Ecole nationale de la santé publique (ENSP)
 Ecole nationale de ski et d'alpinisme
 Ecole nationale supérieure des arts décoratifs
 Ecole nationale supérieure des arts et techniques de la mode
 Ecole nationale supérieure des arts et techniques du théâtre**
 Ecoles nationales supérieures d'arts et métiers
 Ecoles nationales supérieures de beaux-arts
 Ecole nationale supérieure de céramique industrielle
 Ecole nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEEA)
 Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'Information et des bibliothécaires
 Ecoles nationales vétérinaires

Ecole nationale de voile
 Ecoles normales supérieures
 Ecole polytechnique
 Ecole de viticulture — Avize (Mame)
 Etablissement national d'enseignement agronomique de Dijon
 Etablissement national des invalides de la marine (ENIM)
 Etablissement national de bienfaisance Koenigswarder
 Fondation Carnegie
 Fondation Singer-Pollignac
 Haras nationaux
 Hôpital national de Saint-Maurice
 Institut français d'archéologie orientale du Caire
 Institut géographique national
 Institut National des Appellations d'origine
 Institut national des hautes études de sécurité**
 Institut de veille sanitaire**
 Institut National d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de Rennes
 Institut National d'Etudes Démographiques (INED)
 Institut National d'horticulture
 Institut National de la jeunesse et de l'éducation populaire
 Institut national des jeunes aveugles — Paris
 Institut national des jeunes sourds — Bordeaux
 Institut national des jeunes sourds — Chambéry
 Institut national des jeunes sourds — Metz
 Institut national des jeunes sourds — Paris
 Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N.P.N.P.P)
 Institut national de la propriété industrielle
 Institut National de la Recherche Agronomique (I.N.R.A)
 Institut National de la Recherche Pédagogique (I.N.R.P)
 Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (I.N.S.E.R.M)
 Institut national d'histoire de l'art (I.N.H.A.)**
 Institut National des Sciences de l'Univers
 Institut National des Sports et de l'Éducation Physique
 Instituts nationaux polytechniques
 Instituts nationaux des sciences appliquées
 Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)
 Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)
 Institut de Recherche pour le Développement
 Instituts régionaux d'administration
 Institut des Sciences et des Industries du Vivant et de l'Environnement (Agro Paris Tech)
 Institut supérieur de mécanique de Paris
 Institut Universitaires de Formation des Maîtres
 Musée de l'année
 Musée Gustave-Moreau
 Musée du Louvre**
 Musée du Quai Branly**
 Musée national de la marine
 Musée national J.-J.-Hennet
 Musée national de la Légion d'honneur
 Musée de la Poste
 Muséum National d'Histoire Naturelle
 Musée Auguste-Rodin
 Observatoire de Paris

Office français de protection des réfugiés et apatrides
 Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre (ONAC)
 Office National de la chasse et de la faune sauvage
 Office National de l'eau et des milieux aquatiques
 Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)
 Office universitaire et culturel français pour l'Algérie
 Palais de la découverte
 Parcs nationaux
 Universités

3. Institutions, autorités et juridictions indépendantes

Présidence de la République*
 Assemblée Nationale*
 Sénat*
 Conseil constitutionnel*
 Conseil économique et social*
 Conseil supérieur de la magistrature*
 Agence française contre le dopage*
 Autorité de contrôle des assurances et des mutuelles**
 Autorité de contrôle des nuisances sonores aéroportuaires**
 Autorité de régulation des communications électroniques et des postes**
 Autorité de sûreté nucléaire*
 Comité national d'évaluation des établissements publics à caractère scientifique, culturel et professionnel**
 Commission d'accès aux documents administratifs*
 Commission consultative du secret de la défense nationale*
 Commission nationale des comptes de campagne et des financements politiques*
 Commission nationale de contrôle des interceptions de sécurité*
 Commission nationale de déontologie de la sécurité*
 Commission nationale de droit public*
 Commission nationale de l'information et des libertés*
 Commission des participations et des transferts*
 Commission de régulation de l'énergie**
 Commission de la sécurité des consommateurs*
 Commission des sondages*
 Commission de la transparence financière de la vie politique*
 Conseil de la concurrence*
 Conseil supérieur de l'audiovisuel*
 Défenseur des enfants**
 Haute autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité**
 Haute autorité de santé**
 Médiateur de la République**
 Cour de justice de la République*
 Tribunal des Conflits*
 Conseil d'Etat*
 Cours administratives d'appel*
 Tribunaux administratifs*
 Cour des Comptes*
 Chambres régionales des Comptes*
 Cours et tribunaux de l'ordre judiciaire (Cour de Cassation, Cours d'Appel, Tribunaux d'instance et Tribunaux de grande instance)*

4. Autre organisme public national

Union des groupements d'achats publics (UGAP)
 Agence Nationale pour l'emploi (A.N.P.E)
 Autorité indépendante des marchés financiers
 Caisse Nationale des Allocations Familiales (CNAF)
 Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMTS)
 Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS)

IRELAND

1. President's Establishment
2. Houses of the Oireachtas — [Parliament]
3. Department of the Taoiseach — [Prime Minister]
4. Central Statistics Office
5. Department of Finance
6. Office of the Comptroller and Auditor General
7. Office of the Revenue Commissioners
8. Office of Public Works
9. State Laboratory
10. Office of the Attorney General
11. Office of the Director of Public Prosecutions
12. Valuation Office
13. Commission for Public Service Appointments
14. Office of the Ombudsman
15. Chief State Solicitor's Office
16. Department of Justice, Equality and Law Reform
17. Courts Service
18. Prisons Service
19. Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests
20. Department of the Environment, Heritage and Local Government

21. Department of Education and Science
 22. Department of Communications, Energy and Natural Resources
 23. Department of Agriculture, Fisheries and Food
 24. Department of Transport
 25. Department of Health and Children
 26. Department of Enterprise, Trade and Employment
 27. Department of Arts, Sports and Tourism
 28. Department of Defence
 29. Department of Foreign Affairs
 30. Department of Social and Family Affairs
 31. Department of Community, Rural and Gaeltacht — [Gaelic speaking regions] Affairs
 32. Arts Council
 33. National Gallery
- ITALY**
- I. Purchasing bodies:
1. Presidenza del Consiglio dei Ministri (Presidency of the Council of Ministers)
 2. Ministero degli Affari Esteri (Ministry of Foreign Affairs)
 3. Ministero dell'Interno (Ministry of Interior)
 4. Ministero della Giustizia e Uffici giudiziari (esclusi i giudici di pace) (Ministry of Justice and the Judicial Offices (other than the *giudici di pace*))
 5. Ministero della Difesa (Ministry of Defence)
 6. Ministero dell'Economia e delle Finanze (Ministry of Economy and Finance)
 7. Ministero dello Sviluppo Economico (Ministry of Economic Development)
 8. Ministero del Commercio internazionale (Ministry of International Trade)
 9. Ministero delle Comunicazioni (Ministry of Communications)
 10. Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (Ministry of Agriculture and Forest Policies)
 11. Ministero dell'Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare (Ministry of Environment, Land and Sea)
 12. Ministero delle Infrastrutture (Ministry of Infrastructure)
 13. Ministero dei Trasporti (Ministry of Transport)
 14. Ministero del Lavoro e delle politiche sociali e della Previdenza sociale (Ministry of Labour, Social Policy and Social Security)
 15. Ministero della Solidarietà sociale (Ministry of Social Solidarity)
 16. Ministero della Salute (Ministry of Health)
 17. Ministero dell'Istruzione dell'università e della ricerca (Ministry of Education, University and Research)

18. Ministero per i Beni e le Attività culturali (comprendivo delle sue articolazioni periferiche (Ministry of Heritage and Culture, including its subordinated entities)
- II. Other National public bodies:
- CONSNIP (Concessionaria Servizi Informatici Publici)¹
- CYPRUS**
1. (a) Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο (Presidency and Presidential Palace)
 - (b) Γραφείο Συντονιστή Ευρωπαϊκών (Office of the Coordinator for Harmonisation)
 2. Υπουργικό Συμβούλιο (Council of Ministers)
 3. Βουλή των Αντιπροσώπων (House of Representatives)
 4. Δικαστική Υπηρεσία (Judicial Service)
 5. Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Law Office of the Republic)
 6. Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Audit Office of the Republic)
 7. Εταιρεία Δημόσιας Υπηρεσίας (Public Service Commission)
 8. Εταιρεία Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας (Educational Service Commission)
 9. Γραφείο Εταιρείου Ανοητόζων (Office of the Commissioner for Administration (Ombudsman))
 10. Εταιρεία Προστασίας Ανταγωνισμού (Commission for the Protection of Competition)
 11. Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου (Internal Audit Service)
 12. Γραφείο Προγραμματισμού (Planning Bureau)
 13. Τεχνικό Αποστήθιο της Δημοκρατίας (Treasury of the Republic)
 14. Γραφείο Εταιρείου Προστασίας Δορυφόρων Προσωπικού Χορηγική (Office of the Personal Character Data Protection Commissioner)
 15. Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Έργων (Office of the Commissioner for the Public Aid)
 16. Ανεξάρτητη Αρχή Προσφορών (Tender Review Body)
 17. Υπηρεσία Ενστάσεων και Ανάκλησης Συνεργατικών Εταιρειών (Cooperative Societies' Supervision and Development Authority)
 18. Ανεξάρτητη Αρχή Προσφών (Refugees' Review Body)
 19. Υπουργείο Άμυνας (Ministry of Defence)
 20. (a) Υπουργείο Περιβάλλοντος, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος (Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment)
 - (b) Τμήμα Γεωργίας (Department of Agriculture)
 - (c) Κτηνιατρικές Υπηρεσίες (Veterinary Services)

¹ Acts as the central purchasing entity for all the Italian public administration.

LATVIA

- A) Ministrijas, īpašu ministru sekretariāti un to padotībā esošas iestādes (Ministries, secretariats of ministers for special assignments, and their subordinate institutions):
1. Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Defence and subordinate institutions)
 2. Ārlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Foreign Affairs and subordinate institutions)
 3. Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Economics and subordinate institutions)
 4. Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Finance and subordinate institutions)
 5. Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of the Interior Affairs and subordinate institutions)
 6. Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Education and Science and subordinate institutions)
 7. Kultūras ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Culture and subordinate institutions)
 8. Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Welfare and subordinate institutions)
 9. Saiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Transport and subordinate institutions)
 10. Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Justice and subordinate institutions)
 11. Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Health and subordinate institutions)
 12. Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Environmental Protection and Regional Development and subordinate institutions)
 13. Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Agriculture and subordinate institutions)
 14. Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (Ministries for Special Assignments and subordinate institutions)

B) Citas valsts iestādes (Other state institutions):

1. Augstākā tiesa (Supreme Court)
2. Centrālā vēlēšanu komisija (Central Election Commission)
3. Finanšu un kapitāla tirgus komisija (Financial and Capital Market Commission)
4. Latvijas Banka (Bank of Latvia)
5. Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes (Prosecutor's Office and institutions under its supervision)
6. Saeimas un tās padotībā esošās iestādes (The Parliament and subordinate institutions)
7. Satversmes tiesa (Constitutional Court)
8. Valsts kanceleja un tās pārraudzībā esošās iestādes (State Chancellery and institutions under its supervision)
9. Valsts kontrole (State Audit Office)
10. Valsts prezidenta kanceleja (Chancellery of the State President)
11. Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā (Other state institutions not subordinate to ministries):
 - Tiesībsarga birojs (Office of the Ombudsman)
 - Nacionālā radio un televīzijas padome (National Broadcasting Council)
 - Other state institutions**

LITHUANIA

- Prezidentūros kancelelija (Office of the President)
- Seimo kancelelija (Office of the Seimas)
- Seimui atskaitīngos institūcijas: (Institutions Accountable to the Seimas):
- Lietuvos mokslo taryba (Science Council):
- Seimo kontrolierių įstaiga (The Seimas Ombudsman's Office);
- Valstybės kontrole (National Audit Office);
- Specialiųjų tyrimų tarnyba (Special Investigation Service);
- Valstybės saugumo departamentas (State Security Department);
- Konkurencijos taryba (Competition Council);
- Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras (Genocide and Resistance Research Centre);
- Vertybinių popierių komisija (Lithuanian Securities Commission);
- Ryšiu regulavimo tarnyba (Communications Regulatory Authority);
- Nacionalinė sveikatos taryba (National Health Board);
- Etninės kultūros globos taryba (Council for the Protection of Ethnic Culture);
- Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba (Office of Equal Opportunities Ombudsman);
- Valstybinė kultūros paveldo komisija (National Cultural Heritage Commission);
- Vaiško teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga (Children's Rights Ombudsman Institution);

Vaispbine kainų ir energetikos kontrolės komisija (State Price Regulation Commission of Energy Resources);

Vaispbine lietuvių kalbos komisija (State Commission of the Lithuanian Language);

Vytauskio rinkimų komisija (Central Electoral Committee);

Vytauskio tarnybinės etikos komisija (Chief Commission of Official Ethics);

Zamulskių etikos inspektoriaus tarnyba (Office of the Inspector of Journalists' Ethics);

Vytauskės kanceliarija (Office of the Government)

Vytauskui atskaitingos institucijos (Institutions Accountable to the Government):

Ginklų fondas (Weaponry Fund);

Informacinės visuomenės plėtros komitetas (Information Society Development Committee);

Kino kultūros ir sporto departamentas (Department of Physical Education and Sports);

Lietuvos archyvų departamentas (Lithuanian Archives Department);

Mokesčių ginčų komisija (Commission on Tax Disputes);

Statistikos departamentas (Department of Statistics);

Tautinių mažumų ir išsvijusių departamentas (Department of National Minorities and Lithuanians Living Abroad);

Vaispbine tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba (State Tobacco and Alcohol Control Service);

Vaispbių pirkimų tarnyba (Public Procurement Office);

Vaispbine atominės energetikos saugos inspekcija (State Nuclear Power Safety Inspectorate);

Vaispbine duonumės apsaugos inspekcija (State Data Protection Inspectorate);

Vaispbine lošimų priežiūros komisija (State Gaming Control Commission);

Vaispbine maisto ir veterinarijos tarnyba (State Food and Veterinary Service);

Vytauskio administracinių ginčų komisija (Chief Administrative Disputes Commission);

Draudimo priežiūros komisija (Insurance Supervisory Commission);

Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas (Lithuanian State Science and Studies Foundation);

Konstitucinis Teisėms (Constitutional Court)

Lietuvos bankas (Bank of Lithuania).

Aplinkos ministerija (Ministry of Environment)

Išaugos prie Aplinkos ministerijos (Institutions under the Ministry of Environment):

Generalinė miškų urėdija (Directorate General of State Forests);

Lietuvos geologijos tarnyba (Geological Survey of Lithuania);

Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba (Lithuanian Hydrometeorological Service);

Lietuvos standartizacijos departamentas (Lithuanian Standards Bureau);

Nacionalinis akreditacijos biuras (Lithuanian National Accreditation Bureau);

Vaispbine meteorologijos tarnyba (State Meteorology Service);

Vaispbine saugumui teritorijų tarnyba (State Service for Protected Areas);

Vaispbine teritorijų planavimo ir statybos inspekcija (State Territory Planning and construction Inspectorate).

Finansų ministerija (Ministry of Finance)

Išaugos prie Finansų ministerijos (Institutions under the Ministry of Finance):

Muitinės departamentas (Lithuanian Customs);

Vaispbių dokumentų technologines apsaugas tarnyba (Service of Technological Security of State Documents);

Vaispbine mokesčių inspekcija (State Tax Inspectorate);

Finansų ministerijos mokymo centras (Training Centre of the Ministry of Finance);

Krašto apsaugos ministerija (Ministry of National Defence)

Išaugos prie Krašto apsaugos ministerijos (Institutions under the Ministry of National Defence):

Austris operatyvinių tarnybų departamentas (Second Investigation Department);

Centralizuota finansų ir turto tarnyba (Centralised Finance and Property Service);

Karo prievolos administravimo tarnyba (Military Enrolment Administration Service);

Krašto apsaugos archyvas (National Defence Archives Service);

Krizių valdymo centras (Crisis Management Centre);

Mobilizacijos departamentas (Mobilisation Department);

Ryšų ir informacinę sistemą tarnyba (Communication and Information Systems Service);

Infrastruktūros plėtros departamentas (Infrastructure Development Department);

Vaispbius pilleitinio pasipriešinimo rengimo centras (Civil Resistance Centre);

Lietuvos kariuomenė (Lithuanian Armed Forces);

Krašto apsaugos sistemos kariniai vienetai ir tarnybos (Military Units and Services of the National Defence System);

Kultūros ministerija (Ministry of Culture)

Išaugos prie Kultūros ministerijos (Institutions under the Ministry of Culture):

Kultūros paveldo departamentas (Department for the Lithuanian Cultural Heritage);

Vaispbybės kalbos inspekcija (State Language Commission);

Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (Ministry of Social Security and Labour)

Išaugos prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (Institutions under the Ministry of Social Security and Labour):

Garantinio fondo administracija (Administration of Guarantee Fund);

Vaispbybės vaiko teisių apsaugos ir vaikų teisių tarnyba (State Child Rights Protection and Adoption Service);

Lietuvos darbo birža (Lithuanian Labour Exchange);

Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba (Lithuanian Labour Market Training Authority);

Trišalis tarybos sekretoriatas (Tripartite Council Secretariat);

Socialinių paslaugų priežiūros departamentas (Social Services Monitoring Department);

Darbo inspekcija (Labour Inspectorate);

Vaispbybės socialinio draudimo fondo valdyba (State Social Insurance Fund Board);

Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba (Disability and Working Capacity Establishment Service);

Ginčų komisija (Disputes Commission);

Techninės pagalbos neįgaliesiems centras (State Centre of Compensatory Technique for the Disabled);

Neįgalųjų reikalių departamentas (Department of the Affairs of the Disabled).

Susisiekimo ministerija (Ministry of Transport and Communications)

Išaugos prie Susisiekimo ministerijos (Institutions under the Ministry of Transport and Communications):

Lietuvos automobilių kelių direkcija (Lithuanian Road Administration);

Vaispbybė geležinkelio inspekcija (State Railway Inspectorate);

Vaispbybė kelių transporto inspekcija (State Road Transport Inspectorate);

Pastieno kontrolės punkty direkcija (Border Control Points Directorate);

Sveikatos apsaugos ministerija (Ministry of Health)

Išaugos prie Sveikatos apsaugos ministerijos (Institutions under the Ministry of Health):

Vaispbybė akreditavimo sveikatos priežiūros veikliai tarnyba (State Health Care Accreditation Agency);

Vaispbybė ligonnių kasa (State Patient Fund);

Vaispbybė medicininio audito inspekcija (State Medical Audit Inspectorate);

Vaispbybė vaistų kontrolės tarnyba (State Medicines Control Agency);

Vaispbybė teismo psichiatros ir narkologijos tarnyba (Lithuanian Forensic Psychiatry and Narcology Service);

Vaispbybė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba (State Public Health Service);

Farmācijas departaments (Department of Pharmacy);
 Sveikatos apsaugos ministrijas Ekstrēmajū sveikata situāciju centrs (Health Emergency Centre of the Ministry of Health);
 Lietuvas bioteknikas komitejas (Lithuanian Bioethics Committee);
 Radiācijas saugos centrs (Radiation Protection Centre).
 Šveicarlo ministrija (Ministry of Education and Science)
 Iesaigās prie Šveicarlo ministrijos (Institutions under the Ministry of Education and Science):
 Nacionālais egzāminu centrs (National Examination Centre);
 Studiju kokybės vertinimo centras (Centre for Quality Assessment in Higher Education).
 Teisjngumo ministrija (Ministry of Justice)
 Teisjngumo ministrijos (Institutions under the Ministry of Justice):
 Kārtējumu departaments (Department of Imprisonment Establishments);
 Nacionālais vārtioļu teišu apsaugos tārjba (National Consumer Rights Protection Board);
 Europos tiesis departaments (European Law Department).
 Ūkio ministrija (Ministry of Economy)
 Iesaigās prie Ūkio ministrijos (Institutions under the Ministry of Economy):
 Iemotju bankroto vārdjumo departaments (Enterprise Bankruptcy Management Department);
 Vālsjybne enerģētikos inspekcija (State Energy Inspectorate);
 Vālsjybne ne maisto produktju inspekcija (State Non Food Products Inspectorate);
 Vālsjybnis turizmo departaments (Lithuanian State Department of Tourism).
 Ūsienio reikalu ministrija (Ministry of Foreign Affairs)
 Diplomātiskās atstovybės ir konsulinės įsaigos uždėtyje bei atstovybės prie tarptautiniū organizacijū (Diplomatic Missions and Consular as well as Representations to International Organisations).
 Vidaus reikalu ministrija (Ministry of the Interior)
 Iesaigās prie Vidaus reikalu ministrijos (Institutions under the Ministry of the Interior):
 Asmens dokumentu išsėtymo centras (Personalisation of Identity Documents Centre);
 Finansiniū musikaliniū vėrimo tārjba (Financial Crime Investigation Service);
 Gyventojū registro tārjba (Residents' Register Service);
 Policijos departamentas (Police Department);
 Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas (Fire-Prevention and Rescue Department);
 Turto vārdjumo ir ūkio departaments (Property Management and Economics Department);
 Vādrovybės apsaugos departaments (VIP Protection Department);
 Vālsjybės sienos apsaugos tārjba (State Border Guard Department);
 Vālsjybės tārjbos departaments (Civil Service Department);
 Informatikos ir ryšijū departaments (IT and Communications Department);
 Migracijos departamentas (Migration Department);
 Sveikatos priežiuros tārjba (Health Care Department);
 Bendrasis pagalbos centras (Emergency Response Centre).
 Žemės ūkio ministrija (Ministry of Agriculture)
 Iesaigās prie Žemės ūkio ministrijos (Institutions under the Ministry of Agriculture):
 Nacionalinė mokesčių agentūra (National Paying Agency);
 Nacionalinė žemės tārjba (National Land Service);
 Vālsjybne augalju apsaugos tārjba (State Plant Protection Service);
 Vālsjybne gyvulju vėšimtinjkybės priežiuros tārjba (State Animal Breeding Supervision Service);
 Vālsjybne sėklju ir grūdju tārjba (State Seed and Grain Service);
 Žuvininkjstybės departaments (Fisheries Department).

Teismai (Courts):
 Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (The Supreme Court of Lithuania);
 Lietuvos apeliacinis teismas (The Court of Appeal of Lithuania);
 Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (The Supreme Administrative Court of Lithuania);
 Apygardu teismai (County courts);
 Apygardu administraciniai teismai (County administrative courts);
 Apylinkiu teismai (District courts);
 Nacionalinė teismu administracija (National Courts Administration)
 Generalinė prokuratura (The Prosecutor's Office)

Kiti centrai: valstybino administravimo subjektai (institucijos, įsaigos, tarnybos) (Other Central Public Administration Entities (Institutions, establishments, agencies)):

- Multinės kriminalinėjė tārjba (Customs Criminal Service)**;
- Multinės informacinju sistemju centras (Customs Information Systems Centre)**;
- Multinės laboratorija (Customs Laboratory)**;
- Multinės mokjymo centras (Customs Training Centre)**;

LUXEMBOURG

1. Ministère d'Etat**
2. Ministère des Affaires Étrangères et de l'Immigration**
3. Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural** Administration des Services Techniques de l'Agriculture
4. Ministère des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement**
5. Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche**
6. Ministère de l'Économie et du Commerce extérieur**
7. Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle: Lycée d'Enseignement Secondaire et d'Enseignement Secondaire Technique
8. Ministère de l'Égalité des chances**
9. Ministère de l'Environnement**
10. Ministère de l'Environnement: Administration de l'Environnement
11. Ministère de la Famille et de l'Intégration**
12. Ministère des Finances**
13. Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative: Service Central des Imprimés et des Fournitures de l'Etat - Centre des Technologies de l'Informatique de l'Etat
14. Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire: Police Grand-Ducale Luxembourg - Inspection générale de Police
15. Ministère de la Justice**
16. Ministère de la Santé: Centre hospitalier neuro-psychiatrique
17. Ministère de la Sécurité sociale**
18. Ministère des Transports**
19. Ministère du Travail et de l'Emploi**

19. *Ministère des Travaux publics***: Bâtiments Publics – Ponts et Chaussées
Ministère des Travaux publics: Bâtiments Publics – Ponts et Chaussées

HUNGARY

- Nemzeti Erőforrás Minisztérium (Ministry of National Resources)
Vidékfejlesztési Minisztérium (Ministry of Rural Development)
Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (Ministry of National Development)
Honvédelmi Minisztérium (Ministry of Defence)
Közgazdasági és Igazgatási Minisztérium (Ministry of Public Administration and Justice)
Nemzetgazdasági Minisztérium (Ministry for National Economy)
Külgügyminisztérium (Ministry of Foreign Affairs)
Miniszterhivatal (Prime Ministers' Office)
Belügyminisztérium, (Ministry of Internal Affairs)
Központi Szolgálati Főigazgatóság (Central Services Directorate)

MALTA

1. Ufficju tal-Prim Ministru (Office of the Prime Minister)
2. Ministru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali (Ministry for the Family and Social Solidarity)
3. Ministru ta' l-Edukazzjoni, Zgħazagh u Impjeg (Ministry for Education, Youth and Employment)
4. Ministru tal-Finanzi (Ministry of Finance)
5. Ministru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura (Ministry for Resources and Infrastructure)
6. Ministru ta' Turizmu u Kultura (Ministry for Tourism and Culture)
7. Ministru ta'-Ġustizzja u l-Intern (Ministry for Justice and Home Affairs)
8. Ministru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministry for Rural Affairs and the Environment)
9. Ministru għal Għawdex (Ministry for Gozo)
10. Ministru tas-Saħha, l-Anzjani u Kura fil-Komunita' (Ministry of Health, the Elderly and Community Care)
11. Ministru ta' l-Affarijiet Barranin (Ministry of Foreign Affairs)

12. Ministru għall-Invjstiment, Industria u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministry for Investment, Industry and Information Technology)
13. Ministru għall-Kompetittivà u Kommunikazzjoni (Ministry for Competitiveness and Communications)
14. Ministru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministry for Urban Development and Roads)
15. L-Ufficju tal-President (Office of the President)
16. Ufficju ta' l-iskrivan tal-Kamma tad-Deputati (Office of the Clerk of the House of Representatives)

THE NETHERLANDS

- MINISTERIE VAN ALGEMENE ZAKEN — (MINISTRY OF GENERAL AFFAIRS)
— Bestuursdepartement — (Central policy and staff departments)
— Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid — (Advisory Council on Government Policy)
— Rijksvoorlichtingsdienst: — (The Netherlands Government Information Service)
MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN KONINKRIJKSRELATIES — (MINISTRY OF THE INTERIOR)
— Bestuursdepartement — (Central policy and staff departments)
— Centrale Archiefselectiedienst (CAS) — (Central Records Selection Service)
— Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD) — (General Intelligence and Security Service)
— Ageneschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten (BPR) — (Personnel Records and Travel Documents Agency)
— Ageneschap Korps Landelijke Politiediensten — (National Police Services Agency)
MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN — (MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS)
— Directorat-general Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRG) — (Directorate-general for Regional Policy and Consular Affairs)
— Directorat-general Politieke Zaken (DGPZ) — (Directorate-general for Political Affairs)
— Directorat-general Internationale Samenwerking (DGIS) — (Directorate-general for International Cooperation)
— Directorat-general Europese Samenwerking (DGES) — (Directorate-general for European Cooperation)
— Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CEI) — (Centre for the Promotion of Imports from Developing Countries)
— Centrale diensten ressorterend onder S/PNS — (Support services falling under the Secretary-general and Deputy Secretary-general)
— Buitelandse Posten (velder afzonderlijk) — (the various Foreign Missions)
MINISTERIE VAN DEFENSIE — (MINISTRY OF DEFENCE)
— Bestuursdepartement — (Central policy and staff departments)
— Commando Dienststen Centra (CDC) — (Support Command)
— Defensie Telegrafica Organisatie (DTO) — (Defence Telecommunications Organisation)
— Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst — (Defence Real Estate Service, Central Directorate)

- De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst — (Defence Real Estate Service, Regional Directorates)
 - Defensie Materieel Organisatie (DMO) — (Defence Material Organisation)
 - Landelijk Bevoorradingsoffis van de Defensie Materieel Organisatie — National Supply Agency of the Defence Material Organisation
 - Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie — Logistic Centre of the Defence Material Organisation
 - Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie — Maintenance Establishment of the Defence Material Organisation
 - Defensie Materieel Organisatie (DPO) — Defence Pipeline Organisation
- MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN — (MINISTRY OF ECONOMIC AFFAIRS)**
- Bestuursdepartement — (Central policy and staff departments)
 - Centraal Planbureau (CPB) — (Netherlands Bureau for Economic Policy Analyses)
 - Bureau voor de Industriële Eigendom (BIE) — (Industrial Property Office)
 - SenterNovem — (SenterNovem - Agency for sustainable innovation)
 - Staatsoverzicht op de Mijnen (SoDM) — (State Supervision of Mines)
 - Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa) — (Netherlands Competition Authority)
 - Economische Voorlichtingsdienst (EVD) — (Netherlands Foreign Trade Agency)
 - Agentschap Telecom — (Radiocommunications Agency)
 - Kenniscentrum Professoenel & Innovatief Aarbesteden, Network voor Overheidsopdrachtgevers (PLANNO) — (Professional and innovative procurement, network for contracting authorities)
 - Reguleerbureau Inkoop Rijksoverheid — (Coordination of Central Government Purchasing)**
 - Octrooicentrum Nederland — (Netherlands Patent Office)
 - Consumentenautoriteit — (Consumer Authority)**
- MINISTERIE VAN FINANCIËN — (MINISTRY OF FINANCE)**
- Bestuursdepartement — (Central policy and staff departments)
 - Belastingdienst Automatiseringsecentrum — (Tax and Custom Computer and Software Centre)
 - Belastingdienst — (Tax and Customs Administration)
 - de afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen — (the various Divisions of the Tax and Customs Administration throughout the Netherlands)
 - Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (incl. Economische Controle dienst (ECD) — (Fiscal Information and Investigation Service (the Economic Investigation Service included)
 - Belastingdienst Opleidingen — (Tax and Customs Training Centre)
 - Dienst der Domeinen — (State Property Service)
- MINISTERIE VAN JUSTITIE — (MINISTRY OF JUSTICE)**
- Bestuursdepartement — (Central policy and staff departments)
 - Dienst Justitie Inrichtingen — (Correctional Institutions Agency)
 - Raad voor de Kinderbescherming — (Child Care and Protection Agency)
 - Centraal Justitie Incasso Bureau — (Central Fine Collection Agency)
 - Openbaar Ministerie — (Public Prosecution Service)
 - Immigratie en Naturalisatiedienst — (Immigration and Naturalisation Service)
 - Nederlands Forensisch Instituut — (Netherlands Forensic Institute)
 - Dienst Terzetter & Vertrek — (Reparation and Departure Agency)**
- MINISTERIE VAN LANDBOUW, NATUUR EN VOEDSELKwaliteit — (MINISTRY OF AGRICULTURE, NATURE AND FOOD QUALITY)**
- Bestuursdepartement — (Central policy and staff departments)

- Dienst Regelgeving (DR) — (National Service for the Implementation of Regulations (Agency))
 - Agentschap Plantenziektenkundige Dienst (PD) — (Plant Protection Service (Agency))
 - Algemene Inspectiedienst (AID) — (General Inspection Service)
 - Dienst Landelijk Gebied (DLG) — (Government Service for Sustainable Rural Development)
 - Voedsel en Waren Autoriteit (VWA) — (Food and Consumer Product Safety Authority)
- MINISTERIE VAN ONDERWIJS, CULTUUR EN WETENSCHAPPEN — (MINISTRY OF EDUCATION, CULTURE AND SCIENCE)**
- Bestuursdepartement — (Central policy and staff departments)
 - Inspectie van het Onderwijs — (Inspectorate of Education)
 - Erfgoedinspectie — (Inspectorate of Heritage)
 - Centrale Financien Instellingen — (Central Funding of Institutions Agency)
 - Nationaal Archief — (National Archives)
 - Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid — (Advisory Council for Science and Technology Policy)
 - Onderwijsraad — (Education Council)
 - Raad voor Cultuur — (Council for Culture)
- MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID — (MINISTRY OF SOCIAL AFFAIRS AND EMPLOYMENT)**
- Bestuursdepartement — (Central policy and staff departments)
 - Inspectie Werk en Inkomens — (the Work and Income Inspectorate)
 - Agentschap SZW - (SZW Agency)
- MINISTERIE VAN VERKEER EN WATERSTAAT — (MINISTRY OF TRANSPORT, PUBLIC WORKS AND WATERMANAGEMENT)**
- Bestuursdepartement — (Central policy and staff departments)
 - Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart — (Directorate-general for Transport and Civil Aviation)
 - Directoraat-Generaal Personenvervoer — (Directorate-general for Passenger Transport)
 - Directoraat-Generaal Water — (Directorate-general of Water Affairs)
 - Centrale diensten — (Central Services)
 - Shared services Organisatie Verkeer en Watersaat — (Shared services Organisation Transport and Water management) (*new organization*)
 - Koninklijke Nederlandse Meteorologisch Instituut KNMI — (Royal Netherlands Meteorological Institute)
 - Rijkswaterstaat, Bestuur — (Public Works and Water Management, Board)
 - De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat — (Each individual regional service of the Directorate-general of Public Works and Water Management)
 - De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat — (Each individual specialist service of the Directorate-general of Public Works and Water Management)
 - Adviesdienst Geo-Informatie en ICT — (Advisory Council for Geo-information and ICT)
 - Adviesdienst Verkeer en Vervoer (AVV) - (Advisory Council for Traffic and Transport)
 - Bouwdienst — (Service for Construction)
 - Corporate Dienst — (Corporate Service)**
 - Data ICT Dienst — (Service for Data and IT)**
 - Dienst Verkeer en Scheepvaart — (Service for Traffic and Ship Transport)**
 - Dienst Weg- en Waterbouwkunde (DWW) — (Service for Road and Hydraulic Engineering)**
 - Rijksinstituut voor Kust en Zee (RIKZ) — (National Institute for Coastal and Marine Management)

— Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling (RIZA) — (National Institute for Sweet Water Management and Water Treatment)

— Waterdienst — (Service for Water)**

— Inspectie Verkeer en Waterstaat, Hoofddirectie — (Inspectorate Transport and Water Management, Main Directorate)**

— Port state Control**

— Directie Toezichtontwikkeling Communicatie en Onderzoek (TCO) — (Directorate of Directie Toezichtontwikkeling Communicatie en Onderzoek)**

— Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht — Management Unit "Air"

— Toezichthouder Beheer Eenheid Water — Management Unit "Water"

— Toezichthouder Beheer Eenheid Land — Management Unit "Land"

— MINISTERIE VAN VOLKSHUISVESTING, RUIMTELIJKE OPDENNING EN MILIEUBEHEER (MINISTRY FOR HOUSING, SPATIAL PLANNING AND THE ENVIRONMENT)

— Bestuursdepartement — (Central policy and staff departments)

— Directorat-generaal Wonen, Wijken en Integratie — (Directorate General for Housing, Communities and Integration)

— Directorat-generaal Ruimte — (Directorate General for Spatial Policy)

— Directorat-generaal Milieubeheer — (Directorate General for Environmental Protection)

— Rijksgebouwendienst — (Government Buildings Agency)

— VROM Inspectie — (Inspectorate)

— MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID, WELZIJN EN SPORT — (MINISTRY OF HEALTH, WELFARE AND SPORTS)

— Bestuursdepartement — (Central policy and staff departments)

— Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken — (Inspectorate for Health Protection and Veterinary Public Health)

— Inspectie Gezondheidszorg — (Health Care Inspectorate)

— Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming — (Youth Services and Youth Protection Inspectorate)

— Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM) — (National Institute of Public Health and Environment)

— Social en Cultureel Planbureau — (Social and Cultural Planning Office)

— Agentschap i.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen — (Medicines Evaluation Board Agency)

— TWEEDE KAMER DER STATEN-GENERAAL — (SECOND CHAMBER OF THE STATES GENERAL)

— EERSTE KAMER DER STATEN-GENERAAL — (FIRST CHAMBER OF THE STATES GENERAL)

— RAAD VAN STATE — (COUNCIL OF STATE)

— ALGEMENE REKENKAMER — (NETHERLANDS COURT OF AUDIT)

— NATIONALE OMBUDSMAN — (NATIONAL OMBUDSMAN)

— KANSLARU DER NEDERLANDSE ORDEN — (CHANCELLERY OF THE NETHERLANDS ORDER)

— KABINET DER KONINGIN — (QUEEN'S CABINET)

RAAD VOOR DE RECHTSPRAAK EN DE RECHTBANKEN — (JUDICIAL MANAGEMENT AND ADVISORY BOARD AND COURTS OF LAW)

AUSTRIA

- A/ Present coverage of entities
1. Bundeskanzleramt (Federal Chancellery)
 2. Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten (Federal Ministry for European and international Affairs)
 3. Bundesministerium für Finanzen (Federal Ministry of Finance)
 4. Bundesministerium für Gesundheit (Federal Ministry of Health)
 5. Bundesministerium für Inneres (Federal Ministry of Interior)
 6. Bundesministerium für Justiz (Federal Ministry of Justice)
 7. Bundesministerium für Landesverteidigung und Sport (Federal Ministry of Defence and Sport)
 8. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (Federal Ministry for Agriculture and Forestry, the Environment and Water Management)
 9. Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (Federal Ministry for Employment, Social Affairs and Consumer Protection)
 10. Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur (Federal Ministry for Education, Art and Culture)
 11. Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie (Federal Ministry for Transport, Innovation and Technology)
 12. Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend (Federal Ministry for Economic Affairs, Family and Youth)
 13. Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung (Federal Ministry for Science and Research)
 14. Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (Federal Office for Calibration and Measurement)
 15. Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H. (Austrian Research and Test Centre Arsenal Ltd)
 16. Bundesanstalt für Verkehr (Federal Institute for Traffic)
 17. Bundesbeschaffung GmbH (Federal Procurement Ltd)

84. Polska Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych (State Agency for Prevention of Alcohol Related Problems)**
85. Agencja Rezerw Materialowych (The Material Reserves Agency)**
86. Narodowy Bank Polski (National Bank of Poland)
87. Narodowy Fundusz Ochrony Srodowiska i Gospodarki Wodnej (The National Fund for Environmental Protection and Water Management)
88. Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (National Disabled Persons Rehabilitation Fund)
89. Instytut Pamięci Narodowej - Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu (National Remembrance Institute - Commission for Prosecution of Crimes Against the Polish Nation)
90. Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa (The Committee of Protection of Memory of Combat and Martyrdom)**
91. Służba Celna Rzeczypospolitej Polskiej (Customs Service of the Republic of Poland)**
92. Państwowe Gospodarstwo Leśne "Lasy Państwowe" (State Forest Enterprise Lasy Państwowe)**
93. Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości (Polish Agency for Enterprise Development)**
94. Samodzielne Publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej, jeśli ich organem założycielskim jest minister, centralny organ administracji rządowej lub wojewoda (Public Autonomous Health Care Management Units established by minister, central government unit or vojvoda)**.

PORTUGAL

1. Presidência do Conselho de Ministros (Presidency of the Council of Ministers)
2. Ministério das Finanças (Ministry of Finance)
3. Ministério da Defesa Nacional (Ministry of Defence)
4. Ministério dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas (Ministry of Foreign Affairs and Portuguese Communities)
5. Ministério da Administração Interna (Ministry of Internal Affairs)
6. Ministério da Justiça (Ministry of Justice)
7. Ministério da Economia (Ministry of Economy)
8. Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas (Ministry of Agriculture, Rural Development and Fishing)
9. Ministério da Educação (Ministry of Education)
10. Ministério da Ciência e do Ensino Superior (Ministry of Science and University Education)
11. Ministério da Cultura (Ministry of Culture)
12. Ministério da Saúde (Ministry of Health)

13. Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social (Ministry of Labour and Social Solidarity)
14. Ministério das Obras Públicas, Transportes e Habitação (Ministry of Public Works, Transport and Housing)
15. Ministério das Cidades, Ordenamento do Território e Ambiente (Ministry of Cities, Land Management and Environment)
16. Ministério para a Qualificação e o Emprego (Ministry for Qualification and Employment)
17. Presidência da República (Presidency of the Republic)
18. Tribunal Constitucional (Constitutional Court)
19. Tribunal de Contas (Court of Auditors)
20. Provedoria de Justiça (Ombudsman)

ROMANIA

- Administrația Prezidențială (Presidential Administration)
- Senatul României (Romanian Senate)
- Camera Deputaților (Chamber of Deputies)
- Inalta Curte de Casație și Justiție (Supreme Court)
- Curtea Constituțională (Constitutional Court)
- Consiliul Legislativ (Legislative Council)
- Curtea de Conturi (Court of Accounts)
- Consiliul Superior al Magistraturii (Superior Council of Magistracy)
- Parculeni de pe lângă Inalta Curte de Casație și Justiție (Prosecutor's Office Attached to the Supreme Court)
- Secretariatul General al Guvernului (General Secretariat of the Government)
- Cancelaria primului ministru (Chancery of the Prime Minister)
- Ministerul Afacerilor Externe (Ministry of Foreign Affairs)
- Ministerul Economiei și Finanțelor (Ministry of Economy and Finance)
- Ministerul Justiției (Ministry of Justice)
- Ministerul Apărării (Ministry of Defense)
- Ministerul Interioare și Reforme Administrative (Ministry of Interior and Administration Reform)
- Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Sănătate (Ministry of Labor and Equal Opportunities)
- Ministerul pentru Interpretingeri, Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale (Ministry for Small and Medium Sized Enterprises, Trade, Tourism and Liberal Professions)
- Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale (Ministry of Agriculture and Rural Development)
- Ministerul Transporturilor (Ministry of Transport)
- Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuinței (Ministry of Development, Public Works and Housing)
- Ministerul Educației, Cercetării și Tineretului (Ministry of Education, Research and Youth)
- Ministerul Sănătății Publice (Ministry of Public Health)
- Ministerul Culturii și Cultelor (Ministry of Culture and Religious Affairs)
- Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației (Ministry of Communications and Information Technology)
- Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile (Ministry of Environment and Sustainable Development)
- Serviciul Român de Informații (Romanian Intelligence Service)

Serviceul Român de Informații Externe (Romanian Foreign Intelligence Service)

Serviceul de Protecție și Pază (Protection and Guard Service)

Serviceul de Telecomunicații Speciale (Special Telecommunication Service)

Consiliul Național al Audiovizualului (The National Audiovisual Council)

Consiliul Concurenței (CC) (Competition Council)**

Direcția Națională Anticorupție (National Anti-corruption Department)

Inspectoratul General de Poliție (General Inspectorate of Police)

Autoritatea Națională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice (National Authority for Regulation and Monitoring Public Procurement)

Consiliul Național de Soluționare a Contestatiilor (National Council for Solving the Contests)**

Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice (ANRSC) (National Authority for Regulating Community Services Public Utilities)

Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor (Sanitary Veterinary and Food Safety National Authority)

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor (National Authority for Consumer Protection)

Autoritatea Navala Română (Romanian Naval Authority)

Autoritatea Feroviară Română (Romanian Railway Authority)

Autoritatea Rutieră Română (Romanian Road Authority)

Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului și Adoptiv (National Authority for the Protection of Child Rights and Adoption)

Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap (National Authority for Disabled Persons)

Autoritatea Națională pentru Tineret (National Authority for Youth)

Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifică (National Authority for Scientific Research)

Autoritatea Națională pentru Comunicații (National Authority for Communications)

Autoritatea Națională pentru Serviciile Societății Informaționale (National Authority for Informational Society Services)

Autoritatea Electorală Permanentă (Permanent Electoral Authority)

Agencia pentru Strategii Guvernamentale (Agency for Governmental Strategies)

Agencia Națională a Medicamentului (National Medicines Agency)

Agencia Națională pentru Sport (National Agency for Sports)

Agencia Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă (National Agency for Employment)

Agencia Națională de Reglementare în Domeniul Energiei (National Authority for Electrical Energy Regulation)

Agencia Română pentru Conservarea Energiei (Romanian Agency for Power Conservation)

Agencia Națională pentru Resurse Minerale (National Agency for Mineral Resources)

Agencia Română pentru Investiții Străine (Romanian Agency for Foreign Investment)

Agencia Națională a Funcționarilor Publici (National Agency of Public Civil Servants)

Agencia Națională de Administrare Fiscală (National Agency of Fiscal Administration)

Agencia de Compensare pentru Achiziții de Tehnică Specială (Agency For Offsetting Special Technique Procurements)**

Agencia Națională Anti-doping (National Anti-Doping Agency)**

Agencia Nucleară (Nuclear Agency)**

Agencia Națională pentru Protecția Familiei (National Agency for Family Protection)**

Agencia Națională pentru Egalitatea de Șanse între Bărbați și Femei (National Authority for Equality of Chances between Men and Women)**

Agencia Națională pentru Protecția Mediului (National Agency for Environmental Protection)**

Agencia națională Antidrog (National Anti-drugs Agency)**

SLOVENIA

1. Predsednik Republike Slovenije (President of the Republic of Slovenia)
2. Državni zbor (The National Assembly)
3. Državni svet (The National Council)
4. Varni človekovih pravic (The Ombudsman)
5. Ustavno sodišče (The Constitutional Court)
6. Rakunsko sodišče (The Court of Audits)
7. Državna revizijska komisija (The National Review Commission)
8. Slovenska akademija znanosti in umetnosti (The Slovenian Academy of Science and Art)
9. Vlade službe (The Government Services)
10. Ministrstvo za finance (Ministry of Finance)
11. Ministrstvo za notranje zadeve (Ministry of Internal Affairs)
12. Ministrstvo za zunanje zadeve (Ministry of Foreign Affairs)
13. Ministrstvo za obrambo (Ministry of Defence)
14. Ministrstvo za pravosodje (Ministry of Justice)
15. Ministrstvo za gospodarstvo (Ministry of the Economy)
16. Ministrstvo za kmetištvo, gozdarstvo in prehrano (Ministry of Agriculture, Forestry and Food)
17. Ministrstvo za promet (Ministry of Transport)
18. Ministrstvo za okolje, prostor in energijo (Ministry of Environment, Spatial Planning and Energy)
19. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministry of Labour, Family and Social Affairs)
20. Ministrstvo za zdravje (Ministry of Health)
21. Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo (Ministry of Higher Education, Science and Technology)
22. Ministrstvo za kulturo (Ministry of Culture)
23. Ministrstvo za javno upravo (Ministry of Public Administration)
24. Vrhovno sodišče Republike Slovenije (The Supreme Court of the Republic of Slovenia)
25. Višja sodišča (Higher Courts)
26. Okrožna sodišča (District Courts)
27. Okrajna sodišča (County Courts)

28. Vrhovno tožilstvo Republike Slovenije (The Supreme Prosecutor of the Republic of Slovenia)
29. Okrožna državna tožilstva (Districts' State Prosecutors)
30. Družbeni pravobranilci Republike Slovenije (Social Attorney of the Republic of Slovenia)
31. Državno pravobranilstvo Republike Slovenije (National Attorney of the Republic of Slovenia)
32. Upravno sodišče Republike Slovenije (Administrative Court of the Republic of Slovenia)
33. Senat za prekrške Republike Slovenije (Senate of Minor Offenses of the Republic of Slovenia)
34. Višje delovno in socialno sodišče v Ljubljani (Higher Labour and Social Court)
35. Delovna in sodišča (Labour Courts)
36. Upravne enote (Local Administrative Units)

SLOVAKIA

Ministries and other central government authorities referred to as in Act No. 575/2001 Coll. on the structure of activities of the Government and central state administration authorities in wording of later amendments:

- Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (Ministry of Economy of the Slovak Republic)
- Ministerstvo financií Slovenskej republiky (Ministry of Finance of the Slovak Republic)
- Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (Ministry of Transport, Construction and Regional Development of the Slovak Republic)
- Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (Ministry of Agriculture and Rural Development of the Slovak Republic)
- Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Ministry of Interior of the Slovak Republic)
- Ministerstvo obrany Slovenskej republiky (Ministry of Defence of the Slovak Republic)
- Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky (Ministry of Justice of the Slovak Republic)
- Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky (Ministry of Foreign Affairs of the Slovak Republic)
- Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Ministry of Labour, Social Affairs and Family of the Slovak Republic)
- Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (Ministry of Environment of the Slovak Republic)
- Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (Ministry of Education, Science, Research and Sport of the Slovak Republic)
- Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky (Ministry of Culture of the Slovak Republic)
- Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (Ministry of Health Service of the Slovak Republic)
- Úrad vlády Slovenskej republiky (The Government Office of the Slovak Republic)
- Prostornopopisný úrad Slovenskej republiky (Ammunopopisný Office of the Slovak Republic)
- Štatistický úrad Slovenskej republiky (Statistical Office of the Slovak Republic)

- Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky (The Office of Land Surveyor, Cartography and Cadastre of the Slovak Republic)
- Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky (Nuclear Regulatory Authority of the Slovak Republic)*
- Úrad pre normalizáciu, metrológiu a štatistiku Slovenskej republiky (Slovak Office of Standards, Metrology and Testing)
- Úrad pre verejné obstarávanie (The Office for Public Procurement)
- Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky (Industrial Property Office of the Slovak Republic)
- Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky (The Administration of State Material Reserves of the Slovak Republic)**
- Národný bezpečnostný úrad (National Security Authority)
- Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky (The Office of the President of the Slovak Republic)
- Národná rada Slovenskej republiky (National Council of the Slovak Republic)
- Ústavný súd Slovenskej republiky (Constitutional Court of the Slovak Republic)
- Najvyšší súd Slovenskej republiky (Supreme Court of the Slovak Republic)
- Generálna prokuratúra Slovenskej republiky (Public Prosecution of the Slovak Republic)
- Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky (Supreme Audit Office of the Slovak Republic)
- Telekomunikčný úrad Slovenskej republiky (Telecommunications Office of the Slovak Republic)
- Poštový úrad (Postal Regulatory Office)
- Úrad na ochranu osobných údajov (Office for Personal Data Protection)
- Kancelária verejného ochrancu práv (Ombudsman's Office)
- Úrad pre finančný trh (Office for the Finance Market)

FINLAND

RIKSKANSÄLLERINVRÄSTO – JUSTITIEKÄNSLERSÄMBETET (OFFICE OF THE CHANCELLOR OF JUSTICE)

- LIKENNE- JA VIESTINTÄMINISTERIÖ – KOMMUNIKATIONSMINISTERIET (MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS)
- Viestintävirasto – Kommunikationsverket (Finnish Communications Regulatory Authority)
- Ajoneuvoliikenneskus AKE – Fordonsförvaltningscentralen AKE (Finnish Administration)**
- Irrantilainne – Luftfartsförvaltningen (Finnish Civil Aviation Authority)**
- Hinnatietojen laitos – Meteorologiska institutet (Finnish Meteorological Institute)**
- Merenkulutuslaitos – Sjöfartsverket (The Finnish Maritime Administration)**
- Merenutkimuslaitos – Havstorskningsinstitutet (Finnish Institute of Marine Research)**
- Raahailiikenneskus RHK – Banförvaltningscentralen RHK (Rail Administration)**
- Rautatievirasto – Järnvägsverket (Finnish Railway Agency)**
- Tiehallinto – Väggruvhallningen (Road Administration)**
- MAA- JA METSÄTALOUSMINISTERIÖ – JORD- OCH SKOGSBRUKSMINISTERIET (MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTRY)
- Elintarviketurvallisuusvirasto – Livsmedelsverket (Finnish Food Safety Authority)
- Maantutkimuslaitos – Lantmätarverket (National Land Survey of Finland)
- Maasuntuvirasto – Landsbyggsverket (The Countryside Agency)**
- RIKESMINISTERIÖ – JUSTITIEMINISTERIET (MINISTRY OF JUSTICE)
- Tietosuojavaltuutettujen toimisto – Dataombudsmannens byrå (Office of the Data Protection Ombudsman)
- Tuomioistuinten – domstolar (Courts of Law)

Korkein oikeus – Högsta domstolen (Supreme Court)
 Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen (Supreme Administrative Court)
 Hovioikeudet – hovrätter (Courts of Appeal)
 Kärlähoikeudet – tingrätter (District Courts)
 Hallinto-oikeudet – förvaltningsdomstolar (Administrative Courts)
 Markkinaoikeus – Marknadsdomstolen (Market Court)
 Työtuomioistuin – Arbetsdomstolen (Labour Court)
 Vakuutusoikeus – Försäkringsdomstolen (Insurance Court)
 Kuluttajantilailautakunta – Konsumenttvistamenin (Consumer Complaint Board)
 Vankeinhoitolaitos – Fångvårdsämbetet (Prison Service)
 HEUNI – Yhdistyneiden Kansakuntien yhteisessä toimiva Euroopan kriminaalipoliittikan instituutti – HEUNI – Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksam i anslutning till Förenata Nationerna (the European Institute for Crime Prevention and Control)**
 Konkursseurastamiehen toimisto – Konkursombudsmannens byrå (Office of Bankruptcy Ombudsman)**
 Oikeuslaitonnon palvelukeskus – Justitieförvaltningens servicecentral (Legal Management Service)**
 Oikeuslaitonnon tietotekniikkakeskus – Justitieförvaltningens datateknikkentral (Legal Administrative Computing Centre)**
 Oikeuspoliittinen tutkimuslaitos (Opnita) – Rättspolitiska forskningsinstitutet (Legal Policy Institute)**
 Oikeusrekisterikeskus – Rättsregistercentralen (Legal Register Centre)**
 Oiretunnustamiskeskus – Centalen för undersökning av olyckor (Accident Investigation Board)**
 Rikosseurannusvirasto – Brottsförhållsverket (Criminal sanctions Agency)**
 Rikosseurannusalan koulutuskeskus – Brottsförhållsmyndighets utbildningscentral (Training Institute for Prison and Probation Services)**
 Riksoverseurinnaneuvosto Rådet för brottsförbyggande (National Council for Crime Prevention)**
 Saamelaiskäräjät – Sametinget (The Saami Parliament)**
 Valtakunnansyyttävävirasto – Rikssåklagarämbetet (the Office of the Prosecutor General)**
 Opetusministeriö – UNDERVISNINGSMINISTERIET (MINISTRY OF EDUCATION)
 Opetuslaitos – Utbildningsstyrelsen (National Board of Education)
 Valtion elokuvatakatieto – Statens filmgranskningbyrå (Finnish Board of Film Classification)
 PUOLUSTUSMINISTERIÖ – FÖRSVARSMINISTERIET (MINISTRY OF DEFENCE)
 Puolustusvoimat – Försvarsmakten (Finnish Defence Forces)
 SISÄASIAINMINISTERIÖ – INRIKESMINISTERIET (MINISTRY OF THE INTERIOR)
 Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisén (Central Criminal Police)
 Liikkuva poliisi – Rörliga polisen (National Traffic Police)
 Rajavartiolaitos – Gränsväktarväsendet (Frontier Guard)
 Suojelupoliisi – Skyddspolisén (Police protection)**
 Poliisiammattikorkeakoulu – Polisyrkeshöghögskolan (Police College)**
 Poliisin teknikkakeskus – Polisens teknikkentral (Police Technical Centre)**
 Pelastusopisto – Räddningsverket (Emergency Services)**
 Häirikeskuslaitos – Nöddcentralverket (Emergency Response Centre)**
 Maahanmuutovirasto – Migratonsverket (Immigration Authority)**
 Sisäasiainhallinnon palvelukeskus – Inrikesförvaltningens servicecentral (Interior Management Service)**
 Helsingin kihlakunnan poliisilaitos – Polisnämndungen i Helsingfors (Helsinki Police Department)**
 Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanotokeskukset – Särtiliga förläggningar för asylsökande (Reception centres for Asylum Seekers)

SOSIAALI- JA TERVEYSMINISTERIÖ – SOCIAL- OCH HÄLSÖVÅRDSDOMINISTERIET (MINISTRY OF SOCIAL AFFAIRS AND HEALTH)
 Työtoimiyksurvalautakunta – Besvärsmånden för arbetslöshetsstämnden (Unemployment Appeal Board)
 Sosiaaliturvan muutoskehittämiskunta – Besvärsmånden för socialtrygghet (Appeal Tribunal)
 Läkkelaitos – Läkemedelsverket (National Agency for Medicines)
 Terveystieteiden tutkimuskeskus – Rättspsykiatrinstitutet för hälsövården (National Authority for Medical Science Affairs)
 Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen (Finnish Centre for Radiation and Nuclear Safety)
 Kansanterveyslaitos – Folkhälsominstitutet (National Public Health Institute)**
 Läkkelaiton kehittämiskeskus ROHTO – Utvecklingscentralen för läkemedelsbehandling (Centre for Pharmacotherapy Development ROHTO)**
 Sosiaal- ja terveydenhuollon tuorevalvontakeskus – Social- och hälsövårdens produktill-syncentral (the National Product Control Agency's SSVT)**
 Sosiaal- ja terveysalan tutkimus- ja kehittämiskeskus Stakes – Forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsövårdens Stakes (Health and Social Care Research and Development Center STAKES)**
 TYÖ- JA ELINKEINOMINISTERIÖ – ARBETS- OCH NÄRINGSMINISTERIET (MINISTRY OF EMPLOYMENT AND THE ECONOMY)
 Kuluttajavirasto – Konsumentverket (Finnish Consumer Agency)
 Kilpailuvirasto – Konkurrensverket (Finnish Competition Authority)
 Patent- ja rekisterihallitus – Patent- och registersstyrelsen (National Board of Patents and Registration)
 Valtakunnansyyttäjien toimisto – Riksförlikningsmannens byrå (National Conciliators' Office)
 Työneuvosto – Arbetsrådet (Labour Council)
 Energiainmäärävirasto – Energiainmääräverket (Energy Market Authority)**
 Geologian tutkimuskeskus – Geologiska forskningscentralen (Geological Survey of Finland)**
 Huolto-ammattikeskus – Försörjningsberedskapscentralen (The National Emergency Supply Agency)**
 Kuluttajantutkimuskeskus – Konsumentforskningscentralen (National Consumer Research Centre)**
 Matkailun edistämiskeskus (MEK) – Centalen för turistfrämjande (Finnish Tourist Board)**
 Mätintekniikan keskus (MIKES) – Mätarinstrumentcentralen (Centre for Metrology and Accreditation)**
 Tekes - teknologian ja innovaatioiden kehittämiskeskus – Tekes - utvecklingscentralen för teknologi och innovatior (Finnish Funding Agency for Technology and Innovation)**
 Turvateknikan keskus (TUKES) – Säkerhetsteknikcentralen (Safety Technology Authority)**
 Valtion teknillinen tutkimuskeskus (VTT) – Statens tekniska forskningscentral (VTT Technical Research Centre of Finland)**
 Syyntilailautakunta – Nationella diskrimineringsnämnden (Discrimination Tribunal)**
 Vähemmistövaltuutetun toimisto – Minoritetsombudsmannens byrå (Office of the Ombudsman for Minorities)**
 ULKOASIAINMINISTERIÖ – UTRIKESMINISTERIET (MINISTRY FOR FOREIGN AFFAIRS)
 VALTIONEUVOSTON KANSILA – STATSRÅDETS KANSLI (PRIME MINISTERS OFFICE)
 VALTOVARAINMINISTERIÖ – FINANSMINISTERIET (MINISTRY OF FINANCE)
 Valtiokonttori – Statskontoret (State Treasury)
 Verohallinto – Skatteförvaltningen (Tax Administration)
 Tuillilaitos – Tolliverket (Customs)
 Tilastokeskus – Statistikkentralen (Statistics Finland)**
 Valtiontaloudellinen tutkimuskeskus – Statens ekonomiska forskningscentral (Government Institute for Economic Research)**

Väestörekisterikeskus – Befolkningsregistercentralen (Population Register Centre)	
YMPÄRISTÖMINISTERIÖ – MILJÖMINISTERIET (MINISTRY OF ENVIRONMENT)	
Suomen ympäristökeskus - Finland's miljöcentral (Finnish Environment Institute)	
Asumisen rahoitus- ja kehityskeskus – Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet (The Housing Finance and Development Centre of Finland)**	
VALTIONTALOUDEEN TARKASTUSVIRASTO – STATENS REVISIONSVERK (NATIONAL AUDIT OFFICE)	
SWEDEN	
Royal Academy of Fine Arts	Akademien för de fria konsterna
National Board for Consumer Complaints	Alhanna reklamationsnämnden
Labour Court	Arbetsdomstolen
Swedish Employment Services	Arbetsförmedlingen
National Agency for Government Employers	Arbetsgivarverk, statens
National Institute for Working Life	Arbetslivsinstitutet
Swedish Work Environment Authority	Arbetsmiljöverket
Swedish Inheritance Fund Commission	Arvsföndestalegationen**
Museum of Architecture	Arkitekturmuseet
National Archive of Recorded Sound and Moving Images	Ljud och bildarkiv, statens
The Office of the Children's Ombudsman	Barnombudsmannen
Swedish Council on Technology Assessment in Health Care	Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens
Royal Library	Kungliga Biblioteket
National Board of Film Censors	Biografbyrå, statens
Dictionary of Swedish Biography	Biografiskt lexikon, svenskt
Swedish Accounting Standards Board	Bokföringsnämnden
Swedish Companies Registration Office	Bolagsverket
National Housing Board	Bostadsredovisning, statens (BKN)
National Council for Crime Prevention	Brottsförbyggande rådet
Criminal Victim Compensation and Support Authority	Brottsförsämringsmyndigheten
National Board of Student Aid	Centrala studiestödsnämnden
Data Inspection Board	Datalinspektionen
Ministries (Government Departments)	Departementen
National Courts Administration	Domstolsverket
National Electrical Safety Board	Elsäkerhetsverket
Swedish Energy Markets Inspectorate	Energiintendentsinspektionen**
Export Credits Guarantee Board	Exportkreditnämnden
Swedish Fiscal Policy Council	Finanspolitiska rådet**
Financial Supervisory Authority	Finansinspektionen

National Board of Fisheries	Fiskeriverket
National Institute of Public Health	Folkhälsöinstitut, statens
Swedish Research Council for Environment	Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggnad, Fornas
National Fortifications Administration	Fortifikationsverket
National Mediation Office	Medlingsinstitutet
Defence Material Administration	Försvarets materielverk
National Defence Radio Institute	Försvarets radioanstalt
Swedish Museums of Military History	Försvärshistoriska museer, statens
National Defence College	Försvärshögskolan
The Swedish Armed Forces	Försvarmakten
Social Insurance Office	Försäkringskassan
Geological Survey of Sweden	Geologiska undersökning, Sveriges
Geotechnical Institute	Geotekniska institut, statens
The National Rural Development Agency	Glebygdverket
Graphic Institute and the Graduate School of Communications	Gräfska institutet och institutet för högre kommunikations- och reklamutbildning
The Swedish Broadcasting Commission	Granskningsnämnden för Radio och TV
Swedish Government Seaman's Service	Handelsflottans kultur- och fritidsråd
Ombudsman for the Disabled	Handikappombudsmannen
Board of Accident Investigation	Haverikommision, statens
Courts of Appeal (6)	Hovrätterna (6)
Regional Rent and Tenancies Tribunal (12)	Hyses- och arrendenämnder (12)
Committee on Medical Responsibility	Hälsa- och sjukvårdens ansvarsnämnd
National Agency for Higher Education	Högskoleverket
Supreme Court	Högsta domstolen
National Institute for Psycho-Social Factors and Health	Institut för psykosocial miljömedicin, statens
National Institute for Regional Studies	Institut för tillväxtpolitiska studier
National Institute of Space Physics	Institutet för rymdfysik
International Programme Office for Education and Training	Internationella programkontoret för utbildningsråd**
Swedish Migration Board	Utlänningsverket
Swedish Board of Agriculture	Jordbruksverket, statens
Office of the Chancellor of Justice	Justitiekanslern
Office of the Equal Opportunities Ombudsman	Jämställdhetsombudsmannen
National Judicial Board of Public Lands and Funds	Kammarkollegiet
Administrative Courts of Appeal (4)	Kammarrätterna (4)
National Chemicals Inspectorate	Kemikalieinspektionen
National Board of Trade	Kommerskollegiet
Swedish Agency for Innovation Systems	Verket för innovationssystem (VINNOVA)
National Institute of Economic Research	Konjunkturinstitutet
Swedish Competition Authority	Konkurrensverket

College of Arts, Crafts and Design	Konstfack	Swedish Population Address Register Board	Personadressregistermyndigheten, SPAR-nämnden
College of Fine Arts	Konsthögskolan	Swedish Polar Research Secretariat	Polarforskningssekreterariat
National Museum of Fine Arts	Nationalmuseum	Press Subsidies Council	Pressstödskommittén
Arts Grants Committee	Konststiftelsen	The Council of the European Social Fund in Sweden	Rådet för Europeiska socialfonden i Sverige**
National TV Council	Konsumentverket	The Swedish Radio and TV Authority	Radio- och TV-verket
National Board for Consumer Policies	Kriminaltekniska laboratoriet, statens	Government Offices	Regeringskansliet
National Laboratory for Forensic Science	Kriminalvården	Supreme Administrative Court	Regeringsrätten
Prison and Probation Service	Kriminalvårdsnämnden	Central Board of National Antiquities	Riksantikvarieämbetet
National Paroles Board	Kronofogden/myndigheten	National Archives	Riksarkivet
Swedish Enforcement Authority	Kulturförmedlingen	Bank of Sweden	Riksbanken
National Council for Cultural Affairs	Kustbevakningen	Parliamentary Administrative Office	Riksdagsförvaltningen
Swedish Coast Guard	Lantmateriverket	The Parliamentary Ombudsman	Riksdagens ombudsman, JO
National Land Survey	Livrustkammaren/Skollöstors museer	The Parliamentary Auditors	Riksdagens revisorer
Royal Armory	Livsmedelsverk, statens	National Debt Office	Riksgäldskontoret
National Food Administration	Lotterinspektjonen	National Police Board	Rikspolisstyrelsen
The National Gaming Board	Läkemedelsverket	National Audit Bureau	Riksrivisionen
Medical Products Agency	Länsråtterna (24)	Traveling Exhibitions Service	Riksställningar, Stiftelsen
County Administrative Courts (24)	Länsstyrelserna (24)	National Space Board	Rymdstyrelsen
County Administrative Boards (24)	Penningstjänst, statens	Swedish Council for Working Life and Social Research	Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap
National Government Employee and Pensions Board	Marknadsdomstolen	National Rescue Services Board	Räddningstjänst, statens
Market Court	Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges	Regional Legal-aid Authority	Rättsfjälpmyndigheten
Swedish Meteorological and Hydrological Institute	Moderna museer	National Board of Forensic Medicine	Rättsmedicinalverket
Modern Museum	Musiksamlingar, statens	Samt (Lapp) School Board	Sameskolsstyrelsen och sameskolor
Swedish National Collections of Music	Myndigheten för handikapptolitisk samordning**	Samt (Lapp) Schools	Sjöfartsverket
Swedish Agency for Disability Policy	Myndigheten för närverk och samarbete inom högre utbildning**	National Maritime Administration	Maritima museer, statens
Coordination	Nämnden för statlig stöd till trossamfund**	National Maritime Museums	Säkerhets- och integritetskyddsämnden**
Swedish Agency for Networks and Cooperation in Higher Education	Naturhistoriska riksmuseet	Swedish Commission on Security and Integrity Protection	Skatteverket
Commission for state grants to religious communities	Naturvårdsverket	Swedish Tax Agency	Skogsstyrelsen
Museum of Natural History	Nordiska Afrikainstitutet	National Board of Forestry	Skolöverstyrelsen
National Environmental Protection Agency	Nordiska högskolan för folkhälsovetenskap	Swedish Institute for Infectious Disease Control	Smittskyddsinstitutet
Scandinavian Institute of African Studies	Nostrerrådmannen	National Board of Health and Welfare	Socialstyrelsen
Nordic School of Public Health	Myndigheten för internationella adoptionsfrågor	National Inspectorate of Explosives and Flammbables	Sprängämnesinspektionen
Records Committee	Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)	Statistics Sweden	Statistiska centralbyrån
Swedish National Board for Intra County Adoptions	Ombudsmanen mot etnisk diskriminering	Agency for Administrative Development	Statskontoret
Swedish Agency for Economic and Regional Growth	Patentbesvärstribunalen	Swedish Radiation Safety Authority	Strålskyddetsmyndigheten
Office of the Ethnic Discrimination	Patent- och registreringsverket	Swedish International Development Cooperation Authority	Styrelsen för internationell utvecklings-samarbete, SIDA
Ombudsman		National Board of Psychological Defence and Conformity Assessment	Styrelsen för psykologiskt försvar
Court of Patent Appeals			
Patents and Registration Office			

Swedish Board for Accreditation	Syretsen för ackreditering och teknisk kontroll
Swedish Institute	Svenska Institutet, stiftelsen
Library of Talking Books and Braille Publications	Talbooks- och punktskriftsbiblioteket
District and City Courts (97)	Tingsrätterna (97)
Judges Nomination Proposal Committee	Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet
Armed Forces' Enrolment Board	Totalförsvarets pliktverk
Swedish Defence Research Agency	Totalförsvarets forskningsinstitut
Swedish Board of Customs	Tullverket
Swedish Tourist Authority	Turistdelegationen
The National Board of Youth Affairs	Ungdomsstyrelsen
Universities and University Colleges	Universitet och högskolor
Aliens Appeals Board	Utlänningsnämnden
National Seed Testing and Certification Institute	Utsädeskontroll, statens
Swedish National Road Administration	Vägarverket*
National Water Supply and Sewage Tribunal	Vatten- och avloppsnämnd, statens
National Agency for Higher Education	Verket för högskoleservice (VHS)
Swedish Agency for Economic and Regional Development	Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)
Swedish Research Council	Vetenskapsrådet
National Veterinary Institute	Veterinärmedicinska anstalt, statens
Swedish National Road and Transport Research Institute	Väg- och transportforskningsinstitut, statens
National Plant Variety Board	Växsortnämnd, statens
Swedish Prosecution Authority	Åklagarmyndigheten
Swedish Emergency Management Agency	Krisberedskapsmyndigheten
Board of Appeals of the Manna Mission	Överklagandenämnden för nämndemannapptåg**

UNITED KINGDOM

Cabinet Office	
Office of the Parliamentary Counsel	
Central Office of Information	
Charity Commission	
Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure Only)	
Crown Prosecution Service	
Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform	
Competition Commission	
Gas and Electricity Consumers' Council	

Office of Manpower Economics	
Department for Children, Schools and Families	
Department of Communities and Local Government	
Rent Assessment Panels	
Department for Culture, Media and Sport	
British Library	
British Museum	
Commission for Architecture and the Built Environment	
The Gambling Commission	
Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage)	
Imperial War Museum	
Museums, Libraries and Archives Council	
National Gallery	
National Maritime Museum	
National Portrait Gallery	
Natural History Museum	
Science Museum	
Tate Gallery	
Victoria and Albert Museum	
Wallace Collection	
Department for Environment, Food and Rural Affairs	
Agricultural Dwelling House Advisory Committees	
Agricultural Land Tribunals	
Agricultural Wages Board and Committees	
Cattle Breeding Centre	
Countryside Agency	
Plant Variety Rights Office	
Royal Botanic Gardens, Kew	
Royal Commission on Environmental Pollution	
Department of Health	
Dental Practice Board	
National Health Service Strategic Health Authorities	

NHS Trusts	Combined Tax Tribunal
Prescription Pricing Authority	Council on Tribunals
Department for Innovation, Universities and Skills	Court of Appeal - Criminal
Higher Education Funding Council for England	Employment Appeals Tribunal
National Weights and Measures Laboratory	Employment Tribunals
Patent Office	HMCS Regions, Crown, County and Combined Courts (England and Wales)
Department for International Development	Immigration Appellate Authorities
Department of the Procurator General and Treasury Solicitor	Immigration Adjudicators
Legal Secretariat to the Law Officers	Immigration Appeals Tribunal
Department for Transport	Lands Tribunal
Maritime and Coastguard Agency	Law Commission
Department for Work and Pensions	Legal Aid Fund (England and Wales)
Disability Living Allowance Advisory Board	Office of the Social Security Commissioners
Independent Tribunal Service	Parole Board and Local Review Committees
Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)	Pensions Appeal Tribunals
Occupational Pensions Regulatory Authority	Public Trust Office
Regional Medical Service	Supreme Court Group (England and Wales)
Social Security Advisory Committee	Transport Tribunal
Export Credits Guarantee Department	The National Archives
Foreign and Commonwealth Office	National Audit Office
Wilson Park Conference Centre	National Savings and Investments
Government Actuary's Department	National School of Government
Government Communications Headquarters	Northern Ireland Assembly Commission
Home Office	Northern Ireland Court Service
HM Inspectorate of Constabulary	Coroners Courts
House of Commons	County Courts
House of Lords	Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland
Ministry of Defence	Crown Court
Defence Equipment & Support	Enforcement of Judgments Office
Meteorological Office	Legal Aid Fund
Ministry of Justice	Magistrates' Courts
Boundary Commission for England	Pensions Appeals Tribunals

Northern Ireland, Department for Employment and Learning
Northern Ireland, Department for Regional Development
Northern Ireland, Department for Social Development
Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development
Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure
Northern Ireland, Department of Education
Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment
Northern Ireland, Department of the Environment
Northern Ireland, Department of Finance and Personnel
Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety
Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister
Northern Ireland Office
Northern Ireland Office
Crown Solicitor's Office
Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland
Forensic Science Laboratory of Northern Ireland
Office of the Chief Electoral Officer for Northern Ireland
Police Service of Northern Ireland
Probation Board for Northern Ireland
State Pathologist Service
Office of Fair Trading
Office for National Statistics
National Health Service Central Register
Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners
Paymaster General's Office
Postal Business of the Post Office
Privy Council Office
Public Record Office
HM Revenue and Customs
The Revenue and Customs Prosecutions Office
Royal Hospital, Chelsea
Royal Mint
Rural Payments Agency

Scotland, Auditor-General
Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service
Scotland, General Register Office
Scotland, Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer
Scotland, Registers of Scotland
The Scotland Office
The Scottish Ministers
Architecture and Design Scotland
Crofters Commission
Deer Commission for Scotland
Lands Tribunal for Scotland
National Galleries of Scotland
National Library of Scotland
National Museums of Scotland
Royal Botanic Garden, Edinburgh
Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland
Scottish Further and Higher Education Funding Council
Scottish Law Commission
Community Health Partnerships
Special Health Boards
Health Boards
The Office of the Accountant of Court
High Court of Judiciary
Court of Session
HM Inspectorate of Constabulary
Parole Board for Scotland
Pensions Appeal Tribunals
Scottish Land Court
Sheriff Courts
Scottish Police Services Authority
Office of the Social Security Commissioners
The Private Rented Housing Panel and Private Rented Housing Committees

Keeper of the Records of Scotland

The Scottish Parliamentary Body Corporate

HM Treasury

Office of Government Commerce

United Kingdom Debt Management Office

The Wales Office (Office of the Secretary of State for Wales)

The Welsh Ministers

Higher Education Funding Council for Wales

Local Government Boundary Commission for Wales

The Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales

Valuation Tribunals (Wales)

Welsh National Health Service Trusts and Local Health Boards

Welsh Rent Assessment Panels

Notes to Annex 1

1. The following shall not be considered as covered procurement:
 - procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities covered under this Annex of good or service components of procurement which are not themselves covered by this Agreement in regard of suppliers and services providers from the United States and Canada;
2. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the US in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small or medium sized enterprises under the relevant provisions of EU law, until such time as the EU accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.
3. "Contracting authorities of EU Member States" covers also any subordinated entity of any contracting authority of an EU Member State provided it does not have separate legal personality.
4. As far as procurement by entities in the field of defence and security is concerned, only non-sensitive and non-warlike materials contained in the list attached to Annex 4 are covered.

ANNEX 2

Sub-Central entities

Supplies
Thresholds: SDR 200,000

Services
Specified in Annex 5
Thresholds: SDR 200,000

Works
Specified in Annex 6
Thresholds: SDR 5,000,000

1. ALL REGIONAL OR LOCAL CONTRACTING AUTHORITIES

All contracting authorities of the administrative units as defined by Regulation 1059/2003 – NUTS Regulation.¹

For the purposes of the Agreement, "Regional contracting authorities" shall be understood as contracting authorities of the administrative units falling under NUTS 1 and 2, as referred to by Regulation 1059/2003 – NUTS Regulation.

For the purposes of the Agreement, "Local contracting authorities" shall be understood as contracting authorities of the administrative units falling under NUTS 3 and smaller administrative units, as referred to by Regulation 1059/2003 – NUTS Regulation.

2. ALL CONTRACTING AUTHORITIES WHICH ARE BODIES GOVERNED BY PUBLIC LAW AS DEFINED BY EU PROCUREMENT DIRECTIVE

A "body governed by public law" means any body:

- established for the specific purpose of meeting needs in the general interest, not having an industrial or commercial character, and
- having legal personality, and
- financed, for the most part, by the State, or regional or local authorities, or other bodies governed by public law, or subject to management supervision by those bodies, or having an administrative, managerial or supervisory board, more than half of whose members are appointed by the State, regional or local authorities or by other bodies governed by public law.

An indicative list of contracting authorities which are bodies governed by public law is attached.

¹ Regulation (EC) No 1059/2003 of the European Parliament and of the Council of 26 May 2003 on the establishment of a common classification of territorial units for statistics (NUTS) (OJ L154 21.06.2003 as last amended by Regulation (EC) N° 1137/2008.

Notes to Annex 2

1. The following shall not be considered as covered procurement:
 - procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of suppliers, services and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by cities-regions listed under NUTS 1 and NUTS 2 in the Regulation 1039/2003 (as amended - NUTS Regulation), local procuring entities and bodies governed by public law covered under this Annex in regard of goods, services, suppliers and service providers from Canada;
 - procurement by procuring entities covered under this Annex of good or service components of procurement which are not themselves covered by this Agreement in regard of suppliers and service providers from the United States and Canada;
 - procurement between 200,000 SDR and 355,000 SDR by procuring entities covered under this Annex of goods and services for suppliers and service providers from Canada;
2. until such time as the EU has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access to EU goods, suppliers, services and service providers to their own procurement markets.
2. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the US in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small or medium sized enterprises under the relevant provisions of EU law, until such time as the EU accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.
3. The provisions of Article XVIII shall not apply to Japan and Korea in contesting the award of contracts by entities listed under Annex 2 paragraph 2, until such time as the EU accepts that they have completed coverage of sub-central entities.
4. The provisions of Article XVIII shall not apply to Japan and Korea in contesting that award of contracts by EU entities, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by these Parties.

INDICATIVE LISTS OF CONTRACTING AUTHORITIES WHICH ARE BODIES GOVERNED BY PUBLIC LAW AS DEFINED BY EU PROCUREMENT DIRECTIVE

Belgium

Bodies

A

- Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'Asile – Federaal Agentschap voor Opvang van Asielzoekers
- Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire – Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen
- Agence fédérale de Contrôle nucléaire – Federaal Agentschap voor nucleaire Controle
- Agence wallonne à l'Exportation
- Agence wallonne des Télécommunications
- Agence wallonne pour l'intégration des Personnes handicapées
- Aquafin
- Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces – Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provincien Astrid

B

- Banque nationale de Belgique – Nationale Bank van België
- Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Bertaymout 2000
- Bibliothèque royale Albert 1er – Koninklijke Bibliotheek Albert 1
- Bruxelles-Propreté – Agence régionale pour la Propreté – Net-Brussel – Gewestelijke Agentschap voor Netheid
- Bureau d'Intervention et de Restitution belge – Belgisch Interventie en Restitutie bureau
- Bureau fédéral du Plan – Federaal Planbureau

- C
- Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chomage – Hulpkas voor Werkloosheidskenningen
 - Caisse de Secours et de Prévoyance en Faveur des Mairis – Hulp en Voorzorgskas voor Zeevarenden
 - Caisse de Soins de Santé de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges – Kas der geneskundige Verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
 - Caisse nationale des Calamités – Nationale Kas voor Rampenschahe
 - Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Bâtiellerie – Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders der Ondernemingen voor Binnenscheepvaart
 - Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Chargement, Déchargement et Manutention de Marchandises dans les Ports, Débarcadères, Entrepôts et Stations (appelée habituellement Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales des Régions maritimes) – Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders gebezigd door Lading- en Lossingsondernemingen en door de Stuwadoors in de Havens, Losplaatsen, Stapelplaatsen en Stations (gewoonlijk genoemd „Bijzondere Compensatiekas voor Kinderroestlagen van de Zeevaartgewesten”)
 - Centre d'Etude de l'Energie nucléaire – Studiecentrum voor Kernenergie
 - Centre de recherches agronomiques de Gembloux
 - Centre hospitalier de Mons
 - Centre hospitalier de Tournai
 - Centre hospitalier universitaire de Liège
 - Centre informatique pour la Région de Bruxelles-Capitale – Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest
 - Centre pour l'Égalité des Chances et la Lutte contre le Racisme – Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding
 - Centre régional d'Aide aux Communes
 - Centrum voor Beroeps- en Gezinsstudien
 - Centrum voor landbouwkundig Onderzoek te Gent
 - Comité de Contrôle de l'Électricité et du Gaz – Controle comité voor Elektriciteit en Gas
 - Comité national de l'Énergie – Nationaal Comité voor de Energie
 - Commissariat général aux Relations Internationales
- D
- Commissariat-General voor de Bevordering van de Huiselijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecrute
 - Commissariat général pour les Relations internationales de la Communauté Française de Belgique
 - Conseil central de l'Economie – Centrale Raad voor het Bedrijfsleven
 - Conseil économique et social de la Région wallonne
 - Conseil national du Travail – Nationale Arbeidsraad
 - Conseil supérieur de la Justice – Hoge Raad voor de Justitie
 - Conseil supérieur des Indépendants et des petites et moyennes Entreprises – Hoge Raad voor Zelfstandigen en de kleine en middelgrote Ondernemingen
 - Conseil supérieur des Classes moyennes
 - Coopération technique belge – Belgische technische Coöperatie
- E
- Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung
 - Dienst voor de Scheepvaart
 - Dienst voor Infrastructuurwerken van het gesubsidieerd Onderwijs
 - Domus Flandria
 - Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté Française
 - Export Vlaanderen
- F
- Financieringsfonds voor Schuldbouwen en Eenmalige Investeringsuitgaven
 - Financieringsinstrument voor de Vlaamse Visserij- en Aquacultuursector
 - Fonds bijzondere Jeugdbijstand
 - Fonds communautaire de Garantie des Bâtiments scolaires
 - Fonds culturelle Infrastructure
 - Fonds de Participation
 - Fonds de Veïlissement – Zilverfonds

- Fonds d'Aide médicale urgente - Fonds voor dringende geneeskundige Hulp
 - Fonds de Construction d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté Française
 - Fonds de Pension pour les Pensions de Retraite du Personnel statutaire de Belgacom - Pensioenfonds voor de Kuispensionen van het statutair Personeel van Belgacom
 - Fonds des Accidents du Travail - Fonds voor Arbeidsevaluen
 - Fonds d'Indemnisation des Travailleurs licenciés en cas de Fermeture d'Entreprises
 - Fonds tot Vergoeding van de in geval van Sluiting van Ondernemingen ontslagen Werknemers
 - Fonds du Logement des Familles nombreuses de la Région de Bruxelles-Capitale - Woningfonds van de grote Gezinnen van het Brussels hoofdstedelijk Gewest
 - Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie
 - Fonds Film in Vlaanderen
 - Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires - Nationaal Warborgfonds voor Schoolgebouwen
 - Fonds national de Garantie pour la Réparation des Dégâts houillers - Nationaal Waarborgfonds inzake Kolenmijnenshade
 - Fonds piscicole de Wallonie
 - Fonds pour le Financement des Prêts à des Etats étrangers - Fonds voor Financiering van de Leningen aan Vreemde Staten
 - Fonds pour la Rémunération des Moussses - Fonds voor Scheepsjongens
 - Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales - Brussels gewestelijk Herfinancieringsfonds van de gemeentelijke Thesaurieën
 - Fonds voor flankerend economisch Beleid
 - Fonds wallon d'Avances pour la Réparation des Dommages provoqués par des Pompages et des Prises d'Eau souterraine
- G
- Garantiefonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Schulbauten
 - Grondfonds
- H
- Herplaatsingsfonds
 - Het Gemeenschapsonderwijs

- Hulpfonds tot financieel Herstel van de Gemeenten
- I
- Institut belge de Normalisation - Belgisch Instituut voor Normalisatie
 - Institut belge des Services postaux et des Télécommunications - Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie
 - Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle
 - Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement - Brussels Instituut voor Milieubeheer
 - Institut d'Aéronomie spatiale - Instituut voor Ruimte aëronomie
 - Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les petites et moyennes Entreprises
 - Institut des Comptes nationaux - Instituut voor de nationale Rekeningen
 - Institut d'Expertise vétérinaire - Instituut voor veterinaire Keuring
 - Institut du Patrimoine wallon
 - Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen
 - Institut géographique national - Nationaal geografisch Instituut
 - Institution pour le Développement de la Gazéification souterraine - Instelling voor de Ontwikkeling van ondergrondse Vergassing
 - Institution royale de Messine - Koninklijke Gesucht van Meseen
 - Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté flamande - Universitaire instellingen van publiek recht aangaende van de Vlaamse Gemeenschap
 - Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté française - Universitaire instellingen van publiek recht aangaende van de Franse Gemeenschap
 - Institut national des Industries extractives - Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven
 - Institut national de Recherche sur les Conditions de Travail - Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden
 - Institut national des Invalides de Guerre, anciens Combattants et Victimes de Guerre - Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oorlogsvrijwilligers en Oorlogsslachtoffers
 - Institut national des Radiocléments - Nationaal Instituut voor Radio-Elementen
 - Institut national pour la Criminologie et la Criminologie - Nationaal Instituut voor Criminologie en Criminologie
 - Institut pour l'amélioration des Conditions de Travail - Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden

	<ul style="list-style-type: none"> - Institut royal belge des Sciences naturelles – Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen - Institut royal du Patrimoine culturel – Koninklijk Instituut voor het Kunsthistorisch Instituut van België - Institut royal météorologique de Belgique – Koninklijk meteorologisch Instituut van België - Institut scientifique de Service public en Région wallonne - Institut scientifique de la Santé publique – Louis Pasteur – Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid - Louis Pasteur - Institut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en Technologie in Vlaanderen - Institut voor Bosbouw en Wildbeheer - Instituut voor het archeologisch Patrimonium - Investeringsdienst voor de Vlaamse autonome Hogescholen - Investeringsfonds voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant 	
J	<ul style="list-style-type: none"> - Jardin botanique national de Belgique – Nationale Plantentuin van België 	
K	<ul style="list-style-type: none"> - Kind en Gezin - Koninklijk Museum voor schone Kunsten te Antwerpen 	
L	<ul style="list-style-type: none"> - Loterie nationale – Nationale Loterij 	
M	<ul style="list-style-type: none"> - Mémorial national du Fort de Breendonk – Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk - Musée royal de l'Afrique centrale – Koninklijk Museum voor Midden- Afrika - Musées royaux d'Art et d'Histoire – Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis - Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique – Koninklijke Musea voor schone Kunsten van België 	
O	<ul style="list-style-type: none"> - Observatoire royal de Belgique – Koninklijke Sterrenwacht van België - Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense – Centrale Dienst voor sociale en culturele Actie van het Ministerie van Defensie - Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de l'Emploi 	
		<ul style="list-style-type: none"> - Office de Contrôle des Assurances – Controleerders voor de Verzekeringen - Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de Mutualités – Controleerders voor de Ziektefondsen en de Landsbonden van Ziektefondsen - Office de la Naissance et de l'Enfance - Office de Promotion du Tourisme - Office de Sécurité sociale d'Oure-Mer – Dienst voor de overzeese sociale Zekerheid - Office for Foreign Investors in Wallonia - Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés – Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers - Office national de Sécurité sociale des Administrations provinciales et locales – Rijksdienst voor sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke Overheidsinstellingen - Office national des Vacances annuelles – Rijksdienst voor jaarlijkse Vakantie - Office national du Ducroire – Nationale Delcredereerdersdienst - Office régional bruxellois de l'Emploi – Brusselse gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling - Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture - Office régional pour le Financement des Investissements communaux - Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi - Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Geel - Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Reken - Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaams Gewest - Orchestre national de Belgique – Nationaal Orkest van België - Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles – Nationale Instelling voor radioactief Afval en Splijststoffen
P		<ul style="list-style-type: none"> - Palais des Beaux-Arts – Paleis voor schone Kunsten - Participatiemaatschappij Vlaanderen - Pool des Mairins de la Marine marchande – Pool van de Zeelieden der Koopvaardij
R		<ul style="list-style-type: none"> - Radio et Télévision belge de la Communauté française

- Reproductiefonds voor de Vlaamse Musea
- S
- Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale – Brusselse hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en dringende medische hulp
 - Société belge d'Investissement pour les pays en développement – Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden
 - Société d'Assainissement et de Rénovation des Sites industriels dans l'Ouest du Brabant wallon
 - Société de Garantie régionale
 - Social economische Raad voor Vlaanderen
 - Société du Logement de la Région bruxelloise et sociétés agréées –Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
 - Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement
 - Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires bruxellois
 - Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Brabant wallon
 - Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Hainaut
 - Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Namur
 - Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Liège
 - Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Luxembourg
 - Société publique de Gestion de l'Eau
 - Société wallonne du Logement et sociétés agréées
 - Softball
 - Softbou
 - Softeco
- T
- Théâtre national
 - Théâtre royal de la Monnaie – De Koninklijke Muntscouwburg
 - Toerisme Vlaanderen
 - Tunnel Liefkenshoek

- U
- Universitair Ziekenhuis Gent
- V
- Vlaams Commissariaat voor de Media
 - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding
 - Vlaams Fagialiste Rente Fonds
 - Vlaamse Hogescholenraad
 - Vlaamse Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
 - Vlaamse Instelling voor technologisch Onderzoek
 - Vlaamse interuniversitaire Raad
 - Vlaamse Landmaatschappij
 - Vlaamse Milieuholding
 - Vlaamse Milieumaatschappij
 - Vlaamse Ondernijnsraad
 - Vlaamse Opera
 - Vlaamse Radio- en Televisieomroep
 - Vlaamse Reguleringinstantie voor de Elektricitei- en Gasmarkt
 - Vlaamse Stichting voor Verkeerskunde
 - Vlaams Fonds voor de Lanstedenleijing
 - Vlaams Fonds voor de Letteren
 - Vlaams Fonds voor de sociale Integratie van Personen met een Handicap
 - Vlaams Informatiecentrum over Land- en Tuinbouw
 - Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsegebonden Aangelegenheden
 - Vlaams Instituut voor de Bevordering van het wetenschappelijk- en technologisch Onderzoek in de Industrie
 - Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie
 - Vlaams Instituut voor het Zelfstandig ondernemen
 - Vlaams Landbouwinvesteringsfonds

- Vlaams Promotiecentrum voor Agro- en Visserijmarketing
- Vlaams Zorgfonds
- Vlaams Woningfonds voor de grote Gezinnen

Bulgaria

Bodies

- Икономически и социален съвет (Economic and Social Council)
- Национален осигурителен институт (National Social Security Institute)
- Национална здравноосигурителна каса (National Health Insurance Fund)
- Български червен кръст (Bulgarian Red Cross)
- Българска академия на науките (Bulgarian Academy of Sciences)
- Национален център за аграрни науки (National Centre for Agrarian Science)
- Български институт за стандартизация (Bulgarian Institute for Standardisation)
- Българско национално радио (Bulgarian National Radio)
- Българска национална телевизия (Bulgarian National Television)

Categories

State undertakings within the meaning of Article 62(3) of the Treatyския закон (обн., ДВ, бр.48/18.6.1991):

- Национална компания "Железопътна инфраструктура"
- ДП "Трансгасизна инфраструктура"
- ДП "Язоводство на въздушното движение"
- ДП "Строителство и възстановяване"
- ДП "Транспортно строителство и възстановяване"
- ДП "Съобщително строителство и възстановяване"
- ДП "Радиоактивни отпадъци"
- ДП "Предприемателство за управление на дейностите по оказване на околната среда"
- ДП "Български спортен тотализатор"
- ДП "Държавна парнично-предметна лотария"

- ДП "Каблук", Шумен
- ДП "Фонд затворно дело"
- Държавни дивечовъдни станции (State game breeding stations)

State Universities, established pursuant to Article 13 of the Закона за висшето образование (обн., ДВ, бр.112/27.12.1995):

- Аграрен университет – Пловдив (Agricultural University – Plovdiv)
- Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство – Пловдив (Academy of Music, Dance and Fine Arts – Plovdiv)
- Академия на Министерството на вътрешните работи
- Великотърновски университет "Св. св. Кирил и Методий" (St. Cyril and St. Methodius University of Veliko Tarnovo)
- Висше военноморско училище "Н. Й. Вапцаров" – Варна (N. Y. Vaptsarov Naval Academy – Varna)
- Висше строително училище "Любен Каравелов" – София (Civil Engineering Higher School "Lyuben Karavelov" – Sofia)
- Висше транспортно училище "Тодор Каблешков" – София (Higher School of Transport "Todor Kableshkov" – Sofia)
- Военна академия "Г. С. Раковски" – София (Military Academy "G. S. Rakovskii" – Sofia)
- Национална музикална академия "Проф. Панчо Владигеров" – София (State Academy of Music "Prof. Pancho Vladigerov" – Sofia)
- Икономически университет – Варна (University of Economics – Varna)
- Коледж по телекомуникации и пощи – София (College of Telecommunications and Posts – Sofia)
- Лесотехнически университет – София (University of Forestry – Sofia)
- Медицински университет "Проф. д-р Параскев Иванов Стоинов" – Варна (Medical University "Prof. Dr. Paraskev Stoyanov" – Varna)
- Медицински университет – Плевен (Medical University – Pleven)
- Медицински университет – Пловдив (Medical University – Plovdiv)
- Медицински университет – София (Medical University – Sofia)
- Минно-геоложки университет "Св. Иван Рилски" – София (University of Mining and Geology "St. Ivan Rilski" – Sofia)
- Национален военен университет "Васил Левски" – Велико Търново (National Military University "Vasil Levski" – Veliko Tarnovo)

- Национална академия за театрално и филмово изкуство "Кръстьо Сарафов" – София (National Academy of Theatre and Film Arts "Krasyo Sarafov" – Sofia)
 - Национална спортна академия "Васил Левски" – София (National Sports Academy "Vasil Levski" – Sofia)
 - Национална художествена академия – София (National Academy of Arts – Sofia)
 - Пловдивски университет "Пансий Хилендарски" (Plovdiv University "Pansiy Hilenendarski")
 - Русенски университет "Ангел Кънчев" (Ruse University "Angel Kanchev")
 - Софийски университет "Св. Климент Охридски" (Sofia University "St. Kliment Ohridski")
 - Специализирано висше училище по библиотекознание и информационни технологии – София (Specialised Higher School on Library Science and Information Technologies – Sofia)
 - Стопанска академия "Д. А. Ценов" – Свищов (Academy of Economics "D. A. Tsenov" – Svishtov)
 - Технически университет – Варна (Technical University – Varna)
 - Технически университет – Габрово (Technical University – Gabrovo)
 - Технически университет – София (Technical University – Sofia)
 - Тракийски университет – Стара Загора (Тракия University – Stara Zagora)
 - Университет "Проф. д-р Асен Златаров" – Бургас (University "Prof. Dr. Asen Zlatarov" – Burgas)
 - Университет за национално и световно стопанство – София (University of National and World Economy – Sofia)
 - Университет по архитектура, строителство и геодезия – София (University of Architecture, Civil Engineering and Geodesy – Sofia)
 - Университет по хранителни технологии – Пловдив (University of Food Technologies – Plovdiv)
 - Химико-технологичен и металургичен университет – София (University of Chemical Technology and Metallurgy – Sofia)
 - Шуменски университет "Епископ Константин Преславски" (Shumen University "Konstantin Preslavski")
 - Югозападен университет "Неофит Рилски" – Благоевград (South-West University "Neofit Rilski" – Blagoevgrad)
- State and municipal schools within the meaning of the Law on national education (обн., ДВ, бр. 86/18.10.1991)
- Cultural institutes within the meaning of the Law on the closing and development of culture (обн., ДВ, бр. 50/1.6.1999):

政府調達協定改正議定書

- Народна библиотекa "Св. св. Кирил и Методиѝ" (National Library St. Cyril and St. Methodius)
 - Българска национална фолотека (Bulgarian National Records Library)
 - Българска национална филмотека (Bulgarian National Film Library)
 - Национален фонд "Култура" (National Culture Fund)
 - Национален институт за паметниците на културата (National Institute for Monuments of Culture)
 - Театри (Theatres)
 - Оперни, филхармонии и ансамбли (Operas, philharmonic orchestras, ensembles)
 - Музеи и галерии (Museums and galleries)
 - Училища по изкуствата и културата (Art and culture schools)
 - Български културни институти в чужбина (Bulgarian cultural institutes abroad)
- State and/or municipal medical institutions referred to in Article 3(1) of the Law on medical care (обн., ДВ, бр. 62/9.7.1999):
- Домове за медико-социални грижи за деца (Medical and social care institutions for children)
 - Лечебни заведения за стационарна психиатрична помощ (Medical institutions for inpatient psychiatric care)
 - Центрове за спешна медицинска помощ (Centres for emergency medical care)
 - Центрове за трансфузионна хематология (Centres for transfusion haematology)
 - Болница "Лозенец" (Nospiatal "Lozentski")
 - Военномедицинска академия (Military Medical Academy)
 - Медицински институт на Министерството на възрастните работи (Medical Institute to the Ministry of the Pension)
 - Лечебни заведения към Министерството на правосъдието (Medical institutions to the Ministry of Justice)
 - Лечебни заведения към Министерството на транспортта (Medical institutions to the Ministry of Transport)
- Legal persons of a non-commercial character established for the purpose of meeting needs of general interest pursuant to the Law on the legal persons of a non-commercial nature (обн., ДВ, бр. 81/6.10.2000) and satisfying the conditions of §1, item 21 of the Law on public service (обн., ДВ, бр. 28/6.4.2004):

一一七

Czech Republic

- Pozemkový fond and other state funds
- Česká národní banka
- Česká televize
- Český rozhlas
- Rada pro rozhlasové a televizní vysílání
- Všeobecná zdravotní pojišťovna České republiky
- Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra ČR
- Universities

and other legal entities established by a special Act which for their operation and in compliance with budget regulations use money from the state budget, state funds, contributions of international institutions, district authority budget, or budgets of self governing territorial divisions.

Denmark

Bodies

- Danmarks Radio
- Det landområdekende TV2
- Danmarks Nationalbank
- Sund og Bøst Holding A/S
- A/S Storebøt
- A/S Øresund
- Øresundskonsortiet
- Metrosekskabet I/S
- Arealudviklingssekskabet I/S
- Statens og Kommunernes Indkøbsservice
- Arbejdsmarkedets Tilbagepension
- Arbejdsmarkedets Feriefond
- Lønmodtagernes Dyrtidsfond
- Naviair

Categories

- De Almene Boligorganisationer (social housing organisations)
- Andre forvaltningssubjekter (other public administrative bodies)
- Universiteterne, jf. Lovbekendtgørelse nr. 1368 af 7. december 2007 af lov om universiteter (Universities, see Consolidation Act nr. 1368 of 7 December 2007 on universities)

Germany

Categories

Legal persons governed by public law

Authorities, establishments and foundations governed by public law and created by Federal, State or local authorities particularly in the following fields:

- (1) Authorities
 - Wissenschaftliche Hochschulen und verfasste Studentenschaften – (universities and established student bodies),
 - berufsständige Vereinigungen (Rechtsanwalts-, Notar-, Steuerberater-, Wirtschaftsprüfer-, Architekten-, Ärzte- und ApothekerKammern) – [professional associations representing lawyers, notaries, tax consultants, accountants, architects, medical practitioners and pharmacists],
 - Wirtschaftsvereinigungen (Landwirtschafts-, Handwerks-, Industrie- und Handelskammern, Handwerksinnungen, Handwerkerschaften) – [business and trade associations: agricultural and craft associations, chambers of industry and commerce, craftsmen's guilds, tradesmen's associations],
 - Sozialversicherungen (Krankenkassen, Unfall- und Rentenversicherungsträger) – [social security institutions: health, accident and pension insurance funds],
 - kassenärztliche Vereinigungen – (associations of panel doctors),
 - Genossenschaften und Verbände – (cooperatives and other associations).
- (2) Establishments and foundations

Non-industrial and non-commercial establishments subject to State control and operating in the general interest, particularly in the following fields:

 - Rechtsfähige Bundesanstalten – (federal institutions having legal capacity),
 - Versorgungsanstalten und Studentenwerke – (pension organisations and students' unions),
 - Kultur-, Wohlfahrts- und Hilfsstiftungen – (cultural, welfare and relief foundations),

Legal persons governed by private law

Non-industrial and non-commercial establishments subject to State control and operating in the general interest, including kommunale Versorgungsumternahmen (municipal utilities):⁷

- Gesundheitswesen (Krankenhäuser, Kurmittelbetriebe, medizinische Forschungseinrichtungen, Untersuchungs- und Tierkörpersektigungsanstalten) – [health: hospitals, health resort establishments, medical research institutes, testing and carcass-disposal establishments].
- Kultur (öffentliche Bühnen, Orchester, Museen, Bibliotheken, Archive, zoologische und botanische Gärten) – [culture: public theatres, orchestras, museums, libraries, archives, zoological and botanical gardens].
- Soziales (Kindertagen, Kindererghesime, Erholungseinrichtungen, Kinderund Jugendheime, Freizeleinrichtungen, Gemeinschafts- und Bürgerhäuser, Frauenhäuser, Altersheime, Obdachlosenunterkünfte) – [social welfare: nursery schools, children's play/schools, rest-homes, children's homes, hostels for young people, leisure centres, community and civic centres, homes for battered wives, old people's homes, accommodation for the homeless].
- Sport (Schwimmbäder, Sportanlagen und -einrichtungen) – [sport: swimming baths, sports facilities].
- Sicherheit (Feuerwehren, Rettungsdienste) – [safety: fire brigades, other emergency services].
- Bildung (Unterschlungs-, Aus-, Fort- und Weiterbildungeinrichtungen, Volksschulen) [education: training, further training and retaining establishments, adult evening classes].
- Wissenschaft, Forschung und Entwicklung (Großforschungseinrichtungen, wissenschaftliche Gesellschaften und Vereine, Wissenschaftsförderung) – [science, research and development: large-scale research institutes, scientific societies and associations, bodies promoting science].
- Entsorgung (Straßeneinigung, Abfall- und Abwassersektigung) – [refuse and garbage disposal services: street cleaning, waste and sewage disposal].
- Baugesen und Wohnungswirtschaft (Stadtplanung, Stadtentwicklung, Wohnungsunternehmen sowie im Allgemeineninteresse tätig, Wohnamvermittlung) – [building, civil engineering and housing: town planning, urban development, housing, enterprises (insofar as they operate in the general interest), housing agency services].
- Wirtschaft (Wirtschaftsförderungsgesellschaften) – (economy: organizations promoting economic development),
- Friedhofs- und Bestattungswesen – (cemetaries and burial services),
- Zusammenarbeit mit den Entwicklungsländern (Finanzierung, technische Zusammenarbeit, Entwicklungshilfe, Ausbildung) – [cooperation with developing countries: financing, technical cooperation, development aid, training].

Estonia

- Eesti Kunstakadeemia;
- Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia;

- Eesti Maailkool;

- Eesti Teaduste Akadeemia;
- Eesti Rahvusringhaling;
- Tagasisfond;
- Kaitsefitt;
- Keemilise ja Bioloogilise Füüsika Instituut;
- Eesti Haigekassa;
- Eesti Kultuurkapital;
- Notarite Koda;
- Rahvusoper Estonia;
- Eesti Rahvusammatkogu;
- Tallinna Ülikool;
- Tallinna Tehnikatilikool;
- Tartu Ülikool;
- Eesti Advokatuur;
- Auditorkogud;
- Eesti Tõhtukassa;
- Eesti Arvutifond;

Categories

Other legal persons governed by public law or legal persons in private law in compliance with Article 10(2) of the Public Procurement Act (RT I 21.7.2007, 15, 76).

Ireland

Bodies

- Enterprise Ireland [Marketing, technology and enterprise development]
- Forfás [Policy and advice for enterprise, trade, science, technology and innovation]
- Industrial Development Authority
- FÁS [Industrial and employment training]

- Health and Safety Authority
 - Bord Fáilte Éireann – [Tourism development]
 - CERT [Training in hotel, catering and tourism industries]
 - Irish Sports Council
 - National Roads Authority
 - Údair na Gaeltachta – [Authority for Gaelic speaking regions]
 - Teagasc [Agricultural research, training and development]
 - An Bord Bia – [Food industry promotion]
 - Irish Horseracing Authority
 - Bord na gCon – [Greyhound racing support and development]
 - Marine Institute
 - Bord Iascaigh Mhara – [Fisheries Development]
 - Equality Authority
 - Legal Aid Board
 - Forbas [Forbairt]
- Categories**
- Health Service Executive
 - Hospitals and similar institutions of a public character
 - Vocational Education Committees
 - Colleges and educational institutions of a public character
 - Central and Regional Fisheries Boards
 - Regional Tourism Organisations
 - National Regulatory and Appeals bodies [such as in the telecommunications, energy, planning etc. areas]
 - Agencies established to carry out particular functions or meet needs in various public sectors [e.g. Healthcare Materials Management Board, Health Sector Employers Agency, Local Government Computer Services Board, Environmental Protection Agency, National Safety Council, Institute of Public Administration, Economic and Social Research Institute, National Standards Authority, etc.]
 - Other public bodies falling within the definition of a body governed by public law.

Greece

Categories

- (a) Public enterprises and public entities
- (b) Legal persons governed by private law which are State-owned or which regularly receive at least 50 per cent of their annual budget in the form of State subsidies, pursuant to the applicable rules, or in which the State has a capital holding of at least 51 per cent.
- (c) Legal persons governed by private law which are owned by legal persons governed by public law, by local authorities of any level, including the Greek Central Association of Local Authorities (K.E.A.K.E.), by local associations of "communes", (local administrative areas) or by public enterprises or entities, or by legal persons as referred to in b) or which regularly receive at least 50 per cent of their annual budget in the form of subsidies from such legal persons, pursuant to the applicable rules or to their own articles of association, or legal persons as referred to above which have a capital holding of at least 51 per cent in such legal persons governed by public law.

Spain

Categories

- Bodies and entities governed by public law which are subject to the «Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Comptos del sector público», – [Spanish State legislation on procurement] –, in accordance with its article 3, other than those which are part of the Administración General del Estado – (general national administration) –, the Administración de las Comunidades Autónomas – (administration of the autonomous regions – and the Corporaciones Locales – (local authorities).
- Entidades Gestoras y los Servicios Comunes de la Seguridad Social – (administrative entities and common services of the health and social services).

France

Bodies

- Compagnies et établissements consulaires, chambres de commerce et d'industrie (CCI), chambres des métiers et chambres d'agriculture.

Categories

- (1) National public bodies:
 - Académie des Beaux-arts
 - Académie française
 - Académie des inscriptions et belles-lettres
 - Académie des sciences

- Academie des sciences morales et politiques
- Banque de France
- Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement
- Ecoles d'architecture
- Imprimerie Nationale
- Institut national de la consommation
- Reunion des musées nationaux
- Thermes nationaux – Aix-les-Bains
- Ecole Technique professionnelle agricole et forestière de Meymac (Corrèze)
- Ecole de Sylviculture de Croisy
- Ecole de Viticulture et d'œnologie de la Tour Blanche (Gironde)
- Groupements d'intérêt public; exemples:
 - Agence EauFrance
 - ODDI France (observation, développement et ingénierie touristique)
 - Agence nationale de lutte contre l'illettrisme
- (2) Administrative public bodies at regional, departmental and local level:
 - Colleges
 - Lycées
 - Etablissements publics locaux d'enseignement et de formation professionnelle agricole
 - Etablissements publics hospitaliers (par exemple: l'Hôpital Départemental Dufresne-Sommelier)
 - Offices publics de l'habitat
- (3) Groupings of territorial authorities:
 - Etablissements publics de coopération intercommunale
 - Institutions interdépartementales et interrégionales
 - Syndicat des transports d'Ile-de-France

Italy

Bodies

- Società Sireto di Messina S.p.A.
- Mostra d'Oltremare S.p.A.
- Ente nazionale per l'aviazione civile - ENAC
- Società nazionale per l'assistenza al volo S.p.A. - ENAV
- ANAS S.p.A.

Categories

- Consorzi per le opere idrauliche (consortia for water engineering works)
- Università statali, gli istituti universitari statali, i consorzi per i lavori interessanti le università (State universities, State university institutes, consortia for university development work)
- Istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza (public welfare and benevolent institutions)
- Istituti superiori scientifici e culturali, osservatori astronomici, astrofisici, geofisici o vulcanologici (higher scientific and cultural institutes, astronomical, astrophysical, geophysical or vulcanological observatories)

- Enti di ricerca e sperimentazione (organizations conducting research and experimental work)
- Enti che gestiscono forme obbligatorie di previdenza e di assistenza (agencies administering compulsory social security and welfare schemes)
- Consorzi di bonifica (land reclamation consortia)
- Enti di sviluppo e di irrigazione (development or irrigation agencies)
- Consorzi per le aree industriali (associations for industrial areas)
- Enti preposti a servizi di pubblico interesse (organizations providing services in the public interest)
- Enti pubblici preposti ad attività di spettacolo, sportive, turistiche e del tempo libero (public bodies engaged in entertainment, sport, tourism and leisure activities)
- Enti culturali e di promozione artistica (organizations promoting culture and artistic activities)

Cyprus

- Αρχή Παρόντων, Κύπρου
- Εταιρεία Κεφάλαια, Κύπρου
- Εταιρεία Πληθυσμός, Ηακροπόων Έταιροωνών και Τοποποποιέων

- Ρηθιστική Αρχή Ενέργειας Κύπρου
- Εφορικό Σημφούλιο
- Σημφούλιο Εργασίας και Ελέγχου Εργοληπτών
- Ανοικτό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Έωση Δήμων
- Έωση Κοινοτήτων
- Αναπτυξιακή Επιτροπή Αδριακας
- Ταμείο Κοινωνικής Διανομής
- Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων
- Ταμείο Πλαστικόχρηστων Προσωνικών
- Κεντρικό Ταμείο Αδειών
- Αντιπρακτορικό Σημφούλιο Κύπρου
- Οργολογικό Κέντρο της Τριτάξιας Κύπρου
- Οργανισμός Ασφάλιας Υγείας
- Ινστιτούτο Γενετικής και Νανοβιολογίας
- Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου
- Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου
- Οργανισμός Χρηματοδοτήιας Στήιας
- Κεντρικός Φορέας Ιατρικής Κατανομής Βαθών
- Τίθια Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου
- Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληηιολιών
- Οργανισμός Γεωπρικής Ασφάλιας
- Ειδικό Ταμείο Ανανεώιασων Πληηιών Εξέπιας και Εξοικονομήςιας Εξέπιας
- Σημφούλιο Ελατοκομικών Προϊόντων
- Οργανισμός Κυπριακής Τάακτοκομήςιας Βιομηχανίας

- Σημφούλιο Αμειώιασωνικών Προϊόντων
- Σημφούλιο Εμπορίας Κομπιακών Πιαιών
- Εμπορικό Ινστιτούτο Κύπρου
- Ρηθισπωνικό Τίθια Κύπρου
- Οργανισμός Νεολαίας Κύπρου
- Κομπιακών Πιαιωπομένων Ειδήιασων
- Θεωρτικός Οργανισμός Κύπρου
- Κομπιακός Οργανισμός Αθλητισμού
- Αρχή Ανάπτυξης Ανθρώπων Αντικμικών Κύπρου
- Αρχή Κρατικών Ελέχιασων Κύπρου
- Εργετική Υπηρεσία Σινεπρικών Εταιρειών
- Κομπιακός Οργανισμός Τουρισμού
- Κομπιακός Οργανισμός Ανατιέχιας Της
- Σημφούλια Ανοχηαίιασων (This category refers to the Σημφούλια Ανοχηαίιασων established and operating according to the Provisions of the Ανοχηαίιασων Σινεπρικών Νόμου Ν.110 of 1971)
- Σημφούλια Σπειριών (This category refers to the Κεντρικά και Κοινωρικά Σημφούλια Σπειριών run by local authorities, established and operating according to the provisions of the Σπειριών Νόμου Ν.26(Ι) of 2003)
- Σχολικές Εποπείες (This category refers to the Σχολικές Εποπείες established and operating according to the provisions of the Σχολικών Εποπείων Νόμου Ν.108 of 2003)
- Ταμείο Θηπος
- Κομπιακός Οργανισμός Διαξίπιας Αποβλήτων Πιαιωπομένων
- Τίθια Τεχνολογίας Κύπρου
- Τίθια Πιαιωθήιας Επεινας
- Τίθια Εξέπιας Κύπρου
- Ειδικό Ταμείο Πιαιωθήιας Επιδόμασων Διακρίτης Αναηηπων
- Ταμείο Εμπιμηήςιας Εθνωπομπού
- Τίθια Πιαιωπομού Κύπρου

Latvia

- Subjects of private law which make purchases according to "Pabūško ierīkumu likuma prasībām".

Lithuania

- Establishments of research and education (higher education institutions, establishments of scientific research, research and technology parks as well as other establishments and institutions, the activity of which pertains to evaluation or organisation of research and education)
- Educational establishments (higher education establishments, vocational colleges, schools of general education, pre-school establishments, informal education institutions, special education institutions and other establishments)
- Establishments of culture (theatres, museums, libraries and other establishments)
- National establishments of the Lithuanian health care system (individual health care protection establishments, public health protection establishments, establishments of pharmaceutical activities and other health care establishments, etc.)
- Social care institutions
- Institutions of physical culture and sports (sports clubs, sports schools, sports centres, sports facilities and other establishments)
- Establishments of the national defence system
- Establishments of environmental protection
- Establishments ensuring public safety and public order
- Establishments of the civil protection and rescue system
- Tourism service providers (tourism information centres and other establishments providing tourism services)
- Other public and private persons in accordance with the conditions provided for in Article 4 (2) of the Law on Public Procurement ("Valstybės žinios"(Official Gazette) No. 84-2000, 1996, No 4-102, 2006).

Luxembourg

- Établissements publics de l'État placés sous la surveillance d'un membre du gouvernement:
 - Fonds d'Urbanisation et d'Aménagement du Plateau de Kirchberg
 - Fonds de Rénovation de Quatre Îlots de la Vieille Ville de Luxembourg
 - Fonds Belyval
- Établissements publics placés sous la surveillance des communes.

- Syndicats de communes créés en vertu de la loi du 23 février 2001 concernant les syndicats de communes.

Hungary

Bodies

- Egyes költségvetési szervek (certain budgetary organs)
- Az elkülönített állami pénzalapok kezelője (managing bodies of the separate state funds)
- A közalapítványok (public foundations)
- A Magyar Nemzeti Bank
- A Magyar Nemzeti Vagyongazdálkodási Zrt.
- A Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaság
- A Magyar Távirati Iroda Részvénytársaság
- A közszolgálati műszerszolgáltatók (public service broadcasters)
- Azok a köznevelő-szolgáltatók, amelyek működését többségi részben állami, illetve önkormányzati költségvetésből finanszírozzák (public broadcasters financed, for the most part, from public budget)
- Az Országos Rádió és Televízió Testület

Categories

- Organizations established for the purpose of meeting needs in the general interest, not having an industrial or commercial character, and controlled by public entities, or financed, for the most part, by public entities (from public budget)
- Organizations established by law determining their public tasks and operation, and controlled by public entities, or financed, for the most part, by public entities (from public budget)
- Organizations established by public entities for the purpose of carrying out their certain basic activities, and controlled by the public entities

Malta

- Ufficju tal-Prim Ministra (Office of the Prime Minister)
- Kunsill Malti Għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali (Malta Council for Economic and Social Development).
- Awtorità tax-Xandri (Broadcasting Authority)
- Industrial Projects and Services Ltd.
- Kunsill ta' Malta għax-Xjenza u Teknoloġija (Malta Council for Science and Technology)

- Ministeru tal-Finanzi (Ministry of Finance)
 - Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta (Malta Financial Services Authority)
 - Borża ta' Malta (Malta Stock Exchange)
 - Awtorità dwar Lotteriji u l-Lgħob (Lotteries and Gaming Authority)
 - Awtorità tal-Istatistika ta' Malta (Malta Statistics Authority)
 - Sezzjoni ta' Konformità mat-Taxxa (Tax Compliance Unit)
- Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Ministry for Justice & Home Affairs)
 - Centru Maltese tal-Arbitraġġ (Malta Arbitration Centre)
 - Kunsilli Lokali (Local Councils)
- Ministeru tal-Edukazzjoni, Zgħirażen u Impjiegi (Ministry of Education, Youth and Employment)
 - Junior College
 - Kullegġ Maltese għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija (Malta College of Arts Science and Technology)
 - Università ta' Malta (University of Malta)
 - Fondazzjoni għall-Istudji Internazzjonali (Foundation for International Studies)
 - Fondazzjoni għall-Iskjuji ta' Ghada (Foundation for Tomorrow's Schools)
 - Fondazzjoni għal Servizzi Edukattivi (Foundation for Educational Services)
 - Korporazzjoni tal-impjeg u l-Fahig (Employment and Training Corporation)
 - Awtorità 'nas-Saħha u s-Sigurtà (Occupational Health and Safety Authority)
 - Istitut għall-Isstudji Turistici (Institute for Tourism Studies)
 - Kunsill Maltese għall-Isport
 - Bord tal-Kooperattivi (Cooperatives Board)
 - Pnixxa Nazzjonali tal-Qroq (National Pool tal-Qroq)
- Ministeru tal-Turizmu u Kultura (Ministry for Tourism and Culture)
 - Awtorità Malteża-għal-Turizmu (Malta Tourism Authority)
 - Heritage Malta
 - Kunsill Maltese għall-Kultura u l-Arti (National Council for Culture and the Arts)
 - Centru għall-Kreattività fil-Kavallier ta' San Ġakbu (St. James Cavalier Creativity Centre)
 - Orkestra Nazzjonali (National Orchestra)
 - Teatru Manoel (Manoel Theatre)
 - Centru tal-Konferenzi tal-Mediterran (Mediterranean Conference Centre)
 - Centru Maltese għal-Restawri (Malta Centre for Restoration)
 - Sovrintendenza tal-Patrimonju Kulturali (Superintendence of Cultural Heritage)
 - Fondazzjoni Patrimonju Maltese
- Ministeru tal-Kompettività u l-Komunikazzjoni (Ministry for Competitiveness and Communications)
 - Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni (Malta Communications Authority)
- Awtorità ta' Malta dwar l-Standards (Malta Standards Authority)
- Ministeru tar-Riżorsi u Infrastruttura (Ministry for Resources and Infrastructure)
 - Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi (Malta Resources Authority)
 - Kunsill Konsultattiv dwar l-Industrija tal-Bini (Building Industry Consultative Council)
- Ministeru għal Għawdex (Ministry for Gozo)
 - Ministeru 'nas-Saħha, l-Anzjani u Kura fil-Komunità (Ministry of Health, the Elderly and Community Care)
 - Fondazzjoni għas-Servizzi Medici (Foundation for Medical Services)
 - Spjal Zammit Clapp (Zammit Clapp Hospital)
 - Spjal Mater Dei (Mater Dei Hospital)
 - Spjal Monie Carmeli (Mount Carmel Hospital)
 - Awtorità dwar il-Medicini (Medicines Authority)
 - Kumitat tal-Welfare (Welfare Committee)
- Ministeru għall-Investiment, Industrija u Teknoloġija ta' Informazzjoni (Ministry for Investment, Industry and Information Technology)
 - Laboratorju Nazzjonali ta' Malta (Malta National Laboratory)
 - MGI/Mimcol
 - Gozo Channel Co. Ltd.
 - Kummissjoni dwar il-Protezzjoni tad-Data (Data Protection Commission)
 - MITTS
 - Sezzjoni tal-Privatizzazzjoni (Privatization Unit)
 - Sezzjoni għan-Neġozjati Kollektivi (Collective Bargaining Unit)
 - Malta Enterprise
 - Malta Industrial Parks
- Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministry for Rural Affairs and the Environment)
 - Awtorità ta' Malta għall-Ambjent u l-Plannjar (Malta Environment and Planning Authority).
 - Wasteserv Malta Ltd.
- Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministry for Urban Development and Roads)
 - Ministeru għall-Familja u Solidarijeta' Soċjali (Ministry for the Family and Social Solidarity)
 - Awtorità tad-Djar (Housing Authority).
 - Fondazzjoni għas-Servizzi Soċjali (Foundation for Social Welfare Services)
 - Sedqa.
 - Appoġġ.
 - Kummissjoni Nazzjonali Għal Persuni b'Diżabilità (National Commission for Disabled Persons)
 - Sapport

- Ministry of Foreign Affairs (Ministry of Foreign Affairs)
 - Institut Internazionalni tal-Anziani (International Institute on Ageing)
- Netherlands**
- Bodies**
- Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (Ministry of the Interior)
 - Nederlands Instituut voor Brandweer en rampenbestrijding (Netherlands Institute for the Fire Service and for Combating Emergencies) (NIBRCA)
 - Nederlands Bureau Brandweer Examinas (Netherlands Fire Service ExaminationBoard) (NBBE)
 - Landelijk Selectie- en Opleidingsinstituut Politie National Institute for Selection and Education of Policemen) (LSOP)
 - 25 afzonderlijke politieregio's – (25 individual police regions)
 - Stichting ICTU (ICTU Foundation)
 - Voorzetting tot samenwerking Politie Nederland (Cooperation Service Police Netherlands)
 - Ministerie van Economische Zaken (Ministry of Economic Affairs)
 - Stichting Systems – (Systems)
 - Van Swinden Laboratorium B.V. – (NMI van Swinden Laboratory)
 - Nederlands Meetinstituut B.V. – (Nmi Institute for Metrology and Technology)
 - Nederland Instituut voor Vliegtuigontwikkeling en Ruimtevaart (NIVR) – (Netherlands Agency for Aerospace Programmes)
 - Nederlands Bureau voor Toerisme en Congressen (Netherlands Board of Tourism and Conventions)
 - Samenwerkingsverband Noord Nederland (SNN) (Cooperative Body of the provincial governments of the Northern Netherlands)
 - Ontwikkelingsmaatschappij Oost Nederland N.V.(Oost N.V.) – Development Agency East Netherlands
 - LIOF (Limburg Investment Development Company LIOF)
 - Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij (NONM) – (NONM Investment Development)
 - Brabantse Ontwikkelingsmaatschappij (BOM) – (North Brabant Development Agency)
 - Onafhankelijke Post en Telecommunicatie Autoriteit (Opa) – (Independent Post and Telecommunications Authority)
 - Centraal Bureau voor de Statistiek (Central Bureau of Statistics) (CBS)
 - Energieonderzoek Centrum Nederland – (Energy Research Centre of The Netherlands) (ECN)
 - Stichting PUM (Programma Uitzending Managers) (Netherlands Management Consultants Programme)
 - Stichting Kenniscentrum Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen (CSR Netherlands: Centre of Expertise) (MVO)
 - Kamer van Koophandel Nederland (Netherlands Chamber of Commerce)

- Ministry of Finance
 - De Nederlandse Bank N.V. – (Netherlands Central Bank)
 - Autoriteit Financiële Markten – (Netherlands Authority for the Financial Markets)
 - Pensioen- & Verzekeringskamer – (Pensions and Insurance Supervisory Authority of the Netherlands)
- Ministry of Justice
 - Stichting Reclassering Nederland (SRN) – (Netherlands Rehabilitation Agency)
 - Stichting VEDIVO – (VEDIVO Agency; Association for Managers in the (Family) Guardianship)
 - Voogdij- en gezinsvoogdij instellingen – (Guardianship and Family Guardianship Institutions)
 - Stichting Halt Nederland (SHN) – (Netherlands Halt (the alternative) Agency)
 - Particuliere Instellingen – (Private Boarding Institutions)
 - Particuliere Jeugdinrichtingen – (Penal Institutions for Juvenile Offenders)
 - Schadelonds Geweldsmdrijven – (Damages Fund for Violent Crimes)
 - Centraal organ Oprvang Asielzoekers (COA) – (Agency for the Reception of Asylum Seekers)
 - Landelijk Bureau Innng Onderhoudsbijdragen (LBIO) – (National Support and Maintenance Agency)
 - Landelijke organisaties slachtofferhulp – (National Victim Compensation Organizations)
 - College Bescherming Persoonsgegevens – (Netherlands Data Protection Authority)
 - Raden voor de Rechtsbijstand – (Legal Assistance Councils)
 - Stichting Rechtsbijstand Asiel – (Asylum Seekers Legal Advice Centres)
 - Stichtingen Rechtsbijstand – (Legal Assistance Agencies)
 - Landelijk Bureau Racisme bestrijding (LBR) – (National Bureau against Racial Discrimination)
 - Clara Wichman Instituut – (Clara Wichman Institute)
- Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality
 - Bureau Beheer Landbouwgronden – (Land Management Service)
 - Faunafonds – (Fauna Fund)
 - Staatsbosbeheer – (National Forest Service)
 - Stichting Voorlichtingsbureau voor de Voeding – (Netherlands Bureau for Food and Nutrition Education)
 - Universiteit Wageningen – (Wageningen University and Research Centre)
 - Stichting DLO – (Agricultural Research Department)
 - (Hoofd) productieschappen – (Commodity Boards)

- Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (Ministry of Education, Culture and Science)
 - The competent authorities of:
 - public or publicly funded private schools for primary education within the meaning of the Wet op het primair onderwijs (Law on Primary Education);
 - public or publicly funded private schools for primary special education within the meaning of the Wet op het primair onderwijs (Law on Primary Education);
 - public or publicly funded private schools and institutions for special and secondary education within the meaning of the Wet op de expertisecentra (Law on Resource Centres);
 - public or publicly funded private schools and institutions for secondary education within the meaning of the Wet op het voorgezet onderwijs (Law on Secondary Education);
 - public or publicly funded public private institutions within the meaning of the Wet Educatie en Beroepsopleiding (Law on Education and Vocational Education);
 - Publicly funded universities and higher education institutions, the Open University, and the university hospitals, within the meaning of the Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek (Law on Higher Education and Scientific Research);
 - School advisory services within the meaning of the Wet op het primair onderwijs (Law on Primary Education) and the Wet op de expertisecentra (Law on Resource Centres);
 - National teachers' centres within the meaning of the Wet subsidiëring landelijke onderwijsinstellingen (Law on Subsidies for National Educational Support Activities);
 - Broadcasting organisations within the meaning of the Mediawet (Media Law), insofar as the organisations are funded for more than 50 per cent by the Ministry of Education, Culture and Science;
 - Services within the meaning of the Wet Verzelfstandiging Rijksmaatschappijen (Law on Privatisation of National Services);
 - Other organisations and institutions in the field of education, culture and science which receive more than 50 per cent of their funds from the Ministry of Education, Culture and Science.
 - All organisations which are subsidised by the Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap for more than 50 per cent, for example:
 - Bedrijfsfonds voor de Pers (BvvdP);
 - Commissariaat voor de Media (CvdM);
 - Informatie Beheer Groep (IB-Groep);
 - Koninklijke Bibliotheek (KB);
 - Koninklijke Nederlandse Academie van Wetenschappen (KNAW);
 - Vereniging voor Landelijke organen voor beroepsopleiding (COLO);
 - Nederlands Vlaams Accreditatieorgaan Hoger Onderwijs (NVAO);
 - Fonds voor beeldende kunsten, vormgeving en bouwkunst;
 - Fonds voor Amateurkunsten en Podiumkunsten;
 - Fonds voor de schepende toonkunst;
 - Mondraanstichting;
- Nederlands fonds voor de film;
 - Stimuleringsfonds voor de architectuur;
 - Fonds voor Podiumprogrammering- en marketing;
 - Fonds voor de letteren;
 - Nederlands Literair Productie- en Vertalingsfonds;
 - Nederlandse Omroepstichting (NOS);
 - Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderwijs (TNO);
 - Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO);
 - Stimuleringsfonds Nederlandse culturele omroepproducties (STHFO);
 - Vervangingsfonds en bedrijfsgezondheidszorg voor het onderwijs (VE);
 - Nederlandse organisatie voor internationale samenwerking in het hoger onderwijs (Nuffic);
 - Europees Platform voor het Nederlandse Onderwijs;
 - Nederlands Instituut voor Beeld en Geluid (NIBG);
 - Stichting ICT op school;
 - Stichting Anno;
 - Stichting Educatieve Omroepomgeving (EduCom);
 - Stichting Kwaliteitscentrum Examinering (KCE);
 - Stichting Kennisnet;
 - Stichting Muziek Centrum van de Omroep;
 - Stichting Nationaal GBH Kennisknooppunt (NL-BIH);
 - Stichting Centraal Bureau voor Genealogie;
 - Stichting Ether Reclame (STER);
 - Stichting Nederlands Instituut Architectuur en Stedenbouw;
 - Stichting Radio Nederland Wereldomroep;
 - Stichting Samenwerkingsorgaan Beroepskwaliteit Leraren (SBL);
 - Stichting tot Exploitatie van het Rijksbureau voor Kunsthistorische documentatie (RKD);
 - Stichting Sectorbestuur Onderwijsarbeidsmarkt;
 - Stichting Nationaal Restauratiefonds;
 - Stichting Forum voor Samenwerking van het Nederlands Archiveren en Documentaire Informatie;
 - Rijksacademie voor Beeldende Kunst en Vormgeving;
 - Stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland;
 - Stichting Nederlands Instituut voor Fotografie;
 - Nederlandse Taalunie;
 - Stichting Participatiefonds voor het onderwijs;
 - Stichting Uitvoering Kinderopvangregelingen/Kiënt;
 - Stichting voor Vluchteling-Studenten UAF;
 - Stichting Nederlands Interdisciplinair Demografisch Instituut;
 - College van Beroep voor het Hoger Onderwijs;

-
- Vereniging van openbare bibliotheken NBL/C;
 - Stichting Muziek Centrum van de Omroep;
 - Nederlandse Programmaschichting;
 - Stichting Stimuleringsfonds Nederlandse Culturele Omroepproducties;
 - Stichting Lezen;
 - Centrum voor innovatie van opleidingen;
 - Instituut voor Leerplanontwikkeling;
 - Landelijk Dienstverlenend Centrum voor studie- en beroepskeuzevoorbereiding;
 - Max Groote Kemiscentrum voor Beroepsopleiding en Volwasseneducatie;
 - Stichting Vervangingsfonds en Bedrijfsgezondheidszorg voor het Onderwijs;
 - BYE-Raad;
 - Colo, Vereniging kenniscentra beroepsopleiding bedrijfsleven;
 - Stichting kwaliteitscentrum examinering beroepsopleiding;
 - Vereniging Jongerenorganisatie Beroepsopleiding;
 - Combo, Stichting Combinatie Onderwijsorganisatie;
 - Stichting Financiering Structuureel Vakbondsverlof/Onderwijs;
 - Stichting Samenwerkende Centrales in het COPWO;
 - Stichting SofOKles;
 - Europees Platform;
 - Stichting mobiliteitsfonds HBO;
 - Nederlands Audiovisueel Archiefcentrum;
 - Stichting minderheden Televisie Nederland;
 - Stichting omroep allochtonen;
 - Stichting Multiculturele Activiteiten Utrecht;
 - School der Pezzie;
 - Nederlands Perscentrum;
 - Nederlands Letterkundig Museum en documentatiecentrum;
 - Bibliotheek voor vrienden;
 - Christelijke bibliotheek voor blinden en slechtzienden;
 - Federatie van Nederlandse Blindenbibliotheken;
 - Nederlandse luister- en braillebibliotheek;
 - Federatie Slechtzienden- en Blindenbelang;
 - Bibliotheek Le Sage Ten Broek;
 - Doe Maar Dicht Maar;
 - EHI/zira;
 - Fonds Bijzondere Journalistieke Projecten;
 - Fund for Central and East European Bookprojects;
 - Jongeren Onderwijs Media;
-
- Ministry of Social Affairs and Employment
 - Sociale Verzekeringsbank – (Social Insurance Bank)
-
- Social Economische Raad (SER) – (Social and Economic Council in the Netherlands)
 - Raad voor Werk en Inkomens (RWI) – (Council for Work and Income)
 - Centrale organisatie voor werk en inkomens – (Central Organisation for Work and Income)
 - Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen – (Implementing body for employee insurance schemes)
- Ministry of Transport, Communications and Public Works
 - RDW, Dienst Wegverkeer
 - Luchtvaartoversheid Nederland (LVNL) – (Air Traffic Control Agency)
 - Nederlandse Loodsreconferentie (NLC) – (Netherlands maritime pilots association)
 - Regionale Loodsreconferentie (RLC) – (Regional maritime pilots association)
- Ministry of Housing, Spatial Planning and the Environment
 - Kadaster – (Public Registers Agency)
 - Centraal Fonds voor de Volkshuisvesting – (Central Housing Fund)
 - Stichting Bureau Architectenregister – (Architects Register)
- Ministry of Health, Welfare and Sport
 - Commissie Algemene Oorlogsongevallenregeling Indonesië (COAR)
 - College ter beoordeling van de Geneesmiddelen (CBG) – (Medicines Evaluation Board)
 - Commissies voor gebiedsaanwijzing
 - College sanering Ziekenhuisvoorzieningen – (National Board for Redevelopment of Hospital Facilities)
 - Zorgonderzoek Nederland (ZON) – (Health Research and Development Council)
 - Inspection bodies under the Wet medische hulpmiddelen – (Law on Medical Appliances)
 - N.V. KEMA/Stichting TNO Certification – (KEMA/TNO Certification)
 - College Bouw Ziekenhuisvoorzieningen (CBZ) – (National Board for Hospital Facilities)
 - College voor Zorgverzekeringen (CVZ) – (Health Care Insurance Board)
 - National Comité 4 en 5 mei – (National 4 and 5 May Committee)
 - Pensioen- en Uitkeringsraad (PUR) – (Pension and Benefit Board)
 - College Tarieven Gezondheidszorg (CTG) – (Health Service Tariff Tribunal)
 - Stichting Uitvoering Onslagregeling Wet op de Toegang Ziektekostenverzekering (SUO)
 - Stichting tot bevordering van de Volksgezondheid en Milieuhygiene (SVN) – (Foundation for the Advancement of Public Health and Environment)
 - Stichting Facilitair Bureau Cema/chargedn Bouw VWS
 - Stichting Sangquin Bloedvoorziening – (Sangquin Blood Supply Foundation)
 - College van Toezicht op de Zorgverzekeringen organen ex artikel 14, lid 2c, Wet BIG (Supervisory Board of Health Care Insurance Committees for registration of professional health care practices)

- Ziektenfondsen – (Health Insurance Funds)
- Nederlandse Transplantatiestichting (NTS) – (Netherlands Transplantation Foundation)
- Regionale Indicatieorganen (RIO's) – (Regional bodies for Need Assessment).

Austria

- All bodies under the budgetary control of the "Rechnungshof" (Court of Auditors) except those of an industrial or commercial nature.

Poland

(1) Public universities and academic schools

- Uniwersytet w Białymstoku
- Uniwersytet w Gdańsku
- Uniwersytet Śląski
- Uniwersytet Jagielloński w Krakowie
- Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego
- Katolicki Uniwersytet Lubelski
- Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej
- Uniwersytet Łódzki
- Uniwersytet Opolski
- Uniwersytet im. Adama Mickiewicza
- Uniwersytet Mikołajki Kopernika
- Uniwersytet Szczeciński
- Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie
- Uniwersytet Warszawski
- Uniwersytet Rzeszowski
- Uniwersytet Wrocławski
- Uniwersytet Zielonogórski
- Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy
- Akademia Techniczno-Humanistyczna w Białymstoku
- Akademia Górniczo-Hutnicza im. S. Szaszcza w Krakowie

- Politechnika Białostocka
- Politechnika Częstochowska
- Politechnika Gdańska
- Politechnika Koszalińska
- Politechnika Krakowska
- Politechnika Lubelska
- Politechnika Łódzka
- Politechnika Opolska
- Politechnika Poznańska
- Politechnika Radomska im. Kazimierza Pułaskiego
- Politechnika Rzeszowska im. Ignacego Łukasiewicza
- Politechnika Szczecińska
- Politechnika Śląska
- Politechnika Świętokrzyska
- Politechnika Warszawska
- Politechnika Wrocławska
- Akademia Morska w Gdyni
- Wyższa Szkoła Morska w Szczecinie
- Akademia Ekonomiczna im. Karola Adamieckiego w Katowicach
- Akademia Ekonomiczna w Krakowie
- Akademia Ekonomiczna w Poznaniu
- Szkoła Główna Handlowa
- Akademia Ekonomiczna im. Oskara Langego we Wrocławiu
- Akademia Pedagogiczna im. KEN w Krakowie
- Akademia Pedagogiki Specjalnej im. Marii Grzegorzewskiej
- Akademia Podlaska w Siedlcach
- Akademia Świętokrzyska im. Jana Kochanowskiego w Kielcach

- Pomorska Akademia Pedagogiczna w Słupsku
- Akademia Pedagogiczna im. Jana Długosza w Częstochowie
- Wyższa Szkoła Filozoficzno-Pedagogiczna "Ignatianum" w Krakowie
- Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie
- Akademia Techniczno-Rolnicza im. J. J. Śniadeckich w Bydgoszczy
- Akademia Rolnicza im. Hugona Kołłątaja w Krakowie
- Akademia Rolnicza w Lublinie
- Akademia Rolnicza im. Augusta Cieszkowskiego w Poznaniu
- Akademia Rolnicza w Szczecinie
- Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie
- Akademia Rolnicza we Wrocławiu
- Akademia Medyczna w Białymstoku
- Akademia Medyczna im. Ludwika Rydygiera w Bydgoszczy
- Akademia Medyczna w Gdańsku
- Śląska Akademia Medyczna w Katowicach
- Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie
- Akademia Medyczna w Lublinie
- Uniwersytet Medyczny w Łodzi
- Akademia Medyczna im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu
- Pomorska Akademia Medyczna w Szczecinie
- Akademia Medyczna w Warszawie
- Akademia Medyczna im. Piastów Śląskich we Wrocławiu
- Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego
- Chrześcijańska Akademia Teologiczna w Warszawie
- Papieski Zakład Teologiczny we Wrocławiu
- Papieski Wydział Teologiczny w Warszawie
- Instytut Teologiczny im. Błogosławionego Wincentego Kadłubka w Sandomierzu

- Instytut Teologiczny im. Świętego Jana Kantego w Białej-Białej
- Akademia Marynarki Wojennej im. Bohaterów Westerplatte w Gdyni
- Akademia Obrony Narodowej
- Wojskowa Akademia Techniczna im. Jarosława Dąbrowskiego w Warszawie
- Wojskowa Akademia Medyczna im. Gen. Dym. Boleśława Szareckiego w Łodzi
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Lądowych im. Tadeusza Kościuszki we Wrocławiu
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Obrony Przeciwlotniczej im. Romualda Traugotta
- Wyższa Szkoła Oficerska im. gen. Józefa Bema w Toruniu
- Wyższa Szkoła Oficerska SH Powietrznych w Dąblinie
- Wyższa Szkoła Oficerska im. Stefana Czarnieckiego w Poznaniu
- Wyższa Szkoła Policji w Szczecinie
- Szkoła Główna Szluby Pożarniczej w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Faliśka Nowowiejskiego w Bydgoszczy
- Akademia Muzyczna im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku
- Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w Katowicach
- Akademia Muzyczna w Krakowie
- Akademia Muzyczna im. Grzywny i Klejstusa Bacewiczów w Łodzi
- Akademia Muzyczna im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu
- Akademia Muzyczna im. Fryderyka Chopina w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu
- Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu im. Jędrzeja Śniadeckiego w Gdańsku
- Akademia Wychowania Fizycznego w Katowicach
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Bronisława Czecha w Krakowie
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Eugeniusza Piaseckiego w Poznaniu
- Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie
- Akademia Wychowania Fizycznego we Wrocławiu
- Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

- Akademia Sztuk Pięknych Katowicach
- Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie
- Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi
- Akademia Sztuk Pięknych w Poznaniu
- Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie
- Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu
- Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika soleckiego w Krakowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera w Łodzi
- Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Pawła II w Białej Podlaskiej
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Ciechanowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Elblągu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Głogowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gorzowie Wielkopolskim
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Ks. Bronisława Markiewicza w Jarosławiu
- Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prezydenta Stanisława Wojciechowskiego w Kaliszu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koszynie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Wierdona w Legnicy
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Amosa Komenskigo w Lesznie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Sączu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Targu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Stanisława Szaszcza w Pile
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Plocku

- Państwowa Wyższa Szkoła Wschodnioeuropejska w Przemysłu
 - Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu
 - Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Grodka w Sanoku
 - Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Sułetachowie
 - Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prof. Stanisława Tamowskiego w Tamoprzegu
 - Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie
 - Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Angelusa Silesusa w Wałbrzychu
 - Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa we Wrocławiu
 - Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Opolu
 - Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży
 - Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gnieźnie
 - Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Suwałkach
 - Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Wałczu
 - Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Oświęcimiu
 - Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Zamościu
- (2) Cultural institutions of regional and local self-government
- (3) National parks
- Babiołowski Park Narodowy
 - Białowiecki Park Narodowy
 - Biebrzański Park Narodowy
 - Bieszczadzki Park Narodowy
 - Drajwiński Park Narodowy
 - Gorczański Park Narodowy
 - Kampinoski Park Narodowy
 - Karkonoski Park Narodowy
 - Magurski Park Narodowy
 - Narwiański Park Narodowy

- Ojcowski Park Narodowy
 - Park Narodowy "Bory Tucholskie"
 - Park Narodowy Gór Stołowych
 - Park Narodowy "Ujście Warty"
 - Pieniński Park Narodowy
 - Poleski Park Narodowy
 - Roztoczański Park Narodowy
 - Słowiński Park Narodowy
 - Świętokrzyski Park Narodowy
 - Tatrzański Park Narodowy
 - Wielkopolski Park Narodowy
 - Włocławski Park Narodowy
 - Wołński Park Narodowy
- (4) Public primary and secondary schools
- (5) Public radio and TV broadcasters
- Telewizja Polska S.A. (Polish TV)
 - Polskie Radio S.A. (Polish Radio)
- (6) Public museums, theatres, libraries and other public cultural institutions
- Muzeum Narodowe w Krakowie
 - Muzeum Narodowe w Poznaniu
 - Muzeum Narodowe w Warszawie
 - Zamek Królewski w Warszawie
 - Zamek Królewski na Waweli – Państwowe Zbiory Sztuki
 - Muzeum Żup Krakowskich
 - Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau
 - Państwowe Muzeum na Majdanku
 - Muzeum Sztuhof w Szutowie

- Muzeum Zamkowe w Malborku
 - Centralne Muzeum Moorskie
 - Muzeum "Łazienki Królewskie"
 - Muzeum Pałac w Wilanowie
 - Muzeum Łowiczewa i Jeździectwa w Warszawie
 - Muzeum Wojska Polskiego
 - Teatr Narodowy
 - Narodowy Stary Teatr Kraków
 - Teatr Wielki – Opera Narodowa
 - Filharmonia Narodowa
 - Galeria Zachęta
 - Centrum Sztuki Współczesnej
 - Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku
 - Międzynarodowe Centrum Kultury w Krakowie
 - Instytut im. Adama Mickiewicza
 - Dom Pacy Twórczej w Wigrach
 - Dom Pacy Twórczej w Radziejowicach
 - Instytut Dziedzictwa Narodowego
 - Biblioteka Narodowa
 - Instytut Książki
 - Polski Instytut Sztuki Filmowej
 - Instytut Teatralny
 - Filmołeka Narodowa
 - Narodowe Centrum Kultury
 - Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie
 - Muzeum Historii Polski w Warszawie
 - Centrum Edukacji Artystycznej
- (7) Public research institutions, research and development institutions and other research institutions

<p>(8) Public Autonomous Health Care Management Units whose founding body is a regional or local self-government or association thereof</p>	<p>– Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale (National Agency for Education and Training Community Programs)</p>
<p>(9) Other</p> <ul style="list-style-type: none"> – Polska Agencja Informacji i Inwestycji Zagranicznych – (Polish Information and Foreign Investment Agency) 	<p>– Centrul European UNESCO pentru Invățământul Superior (UNESCO European Centre for Higher Education)</p>
<p>Portugal</p>	<p>– Comisia Națională a României pentru UNESCO (Romanian National Commission for UNESCO)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – Institutos públicos sem carácter comercial ou industrial – (Public institutions without commercial or industrial character) 	<p>– Societatea Română de Televiziune (Romanian Television Company)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – Servços públicos personalizados – (Public services having legal personality) 	<p>– Societatea Națională pentru Radiocomunicații (National Radio Communication Company)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – Fundações públicas – (Public foundations) 	<p>– Societatea Națională pentru Cinematografie (National Cinematography Centre)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – Estabelecimentos públicos de ensino, investigação científica e saúde – (Public institutions for education, scientific research and health) 	<p>– Studioul de Creație Cinematografică (Studio of Cinematography Creation)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – INGA (National Agricultural Intervention and Guarantee Institute/Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola) 	<p>– Arhiva Națională de Filme (National Film Archive)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – Instituto do Consumidor – (Institute for the Consumer) 	<p>– Muzeul Național de Artă Contemporană (National Museum of Contemporary Art)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – Instituto de Meteorologia – (Institute for Meteorology) 	<p>– Palatul Național al Copiilor (National Children's Palace)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – Instituto da Conservação da Natureza – (Institute for Natural Conservation) 	<p>– Centrul Național pentru Burse de Studii în Științate (National Centre for Scholarships Abroad)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – Instituto da Água – (Water Institute) 	<p>– Agenția pentru Sprijinirea Studenților (Agency for Student Support)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – ICEP / Instituto de Comércio Externo de Portugal 	<p>– Comitetul Olimpic și Sportiv Român (Romanian Olympic and Sports Committee)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – Instituto do Sangue – (Portuguese Blood Institute) 	<p>– Agenția pentru Cooperate Europene în domeniul Tineretului (EUROTTN) (Agency for Youth European Cooperation)</p>
<p>Romania</p>	<p>– Agenția Națională pentru Sprijinirea Inițiativelor Tinerilor (ANSIT) (National Agency for Supporting Youth Initiatives)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – Academia Română (Romanian Academy) 	<p>– Institutul Național de Cercetare pentru Sport (National Research Institute for Sports)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – Biblioteca Națională a României (Romanian National Library) 	<p>– Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării (National Council for Combating Discrimination)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – Arhivele Naționale (National Archives) 	<p>– Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989 (State Secretariat for December 1989 Revolutionaries Problems)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – Institutul Diplomatic Român (Romanian Diplomatic Institute) 	<p>– Secretariatul de Stat pentru Culte (State Secretariat for Cults)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – Institutul Cultural Român (Romanian Cultural Institute) 	<p>– Agenția Națională pentru Locuințe (National Agency for Housing)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – Institutul European din România (European Institute of Romania) 	<p>– Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale (National House of Pension and Other Social Insurance Rights)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului (Investigation Institute of Communism Crimes) 	<p>– Casa Națională de Asigurări de Sănătate (National House of Health Insurance)</p>
<ul style="list-style-type: none"> – Institutul de Memorie Culturală (Institute for Cultural Memory) 	

- Inspectia Muncii (Labor Inspection)
- Oficiul Central de Stat pentru Probleme Speciale (Central State Office for Special Problems)
- Inspectoratul General pentru Situatii de Urgenta (General Inspectorate for Emergency Situations)
- Agentia Nationala de Consultanta Agricoala (National Agency for Agricultural Counseling)
- Agentia Nationala pentru Ameliorare si Reproducere in Zootehnie (National Agency for Improvement and Zoo-technical Reproduction)
- Laboratorul Central pentru Carantina Fitosanitara (Central Laboratory of Phytosanitary Quarantine)
- Laboratorul Central pentru Calitatea Semintelor si a Materialului Sador (Central Laboratory for Seeds and Planting Material Quality)
- Institutul pentru Controlul produselor Biologice si Medicamentelor de Uz Veterinar (Institute for the Control of Veterinary Biological Products and Medicine)
- Institutul de Igiene si Sanitate Publica si Veterinara (Hygiene Institute of Veterinary Public Health)
- Institutul de Diagnostic si Sanitate Animala (Institute for Diagnosis and Animal Health)
- Institutul de Stat pentru Testarea si Inregistrarea Solurilor (State Institute for Variety Testing and Registration)
- Banca de Resurse Genetice Vegetale (Vegetal Genetically Resources Bank)
- Agentia Nationala pentru Dezvoltarea si Implementarea Programelor de Reconstructie a Zonelor Militare (National Agency for the Development and the Implementation of the Mining Regions Reconstruction Programs)
- Agentia Nationala pentru Substante si Preparate Chimice Periculoase (National Agency for Dangerous Chemical Substances)
- Agentia Nationala de Controlul Exporturilor Strategice si al Interzicerii Armelor Chimice (National Agency for the Control of Strategic Exports and Prohibition of Chemical Weapons)
- Administratia Rezervatei Biosferei "Delta Dunarii" Tulcea (Administration for Natural Biosphere Resevation "Danube-Delta" Tulcea)
- Regia Nationala a Padurilor (ROMSILVA) (National Forests Administration)
- Administratia Nationala a Rezervelor de Stat (National Administration of State Reserves)
- Administratia Nationala Apelor Romane (National Administration of Romanian Waters)
- Administratia Nationala de Meteorologie (National Administration of Meteorology)
- Comisia Nationala pentru Reciclarea Materialelor (National Commission for Materials Recycling)

- Comisia Nationala pentru Controlul Activitatilor Nucleare (National Commission for Nuclear Activity Control)
- Agentia Manageriala de Cercetare Stiintifica, Inovare si Transfer Tehnologic (Managerial Agency for Scientific Research, Innovation and Technology Transfer- AVCSIT)
- Oficiul pentru Administrare si Operare al Infrastructurii de Comunicatii de Date "ROEDUNET" (Office for Administration and Operation of Data Communication Network - ROEDUNET)
- Inspectia de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune si Instalatiilor de Ridicat (State Inspection for the Control of Boilers, Pressure Vessels and Hoisting Equipment)
- Centru Roman pentru Pregatirea si Perfectionarea Personalului din Transporturi Navale (Romanian Centre for Instruction and Training of Personnel Engaged in Naval Transport)
- Inspectoratul Navigatiei Civile (INC) (Inspectorate for Civil Navigation)
- Regia Autonoma Registrul Auto Roman (Autonomous Public Service Undertaking - Romanian Auto Register)
- Agentia Spatiala Romana (Romanian Space Agency)
- Scoala Superioara de Aviatie Civila (Superior School of Civil Aviation)
- Aeroclubul Romaniei (Romanian Air-club)
- Centru de Pregatire pentru Personalul din Industrie Bucuresti (Training Centre for Industry Personnel-Busesti)
- Centru Roman de Comerț Exterior (Romanian Centre for Foreign Trade)
- Centru de Formare si Management Bucuresti (Management and Formation Centre for Commerce Bucharesi)
- Agentia de Cercetare pentru Tehnica si Tehnologii militare (Research Agency for Military Techniques and Technology)
- Asociatia Romana de Standardizare (ASRO) (Romanian Association of Standardization)
- Asociatia de Acreditare din Romania (RENAR) (Romanian Accreditation Association)
- Comisia Nationala de Prognoza (CNP) (National Commission for Prognosis)
- Institutul National de Statistica (INS) (National Institute for Statistics)
- Comisia Nationala a Valorilor Mobiliare (CNAV) (National Commission for Transferable Securities)
- Comisia de Supraveghere a Asiguratorilor (CSA) (Insurance Supervisory Commission)
- Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private (Supervisory Commission of Private Pensions System)
- Consiliul Economic si Social (CES) (Economic and Social Council)

- Agenția Domeniilor Statului (Agency of State Domains)
- Oficiul Național al Registrului Comerțului (National Trade Register Office)
- Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului (AVAS) (Authority for State Assets Recovery)
- Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității (National Council for Study of the Security Archives)
- Avocatul Poporului (Peoples' Attorney)
- Institutul Național de Administrație (INA) (National Institute of Administration)
- Inspectoratul Național pentru Evidența Persoanelor (National Inspectorate for Personal Records)
- Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci (OSIM) (State Office for Inventions and Trademarks)
- Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA) (Romanian Copyright Office)
- Oficiul Național al Monumentelor Istorice (National Office for Historical Monuments)
- Oficiul Național de Prevenție și Combateră a Spălării banilor (ONPCSB) (National Office for Preventing and Combating Money Laundering)
- Biroul Român de Metrologie Legală (Romanian Bureau of Legal Metrology)
- Inspectoratul de Stat în Construcții (State Inspectorate for Constructions)
- Compania Națională de Investiții (National Company for Investments)
- Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale (Romanian National Company of Motorways and National Roads)
- Agenția Națională de Cadastru și Publicitate Imobiliară (National Agency for Land Registering and Real Estate Advertising)
- Administrația Națională a Imbunătățirilor Funciare (National Administration of Land Improvements)
- Garda Financiară (Financial Guard)
- Garda Națională de Mediu (National Guard for Environment)
- Institutul Național de Expertize Criminalistice (National Institute for Criminological Expertise)
- Institutul Național al Magistraturii (National Institute of Magistracy)
- Școala Națională de Grefieri (National School for Court Clerks)
- Administrația Generală a Penitenciarelor (General Administration of Penitentiaries)

- Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat (The National Registry Office for Classified Information (ORNISS))
- Autoritatea Națională a Vamilor (National Customs Authority)
- Banca Națională a României (National Bank of Romania)
- Regia Autonomă "Monetăria Statului" (Autonomous Public Service Undertaking "State Mint of Romania")
- Regia Autonomă "Imprimeria Bancii Naționale" (Autonomous Public Service Undertaking "Printing House of the National Bank")
- Regia Autonomă "Monitorul Oficial" (Autonomous Public Service Undertaking "Official Gazette")
- Oficiul Național pentru Cultul Eroilor (National Office for Heroes Cult)
- Oficiul Român pentru Adopții (Romanian Adoption Office)
- Oficiul Român pentru Imigrație (Romanian Emigration Office)
- Compania Națională "Loteria Română" (National Company "Romanian Lottery")
- Compania Națională "ROMTEHNICA" (National Company "ROMTEHNICA")
- Compania Națională "ROMARM" (National Company "ROMARM")
- Agenția Națională pentru Romi (National Agency for Roms)
- Agenția Națională de Presă "ROMPRESS" (National News Agency "ROMPRESS")
- Regia Autonomă "Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat" (Autonomous Public Service Undertaking "Administration of State Patrimony and Protocol")
- Institute și Centre de Cercetare (Research Institutes and Centers)
- Institute și Centre de Cercetare (Research Institutes and Centers)
- Instituții de învățământ de Stat (Education States Institutes)
- Universități de Stat (State Universities)
- Muzeu (Museums)
- Biblioteci de Stat (State Libraries)
- Teatre de Stat, Opere, Operete, Filarmonica, centre și case de Cultură, (State Theaters, Operas, Philharmonic Orchestras, Cultural houses and Centers)
- Reviste (Magazines)
- Edituri (Publishing Houses)

- Inspectorate Scolare, de Cultură, de Căile (School, Culture and Culls Inspectorates)
- Complexuri, Federații și Cluburi Sportive (Sport Federations and Clubs)
- Spitale, Sanatorii, Policlinici, Dispensare, Centre Medicale, Institute medico-Legale, Statii Ambulanță (Hospitals, sanatoriums, Clinics, Medical Units, Legal-Medical Institutes, Ambulance Stations)
- Unități de Asistență Socială (Social Assistance Units)
- Tribunale (Courts)
- Judecători (Law Judges)
- Curți de Apel (Appeal Courts)
- Penitenciare (Penitentiaries)
- Parchetele de pe lângă Instanțele Judecătorești (Prosecutor's Offices)
- Unități Militare (Military Units)
- Instanțe Militare (Military Courts)
- Inspectorate de Poliție (Police Inspectorates)
- Centre de Odihnă (Resting Houses)

Slovenia

- Javni zavodi s področja vzgoje, izobraževanja ter športa (Public institutes in the area of child care, education and sport)
- Javni zavodi s področja zdravstva (Public institutes in the area of health care)
- Javni zavodi s področja socialnega varstva (Public institutes in the area of social security)
- Javni zavodi s področja kulture (Public institutes in the area of culture)
- Javni zavodi s področja raziskovalne dejavnosti (Public institutes in the area of science and research)
- Javni zavodi s področja kmetijstva in gozdarstva (Public institutes in the area of agriculture and forestry)
- Javni zavodi s področja okolja in prostora (Public institutes in the area of environment and spatial planning)
- Javni zavodi s področja gospodarskih dejavnosti (Public institutes in the area of economic activities)
- Javni zavodi s področja malega gospodarstva in turizma (Public institutes in the area of small enterprises and tourism)

- Javni zavodi s področja javnega reda in varnosti (Public institutes in the area of public order and security)
- Agencije (Agencies)
- Skladi socialnega zavarovanja (Social security funds)
- Javni skladi na ravni države in na ravni občin (Public funds at the level of the central government and local communities)
- Družba za avtoceste v RS (Motorway Company in the Republic of Slovenia)
- Subjects created by State or local organs and falling under to the budget of the Republic of Slovenia or of local authorities
- Other legal persons, corresponding to the definition of State persons provided by the ZIN-2, Article 3, 2nd paragraph

Slovakia

- Any legal person constituted or established by particular legal regulation or administrative measure to the purpose of meeting needs in general interest, not having industrial or commercial character, and at the same time satisfying at least one of the following conditions:
 - is fully or partially financed by a contracting authority, i. e. government authority, municipality, Self-government Region or other legal person, which satisfies at the same time conditions referred to in Article 1 (9) letter (a) or (b) or (c) of Directive 2004/18/EC of the European Parliament and of the Council,
 - is managed or controlled by a contracting authority, i. e. by government authority, municipality, Self-government Region or other body governed by public law, which satisfies at the same time conditions referred to in Article 1 (9) letter (a) or (b) or (c) of Directive 2004/18/EC of the European Parliament and of the Council,
 - contracting authority, i. e. government authority, municipality, Self-government Region or other legal person, which satisfies at the same time conditions referred to in Article 1 (9) letter (a) or (b) or (c) of Directive 2004/18/EC of the European Parliament and of the Council, appoints or elects more than one half of the members of its managerial or supervisory board.

Such persons are bodies governed by public law exercising the activity, as for example:

- Pursuant to Act No. 532/2010 Coll. on Slovak Radio and Television,
- Pursuant to Act No. 581/2004 Coll. on health insurance companies in wording of the Act No. 719/2004 Coll. providing public health insurance pursuant to Act No. 580/2004 Coll. on health insurance in wording of Act No. 718/2004 Coll.,
- Pursuant to Act No. 121/2005 Coll., by which the consolidated wording of the Act No. 461/2003 Coll. on social insurance, as amended, has been promulgated.

Finland

Public or publicly controlled bodies and undertakings except those of an industrial or commercial nature.

Sweden

All non-commercial bodies whose public contracts are subject to supervision by the Swedish Competition Authority, including for instance:

- Nordiska Museet (Nordic Museum)

- Tekniska Museet (National Museum of Science and Technology)

United Kingdom

Bodies

- Design Council
- Health and Safety Executive
- National Research Development Corporation
- Public Health Laboratory Service Board
- Advisory, Conciliation and Arbitration Service
- Commission for the New Towns
- National Blood Authority
- National Rivers Authority
- Scottish Enterprise
- Ordnance Survey
- Financial Services Authority

Categories

- Maintained schools
- Universities and colleges financed for the most part by other contracting authorities
- National Museums and Galleries
- Research Councils
- Fire Authorities
- National Health Service Strategic Health Authorities
- Police Authorities
- New Town Development Corporations
- Urban Development Corporations

ANNEX 3

Utilities which procure in accordance with the provisions of this Agreement

Supplies
Thresholds: SDR 400,000

Services
Specified in Annex 5
Thresholds: SDR 400,000

Works
Specified in Annex 6
Thresholds: SDR 5,000,000

All contracting entities whose procurement is covered by the EU utilities directive which are contracting authorities (e.g. those covered under Annex 1 and Annex 2) or public undertakings¹ and which have as one of their activities any of those referred to below or any combination thereof:

- (a) the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of drinking water or the supply of drinking water to such networks;
- (b) the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of electricity or the supply of electricity to such networks;
- (c) the provision of airport or other terminal facilities to carriers by air;
- (d) the provision of maritime or inland port or other terminal facilities to carriers by sea or inland waterway²;
- (e) the provision or operation of networks³ providing a service to the public in the field of transport by urban railway, automated systems, tramway, trolley bus, bus or cable;
- (f) the provision or operation of networks providing a service to the public in the field of transport by railways.³

¹ According to the EU utilities directive, a public undertaking is any undertaking over which the contracting authorities may exercise directly or indirectly a dominant influence by virtue of their ownership of it, their financial participation therein, or the rules which govern it.

A dominant influence on the part of the contracting authorities shall be presumed when these authorities, directly or indirectly, in relation to an undertaking:

- hold the majority of the undertaking's subscribed capital, or
- control the majority of the votes attaching to shares issued by the undertaking, or
- can appoint more than half of the undertaking's administrative, management or supervisory body;

² As regards transport services, a network shall be considered to exist where the service is provided under operating conditions laid down by a competent authority of an EU Member State, such as conditions on the routes to be served, the capacity to be made available or the frequency of the service.

E.g. the provision or operation of networks (within the meaning of footnote 4) providing a service to the public in the field of transport by high-speed or conventional trains.

Indicative lists of contracting authorities and public undertakings fulfilling the criteria set out above are attached.

Notes to Annex 3

1. Procurement for the pursuit of an activity listed above when exposed to competitive forces in the market concerned are not covered by this Agreement.
2. This Agreement does not cover procurement by procuring entities included in this Annex:
 - for purposes other than the pursuit of their activities as listed in this Annex or for the pursuit of such activities in a non-EEA country;
 - for purposes of re-sale or hire to third parties, provided that the procuring entity enjoys no special or exclusive right to sell or hire the subject of such contracts and other entities are free to sell or hire it under the same conditions as the procuring entity.
3. The supply of drinking water or electricity to networks which provide a service to the public by a procuring entity other than a contracting authority shall not be considered as an activity within the meaning of paragraphs (a) or (b) of this Annex where:
 - the production of drinking water or electricity by the entity concerned takes place because its consumption is necessary for carrying out an activity other than that referred to in paragraphs (a) to (f) of this Annex; and
 - supply to the public network depends only on the entity's own consumption and has not exceeded 30 per cent of the entity's total production of drinking water or energy, having regard to the average for the preceding three years, including the current year.
4. I. Provided that the conditions in paragraph II are met, this Agreement does not cover procurement:
 - (i) by a procuring entity to an affiliated undertaking,⁴ or
 - (ii) by a joint venture, formed exclusively by a number of procuring entities for the purpose of carrying out activities within the meaning of paragraphs (a) to (f) of this Annex, to an undertaking which is affiliated with one of these procuring entities.
- II. Paragraph I shall apply to services or supplies contracts provided that at least 80 per cent of the average turnover of the affiliated undertaking with respect to

⁴ "affiliated undertaking" means any undertaking the annual accounts of which are consolidated with those of the procuring entity in accordance with the requirements of Council Directive 83/349/EEC on consolidated accounts, or in case of entities not subject to that Directive, any undertaking over which the procuring entity may exercise, directly or indirectly, a dominant influence, or which may exercise a dominant influence over the procuring entity, or which, in common with the procuring entity, is subject to the dominant influence of another undertaking by virtue of ownership, financial participation, or the rules which govern it.

services or supplies for the preceding three years derives respectively from the provision of such services or supplies to undertakings with which it is affiliated.⁵

5. This Agreement does not cover procurement:
 - (i) by a joint venture, formed exclusively by a number of procuring entities for the purpose of carrying out activities within the meaning of paragraphs (a) to (f) of this Annex, to one of these procuring entities, or
 - (ii) by a procuring entity to such a joint venture of which it forms part, provided that the joint venture has been set up to carry out the activity concerned over a period of at least three years and the instrument setting up the joint venture stipulates that the procuring entities, which form it, will be part thereof for at least the same period.
6. The following shall not be considered as covered procurement:
 - procurement by procuring entities operating in the fields of:
 - (i) production, transport or distribution of drinking water covered under this Annex;
 - (ii) production, transport or distribution of electricity covered under this Annex;
 - (iii) airport facilities covered under this Annex;
 - (iv) maritime or inland port or other terminal facilities covered under this Annex; and
 - (v) urban railway, tramway, trolley bus or bus services covered under this Annex in regard of supplies, services, suppliers and service providers from Canada;
 - procurement by procuring entities operating in the field of production, transport or distribution of drinking water covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities operating in the field of maritime or inland port or other terminal facilities covered under this Annex of dredging services or related to shipbuilding in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities operating in the field of airport facilities covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States and Korea;

⁵ When, because of the date on which an affiliated undertaking was created or commenced activities, the turnover is not available for the preceding three years, it will be sufficient for that undertaking to show that the turnover referred to in this paragraph is credible, in particular by means of business projections.

- procurement by procuring entities operating in the field of urban railway, tramway, trolleybus or bus services covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities operating in the field of urban railway covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from Japan;
 - procurement by procuring entities operating in the field of railways covered under this Annex in regard of goods, suppliers, services and service providers from Armenia; Canada; Japan; the United States; Hong Kong, China; Singapore and the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu;
 - procurement by procuring entities operating in the field of high-speed railways and high-speed railways infrastructure in regard of goods, suppliers, services and service providers from Korea;
 - procurement by procuring entities covered under this Annex of good or service components of procurement which are not themselves covered procurement in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities operating in the field of production, transport or distribution of electricity covered under this Annex in regard of suppliers and services providers from Japan;
 - procurement by procuring entities operating in the field of production, transport and distribution of electricity covered under this Annex of HS Nos 8504, 8535, 8537 and 8544 (electrical transformers, plugs, switches and insulated cables) in regard of suppliers from Korea;
 - procurement by procuring entities operating in the field of production, transport and distribution of electricity covered under this Annex of HS Nos 85012099, 85015299, 85015199, 85015290, 85014099, 85015390, 8504, 8535, 8536, 8537, and 8544 in regard of suppliers from Israel;
 - procurement by procuring entities operating in the field of bus services covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from Israel;
- until such time, the EU has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access to EU goods, suppliers, services and service providers to their own procurement markets.
7. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the US in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small or medium sized enterprises under the relevant provisions of EU law, until such time as the EU accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.
- The provisions of Article XVIII shall not apply to Japan and Korea in contesting that award of contracts by EU entities, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by these Parties.

8. The following shall not be considered as covered procurement:
- procurement by procuring entities operating in the field of urban transport covered under this Annex of the following goods and services:
 - (a) H.S. 44.06 Railway or tramway sleepers of (cross-ties) wood;
 - (b) H.S. 68.10 Railway or tramway sleepers of concrete and concrete guide-track sections for hovertrains;
 - (c) H.S. 73.02 Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fish-plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, beeholders, ties and other material specialized for jointing or fixing rails;
 - (d) H.S. 85.30.10 Electrical signalling, safety or traffic control equipment for railways, tramways;
 - (e) H.S. Chapter 86 – Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof, mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds;
 - (f) Construction work for civil engineering for railways falling under CPC prov. 51310 (Construction work for civil engineering for highways (except elevated highways), streets, roads, railways and airfield runways);
 - (g) Construction work for civil engineering for railway tunnels and subways falling under CPC prov. 51320 (Construction work for civil engineering for bridges, elevated highways, tunnels and subways);
 - (h) Repair and maintenance services of locomotives (including reconditioning), rolling stock (including reconditioning), railway tracks, traffic signals and installation services of railway engines falling under CPC prov. 88680 (Repair services of other transport equipment, on a fee or contract basis).
- in regard of suppliers and service providers from Japan,
- until such time as the EU has accepted that Japan has fully open its procurement of urban transport to EU suppliers, suppliers, service providers and services.

INDICATIVE LISTS OF CONTRACTING AUTHORITIES AND PUBLIC UNDERTAKINGS
FULFILLING THE CRITERIA LAID DOWN UNDER ANNEX 3

I. PRODUCTION, TRANSPORT OR DISTRIBUTION OF DRINKING WATER

Belgium

- Local authorities and associations of local authorities, for this part of their activities
- Société Walonne des Eaux
- Vlaams Maatschappij voor Watervoorziening

Bulgaria

- "Тръншка гора" – ЕООД Антоново
- "В и К – Батак" – ЕООД Батак
- "В и К – Белово" – ЕООД Белово
- "Волоснабдяване и канализация Берковица" – ЕООД Берковица
- "Волоснабдяване и канализация" – ЕООД Благоевград
- "В и К – Бяреши" – ЕООД Бярешиград
- "Индустриград" – ЕООД Брацигово
- "Волоснабдяване" – ЕООД Брезник
- "Волоснабдяване и канализация" – ЕАД Бургас
- "Дуклийска Нергохим Бургас" АД Бургас
- "Брянска вода" – ЕООД Бряня
- "Волоснабдяване и канализация" – ООД Варна
- "Вик" ООД К.К. Златни пясъци
- "Волоснабдяване и канализация Йонкови" – ООД Велико Търново
- "Волоснабдяване, канализация и териториален водопиенженеринг" – ЕООД Велинград
- "ВИК" – ЕООД Видин
- "Волоснабдяване и канализация" – ООД Враца
- "В и К" – ООД Габрово
- "В и К" – ООД Димитровград
- "Волоснабдяване и канализация" – ЕООД Добрич
- "Волоснабдяване и канализация – Дупница" – ЕООД Дупница
- ЧПСОВ, в.с. Елена
- "Волоснабдяване и канализация" – ООД Исперих
- "Аспарухов вай" ЕООД Кнежа
- "В и К – Кресна" – ЕООД Кресна
- "Мелен кладенци" – ЕООД Кубрат
- "ВИК" – ООД Кърджали
- "Волоснабдяване и канализация" – ООД Кюстендил
- "Волоснабдяване и канализация" – ООД Ловеч
- "В и К – Стрмон" – ЕООД Мирнево

政府調達協定改正議定書

- "Волоснабдяване и канализация" – ООД Монтана
- "Волоснабдяване и канализация – П" – ЕООД Панагюрище
- "Волоснабдяване и канализация" – ООД Перник
- "В и К" – ЕООД Петрич
- "Волоснабдяване, канализация и строителство" – ЕООД Плевна
- "Волоснабдяване и канализация" – ЕООД Плевен
- "Волоснабдяване и канализация" – ЕООД Пловдив
- "Волоснабдяване – Дунав" – ЕООД Ратара
- "ВКТП" – ЕООД Ракингово
- ЕТ "Ердуван Чаърш", Ракояски
- "Волоснабдяване и канализация" – ООД Русе
- "Екопроект-С" ООД Русе
- "УВЕРС" – ЕООД Сандански
- "ВНК-Панчичице" ЕООД Сандарева баня
- "Волоснабдяване и канализация" – ЕАД Свищов
- "Бяла" – ЕООД Севлиево
- "Волоснабдяване и канализация" – ООД Силистра
- "В и К" – ООД Сливен
- "Волоснабдяване и канализация" – ЕООД Смолян
- "Софияска вода" – АД София
- "Волоснабдяване и канализация" – ЕООД София
- "Станболово" – ЕООД Станболово
- "Волоснабдяване и канализация" – ЕООД Стара Загора
- "Волоснабдяване и канализация-С" – ЕООД Стрелча
- "Волоснабдяване и канализация – Тетевен" – ЕООД Тетевен
- "В и К – Стенето" – ЕООД Троян
- "Волоснабдяване и канализация" – ООД Търговище
- "Волоснабдяване и канализация" – ЕООД Хасково
- "Волоснабдяване и канализация" – ООД Шумен
- "Волоснабдяване и канализация" – ЕООД Ямбол

Czech Republic

All contracting entities in the sectors which supply services in the water management industry defined in section 4 paragraph 1 letters d), e) of Act. No 137/2006 Sb. on Public Contracts.

Examples of contracting entities:

- Veolia Voda Česká Republika, a.s.
- Pražské vodovody a kanalizace, a.s.
- Severočeská vodárenská společnost a.s.
- Severomohavské vodovody a kanalizace Opatava a.s.

- Ostravské vodárny a kanalizace a.s./Severočeská vodárenská společnost a.s.

Denmark

- Entities supplying water as defined in § 3(3) of lov om vandforsyning m.v., see Consolidation Act, No 71 of 17 January 2007.

Germany

- Entities producing or distributing water pursuant to the Eigenbetriebsverordnungen or Eigenbetriebsgesetze of the Länder (public utility companies).
- Entities producing or distributing water pursuant to the Gesetze über die kommunale Gemeinschaftsarbeit oder Zusammenarbeit der Länder.
- Entities producing water pursuant to the Gesetz über Wasser- und Bodenverbände of 12 February 1991, as last amended on 15 May 2002.
- Publicly-owned companies producing or distributing water pursuant to the Kommunalgesetze. In particular the Gemeindeverordnungen of the Länder.
- Undertakings set up pursuant to the Aktiengesetz of 6 September 1965, as last amended on 5 January 2007, or the GmbH-Gesetz of 20 April 1892, as last amended on 10 November 2006, or having the legal status of a Kommanditgesellschaft (limited partnership), producing or distributing water on the basis of a special contract with regional or local authorities.

Estonia

- Entities operating pursuant to Article 10(3) of the Public Procurement Act (RT I 21.02.2007, 15, 76) and Article 14 of the Competition Act (RT I 2001, 56 332):
 - AS Haapsalu Veevärk;
 - AS Kuressaare Veevärk;
 - AS Narva Vesi;
 - AS Paide Vesi;
 - AS Pärnu Vesi;
 - AS Tarnu Veevärk;
 - AS Valga Vesi;
 - AS Võru Vesi.

Ireland

Entities producing or distributing water pursuant to the Local Government [Sanitary Services] Act 1878 or 1964

Greece

- "Εταιρεία Υδροδοσης και Αποχέτευσης Πρωτεύουσας Α.Ε." ("E.Y.A.A.II." or "E.Y.A.A.II. A.E."), The legal status of the company is governed by the provisions of Consolidated Law No 2190/1920, Law No 2414/1996 and additionally by the provisions of Law No 1068/80 and Law No 2744/1999.
- "Εταιρεία Υδρονομής και Αποχέτευσης Θεσσαλονίκης Α.Ε." ("E.Y.A.Θ. A.E.") governed by the provisions of Law No 2937/2001 (Greek Official Gazette 169 A.) and of Law No 2651/1998 (Greek Official Gazette 248 A.).

"Δημοτική Επιχείρηση Ύδρευσης και Αποχέτευσης Μετέωρος Πελοποννήσου Βόρειο" ("ΔΕΥΜΕΒ"). which operates pursuant to Law No 890/1979.

- "Δημοτικές Επιχειρήσεις Ύδρευσης — Αποχέτευσης", (Water Supply and Sewerage Municipal Companies) which produce and distribute water pursuant to Law No 1069/80 of 23 August 1980.
- "Συμβεβαιών Ύδρευσης", (Municipal and Community Water Supply Associations) which operate pursuant to Presidential Decree No 410/1995, in accordance with the Κώδικος Δήμων και Κοινοτήτων.
- "Δήμων και Κοινοτήτων", (Municipalities and Communities) which operate pursuant to Presidential Decree No 410/1995, in accordance with the Κώδικος Δήμων και Κοινοτήτων.

Spain

- Mancomunidad de Canales de Trabilla.
- Aigües de Barcelona S.A., y sociedades filiales
- Canal de Isabel II
- Agencia Andaluza del Agua
- Agencia Balear de Agua y de la Calidad Ambiental
- Other public entities which are part of or depend on the "Comunidades Autónomas" and on the "Corporaciones locales" and which are active in the field of drinking water distribution
- Other private entities enjoying special or exclusive rights granted by the "Corporaciones locales" in the field of drinking water distribution

France

- Regional or local authorities and public local bodies producing or distributing drinking water:
 - Régies des eaux, (examples: Régie des eaux de Grenoble, régie des eaux de Megève, régie municipale des eaux et de l'assainissement de Mont-de-Marsan, régie des eaux de Vichy)
- Water transport, delivery and production bodies (examples: Syndicat des eaux d'Ile de France, syndicat départemental d'alimentation en eau potable de la Vendée, syndicat des eaux et de l'assainissement du Bas-Rhin, syndicat intercommunal des eaux de la région grenobloise, syndicat de l'eau du Var-est, syndicat des eaux et de l'assainissement du Bas-Rhin).

Italy

- Bodies responsible for managing the various stages of the water distribution service under the consolidated text of the laws on the direct assumption of control of public services by local authorities and provinces, approved by Regio Decreto N°2578 of 15 October 1925, D.P.R. N°902 of 4 October 1986 and Legislative Decree N°267 of 18 August 2000 setting out the consolidated text of the laws on the structure of local authorities, with particular reference to Articles 112 and 116
- Acquedotto Pugliese S.p.A. (D.lgs. 11.5.1999 n. 141)
- Ente acquedotti siciliani set up by Legge Regionale N°22 of 4 September 1979 and Legge Regionale N°81 of 9 August 1980, in liquidazione con Legge Regionale N°9 of 31 May 2004 (art. 1)
- Ente sardo acquedotti e fognature set up by Law N°9 of 5 July 1963, Poi ESAF S.p.A. nel 2003 — confluita in ABBANOA S.p.A. ente soppresso il 29.7.2005 e posto in liquidazione con L.R. 21.4.2005 n°7 (art. 5, comma 1) — Legge finanziaria 2005

Cyprus

- Τα Συναρμόδια Υδροπομπής, distributing water in municipal and other areas pursuant to the περί Υδροπομπής Δημόσιων και Αλλωθ Ηλεκτρογών Νομον, Kap. 350.

Latvia

- Subjects of public and private law which produce transmit and distribute potable water to fixed system, and which make purchases according to law "Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likums"

Lithuania

- Entities in compliance with the requirements of Article 70 (1, 2) of the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 84-2000, 1996; No. 4-102, 2006) and executing drinking water production, transportation or distribution activity in accordance with in accordance with the Law on Drinking Water and Waste Water Management of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 82-3260, 2006).

Luxembourg

- Departments of the local authorities responsible for water distribution
- Associations of local authorities producing or distributing water, set up pursuant to the loi concernant la création des syndicats de communes of 23 February 2001, as amended and supplemented by the Law of 23 December 1958 and by the Law of 29 July 1981, and pursuant to the loi ayant pour objet le renforcement de l'alimentation en eau potable du Grand-Duché du Luxembourg a partir du réservoir d'Esch-sur-Sûre of 31 July 1962:
 - Syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien de la conduite d'eau du Sud-Est – SESE
 - Syndicat des Eaux du Barrage d'Esch-sur-Sûre – SEBES
 - Syndicat intercommunal pour la distribution d'eau dans la région de l'Est – SIDERE
 - Syndicat des Eaux du Sud – SES
 - Syndicat des communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien d'une distribution d'eau à Savolborn-Freckelsien
 - Syndicat de communes dans les communes de Bous, Dalheim, Remich, Stadtreidmus et Waldbredimus – SR
 - Syndicat de distribution d'eau des Ardennes – DEA
 - Syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien d'une distribution d'eau dans les communes de Beaufort, Berdorf et Waldbiling
 - Syndicat des eaux du Centre – SEC

Hungary

- Entities producing, transporting or distributing of drinking water pursuant to Articles 162-163 of 2003. évi CXXXIX. törvény a közbeszerzésről and 1995. évi LVII. törvény a vízgazdálkodásról.

Malta

- Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilima (Water Services Corporation)
- Korporazzjoni għas-Servizzi ta' Desalinazzjoni (Water Desalination Services)

Netherlands

- Entities producing or distributing water according to the Waterleidingwet

Austria

- Local authorities and associations of local authorities producing, transporting or distributing drinking water pursuant to the Wasserversorgungsgesetze of the nine Länder

Poland

- Water and sewerage companies within the meaning of usawa z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiórowym zaopatrzeniu w wodę i zbiórowym odprowadzaniu ścieków, carrying on economic activity in the provision of water to the general public or the provision of sewage disposal services to the general public, including among others:
 - AOUANET S.A., Poznań
 - Górnślaskie Przedsiębiorstwo Wodociągów S.A. w Katowicach
 - Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie
 - Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Wrocław
 - Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.
 - Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.
 - Regionowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Tychach S.A.
 - Regionowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Zawierciu
 - Regionowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Katowicach S.A.
 - Wodociąg Ustka Sp. z o.o.
 - Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Łódź
 - Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., Szczecin

Portugal

- Intermunicipal Systems – Undertakings involving the State or other public entities, with a majority shareholding, and private undertakings, pursuant to Decreto-Lei No 379/93 do 5 de Novembro 1993, alterado pelo Decreto-Lei No 176/99 do 25 de Outubro 1999, Decreto-Lei No 439-A/99 do 29 de Outubro 1999 and Decreto-Lei No 103/2003 do 23 de Maio 2003. Direct administration by the State is permissible.
- Municipal Systems – Local authorities, associations of local authorities, local authority services, undertakings in which all or a majority of the capital is publicly owned or private undertakings pursuant to Lei 53-F/2006, do 29 de Dezembro 2006, and to Decreto-Lei No 379/93 do 5 de Novembro 1993 amended by Decreto-Lei No 176/99 of 25 October 1999, Decreto-Lei No 439-A/99 do 29 de Outubro 1999 e Decreto-Lei No 103/2003 do 23 de Maio 2003.

Romania

- Departamente ale Autorităților locale și Companii care produc, transportă și distribu apă (departments of the local authorities and companies that produces, transport and distribute water); examples:
 - S.C. APA-C.T.T.A. S.A. Alba Iulia, Alba

- S.C. APA –C.T.T.A. S.A. Filiala Alba Iulia SA., Alba Iulia, Alba
- S.C. APA –C.T.T.A. S.A Filiala Blaj, Blaj, Alba
- S.C. Aquaterrn AG 98 S.A. Curtea de Arges, Arges
- S.C. APA Canal 2000 S.A. Pitesti, Arges
- S.C. APA Canal S.A. Onești, Bacău
- Compania de Apă-Canal, Oradea, Bihor
- R.A.J.A. Aquabis Bistrița, Bistrița-Năsăud
- S.C. APA Grup SA Botoșani, Botoșani
- Compania de Apă, Brașov, Brașov
- R.A. APA, Braia, Braia
- S.C. Ecoquasa Sincursala Calarasi, Calarasi, Calarasi
- S.C. Compania de Apa Somes S.A., Cluj, Cluj-Napoca
- S.C. Aquasom S.A., Dej, Cluj
- Regia Autonomă Județeană de Apă, Constanta, Constanta
- R.A.G.C. Târgoviște, Dimbovita
- R.A. APA Craiova, Craiova, Dolj
- S.C. Apa-Canal S.A., Băilești, Dolj
- S.C. Apa-Prod S.A. Deva, Hunedoara
- R.A.J.A.C. Iasi, Iasi
- Directia Apa-Canal, Pascani, Iasi
- Societatea Natională a Apelor Minerale (SNAM)

Slovenia

Entities producing, transporting or distributing drinking water, in accordance with the concession act granted pursuant to the Zakon o varstvu okolja (Uradni list RS, 32/93, 1/96) and the decisions issued by the municipalities.

Mat. Št.	Naziv	Poštna št.	Kraj
5015721	Javno Komunalno Podjetje Komunala Tihovlje D.O.O.	1420	Tihovlje
5067956	Komunala D.O.O. Javno Podjetje Murska Sobota	9000	Murska Sobota
5067804	Javna Komunalno Podjetje Komunala Kocevje D.O.O.	1330	Kocevje
5075556	Loška Komunala, Oskrtba Z Vodo In Pihom, D.D. Škofja Loka	4220	Škofja Loka
5222109	Komunalno Podjetje Velenje D.O.O. Izvajanje Komunalnih Dejavnosti D.O.O.	3320	Velenje
5072107	Javno Komunalno Podjetje Sloveni Gradec D.O.O.	2380	Sloveni Gradec
1122959	Komunala Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Gornji Grad	3342	Gornji Grad
1332115	Režijski Obrat Občine Jezersko	4206	Jezersko
1332155	Režijski Obrat Občine Komenda	1218	Komenda
1337883	Režijski Obrat Občine Lovrenc Na Pohorju	2344	Lovrenc Na Pohorju
1563068	Komuna, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Beltinci	9231	Beltinci
1637177	Pindza Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Petrovci	9203	Petrovci
1683683	Javno Podjetje Eds - Ekološka Družba, D.O.O. Šenjerneji	8310	Šenjerneji
5015367	Javno Podjetje Kovod Postojna, Vodovod, Kanalizacija, D.O.O. Postojna	6230	Postojna
5015707	Komunalno Podjetje Vrhnika Proizvodnja In Distribucija Vode, D.D. Vrhnika	1360	Vrhnika
5016100	Komunalno Podjetje Ilirska Bistrica	6230	Ilirska Bistrica
5046688	Javno Podjetje Vodovod – Kanalizacija, D.O.O. Ljubljana	1000	Ljubljana
5062403	Javno Podjetje Komunala Črnomelj D.O.O. Črnomelj	8340	Črnomelj
5063485	Komunala Radovljica, Javno Podjetje Za Komunalno Dejavnost, D.O.O. Radovljica	4240	Radovljica
5067731	Komunala Kranj, Javno Podjetje, D.O.O. Kranj	4000	Kranj
5067758	Javno Podjetje Komunala Cerkljica D.O.O. Cerkljica	1380	Cerkljica
5068002	Javno Komunalno Podjetje Radlje D.O.O. Ob Dravi Radlje Ob Dravi	2360	Radlje Ob Dravi
5068126	Jkp, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Slovenske Konjice Slovenske Konjice	3210	Slovenske Konjice
5068134	Javno Komunalno Podjetje Zalec D.O.O. Zalec	3310	Zalec
5073049	Komunalno Podjetje Ormož D.O.O. Ormož	2270	Ormož
5073103	Kop Javno Komunalno Podjetje Zagorje Ob Savi, D.O.O. Zagorje Ob Savi	1410	Zagorje Ob Savi
5073120	Komunala Novo Mesto D.O.O., Javno Podjetje Novo Mesto	8000	Novo Mesto
5102103	Javno Komunalno Podjetje Log D.O.O. Ravne Na Koroškem	2390	Ravne Na Koroškem
5111501	Okp Javno Podjetje Za Komunalne Storitve Rogaska Slatina D.O.O. Rogaska Slatina	3250	Rogaska Slatina
5112141	Javno Podjetje Komunalno Stanovniško Podjetje Litija, D.O.O. Litija	1270	Litija
5144558	Komunalno Podjetje Kamnik D.D. Kamnik	1241	Kamnik
5144574	Javno Komunalno Podjetje Grosuplje D.O.O. Grosuplje	1290	Grosuplje

51144728	Ksp. Hrašnik Komunarno - Stanovanjsko Podjetje D.D.	1430	Hrašnik
51145023	Komunarno Podjetje Tržič D.O.O.	4290	Tržič
51157054	Komunala Metlika Javno Podjetje D.O.O.	8330	Metlika
52110461	Komunarno Stanovanjska Družba D.O.O. Aldovščina	5270	Aldovščina
52132358	Javno Komunarno Podjetje Dravograd	2370	Dravograd
5221897	Javno Podjetje Komunala D.O.O. Mozirje	3330	Mozirje
52277299	Javno Komunarno Podjetje Prodnik D.O.O.	1230	Domžale
5243858	Komunala Trebnje D.O.O.	1230	Trebnje
5254965	Komunarno Komunarno Podjetje D.O.O. Lendava	9220	Lendava - Lendva
5321387	Komunarno Podjetje Ptuj D.D.	2250	Ptuj
54676016	Javno Komunarno Podjetje Sentjur D.O.O.	3230	Sentjur
5475988	Javno Podjetje Komunala Radče D.O.O.	1433	Radče
55295922	Kadenska-Ekoss, Podjetje Za Stanovanjsko Komunarno In Ekološko Dejavnost, Radenci D.O.O.	9252	Radenci
5777372	Viz-Pro D.O.O. Vitanje: Komunala Vitanje, Javno Podjetje D.O.O.	3205	Vitanje
5827558	Komunarno Podjetje Logatec D.O.O.	1370	Logatec
5874220	Režijski Obrat Občina Oslinca	1337	Oslinca
5874700	Režijski Obrat Občina Turnišče	9224	Turnišče
5874726	Režijski Obrat Občina Črenšovci	9232	Črenšovci
5874734	Režijski Obrat Občina Kobilje	9223	Dobrovnik
5881820	Režijski Obrat Občina Kanal Ob Savi	5213	Kanal
5883067	Režijski Obrat Občina Tršina	9251	Tršina
5883148	Režijski Obrat Občina Zelenki	4228	Zelenki
5883342	Režijski Obrat Občina Bohinj	3214	Zreče
5883679	Režijski Obrat Občina Kanal Na Koroskem	2293	Črna Na Koroskem
5914540	Vodovod - Kanalizacija Javno Podjetje D.O.O. Celje	3000	Celje
5926823	Jeko - In. Javno Komunarno Podjetje, D.O.O., Jesenice	4270	Jesenice
5945151	Javno Komunarno Podjetje Brezovca D.O.O.	1352	Pesentce
5156572	Kostak, Komunarno In Savbno Podjetje D.D. Krško	8270	Krško
1162431	Vodokomunalni Sistemi: Izgradnja In Vzdrževanje Vodokomunalnih Sistemov D.O.O. Velike Lašče		Velike Lašče
1314297	Vodovodna Zadrževalna Golinj, Z.O.O.	4204	Golinj
1332198	Režijski Obrat Občina Dobrovnik	9223	Dobrovnik - Dobrovnik
1357409	Režijski Obrat Občina Dobje	3224	Dobje Pri Planini
1491083	Pungrad, Javno Komunarno Podjetje D.O.O. Bodonci	9265	Bodonci
1501044	Vodovod In Kanalizacija Nova Gorica D.D.	5000	Nova Gorica
1672860	Vodovod Murska Sobota Javno Podjetje D.O.O.	9000	Murska Sobota
5067545	Komunarno Stanovanjsko Podjetje Brežice D.D.	8250	Brežice
5067782	Javno Podjetje - Azienda Publica Rizanski Vodovod Koper D.O.O. - S.R.L.	6000	Koper - Capodistria
5067880	Marihorski Vodovod Javno Podjetje D.D.	2000	Marihor
5068088	Javno Podjetje Komunala D.O.O. Sevnica	8290	Sevnica
5072999	Krški Vodovod Sezana Javno Podjetje D.O.O.	6210	Sezana
5073251	Hydrovod D.O.O. Kočevje	1330	Kočevje
5387647	Komunarno-Stanovanjsko Podjetje Ljutomer D.O.O.	9240	Ljutomer
5817978	Vodovodna Zadrževalna Predtor, Z.B.O.	4205	Predtor
5817505	Režijski Obrat Občina Laško	14880	Laško
5880076	Režijski Obrat Občina Cerkljo	5282	Cerkljo
5883253	Režijski Obrat Občina Kakec Frama	2227	Rače

5884675	Vodovodna Zadrževalna Lom, Z.O.O.	4290	Tržič
5918375	Komunala, Javno Podjetje, Kranjska Gora, D.O.O.	4280	Kranjska Gora
5929208	Vodovodna Zadrževalna Senteno, Z.O.O.	4294	Križe
1926764	Ekoviz D.O.O.	9000	Murska Sobota
5075232	Komunala Tolmin, Javno Podjetje D.O.O.	5220	Tolmin
5880289	Občina Gornja Radgona	9230	Gornja Radgona
1274783	Občina Hrastnik GmbH, Podružnica Kranjska Gora	4280	Kranjska Gora
1785966	Wie Wasserleitnik GmbH, Podružnica Kranjska Gora	4280	Kranjska Gora
1806699	Wie Bled D.O.O.	4280	Bled
5072360	Wie Eszen	3270	Laško
5227747	Komunarno Stanovanjsko Podjetje D.D. Sezana	6210	Sezana
1215027	Javno Podjetje Centralna Cistična Naprava Domžale - Kamnik D.O.O.	1230	Domžale
1534424	Agustsystems Sospodružništvo z Vodarni D.O.O.	2000	Marihor
1659285	Javno Komunarno Podjetje D.O.O. Mežica	2392	Mežica
1549222	Cistična Naprava Lendava D.O.O.	9220	Lendava - Lendva
5066310	Nigrad Javno Komunarno Podjetje D.D.	2000	Marihor
5072255	Javno Podjetje-Azienda Publica Komunala Koper, D.O.O. - S.R.L.	6000	Koper - Capodistria
5156858	Javno Podjetje Komunala Izola, D.O.O. Azienda Publica Komunala Isola, S.R.L.	6310	Izola - Isola
5338271	Gop - Gradbena, Organizacijska In Prodajna Dejavnost D.O.O.	8233	Mirna
5708257	Stadij, D.O.O., Hriševje	6225	Hriševje
5144647	Komunala, Javno Komunarno Podjetje Idrija, D.O.O.	5280	Idrija
5105633	Javno Podjetje Okolje Piran	6330	Piran - Pirano
5874327	Režijski Obrat Občina Kranjska Gora	4280	Kranjska Gora
1197380	Črna Narava, Javno Komunarno Podjetje D.O.O. Moravske Toplice	9226	Moravske Toplice

Slovenia

- Entities operating public water systems in connection with production or transport and distribution of drinking water to the public on basis of trade licence and certificate of professional competency for operation of public water systems granted pursuant to Act No. 442/2002 Coll. in wording of Acts No. 525/2003 Coll., No. 364/2004 Coll., No. 587/2004 Coll. and No. 230/2005 Coll.
- Entities operating water management plant pursuant to conditions referred to in Act No. 364/2004 Coll. in wording of Acts No. 587/2004 Coll. and No. 230/2005 Coll., on basis of the permission granted pursuant to Act No. 135/1994 Coll. in wording of Acts No. 52/1982 Coll., No. 595/1990 Coll., No. 128/1991 Coll., No. 238/1993 Coll., No. 416/2001 Coll., No. 333/2001 Coll. and simultaneously provide for transport or distribution of drinking water to the public pursuant to Act No. 442/2002 Coll. in wording of Acts No. 525/2003 Coll., No. 364/2004 Coll., No. 587/2004 Coll. and No. 230/2005 Coll.

For example:

- Bratislavska vodarenjska podjetnost, a.s.
- Zaprudolovčenska vodarenjska podjetnost, a.s.
- Považská vodarenjska spoločnosť, a.s.
- Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
- Slovensko-slovenska vodarenjska podjetnost, a.s.

- Podtatarská vodárnská spoločnosť, a.s.
- Východoslovenská vodárnská spoločnosť, a.s.

Finland

- Water supply authorities coming under Section 3 of the vesihuolto/kiikilagen om vattenföjanster (1/19/2001).

Sweden

Local authorities and municipal companies producing, transporting or distributing drinking water pursuant to lagen (2006:412) om allmänna vattenföjanster.

United Kingdom

- A company holding an appointment as a water undertaker or a sewerage undertaker under the Water Industry Act 1991
- A water and sewerage authority established by section 62 of the Local Government etc (Scotland) Act 1994.

The Department for Regional Development (Northern Ireland)

II. PRODUCTION, TRANSPORT OR DISTRIBUTION OF ELECTRICITY

Belgium

- Local authorities and associations of local authorities, for this part of their activities.
- Société de Production d'Electricité / Elektrietsproduktie Maatschappij.
- Electrabel / Electrabel
- Elia

Bulgaria

Entities licensed for production, transport, distribution, public delivery or supply by end supplier of electricity pursuant to Article 39(1) of the Закона за енергетиката (Обн., ДВ, бр.107/09.12.2003):

- АЕЦ Козлодуй - ЕАД
- Болкан Енерджи АД
- Брикел - ЕАД
- Българско акционерно дружество Транзитгаз АД
- Девел АД
- ЕВН България Електропреработнение АД
- ЕВН България Електрообладване АД
- ЕЙ И ЕС – ЗС Марипа Изток 1
- Енергийна компания Марипа Изток III - АД
- Енерго-про България - АД
- ЕОН България Мрежи АД
- ЕОН България Продажби АД
- ЕРТ Златни пясъци АД
- ЕСО ЕАД
- ЕСП „Златни пясъци“ АД
- Златни пясъци-сервис АД
- Катанара Унид Пауър АД
- НЕК ЕАД
- Петрол АД
- Петрол Струица АД
- Пиринска Ветропана-Енергия АД
- Ръно-Казанлик АД
- Централ хидроелектрик дял Булгари ЕООД
- Слънчев бряг АД
- ТЕЦ - Бобов Дол ЕАД
- ТЕЦ - Варна ЕАД
- ТЕЦ "Марипа 3" – АД
- ТЕЦ Марипа Изток 2 – ЕАД
- Томпофикация Габрово – ЕАД

- Топлофикација Казанск – ЕАД
- Топлофикација Петрик – ЕАД
- Топлофикација Плевен – ЕАД
- ЕБН Бургарија Топлофикација – Пловдив - ЕАД
- Топлофикација Русе – ЕАД
- Топлофикација Симен – ЕАД
- Топлофикација Софија – ЕАД
- Топлофикација Шумен – ЕАД
- Хидроенергострој ЕООД
- ЧЕЗ Бургарија Разпределение АД
- ЧЕЗ Енерџи Бургарија АД

Czech Republic

All contracting entities in the sectors which supply services in the electricity sector defined in the section 4 paragraph 1 letter c) of Act No. 137/2006 Coll. on Public Contracts, as amended.

Examples of contracting entities:

- ČEPS, a.s.
- ČEZ, a.s.
- Dalka Česká republika, a.s.
- PRÉdistribuce, a.s.
- Píseňská energetika a.s.
- Sokolovská učitelná, právní nástupce, a.s.

Denmark

- Entities producing electricity on the basis of a licence pursuant to § 10 of lov om elforsyning, see Consolidation Act, No. 1115 of 8 November 2006.
- Entities transporting electricity on the basis of a licence pursuant to § 19 of lov om elforsyning, see Consolidation Act, No. 1115 of 8 November 2006.
- Transport of electricity carried out by Energinet Danmark or subsidiary companies fully owned by Energinet Danmark according to lov om Energinet Danmark § 2, stk. 2 og 3, see Act, No. 1384 of 20 December 2004.

Germany

Local authorities, public law bodies or associations of public law bodies or State undertakings, supplying energy to other undertakings, operating an energy supply network or having power of disposal to an energy supply network by virtue of ownership pursuant to Article 3(18) of the Gesetz über die Elektrizitäts- und Gasversorgung (Energiewirtschaftsgesetz) of 24 April 1998, as last amended on 9 December 2006.

Estonia

- Entities operating pursuant to Article 10(3) of the Public Procurement Act (RT I 21.02.2007, 15./76) and Article 14 of the Competition Act (RT I 2001, 56/332);

政府調達協定改正議定書

- AS Eesti Energia (Estonian Energy Ltd);
- OÜ Jaotusvõrk (Jaotusvõrk LLC);
- AS Narva Elektrijaamad (Narva Power Plants Ltd);
- OÜ Põhivõrk (Põhivõrk LLC).

Ireland

- The Electricity Supply Board
- ESB Independent Energy [ESBIE – electricity supply]
- Syngeen Ltd [electricity generation]
- Viridian Energy Supply Ltd [electricity supply]
- Hunsdon Power Ltd [electricity generation]
- Bord Gáis Éireann [electricity supply]
- Electricity Suppliers and Generators licensed under the Electricity Regulation Act 1999
- EirGrid plc

Greece

"Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτροπαραγωγής Α.Ε.", set up by Law No. 1468/1950 περί ίδρύσεως της ΔΕΗ and operates in accordance with Law No. 2773/1999 and Presidential Decree No. 333/1999.

Spain

- Red Eléctrica de España, S.A.
- Endesa, S.A.
- Iberdrola, S.A.
- Unión Fenosa, S.A.
- Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A.
- Electrica del Visago, S.A.
- Other entities undertaking the production, transport and distribution of electricity, pursuant to "Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector eléctrico" and its implementing legislation.

France

- Électricité de France, set up and operating pursuant to Loi n°46-628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz of 8 April 1946, as amended.
- RTE, manager of the electricity transport network.
- Entities distributing electricity, mentioned in Article 23 of Loi n°46-628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz of 8 April 1946, as amended (mixed economy distribution companies, Régies or similar services composed of regional or local authorities). Ex: Gaz de Bordeaux, Gaz de Strasbourg.
- Compagnie nationale du Rhone
- Electricité de Strasbourg

Italy

- Companies in the Gruppo Enel authorised to produce, transmit and distribute electricity within the meaning of Decreto Legislativo No. 79 of 16 March 1999, as subsequently amended and supplemented
- TERNA - Rete elettrica nazionale Spa
- Other undertakings operating on the basis of concessions under Decreto Legislativo No. 79 of 16 March 1999

Cyprus

- Η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου established by the περί Αavourtízεως Ηλεκτρισμού Νόμου, Κεφ. 171.
- Διεύθυνση Έφορτίας Μεταφοράς was established in accordance with article 57 of the περί Πώλησης της Αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου 122(Ι) του 2003

Other persons, entities or businesses which operate an activity which is established in Article 3 of Directive 2004/17/EC and which operate on the basis of a license granted by virtue of Article 34 of περί Πώλησης της Αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου του 2003 (N. 122(Ι)/2003).

Latvia

VAS "Arvenergo" and other enterprises which produce, transmit and distribute electricity, and which make purchases according to law "Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju ierīkumu likums"

Lithuania

- State Enterprise Ignalina Nuclear Power Plant
- Akcinė bendrovė "Lietuvos energija"
- Akcinė bendrovė "Lietuvos elektrinė"
- Akcinė bendrovė Kyju skirstomieji tinklai
- Akcinė bendrovė "VST"
- Other entities in compliance with the requirements of Article 70 (1, 2) of the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 84-2000, 1996; No. 4-102, 2006) and executing electricity production, transportation or distribution activity pursuant to the Law on Electricity of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 66-1984, 2000; No. 107-3964, 2004) and the Law on Nuclear Energy of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 119-2771, 1996).

Luxembourg

- Compagnie grand-ducale d'électricité de Luxembourg (CEGEDEL), producing or distributing electricity pursuant to the convention concernant l'établissement et l'exploitation des réseaux de distribution d'énergie électrique dans le Grand-Duché de Luxembourg of 11 November 1927, approved by the Law of 4 January 1928.
- Local authorities responsible for the transport or distribution of electricity.
- Société électrique de l'Our (SFO).
- Syndicat de communes SIDOR.

Hungary

Entities producing, transporting or distributing electricity pursuant to Articles 162-163 of 2003. évi CXXXIX. törvény a közbiztonsági szektorról and 2007. évi LXXXVI. törvény a villamos energiáról.

Malta

Korporazzjoni Eneamalta (Eneamalta Corporation)

Netherlands

Entities distributing electricity on the basis of a licence (vergunning) granted by the provincial authorities pursuant to the Provinciewet. For instance:

- Essent
- Nuon

Austria

Entities operating a transmission or distribution network pursuant to the Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz, BGBl. I No. 143/1998, as amended, or pursuant to the Elektrizitätswirtschafts(wesen)gesetze of the nine Länder

Poland

Energy companies within the meaning of ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne, including among others:

- BOT Elektrownia "Opole" S.A., Brzezice
- BOT Elektrownia Bełchatów S.A.
- BOT Elektrownia Turów S.A., Bogalynia
- Elbląskie Zakłady Energetyczne S.A. w Elblągu
- Elektrociepłownia Chorzów "ELCHOR" Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Lublin - Wrozków Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Nowa Sarzyna Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Rzeszów S.A.
- Elektrociepłownia Warszawa S.A.
- Elektrownia "Kozienice" S.A.
- Elektrownia "Ślawa" "Wola" S.A.
- Elektrownia Wiatrowa, Sp. z o.o., Kamięnsk
- Elektrownie Szczytowo-Pompowe S.A., Warszawa
- ENEA S.A., Poznań
- Energetyka Sp. z o.o., Lublin
- EnergiatPro Koncern Energetyczny S.A., Wrocław
- ENION S.A., Kraków
- Górnośląski Zakład Elektroenergetyczny S.A., Gliwice

- Koncern Energetyczny Energa S.A., Gdansk
- Lubelskie Zakłady Energetyczne S.A.
- Łódzki Zakład Energetyczny S.A.
- PKP Energetyka Sp. z o.o., Warszawa
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A., Warszawa
- Północny Koncern Energetyczny S.A., Katowice
- Przedsiębiorstwo Energetyczne w Siedlcach Sp. z o.o.
- PSE-Operator S.A., Warszawa
- Rzeszowski Zakład Energetyczny S.A.
- Zakład Elektroenergetyczny "Elsen" Sp. z o.o., Częstochowa
- Zakład Energetyczny Bielszok S.A.
- Zakład Energetyczny Łódź-Teren S.A.
- Zakład Energetyczny Tomiń S.A.
- Zakład Energetyczny Warszawa-Teren
- Zakłady Energetyczne Okręgu Radomsko-Kieleckiego S.A.
- Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A.
- Zespół Elektrowni Dolna Odra S.A., Nowe Czarnowo
- Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A.
- Zespół Elektrowni Pątnów-Adamów-Konin S.A.
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A.
- Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. Z o.o.
- Zespół Elektrowni Wodnych Niedzica S.A.
- Energetyka Pohnanie S.A.

Portugal

1. Production of Electricity
 - Entities that produce electricity pursuant to:
 - Decreto-Lei nº29/2006, de 15 de Fevereiro que estabelece as bases gerais da organização e o funcionamento dos sistema eléctrico nacional (SEN), e as bases gerais aplicáveis ao exercício das actividades de produção, transporte, distribução e comercialização de electricidade e a organização dos mercados de electricidade;
 - Decreto-Lei nº 172/2006, de 23 de Agosto, que desenvolve os princípios gerais relativos à organização e ao funcionamento do SEN, regulamentando o diploma a tsés referido.
 - Entities that produce electricity under a special regime pursuant to Decreto-Lei nº 189/88, de 27 de Maio, com a redacção dada pelos Decretos-Lei nº 168/99, de 18 de Maio, nº 313/95, de 24 de Novembro, nº 538/99, de 13 de Dezembro, nº 312/2001 e nº 313/2001, ambos de 10 de Dezembro, Decreto-Lei nº 339-C/2001, de 29 de Dezembro, Decreto-Lei nº 682/2002, de 25 de Março, Decreto-Lei nº 33-A/2005, de 16 de Fevereiro, Decreto-Lei nº 225/2007, de 31 de Maio e Decreto-Lei nº 565/2007, de 2 Novembro.

2. Transport of Electricity:

Entities that transport electricity pursuant to:

- Decreto-Lei nº29/2006, de 15 de Fevereiro e do Decreto-lei nº 172/2006, de 23 de Agosto.

3. Distribution of Electricity:

- Entities that distribute electricity pursuant to: Decreto-Lei nº29/2006, de 15 de Fevereiro, e do Decreto-lei nº 172/2006, de 23 de Agosto.
- Entities that distribute electricity pursuant to Decreto-Lei nº 184/95, de 27 de Julho, com a redacção dada pelo Decreto-Lei nº 56/97, de 14 de Março e do Decreto-Lei nº 344-B/82, de 1 de Setembro, com a redacção dada pelos Decretos-Lei nº 297/86, de 19 de Setembro, Decreto-Lei nº 341/90, de 30 de Outubro e Decreto-Lei nº 17/92, de 5 de Fevereiro.

Romania

- Societatea Comerciala de Producere a Energiei Electrice Hidroelectrice-SA Bucuresti (Commercial Company for Electrical Power Production Hidroelectrică - SA Bucharest)
- Societatea Națională "Nuclearelectrică" SA (Nuclearelectrica S.A. National Company)
- Societatea Comerciala de Producere a Energiei Electrice și Termice Termoelectrica SA (Commercial Company for Electrical Power and Thermal Energy Production Termoelectrica SA)
- S.C. Electrocentrale Deva S.A. (SC Power Stations Deva SA)
- S.C. Electrocentrale București S.A. (SC Power Stations Bucharest SA)
- S.C. Electrocentrale Galați SA (SC Power Stations Galați SA)
- S.C. Electrocentrale Termoelctrica SA (SC Power Stations Termoelctrica SA)
- S.C. Complexul Energetic Craiova SA (Commercial Company Craiova Energy Complex)
- S.C. Complexul Energetic Rovinari SA (Commercial Company Rovinari Energy Complex)
- S.C. Complexul Energetic Turceni SA (Commercial Company Turceni Energy Complex)
- Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transselectica SA București ("Transselectica" Romanian Power Grid Company)
- Societatea Comerciala Electrica SA, București
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice
- "Electrica Distribuție Muntenia Nord" S.A
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice
- "Electrica Furnizare Muntenia Nord" S.A
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice Electrica Muntenia Sud (Electrical Energy Distribution and Supply Branch Electrica Muntenia Sud)
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice (Commercial Company for Electrical Energy Distribution)
- "Electrica Distribuție Transilvania Sud" S.A
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice (Commercial Company for Electrical Energy Supply)
- "Electrica Furnizare Transilvania Sud" S.A
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice (Commercial Company for Electrical Energy Distribution)

- "Electrica Distribuție Transilvania Nord" S.A
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice (Commercial Company for Electrical Energy Supply)
- "Electrica Furnizare Transilvania Nord" S.A
- Enel Energie
- Enel Distribuție Banat
- Enel Distribuție Dobrogea
- E.ON Moldova SA
- CEZ Distribuție

Slovenia

Entities producing, transporting or distributing electricity pursuant to the Energetski zakon (Uradni list RS, 79/99):

Mat. št.	Ime	Poslova št.	Kraj
1613383	Borzen D.O.O.	1000	Ljubljana
5175348	Elektrno Gorenjska D.D.	4000	Kranj
5223067	Elektrno Celje D.D.	3000	Celje
5227992	Elektrno Ljubljana D.D.	1000	Ljubljana
5229839	Elektrno Primorska D.D.	5000	Nova Gorica
5231698	Elektrno Maribor D.D.	2000	Maribor
5427223	Elektrno - Slovenija D.O.O.	1000	Ljubljana
5226406	Javno Podjetje Energetika Ljubljana, D.O.O.	1000	Ljubljana
1946510	Infra D.O.O.	8290	Sevnica
2294389	Sodo Sistemski Operator Distribucijskega Omrežja Z	2000	Maribor
5045932	Elektrno Energijo, D.O.O.	2000	Maribor
	Egs-RI D.O.O.	2000	Maribor

Slovakia

Entities providing for, on basis of permission, production, transport through transmission network system, distribution and supply for the public of electricity through distribution network pursuant to Act No. 656/2004 Coll.

For example:

- Slovenské elektrárne, a.s.
- Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.
- Zapadoslovenská energetika, a.s.
- Stredoslovenská energetika, a.s.
- Východoslovenská energetika, a.s.

Finland

Municipal entities and public enterprises producing electricity and entities responsible for the maintenance of electricity transport or distribution networks and for transporting electricity or for the electricity system under a licence pursuant to Section 4 or 16 of sähkömarkkinalaki/marknadslagen

(386/1995) and pursuant to laki vesi- ja energiahallinnon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yhteisköiden hankkimisesta (349/2007)/lag om upphandling inom sektorerna vatten, energi, transporter och posttjänster (349/2007).

Sweden

Entities transporting or distributing electricity on the basis of a concession pursuant to ellagen (1997:857)

United Kingdom

- A person licensed under section 6 of the Electricity Act 1989
- A person licensed under Article 10(1) of the Electricity (Northern Ireland) Order 1992
- National Grid Electricity Transmission plc
- System Operation Northern Ireland Ltd
- Scottish & Southern Energy plc
- SPT Transmission plc

III. AIRPORT INSTALLATIONS

Belgium

- Brussels International Airport Company
- Belgecontrol
- Luchthaven Antwerpen
- Internationale Luchthaven Oostende-Brugge
- Société Walonne des Aéroports
- Brussels South Charleroi Airport
- Liège Airport

Bulgaria

Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация" (General Directorate "Civil Aviation Administration")

ДП "Раководство на въздушното движение"

Airport operators of civil airports for public use determined by the Council of Ministers pursuant to Article 43(3) of the Закона на гражданското въздухоплаване (обн., ДВ, бр.94/01.12.1972):

- "Летище София" ЕАД
- "Фракорпър Туин Сърп Еърпорٹ Мениджмънт" АД
- "Летище Пловдив" ЕАД
- "Летище Русе" ЕООД
- "Летище Топра Оряховица" ЕАД

Czech Republic

All contracting entities in the sectors which exploit specified geographical area for the purposes of the provision and operation of airports (ruled by the section 4 paragraph 1 letter j) of Act No. 137/2006 Coll. on Public Contracts, as amended).

Examples of contracting entities:

- Česká správa letišť, s.p.
- Letiště Karlovy Vary s.r.o.
- Letiště Ostrava, a.s.
- Správa Letiště Praha, s. p.

Denmark

- Airports operating on the basis of an authorisation pursuant to § 55(1) of the lov om luftfart, see Consolidation Act No 751 of 21 June 2007.

Germany

- Airports as defined in Article 38(2)(1) of the Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung of 19 June 1964, as last amended on 5 January 2007.

Estonia

- Entities operating pursuant to Article 10 (3) of the Public Procurement Act (RT I 21.02.2007, 15-76) and Article 14 of the Competition Act (RT I 2001, 56-332):
- AS Tallinna Lennujaam (Tallinn Airport Ltd);
- Tallinn Airport GH AS (Tallinn Airport GH Ltd).

Ireland

- Airports of Dublin, Cork and Shannon managed by Aer Rianta – Irish Airports.
- Airports operating on the basis of a public use license granted pursuant to the Irish Aviation Authority Act 1993 as amended by the Air Navigation and Transport (Amendment) Act, 1998, and at which any scheduled air services are performed by aircraft for the public transport of passengers, mail or cargo.

Greece

- "Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας" ("ΥΠΑ") operating pursuant to Legislative Decree No 714/70, as amended by Law No 1340/83; the organisation of the company is laid down by Presidential Decree No. 56/89, as amended subsequently.
- The company "Λεωθής Αερολιμένος Αθηνών" at Spata operating pursuant to Legislative Decree No 2338/95 Κύριου Σπυρίδωνος Ανδριτσής του Νέου Διεθνούς Αεροπορείου της Αθηνών στα Σπάτα, "Ιδρυση της εταιρείας "Λεωθής Αερολιμένος Αθηνών Α.Ε.", έργο που περιβαλλόμενων βραβών και άλλες διατάξεις".
- "Φορέας Διαχείρισης" in accordance with Presidential Decree No 158/02 "Ιδρυση, κατασκευή, εξοπλισμός, οργάνωση, διοίκηση, λειτουργία και εκμετάλλευση πολιτικής αεροπορίας από φορέα πρόποστα, υφιστάμενου ιδιωτικού δικαίου και Οργανισμού Τοπικής Αυτοδιοίκησης" (Greek Official Gazette Α 137)

Spain

- Ente público Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA)

France

- Airports operated by State-owned companies pursuant to Articles L.251-1, L.260-1 and L.270-1 of the code de l'aviation civile.
- Airports operating on the basis of a concession granted by the State pursuant to Article R.223-2 of the code de l'aviation civile.
- Airports operating pursuant to an arrêté préfectoral portant autorisation d'occupation temporaire.
- Airports set up by a public authority and which are the subject of a convention as laid down in Article L.221-1 of the code de l'aviation civile.

- Airports whose property has been transferred to regional or local authorities or to a group of them pursuant to Loi n°2004-809 of 13 August 2004 relative aux libertés et responsabilités locales, notably its Article 28:
 - Aérodrôme d'Alaccio Campo-dell'Oru
 - Aérodrôme d'Avignon
 - Aérodrôme de Bastia-Porta
 - Aérodrôme de Beauvais-Tillé
 - Aérodrôme de Bergerac-Roumanière
 - Aérodrôme de Biarritz-Anglet-Bayonne
 - Aérodrôme de Brest Bretagne
 - Aérodrôme de Calvi-Sainte-Catherine
 - Aérodrôme de Carassonne en Pays Cathare
 - Aérodrôme de Dinard-Pleurtuit-Saint-Malo
 - Aérodrôme de Figari-Sud Corse
 - Aérodrôme de Lille-Lesquin
 - Aérodrôme de Metz-Nancy-Lorraine
 - Aérodrôme de Pau-Pyrénées
 - Aérodrôme de Perpignan-Rivesaltes
 - Aérodrôme de Poitiers-Biard
 - Aérodrôme de Rennes-Saint-Jacques
 - State-owned civilian airports whose management has been conceded to a chambre de commerce et d'industrie (Article 7 of Loi n°2005-357 of 21 August 2005 relative aux aéroports and Décret n°2007-444 of 23 February 2007 relatif aux aéroports appartenant à l'Etat).
 - Aérodrôme de Marseille-Provence
 - Aérodrôme d'Ax-les-Milles et Marignane-Berre
 - Aérodrôme de Nice Côte-d'Azur et Cannes-Mandelieu
 - Aérodrôme de Strasbourg-Entzheim
 - Aérodrôme de Fort-de-France-le Lamentin
 - Aérodrôme de Pointe-à-Pitre-le Raizer
 - Aérodrôme de Saint-Denis-Gillo
 - Other State-owned civilian airports excluded from the transfer to regional and local authorities pursuant to Décret n°2005-1070 of 24 August 2005, as amended:
 - Aérodrôme de Saint-Pierre Pointe Blanche
 - Aérodrôme de Nantes Atlantique et Saint-Nazaire-Monnoir
 - Aéroports de Paris (Loi n°2005-357 of 20 April 2005 and Décret n°2005-828 of 20 July 2005)
- Italy**
- From 1 January 1996, the Decreto Legislativo N°497 of 25 November 1995, relativo alla trasformazione dell'Azienda autonoma di assistenza al volo per il traffico aereo generale in ente pubblico economico, denominato ENAV, Ente nazionale di assistenza al volo, reconducted several times and subsequently transformed into law, Legge N° 665 of 21 December 1996 has finally established the transformation of that entity into a share company (S.p.A) as from 1 January 2001
 - Managing entities set up by special laws.
- Entities operating airport facilities on the basis of a concession granted pursuant to Article 694 of the Codice della navigazione, Regio Decreto N°327 of 30 March 1942.
 - Airport entities, including the managing companies SEA (Milan) and ADR (Fiumicino).
- Cyprus**
- Latvia**
- Valsts akciju sabiedrība "Latvijas gaisa satiksme" (State public limited liability company "Latvian gas satiksme")
 - Valsts akciju sabiedrība "Sampautiskā lidosta Rīga" (State public limited liability company "International airport Riga")
 - SIA "Aviasabiedrība "Liepāja" (Aviacompany Liepaja Ltd).
- Lithuania**
- State Enterprise Vilnius International Airport
 - State Enterprise Kaunas Airport
 - State Enterprise Palanga International Airport
 - State Enterprise "Oru navigacija"
 - Municipal Enterprise "Siauliu oro uostas"
 - Other entities in compliance with the requirements of Article 70 (1, 2) of the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 84-2000, 1996; No. 4-102, 2006) and operating in the field of airport installations in accordance with the Law on Aviation of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 94-2918, 2000).
- Luxembourg**
- Aéroport du Findel.
- Hungary**
- Airports operating pursuant to Articles 162-163 of 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről and 1995. évi XCVII. törvény a légitársaságokról.
 - Budapesti Ferihegyi Nemzetközi Repülőtér managed by Budapest Airport Rt. on the basis of 1995. évi XCVII. törvény a légitársaságokról and 83/2006. (XII. 13.) GKM rendelet a légitársasági irányító szolgálatok elátása a légitársasági szakszemélyzet képzését végző szervezetéről.
- Malta**
- L-Ajriport Internazzjonali ta' Malta (Malta International Airport)
- Netherlands**
- Airports operating pursuant to Articles 18 and following of the Luchtvaartwet. For instance:
 - Luchthaven Schiphol

Austria

- Entities authorised to provide airport facilities pursuant to the Luftfahrtgesetz, BGBI. No 253/1957, as amended.

Poland

- Public undertaking "Porty Lotnicze" operating on the basis of ustawa z dnia 23 października 1987 r. o przedsiębiorstwie państwowym "Porty Lotnicze"
- Port Lotniczy Bydgoszcz S.A.
- Port Lotniczy Gdańsk Sp. z o.o.
- Główniśkie Towarzystwo Lotnicze S.A. Międzynarodowy Port Lotniczy Katowice
- Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków - Balice Sp. z o.o.
- Lotnisko Łódź Lublinek Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Poznań - Ławica Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Szczecin - Goleniów Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Wrocław S.A.
- Port Lotniczy im. Fryderyka Chopina w Warszawie
- Port Lotniczy Rzeszów - Jasłonica
- Porty Lotnicze "Mazury- Szczycino" Sp. z o. o. w Szczycinie
- Port Lotniczy Zielona Góra - Bahimost

Portugal

- ANA – Aeroportos de Portugal, S.A., set up pursuant to Decreto-Lei No 404/98 do 18 de Dezembro 1998.
- NAV – Empresa Pública de Navegação Aérea de Portugal, E. P., set up pursuant to Decreto-Lei No 404/98 do 18 de Dezembro 1998.
- ANAM – Aeroportos e Navegação Aérea da Madeira, S. A., set up pursuant to Decreto-Lei No 453/91 do 11 de Dezembro 1991.

Romania

- Compania Națională "Aeroporturi București" SA (National Company "Bucharest Airports S.A.")
- Societatea Națională "Aeroportul Internațional Mihail Kogălniceanu-Constanța" (National Company "International Airport Mihail Kogălniceanu-Constanța" S.A.)
- Societatea Națională "Aeroportul Internațional Timișoara-Traien Viiu" SA (National Company International "International Airport Timișoara-Traien Viiu"-S.A.)
- Regia Autonomă "Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian ROMAT SA" (Autonomous Public Service Undertaking "Romanian Air Traffic Services Administration ROMAT S.A.")
- Aeroporturile aflate în subordinea Consiliilor Locale (Airports under Local Councils' subordination)
- SC Aeroportul Arad SA (Arad Airport S.A. Commercial Company)
- Regia Autonomă Aeroportul Bacău (Autonomous Public Service Undertaking Bacău Airport)

- Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare (Autonomous Public Service Undertaking Baia Mare Airport)

- Regia Autonomă Aeroportul Cluj Napoca (Autonomous Public Service Undertaking Cluj Napoca Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Internațional Craiova (Autonomous Public Service Undertaking International Craiova Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Iași (Autonomous Public Service Undertaking Iași Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Oradea (Autonomous Public Service Undertaking Oradea Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare (Autonomous Public Service Undertaking Satu-Mare Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Sibiu (Autonomous Public Service Undertaking Sibiu Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Suceava (Autonomous Public Service Undertaking Suceava Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureș (Autonomous Public Service Undertaking Târgu Mureș Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Tulcea (Autonomous Public Service Undertaking Tulcea Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Caransebeș

Slovenia

Public civil airports that operate pursuant to the Zakon o letalstvu (Uradni list RS, 18/01)

Mat. Št.	Ime	Pošta št.	Kraj
1589423	Letalski Center Cerklje Ob Krki	8263	Cerklje Ob Krki
1913301	Komita Zračniga Prometa D.O.O.	1000	Ljubljana
5142768	Aerodrom Ljubljana D.D.	4210	Brnik-Aerodrom
5500494	Aerodrom Portorož, D.O.O.	6333	Sečovelje – Sicciole

Slovakia

Entities operating airports on basis of consent granted by state authority and entities providing for aerial telecommunications services pursuant to Act No. 143/1998 Coll. in wording of Act No. 572/2001 Coll., No. 372/2002 Coll., No. 136/2004 Coll. and No 544/2004 Coll.

For example:

- Letisko M.R.Štefánika, a.s., Bratislava
- Letisko Poprad – Tatry, a.s.
- Letisko Košice, a.s.

Finland

Airports managed by the "Ilmailulaitos Finavia/Ilmaliikenteen Finavia", or by a municipal or public enterprise pursuant to the Ilmailulaki/ilmailutarkastuslaki (1242/2005) and laki Ilmailutarkastuslain om Ilmailutarkastuslaki (1245/2005).

Sweden

- Publicly-owned and operated airports in accordance with Luftfartslagen (1957:297)
- Privately-owned and operated airports with an operating licence under the act, where this licence corresponds to the criteria of Article 2(3) of the Directive.

United Kingdom

- A local authority which exploits a geographical area for the purpose of providing airport or other terminal facilities to carriers by air
 - An airport operator within the meaning of the Airports Act 1986 who has the management of an airport subject to economic regulation under Part IV of that Act.
 - Highland and Islands Airports Limited
 - An airport operator within the meaning of the Airports (Northern Ireland) Order 1994
- BAA Ltd.

IV. MARITIME OR INLAND PORT OR OTHER TERMINAL FACILITIES

Belgium

- Gemeenschappelijk Havenbedrijf van Antwerpen
- Havenbedrijf van Gent
- Maatschappij der Brugse Zeevaartondernemingen
- Port autonome de Charleroi
- Port autonome de Namur
- Port autonome de Liège
- Port autonome du Centre et de l'Ouest
- Société régionale du Port de Bruxelles-Gewestelijk Vervoersschip van de Haven van Brussel
- Waterwegen en Zeekanaal
- De Scherpenaart

Bulgaria

ДП "Пристанищна инфраструктура"

Entities which on the bases of special or exclusive rights perform exploitation of ports for public transport with national importance or parts thereof, listed in Annex No 1 to Article 103a of the Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, Бр.12/11.02.2000):

- "Пристанище Варна" ЕАД
- "Порт Ваник" АД
- "БМ Порт" АД
- "Пристанище Бургас" ЕАД
- "Пристанищен комплекс – Русе" ЕАД
- "Пристанищен комплекс – Ловч" ЕАД
- "Пристанище Видин" ЕООД
- "Дрважен флот – Истрър" АД
- "Дунавски индустриален парк" АД

Entities which on the bases of special or exclusive rights perform exploitation of ports for public transport with regional importance or parts thereof, listed in Annex No. 2 to Article 103a of the Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, Бр.12/11.02.2000):

- "Финш Порт" АД
- Кораборемонтен завод "Порт - Бургас" АД
- "Либурти металс груп" АД
- "Трансстрой – Бургас" АД
- "Одесос ПМ" АД
- "Поддръжане и готовата на морските води" АД
- "Поларис 8" ООД

- "Лесно" АД
- "Ромтепел – България" АД
- "Бунаркел – ДМ" ООД
- "Свободна зона – Русе" ЕАД
- "Дунавски дражакен флот" – АД
- "Тарел" ООД
- "ТЕП Силос" АД
- НЕК ЕАД – крон "АЕЛ – Бечене"
- "Нафтек Петрол" ЕООД
- "Ферлоген комилекс" АД
- "Дунавски дражакен флот Дучин" АД
- "ОМВ България" ЕООД
- СО МАТ АД – крон Визин
- "Свободна зона – Визин" ЕАД
- "Дунавски дражакен флот Визин"
- "Дунав типс" АД
- "Мерко" ООД
- "Дубел Ве Ко" ЕООД

Czech Republic

All contracting entities in the sectors which exploit specified geographical area for the purposes of the provision and operation of maritime or inland ports or other terminal facilities to carriers by air, sea or inland waterways (ruled by the section 4 paragraph 1 letter j) of Act No. 137/2006 Coll. on Public Contracts, as amended).

Examples of contracting entities:
 - České přístavy, a.s.

Denmark

- Ports as defined in § 1 of Lov om havne, see Act No 326 of 28 May 1999

Germany

- Seaports owned totally or partially by territorial authorities (Länder, Kreise, Gemeinden).
- Inland ports subject to the Hafengesetz pursuant to the Wassergesetz of the Länder

Estonia

- Entities operating pursuant to Article 10 (3) of the Public Procurement Act (RT I 21.02.2007, 15, 76) and Article 14 of the Competition Act (RT I 2001, 56 332):
- AS Saarte Liinid;
- AS Tallinna Sadam

Ireland

- Ports operating pursuant to Harbours Acts 1946 to 2000
- Port of Rosslare Harbour operating pursuant to the Fishguard and Rosslare Railways and Harbours Acts 1899

Greece

- "Οργανισμός Λιμένος Βόλου Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Β. Α.Ε."), pursuant to Law No 2932/01.
- "Οργανισμός Λιμένος Εκπαιτικός Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Ε. Α.Ε."), pursuant to Law No 2932/01.
- "Οργανισμός Λιμένος Ηρωμενίτσας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Η. Α.Ε."), pursuant to Law No 2932/01.
- "Οργανισμός Λιμένος Ηρακλείου Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Η. Α.Ε."), pursuant to Law No 2932/01.
- "Οργανισμός Λιμένος Καβάλας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Κ. Α.Ε."), pursuant to Law No 2932/01.
- "Οργανισμός Λιμένος Κέρκερας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Κ.Ε. Α.Ε."), pursuant to Law No 2932/01.
- "Οργανισμός Λιμένος Πιπρών Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Π. Α.Ε."), pursuant to Law No 2932/01.
- "Οργανισμός Λιμένος Αμπρίου Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Α. Α.Ε."), pursuant to Law No 2932/01.
- "Οργανισμός Λιμένος Ραφήνας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Ρ. Α.Ε."), pursuant to Law No 2932/01.
- Other ports, Δημοτικά και Νομαρχιακά Ταξεία (Municipal and Prefectural Ports) governed by Presidential Decree No 649/1977, Law 2987/02, Pres. Decree 362/97 and Law 2738/99

Spain

- Ente público Puertos del Estado
- Autoridad Portuaria de Alicante
- Autoridad Portuaria de Almería – Motril
- Autoridad Portuaria de Avilés
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz
- Autoridad Portuaria de Baleares
- Autoridad Portuaria de Barcelona
- Autoridad Portuaria de Bilbao
- Autoridad Portuaria de Cartagena
- Autoridad Portuaria de Castellón
- Autoridad Portuaria de Ceuta
- Autoridad Portuaria de Ferrol – San Cibrao
- Autoridad Portuaria de Gijón

- Autoridad Portuaria de Huevra
- Autoridad Portuaria de Las Palmas
- Autoridad Portuaria de Málaga
- Autoridad Portuaria de Marín y Ria de Pontevedra
- Autoridad Portuaria de Melilla
- Autoridad Portuaria de Pasajes
- Autoridad Portuaria de Santa Cruz de Tenerife
- Autoridad Portuaria de Santander
- Autoridad Portuaria de Sevilla
- Autoridad Portuaria de Tarragona
- Autoridad Portuaria de Valencia
- Autoridad Portuaria de Vigo
- Autoridad Portuaria de Villagarcía de Arousa
- Other port authorities of the “Comunidades Autónomas” of Andalucía, Asturias, Baleares, Canarias, Cantabria, Cataluña, Galicia, Murcia, País Vasco y Valencia.

France

- Port autonome de Paris set up pursuant to Loi n°68-917 relative au port autonome de Paris of 24 October 1968.
- Port autonome de Strasbourg set up pursuant to the convention entre l'Etat et la ville de Strasbourg relative à la construction du port rhéan de Strasbourg et à l'exécution de travaux d'extension de ce port of 20 May 1923, approved by the Law of 26 April 1924.
- Ports autonomes operating pursuant to Articles L. 111-1 et seq. of the code des ports maritimes, having legal personality.
 - Port autonome de Bordeaux
 - Port autonome de Dunkerque
 - Port autonome de La Rochelle
 - Port autonome du Havre
 - Port autonome de Marseille
 - Port autonome de Nantes-Saint-Nazaire
 - Port autonome de Pointe-à-Pitre
 - Port autonome de Rouen
- Ports without legal personality, property of the State (décret n°2006-330 of 20 march 2006 fixant la liste des ports des départements d'outre-mer exclus du transfert prévu à l'article 30 de la loi du 13 août 2004 relative aux libertés et responsabilités locales), whose management has been conceded to the local chambers de commerce et d'industrie:
 - Port de Fort de France (Martinique)
 - Port de Dégard des Cames (Guyane)
 - Port-Réunion (île de la Réunion)
 - Ports de Saint-Pierre et Miquelon
- Ports without legal personality whose property has been transferred to the regional or local authorities, and whose management has been committed to the local chambers de commerce et d'industrie (Article 30 of Loi n°2004-809 of 13 August 2004 04 relative aux libertés et responsabilités locales, as amended by Loi n°2006-1771 of 30 December 2006):

- Port de Calais
- Port de Boulogne-sur-Mer
- Port de Nice
- Port de Bastia
- Port de Sète
- Port de Lorient
- Port de Cannes
 - Port de Villefranche-sur-Mer
- Voies navigables de France, public body subject to Article 124 of Loi n°90-1168 of 29 December 1990, as amended.

Italy

- State ports (Porti statali) and other ports managed by the Capitaneria di Porto pursuant to the Codice della navigazione, Regio Decreto N°327 of 30 March 1942
- Autonomous ports (enti portuali) set up by special laws pursuant to Article 19 of the Codice della navigazione, Regio Decreto N°327 of 30 March 1942

Cyprus

H Αρρὴ Αὐτῶν Κίπρου established by the ρεφί Αρρὴς Αὐτῶν Κίπρου Νόμο ρου 1973.

Latvia

- Authorities, which govern ports in accordance with the law "Likumu par ostāni".
- Rīgas brīvostas pārvalde
 - Ventspils brīvostas pārvalde
 - Liepājas speciālas ekonomiskās zona pārvalde
 - Salacgrīvas ostas pārvalde
 - Skultes ostas pārvalde
 - Lieļupes ostas pārvalde
 - Engures ostas pārvalde
 - Mērsraga ostas pārvalde
 - Pāvilostas ostas pārvalde
 - Rojas ostas pārvalde

Other institutions which make purchases according to law "Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likums" and which govern ports in accordance with the law "Likumu par ostāni".

Lithuania

- State Enterprise Klaipėda State Sea Port Administration acting in compliance with the Law on the Klaipėda State Sea Port Administration of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 53-1245, 1996);
- State Enterprise "Vilnius vandens kelių direkcija" acting in compliance with the Code on Inland Waterways Transport of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 105-2393, 1996);

- Other entities in compliance with the requirements of Article 70 (1, 2) of the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania (Official Gazette No. 84-2000, 1996; No. 4-102, 2006) and operating in the field of maritime or inland port or other terminal facilities in accordance with the Code of Inland Waterways Transport of the Republic of Lithuania.

Luxembourg

- Port de Mertert, set up and operating pursuant to the loi relative à l'aménagement et à l'exploitation d'un port fluvial sur la Moselle of 22 July 1963, as amended.

Hungary

- Ports operating pursuant to Articles 162-163 of 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésről and 2000. évi XLII. törvény a vízi közlekedésről.

Malta

- L-Aworria Maritime ta Malta (Malta Maritime Authority)

Netherlands

Contracting entities in the field of sea port or inland port or other terminal equipment. For instance:

- Havenbedrijf Rotterdam

Austria

- Inland ports owned totally or partially by the Länder and/or Gemeinden.

Poland

Entities established on the basis of ustawa z dnia 20 grudnia 1996 r. o portach i przystaniach morskich, including among others:

- Zarząd Morskiego Portu Gdańsk S.A.
- Zarząd Morskiego Portu Gdynia S.A.
- Zarząd Portów Morskich Szczecin i Świnoujście S.A.
- Zarząd Portu Morskiego Darłowo Sp. z o.o.
- Zarząd Portu Morskiego Elbląg Sp. z o.o.
- Zarząd Portu Morskiego Kołobrzeg Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Państwowe Polska Żegluga Morska

Portugal

- APDL – Administração dos Portos do Douro e Leixões, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 335/98 do 3 de Novembro 1998.
- APL – Administração do Porto de Lisboa, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 336/98 of do 3 de Novembro 1998.
- APS – Administração do Porto de Sines, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 337/98 do 3 de Novembro 1998.
- APSS – Administração dos Portos de Setúbal e Sinesimbra, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 338/98 do 3 de Novembro 1998.

- APA – Administração do Porto de Aveiro, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 339/98 do 3 de Novembro 1998.
- Instituto Português dos Transportes Marítimos, I.P. (IPTM, I.P.), pursuant to Decreto-Lei No 146/2007, do 27 de Abril 2007.

Romania

- Compania Națională "Administrația Porturilor Maritime" SA Constanța
- Compania Națională "Administrația Canalului Navigabil" SA
- Compania Națională de Radiocomunicații Navale "RADIONAV" SA
- Regia Autonomă "Administrația Fluvială a Dunării de Jos"
- Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Maritime"
- Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Fluviale" SA
- Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea și Turnu-Măgurele

Slovenia

Sea ports in full or partial state ownership performing economic public service pursuant to the Pomorski Zakonik (Uradni list RS, 56/99).

Mat. št.	Naziv	Poštna št.	Kraj
5144333	LUKA KOPER D.D.	6000	KOPER - CAPODISTRIA
5655170	Šišo d.o.o.	6000	KOPER

Slovakia

Entities operating non public inland ports for operating of river transport by carriers on basis of the consent granted by the state authority or entities established by the state authority for operating of public river ports pursuant to Act No. 338/2000 Coll. in wording of Acts No. 57/2001 Coll. and No. 380/2003 Coll.

Finland

- Ports operating pursuant to the laki kunnallisista satamatyöyksistä ja liikkennemaksusta/ lagen om kommunala hamnanordningar och trafikavgifter (955/1976) and ports instituted under a licence pursuant to section 3 of the laki yksityisistä yleisistä satamista/lagen om privata allmänna hamnar (1156/1994).
- Saimaan kanavan hoitokunta/Förvaltningsämnden för Saima kanal.

Sweden

Ports and terminal facilities according to lagen (1983:292) om inrättande, utvidgning och avlysning av allmän farled och allmän hamn and förordningen (1983:744) om trafikfen på Göta kanal

United Kingdom

- A local authority which exploits a geographical area for the purpose of providing maritime or inland port or other terminal facilities to carriers by sea or inland waterway

- A harbour authority within the meaning of section 57 of the Harbours Act 1964
- British Waterways Board
- A harbour authority as defined by section 38(1) of the Harbours Act (Northern Ireland) 1970

V. CONTRACTING ENTITIES IN THE FIELD OF URBAN RAILWAY, TRAMWAY, TROLLEYBUS OR BUS SERVICES

Belgium

- Société des Transports intercommunaux de Bruxelles/Maatschappij voor intercommunaal Vervoer van Brussel
- Société régionale wallonne du Transport et ses sociétés d'exploitation (TEC Liège-Verriers, TEC Namur-Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hannaut) / Société régionale wallonne du Transport en haar exploitatiemaatschappijen (TEC Liège-Verriers, TEC Namur-Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hannaut)
- Vlaamse Vervoermaatschappij (De Lijn)
- Private companies benefiting from special or exclusive rights

Bulgaria

- "Метрополитен" ЕАД, София
- "Столичен електротранспорт" ЕАД, София
- "Столичен автотранспорт" ЕАД, София
- "Бургас" ЕООД, Бургас
- "Тракси транспорт" ЕАД, Варна
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Враца
- "Общински пътнически транспорт" ЕООД, Габрово
- "Автобусен транспорт" ЕООД, Дюбич
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Дюбич
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Пазарджик
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Перник
- "Автобусни превози" ЕАД, Плевен
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Плевен
- "Тракси транспорт Пловдив" ЕАД, Пловдив
- "Тракси транспорт" ЕООД, Русе
- "Пътнически превози" ЕАД, Сливен
- "Автобусни превози" ЕООД, Стара Загора
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Хасково

Czech Republic

All contracting entities in the sectors which supply services in the field of urban railway, tramway, trolleybus or bus services defined in the section 4 paragraph 1 letter D of Act No. 137/2006 Coll. on Public Contracts, as amended.

Examples of contracting entities:

- Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost
- Dopravní podnik města Brna, a.s.
- Dopravní podnik Ostava a.s.

- Pizetiské mestské dopravní podniky, a.s.
- Dopravní podnik města Olomouce, a.s.

Denmark

- DSB
- DSB S-tog AS
- Entities providing bus services to the public (ordinary regular services) on the basis of an authorisation pursuant to lov om buskørsel, see Consolidation Act No 107 of 19 February 2003.
- Metrosekskabet I/S

Germany

Untertraktions providing, on the basis of an authorisation, short-distance transport services to the public pursuant to the Personbeförderungsgesetz of 21 March 1961, as last amended on 31 October 2006.

Estonia

- Entities operating pursuant to Article 10(3) of the Public Procurement Act (RT I 21.02.2007, 15, 76) and Article 14 of the Competition Act (RT I 2001, 56 332).
- AS Tallinna Autobussikoondis;
- AS Tallinna Trammij- ja Trollibussikoondis;
- Narva Bussivõed AS.

Ireland

- Iarnród Éireann [Irish Rail]
- Railway Procurement Agency
- Luas [Dublin Light Rail]
- Bus Éireann [Irish Bus]
- Bus Átha Cliath [Dublin Bus]
- Entities providing transport services to the public pursuant to the amended Road Transport Act 1932.

Greece

- "Εταιρεία Κοινωνίας Ανεξαρτησίας Δημοτικής Αθηνών - Περιφέρειας Α.Ε." ("ΗΛΑΠ.Α.Π. Α.Ε.") (Athens-Piraeus Trolley Buses S.A.), established and operating pursuant to Legislative Decree No 768/1970 (A 273), Law No 588/1977 (A 148) and Law No 2669/1998 (A 283).
- "Εταιρεία Στεγαστικού Αθηνών - Περιφέρειας Α.Ε." ("Η.Σ.Α.Π. Α.Ε.") (Athens-Piraeus Electric Railway), established and operating pursuant to Laws Nos 352/1976 (A 147) and 2669/1998 (A 283).
- "Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Αθηνών Α.Ε." ("Ο.Α.Σ.Α. Α.Ε.") (Athens Urban Transport Organization S.A.), established and operating pursuant to Laws Nos 2175/1993 (A 211) and 2669/1998 (A 283).
- "Εταιρεία Θερμικών Αεοσφαιρών Α.Ε." ("Ε.Θ.Ε.Α. Α.Ε.") (Company of Thermal Buses S.A.) established and operating pursuant to Laws Nos 2175/1993 (A 211) and 2669/1998 (A 283).

- "Αττικό Μετρό Α.Ε." (Attiko Metro S.A.), established and operating pursuant to Law No 1955/1991

- "Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Θεσσαλονίκης" ("Ο.Α.Σ.Θ.") established and operating pursuant to Decree No 3721/1957, Legislative Decree No 716/1970 and Laws Nos 866/79 and 2898/2001 (A 71).
- "Κονό Ταξικό Ειδικού Στεγαστικού Αεοσφαιρών" ("Κ.Τ.Ε.Α."), operating pursuant to Law No 2963/2001 (A 268).
- "Δημοτική Επιχειρησιακή Αεροσφαιρών Ρεθόν και Κομό", otherwise known as "ΡΟΑΑ" and "ΔΕ.Ε.Σ.Κ.Ε." respectively, operating pursuant to Law No 2963/2001 (A 268).

Spain

- Entities that provide urban transport public services pursuant to "Ley 7/1985 Reguladora de las Bases de Régimen Local of 2 April 1985; Real Decreto legislativo 781/1986, de 18 de Abril, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de régimen local" and corresponding regional legislation, if appropriate.
- Entities providing bus services to the public pursuant to the transitory provision number three of "Ley 16/1987, de 30 de Julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres".

Examples:

- Empresa Municipal de Transportes de Madrid
- Empresa Municipal de Transportes de Málaga
- Empresa Municipal de Transportes Urbanos de Palma de Mallorca
- Empresa Municipal de Transportes Públicos de Tarragona
- Empresa Municipal de Transportes de Valencia
- Transporte Urbano de Zaragoza, S.A. (TUZSA)
- Entitat Metropolitana de Transport - AMB
- Eusko Trenbideak, s.a.
- Ferrocarril Metropolità de Barcelona, sa
- Ferrocarriles de la Generalitat Valenciana
- Consorcio de Transportes de Mallorca
- Metro de Madrid
- Metro de Málaga, S.A.,
- Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (Rente)

France

- Entities providing transport services to the public pursuant to Article 7-II of Loi d'orientation des transports intérieurs n° 82-1153 of 30 December 1982.
- Régie des transports de Marseille
- RDT 13 Régie départementale des transports des Bouches du Rhône
- Régie départementale des transports du Jura
- RDTHV Régie départementale des transports de la Haute-Vienne
- Régie autonome des transports parisiens, Société nationale des chemins de fer français and other entities providing transport services on the basis of an authorisation granted by the

政府調達協定改正議定書



Syndicat des transports d'Ile-de-France, pursuant to Ordinance n°59-151 of 7 January 1959 as amended and the Decrees implementing it with regard to the organisation of passenger transport in the Ile-de-France region

- Réseau ferré de France, State-owned company set up by Law n°97-135 of 13 February 1997
- Regional or local authorities or groups of regional or local authorities being an organisational authority for transports (example: Communauté urbaine de Lyon)

Italy

Entities, companies and undertakings providing public transport services by rail, automated system, tramway, trolleybus or bus or managing the relevant infrastructures at national, regional or local level

They include, for example:

- Entities, companies and undertakings providing public transport services on the basis of an authorisation pursuant to Decreto of the Ministro dei Trasporti N°316 of 1 December 2006 "Regolamento recante riordino dei servizi automobilistici interregionali di competenza statale"
- Entities, companies and undertakings providing transport services to the public pursuant to Article 1(4) or (15) of Regio Decreto N° 2578 of 15 October 1925 - Approvazione del testo unico della legge sull'assunzione diretta dei pubblici servizi da parte dei comuni e delle province
- Entities, companies and undertakings providing transport services to the public pursuant to Decreto Legislativo N°422 of 19 November 1997 - Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, under the terms of Article 4(4) of Legge N°59 of 15 March 1997 - as amended by Decreto Legislativo N° 400 of 20 September 1999, and by Article 45 of Legge N°166 of 1 August 2002
- Entities, companies and undertakings providing public transport services pursuant to Article 113 of the consolidated text of the laws on the structure of local authorities, approved by Legge N°267 of 18 August 2000 as amended by Article 35 of Legge N°448 of 28 December 2001
- Entities, companies and undertakings operating on the basis of a concession pursuant to Article 242 or 256 of Regio Decreto N°1447 of 9 May 1912 approving the consolidated text of the laws on le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili
- Entities, companies and undertakings and local authorities operating on the basis of a concession pursuant to Article 4 of Legge N°410 of 4 June 1949 - Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione
- Entities, companies and undertakings operating on the basis of a concession pursuant to Article 14 of Legge N°1221 of 2 August 1952 - Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione

Cyprus

Latvia

Subjects of public and private law which provide services of passenger convey on buses, trolleybuses and/or trams at least in such cities: Rīga, Jūrmala, Liepāja, Daugavpils, Jelgava, Rezekne and Ventspils

Lithuania

- Akcinė bendrovė "Autoliš"
- Uždaroji akcinė bendrovė "Vilniaus autobusai"
- Uždaroji akcinė bendrovė "Kaino autobusai"
- Uždaroji akcinė bendrovė "Vilniaus troleibusai"
- Other entities in compliance with the requirements of Article 70 (1, 2) of the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 84-2000, 1996; No. 4-102, 2006) and operating in the field of urban railway, tramway, trolleybus or bus services in accordance with the Code of Road Transport of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 119-2772, 1996).

Luxembourg

- Chemins de Fer luxembourgeois (CFL)
- Service communal des autobus municipaux de la Ville de Luxembourg
- Transports intercommunaux du canton d'Esch-sur-Alzette (TICE)
- Bus service undertakings operating pursuant to the règlement grand-ducal concernant les conditions d'exercice des autorisations d'établissement et d'exploitation des services de transports routiers réguliers de personnes rémunérés of 3 February 1978.

Hungary

- Entities providing scheduled local and long distance public bus transport services pursuant to Articles 162-163 of 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről and 1988. évi I. törvény a közúti közlekedésről.
- Entities providing national public passenger transport by rail pursuant to Articles 162-163 of 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről and 2005. évi CLXXXIII. törvény a vasúti közlekedésről.

Malta

- L-Awtorità dwar it-Transport ta Malta (Malta Transport Authority)

Netherlands

Entities providing transport services to the public pursuant to chapter II (Openbaar Vervoer) of the Wet Personenvervoer. For instance:

- RET (Rotterdam)
- HTM (Den Haag)
- GVB (Amsterdam)

Austria

- Entities authorised to provide transport services pursuant to the Eisenbahngesetz, BGBl. No 60/1957, as amended, or the Kraftfahrmitengesetz, BGBl. I No 203/1999, as amended.

Poland

- Entities providing urban railway services, operating on the basis of a concession issued in accordance with ustawa z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym.

- Entities providing urban bus transport services for the general public, operating on the basis of an authorisation according to ustawa z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym and entities providing urban transport services for the general public,
- including among others:
 - Komunalne Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Biadystok
 - Komunalny Zakład Komunikacyjny Sp. z o.o. Biadystok
 - Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o. Grudziądz
 - Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o. w Zamściu
 - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne - Łódź Sp. z o.o.
 - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Lublin
 - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A., Kraków
 - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A., Wrocław
 - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Częstochowa
 - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Głogów
 - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Olsztyn
 - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Gniezno
 - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Wąbrzych
 - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Poznaniu Sp. z o.o.
 - Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o. w Świdnicy
 - Miejskie Zakłady Komunikacyjne Sp. z o.o. Bydgoszcz
 - Miejskie Zakłady Autobusowe Sp. z o.o., Warszawa
 - Opolskie Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A. w Opolu
 - Polbus - PKS Sp. z o.o., Wrocław
 - Polskie Koleje Linowe Sp. z o.o. Zakopane
 - Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o., Gliwice
 - Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. w Sosnowcu
 - Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Leszno Sp. z o.o.
 - Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A., Kłodzko
 - Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Brodnicy S.A.
 - Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A., Katowice
 - Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Dzierżonowie S.A.
 - Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kluczborku Sp. z o.o.
 - Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Krośnic S.A.
 - Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Rachozcu Sp. z o.o.
 - Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Rzeszowie S.A.
 - Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Szesczynie S.A.
 - Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Wieruln Sp. z o.o.
 - Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kamiennej Górze Sp. z o.o.
 - Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Białymostku S.A.
 - Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bielsku Białej S.A.

- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bolesławcu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Cieszynie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Przewozu Towarów Powierzchniej Komunikacji Samochodowej S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bolesławcu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Mińsku Mazowieckim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Siedlcach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej "SOKOLOW" w Sokolowie Podlaskim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Garwolinie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Lubaniu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Wadonicach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Szarżowie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Katowicach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Starogardzie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Płońsku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Zawierciu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Żyrardowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Pszczynie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Plocku S.A.
- Przedsiębiorstwo Specyjnego Transportu „Transgór” Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Siałowie Wolf S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Jarosławiu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ciechanowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Mławie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Nysie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ostrowcu Świętokrzyskim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kielcach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Koniskach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Końskich S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Oławie Spółka Akcyjna
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Wałbrzychu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Busku Zdroju S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ostrołęce S.A.
- Tramwaje Śląskie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Olkusz S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Przysięgu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Nowym Sączu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Radomsko Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Myszkowie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Lublinie Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Glińcach Sp. z o.o.

- PKS w Suwałkach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Koninie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Turku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Zgorzeliu Sp. z o.o.
- PKS Nowa Sól Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Zielona Góra Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Sp. z o.o. w Przemyslu
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Kolo
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Biłgoraj
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Częstochowa S.A.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Kalisz
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Konin
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Nowy Dwór Mazowiecki
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Starogard Gdański
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Toruń
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Warszawa
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bydgoszczy S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Cieszyne Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Gnieźnie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Krasnymstawie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Olsztynie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Ostrowie Wlkp.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Poznaniu
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Zgorzeliu Sp. z o.o.
- Szczecińsko-Policzkie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o.
- Tramwaje Śląskie S.A., Katowice
- Tramwaje Warszawskie Sp. z o.o.
- Zakład Komunikacji Miejskiej w Gdańsku Sp. z o.o.

Portugal

- Metropolitan de Lisboa, E.P., pursuant to Decreto-Lei No 439/78 do 30 de Dezembro de 1978
- Local authorities, local authority services and local authority undertakings under Law No 58/98 of 18 August 1998, which provide transport services pursuant to Lei No 159/99 do 14 de Setembro 1999
- Public authorities and public undertakings providing railway services pursuant to Law No 10/99 do 17 de Março 1990
- Entities providing public transport services pursuant to Article 98 of the Regulamento de Transportes em Automóveis (Decreto No 3172/72 do 31 de Dezembro 1948)
- Entities providing public transport services pursuant to Lei No 688/73 do 21 de Dezembro 1973

- Entities providing public transport services pursuant to Decreto-Lei No 381/44 do 31 de Dezembro 1950
- Metro do Porto, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 394-A/98 do 15 de Dezembro 1998, as amended by Decreto-Lei No 261/2001 do 26 September 2001
- Normetro, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 394-A/98 of 15 December 1998, as amended by Decreto-Lei No 261/2001 do 26 de Setembro 2001
- Metropolitan Ligero de Mirandela, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 249/5 do 8 de Fevereiro 1995
- Metro do Mondego, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 10/2002 do 24 de Janeiro 2002
- Metro Transportes do Sul, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 337/99 do 24 de Agosto 1999
- Local authorities and local authority undertakings providing transport services pursuant to Lei No 159/99 do 14 de Setembro 1999

Romania

- S.C. de Transport cu Metroul Bucuresti – "Metrex" SA (Bucharest Subway Transport Commercial Company "METROREX S.A.")
- Regii Autonome Locale de Transport Urban de Calatori (Local Autonomous Public Service Undertakings for Urban Passenger Transport)

Slovenia

Companies providing public urban bus transport pursuant to the Zakon o prevoznih v cestnem prometu (Uradni list RS, 72/94, 54/96, 48/98 in 65/99).

Mat. št.	Ime	Poslana št.	Kraj
1540564	AVTOBUSNI PREVOZI RIŽANA D.O.O. Dekani	6271	DEKANI
5065011	AVTOBUSNI PROMET Murska Sobota D.D.	9000	MURSKA SOBOTA
5097053	Alpejor Potovanja Agencija	4000	Kranj
5097061	ALPEJOUR Špedicija In Transport, D.D. Škofja Loka	4220	ŠKOFJA LOKA
5107717	IZLETNIK BREBUS Brezice D.O.O.	8250	BREZICE
5143233	Podjetje Celje	3000	CELJE
5143373	AVRIGO DRUŽBA ZA AVTOBUSNI PROMET IN TURIZEM D.D. NOVA GORICA	5000	NOVA GORICA
5229366	JAVNO PODJETJE LJUBLJANSKI POTNIŠKI PROMET D.O.O.	1000	LJUBLJANA
5263433	CERTUS AVTOBUSNI PROMET MARIBOR D.D.	2000	MARIBOR
5352657	I & I - Avobusni Prevozi D.D. Koper	6000	KOPER - CAPODISTRIA
5357845	Meteor Cerklje	4207	Cerklje
5410711	KORATUR Avobusni Promet In Turizem D.D.	2391	PREVALJE
5465486	INTEGAL, Avto, Promet Tržič D.D.	4290	TRŽIČ
5544378	KAMBUS Družba Za Prevoz Potnikov, Turizem In Vzdrževanje Vozil, D.D. Kamnik	1241	KAMNIK
5880190	MFOV Sornive In Trgovina D.O.O. Vinica	8344	VINICA

Slovakia

- Carriers operating, on basis of the licence, public passenger transport on tramway, trolleybus, special or cable way pursuant to Article 23 of the Act No. 164/1996 Coll. in wording of Acts No. 58/1997 Coll., No. 260/2001 Coll., No. 416/2001 Coll. and No. 114/2004 Coll.,
- Carriers operating regular domestic bus transport for the public on the territory of the Slovak Republic, or on the part of the territory of the foreign state as well, or on determined part of the territory of the Slovak Republic on basis of the permission to operate the bus transport and on basis of the transport licence for specific route, which are granted pursuant to Act No. 168/1996 Coll. in wording of Acts No. 386/1996 Coll., No. 58/1997 Coll., No. 340/2000 Coll., No. 416/2001 Coll., No. 506/2002 Coll., No. 534/2003 Coll. and No. 114/2004 Coll.

For example:

- Dopravný podnik Bratislava, a.s.
- Dopravný podnik mesta Košice, a.s.
- Dopravný podnik mesta Pešov, a.s.
- Dopravný podnik mesta Žilina, a.s.

Finland

Entities providing regular coach transport services under a special or exclusive licence pursuant to the laki luovantavasteta henkilokenteesta tella/ lagen om tillståndsgivning persontrafik pa vagn (343/1991) and municipal transport authorities and public enterprises providing public transport services by bus, rail or underground railway, or maintaining a network for the purpose of providing such transport services.

Sweden

- Entities operating urban railway or tramway services pursuant to lagen (1997:734) om ansvar for viss kollektiv persontrafik and lagen (1990:1157) sakterhet vid tunnelbana och sparvag.
- Public entities or private entities operating a trolley bus or bus service pursuant with lagen (1997:734) om ansvar for viss kollektiv persontrafik and yrkesstrafiklagen (1988:490).

United Kingdom

- London Regional Transport
- London Underground Limited
- Transport for London
- A subsidiary of Transport for London within the meaning of section 424(1) of the Greater London Authority Act 1999
- Strathclyde Passenger Transport Executive
- Greater Manchester Passenger Transport Executive
- Tyne and Wear Passenger Transport Executive
- Brighton Borough Council
- South Yorkshire Passenger Transport Executive
- South Yorkshire Supertram Limited
- Blackpool Transport Services Limited
- Conwy County Borough Council

- A person who provides a London local service as defined in section 179(1) of the Greater London Authority Act 1999 (a bus service) in pursuance of an agreement entered into by Transport for London under section 156(2) of that Act or in pursuance of a transport subsidiary's agreement as defined in section 169 of that Act
- Northern Ireland Transport Holding Company
- A person who holds a road service licence under section 4(1) of the Transport Act (Northern Ireland) 1967 which authorises him to provide a regular service within the meaning of that licence.

VI. CONTRACTING ENTITIES IN THE FIELD OF RAIL SERVICES

Belgium

- SNCB Holding / NMBS Holding
- Société nationale des Chemins de fer belges/Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
- Infrabel

Bulgaria

- Национална компания "Железопътна инфраструктура"
- "Български държавни железници" ЕАД
- "БДЖ – Пътнически превози" ЕООД
- "БДЖ – Товарни превози" ЕООД
- "БДЖ – Товарни превози" ЕООД
- "Българска Железопътна Компания" АД
- "Бумаркер – ДМ" ООД

Czech Republic

All contracting entities in the sectors which supply services in the field of rail services defined in the section 4 paragraph 1 letter D) of Act No. 137/2006 Coll. on Public Contracts, as amended.

Examples of contracting entities:

- ČD Cargo, a.s.
- České dráhy, a.s.
- Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Denmark

- DSB
- DSB S-tog A/S
- Metroselskabet IS

Germany

- Deutsche Bahn AG.
- Other undertakings providing railway services to the public pursuant to Article 2(1) of the Allgemeines Eisenbahngesetz of 27 December 1993, as last amended on 26 February 2008.

Estonia

- Entities operating pursuant to Article 10 (3) of the Public Procurement Act (RT I 21.02.2007, 15, 76) and Article 14 of the Competition Act (RT I 2001, 56 332).
- AS Eesti Raudteed;
- AS Elektriraudteed;

Ireland

- Iarnród Éireann [Irish Rail]
- Railway Procurement Agency

Greece

- "Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε." ("O.S.E. A.E."), pursuant to Law No 2671/98.
- "EPYTOSE A.E." pursuant to Law No 2366/95.

Spain

- Ente público Administración de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF).
- Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (RENFE).
- Ferrocarriles de Via Estrecha (FEVE)
- Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya (FGC).
- Eusko Trenbideak (Bilbao).
- Ferrocarrils de la Generalitat Valenciana. (FGV).
- Serveis Ferroviaris de Mallorca (Ferrocarriles de Mallorca).
- Ferrocarril de Soler
- Funicular de Bulnes

France

- Société nationale des chemins de fer français and other rail networks open to the public, referred to in Loi d'orientation des transports intérieurs n° 82-1153 of 30 December 1982, Title II, Chapter I.
- Réseau Ferré de France, State-owned company set up by Law n° 97-135 of 13 February 1997.

Italy

- Ferrovie dello Stato S. p. A. including le Società partecipate
- Entities, companies and undertakings providing railway services on the basis of a concession pursuant to Article 10 of Royal Decree No. 1447 of 9 May 1912, approving the consolidated text of the laws on le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili
- Entities, companies and undertakings providing railway services on the basis of a concession pursuant to Article 4 of Law N°410 of 4 June 1949 – Concorso dello Stato per la privatizzazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione.
- Entities, companies and undertakings providing railway services on the basis of a concession pursuant to Article 14 of Law 1221 of 2 August 1952 – Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione.
- Entities, companies and undertakings providing public transport services, pursuant to articles 8 and 9 of the decreto legislativo N°422 of 19 November 1997 – Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, a norma dell'articolo 4, comma 4, della L. 15 marzo 1997, n. 9 – as modified by decreto legislativo N°400 of 20 September 1999, and by article 45 of the Legge N°166 of 1 August 2002.

Cyprus

- Valsts akciju sabiedrība "Latvijas dzelzceļš"
- Valsts akciju sabiedrība "Pasazienu vītiens"

Latvia

Lithuania

- Akcinė bendrovė "Lietuvos geležinkeliai"
- Other entities in compliance with the requirements of Article 70 (1. 2) of the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 84-2000, 1996; No. 4-102, 2006) and operating in the field of railway services in accordance with the Code of Railway Transport of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 72-2489, 2004).

Luxembourg

- Chemins de fer luxembourgeois (CFL)

Hungary

- Entities providing rail transport services to the public pursuant to Articles 162-163 of 2003. évi CXXXIX. törvény a közbeszerzésekről and 2005. évi CLXXXIII. törvény a vasúti közlekedésről and on the basis of an authorisation pursuant to 45/2006. (VII. 11.) GKM rendelet a vasúti társaságok működésének engedélyezéséről.

For example:

- Magyar Államvasutak (MÁV)

Malta

Netherlands

Procuring entities in the field of railway services. For instance:

- Nederlandse Spoorwegen
- ProRail

Austria

- Österreichische Bundesbahn.
- Schieneninfrastrukturfinanzierungs-Gesellschaft mbH sowie
- Entities authorised to provide transport services pursuant to Eisenbahngesetz, BGBl. No. 60/1957, as amended.

Poland

Entities providing rail transport services, operating on the basis of ustawa o komercyjizacji, restrukturyzacji i prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego "Polskie Koleje Państwowe" z dnia 8 września 2000 r.; including among others:

- PKP Intercity Sp. z o.o.

- PKP Przewozy Regionalne Sp. z o.o.

- PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.

- "Koleje Mazowieckie - KM" Sp. z o.o.

- PKP Szybka Kolej Miejska w Trójmieście Sp. z o.o.

- PKP Warszawska Kolej Dojazdowa Sp. z o.o.

Portugal

- CP – Caminhos de Ferro de Portugal, E.P., pursuant to Decreto-Lei No. 109/77 do 23 de Março 1977.

- REPER, E.P., pursuant to Decreto-Lei No 104/97 do 29 de Abril 1997.

- RAVE, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 323-H/2000 of 19 de Dezembro 2000.

- Fertagus, S.A., pursuant to Decreto-Lei 78/2005, of 13 de Abril.

- Public authorities and public undertakings providing railway services pursuant to Lei No 10/90 do 17 de Março 1990.

- Private undertakings providing railway services pursuant to Lei No 10/90 do 17 de Março 1990, where they hold special or exclusive rights.

Romania

- Compania Națională Cai Ferate – CFR;

- Societatea Națională de Transport Feroviar de Marfă "CFR – Marfă";

- Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători "CFR – Călători"

Slovenia

Mat. št.	Naziv	Poštna št.	Kraj
5142733	Slovenske železnice, d. o. o.	1000	LJUBLJANA

Slovakia

- Entities operating railways and cable ways and facilities related thereto pursuant to Act No. 258/1993 Coll. in wording of Acts No. 152/1997 Coll. and No. 259/2001 Coll.,

- Entities, which are carriers providing for railway transport to the public under the Act No. 164/1996 Coll. in wording of Acts No. 58/1997 Coll., No. 260/2001 Coll., No. 416/2001 Coll. and No. 114/2004 Coll. and on basis of governmental decree No. 662 of 7. July 2004.

For example:

- Železnice Slovenskej republiky, a.s.

- Železničná spoločnosť Slovenska, a.s.

Finland

VR Osakeyhtiö/ VR Ahtiohojag

Sweden

- Public entities operating railway services in accordance with järnvägslagen (2004:519) and järnvägsförordningen (2004:526). - Regional and local public entities operating regional or local railway communications pursuant to lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik.
- Private entities operating railway services pursuant to an authorisation granted under förordningen (1996:734) om statens sphaanläggningar, where such permission complies with Article 2(3) of the Directive.

United Kingdom

- Network Rail plc
- Eurotunnel plc
- Northern Ireland Transport Holding Company
- Northern Ireland Railways Company Limited
- Providers of rail services which operate on the basis of special or exclusive rights granted by the Department of Transport or any other competent authority.

ANNEX 4
Goods

1. This Agreement covers the procurement of all goods procured by the entities listed in Annexes 1 through 3, unless otherwise specified in this Agreement.
2. This Agreement covers only the goods that are described in the Chapters of the Combined Nomenclature (CN) specified below and that are procured by Ministries of Defence and Agencies for defence or security activities in Belgium, Bulgaria, Czech Republic, Denmark, Germany, Estonia, Greece, Spain, France, Ireland, Italy, Cyprus, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Hungary, Malta, the Netherlands, Austria, Poland, Portugal, Romania, Slovenia, Slovakia, Finland, Sweden and the United Kingdom:
 - Chapter 25: Salt, sulphur, earths and stone, plastering materials, lime and cement
 - Chapter 26: Metallic ores, slag and ash
 - Chapter 27: Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation, bituminous substances, mineral waxes
 - except:
 - ex 27.10: special engine fuels
 - Chapter 28: Inorganic chemicals, organic and inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radio-active elements and isotopes
 - except:
 - ex 28.09: explosives
 - ex 28.13: explosives
 - ex 28.14: tear gas
 - ex 28.28: explosives
 - ex 28.32: explosives
 - ex 28.39: explosives
 - ex 28.50: toxic products
 - ex 28.51: toxic products
 - ex 28.54: explosives
 - Chapter 29: Organic chemicals
 - except:
 - ex 29.03: explosives
 - ex 29.04: explosives
 - ex 29.07: explosives
 - ex 29.08: explosives
 - ex 29.11: explosives
 - ex 29.12: explosives
 - ex 29.13: toxic products
 - ex 29.14: toxic products
 - ex 29.15: toxic products
 - ex 29.21: toxic products
 - ex 29.22: toxic products

	ex 29.23: toxic products		
	ex 29.26: explosives		
	ex 29.27: toxic products		
	ex 29.29: explosives		
Chapter 30:	Pharmaceutical products		
Chapter 31:	Fertilizers		
Chapter 32:	Tanning and dyeing extracts, tannings and their derivatives, dyes, colours, paints and varnishes, putty, fillers and stoppings; inks		
Chapter 33:	Essential oils and resinoids, perfumery, cosmetic or toilet preparations		
Chapter 34:	Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing and scouring preparations, candles and similar articles, modeling pastes and "dental waxes"		
Chapter 35:	Albuminoidal substances, glues, enzymes		
Chapter 37:	Photographic and cinematographic goods		
Chapter 38:	Miscellaneous chemical products		
	except:		
	ex 38.19: toxic products		
Chapter 39:	Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, articles thereof		
	except:		
	ex 39.03: explosives		
Chapter 40:	Rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof		
	except:		
	ex 40.11: bullet-proof tyres		
Chapter 41:	Raw hides and skins (other than fur skins) and leather		
Chapter 42:	Articles of leather, saddlery and harness, travel goods, handbags and similar containers, articles of animal gut (other than silk-worm gut)		
Chapter 43:	Furskins and artificial fur, manufactures thereof		
Chapter 44:	Wood and articles of wood, wood charcoal		
Chapter 45:	Cork and articles of cork		
Chapter 46:	Manufactures of straw of esparto and of other plaiting materials, basket ware and wickerwork		
Chapter 47:	Paper-making material		
Chapter 48:	Paper and paperboard, articles of paper pulp, of paper or of paperboard		
Chapter 49:	Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry, manuscripts, typescripts and plans		
Chapter 65:	Headgear and parts thereof		
Chapter 66:	Umbrellas, sunshades, walking-sticks, whips, riding-crops and parts thereof		
Chapter 67:	Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down, artificial flowers, articles of human hair		
Chapter 68:	Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials		
Chapter 69:	Ceramic products		
Chapter 70:	Glass and glassware		
Chapter 71:	Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery		
Chapter 73:	Iron and steel and articles thereof		
Chapter 74:	Copper and articles thereof		
Chapter 75:	Nickel and articles thereof		
Chapter 76:	Aluminium and articles thereof		
Chapter 77:	Magnesium and beryllium and articles thereof		
Chapter 78:	Lead and articles thereof		
Chapter 79:	Zinc and articles thereof		
Chapter 80:	Tin and articles thereof		
Chapter 81:	Other base metals employed in metallurgy and articles thereof		
Chapter 82:	Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal, parts thereof		
	except:		
	ex 82.05: tools		
	ex 82.07: tools, parts		
Chapter 83:	Miscellaneous articles of base metal		

Chapter 84: Boilers, machinery and mechanical appliances, parts thereof

- except:
 ex 84.06: engines
 ex 84.08: other engines
 ex 84.45: machinery
 ex 84.53: automatic data-processing machines
 ex 84.55: parts of machines under heading No 84.53
 ex 84.59: nuclear reactors

Chapter 85: Electrical machinery and equipment, parts thereof

- except:
 ex 85.13: telecommunication equipment
 ex 85.15: transmission apparatus

Chapter 86: Railway and tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway and tramway tracks fixtures and fittings, traffic signalling equipment of all kinds (not electrically powered)

- except:
 ex 86.02: armoured locomotives, electric
 ex 86.03: other armoured locomotives
 ex 86.05: armoured wagons
 ex 86.06: repair wagons
 ex 86.07: wagons

Chapter 87: Vehicles, other than railway or tramway rolling-stock, and parts thereof

- except:
 ex 87.08: tanks and other armoured vehicles
 ex 87.01: tractors
 ex 87.02: military vehicles
 ex 87.03: breakdown lorries
 ex 87.09: motorcycles
 ex 87.14: trailers

Chapter 89: Ships, boats and floating structures

- except:
 ex 89.01 A: warships

Chapter 90: Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus, parts thereof

- except:
 ex 90.03: binoculars
 ex 90.13: miscellaneous instruments, lasers
 ex 90.14: telemeters
 ex 90.28: electrical and electronic measuring instruments
 ex 90.11: microscopes
 ex 90.17: medical instruments
 ex 90.18: mechano-therapy appliances

- ex 90.19: orthopaedic appliances
 ex 90.20: X-ray apparatus

Chapter 91: Manufacture of watches and clocks

Chapter 92: Musical instruments, sound recorders or reproducers, television image and sound recorders or reproducers, parts and accessories of such articles

Chapter 94: Furniture and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings

- except:
 ex 94.01 A: aircraft seats

Chapter 95: Articles and manufactures of carving or moulding material

Chapter 96: Brooms, brushes, powder-puffs and sieves

Chapter 98: Miscellaneous manufactured articles

ANNEX 5
Services

This Agreement covers the following services, which are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC) as contained in document MTN.GNS/W/120*:

<i>Subject</i>	<i>CPC Reference No.</i>
Maintenance and repair services	6112, 6122, 633, 886
Land transport services, including armoured car services, and courier services, except transport of mail	712 (except 71235), 7312, 87304
Air transport services of passengers and freight, except transport of mail	73 (except 7321)
Transport of mail by land, except rail, and by air	71235, 7321
Telecommunications services	752
Financial services	ex 81
(a) Insurance services	812, 814
(b) Banking and investments services***	
Computer and related services	84
Accounting, auditing and bookkeeping services	862
Market research and public opinion polling services	864
Management consulting services and related services	865, 866****
Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape architectural services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services	867
Advertising services	871
Building-cleaning services and property management services	874, 82201 to 82206
Publishing and printing services on a fee or contract basis	88442
Sewage and refuse disposal; sanitation and similar services	94

Notes to Annex 5

1. Procurement by procuring entities covered under Annexes 1, 2 and 3 of any of the services covered under this Annex is a covered procurement in regard of a particular Party's provider of service only to the extent that such Party has covered that service under its Annex 5.

- 2.* Except for services which entities have to procure from another entity pursuant to an exclusive right established by a published law, regulation or administrative provision.

- 3.*** - Except for the procurement or acquisition of fiscal agency or depository services, liquidation, and management services for regulated financial institutions or services related to the sale, redemption and distribution of public debt, including loans and government bonds, notes and other securities.

- In Sweden, payments to and from governmental agencies shall be transacted through the Swedish Postal Giro System (Postgiro).

- 4.**** Except arbitration and conciliation services.

ANNEX 6

Construction services and works concessions

A/ Construction services

List of Division 51, CPC:

All services listed in Division 51.

B/ Works concessions

Works concessions contracts, when awarded by Annex 1 and 2 entities, are included under the national treatment regime for the construction service providers of Iceland, Liechtenstein, Norway, the Netherlands on behalf of Aruba and Switzerland, provided their value equals or exceeds 5,000,000 SDR and for the construction service providers of Korea, provided their value equals or exceeds 15,000,000 SDR.

Note to Annex 6

Procurement by procuring entities covered under Annexes 1, 2 and 3 of any of the construction services covered under this Annex is a covered procurement in regard of a particular Party's provider of service only to the extent that such Party has covered that service under its Annex 6.

List of Division 51, CPC

Group	Class	Subclass	Title	Corresponding ISCI	Group	Class	Subclass	Title	Corresponding ISCI
SECTION 5			CONSTRUCTION WORK AND CONSTRUCTIONS: LAND						
DIVISION 51			CONSTRUCTION WORK						
511			Pre-erection work at construction sites						
	5111	51110	Site investigation work	4510					
	5112	51120	Demolition work	4510					
	5113	51130	Site formation and clearance work	4510					
	5114	51140	Excavating and earthmoving work	4510					
	5115	51150	Site preparation work for mining	4510					
	5116	51160	Scaffolding work	4520					
512			Construction work for buildings						
	5121	51210	For one- and two-dwelling buildings	4520					
	5122	51220	For multi-dwelling buildings	4520					
	5123	51230	For warehouses and industrial buildings	4520					
	5124	51240	For commercial buildings	4520					
	5125	51250	For public entertainment buildings	4520					
	5126	51260	For hotel, restaurant and similar buildings	4520					
	5127	51270	For educational buildings	4520					
	5128	51280	For health buildings	4520					
	5129	51290	For other buildings	4520					
513			Construction work for civil engineering						
	5131	51310	For highways (except elevated highways), street, roads, railways and airfield runways	4520					
	5132	51320	For bridges, elevated highways, tunnels and subways	4520					
	5133	51330	For waterways, harbours, dams and other water works	4520					
	5134	51340	For long distance pipelines, communication and power lines (cables)	4520					
	5135	51350	For local pipelines and cables: ancillary works	4520					
	5136	51360	For constructions for mining and manufacturing	4520					
	5137		For constructions for sport and recreation						
		51371	For stadia and sports grounds	4520					
		51372	For other sport and recreation installations (e.g. swimming pools, tennis courts, golf courses)	4520					
	5139	51390	For engineering works n.e.c.	4520					
	5140	51400	Assembly and erection of prefabricated constructions	4520					
515			Special trade construction work						
	5151	51510	Foundation work, including pile driving	4520					
	5152	51520	Water well drilling	4520					
	5153	51530	Roofing and water proofing	4520					
	5154	51540	Concrete work	4520					
	5155	51550	Steel bending and erection (including welding)	4520					
	5156	51560	Masonry work	4520					
	5159	51590	Other special trade construction work	4520					
516			Installation work						
	5161	51610	Heating, ventilation and air conditioning work	4530					
	5162	51620	Water plumbing and drain laying work	4530					
	5163	51630	Gas fitting construction work	4530					

Group	Class	Subclass	Title	Corresponding ISCI
	5164		Electrical work	
		51641	Electrical wiring and fitting work	4530
		51642	Fire alarm construction work	4530
		51643	Burglar alarm system construction work	4530
		51644	Residential antenna construction work	4530
		51649	Other electrical construction work	4530
	5165	51650	Insulation work (electrical wiring, water, heat, sound)	4530
	5166	51660	Fencing and railing construction work	4530
	5169		Other installation work	
		51691	Lift and escalator construction work	4530
		51699	Other installation work n.e.c.	4530
517			Building completion and finishing work	
	5171	51710	Glazing work and window glass installation work	4540
	5172	51720	Plastering work	4540
	5173	51730	Painting work	4540
	5174	51740	Floor and wall tiling work	4540
	5175	51750	Other floor laying, wall covering and wall papering work	4540
	5176	51760	Wood and metal joinery and carpentry work	4540
	5177	51770	Interior fitting decoration work	4540
	5178	51780	Ornamentation fitting work	4540
	5179	51790	Other building completion and finishing work	4540
518	5180	51800	Renting services related to equipment for construction or demolition of buildings or civil engineering works, with operator	4550

ANNEX 7
GENERAL NOTES AND DEROGATIONS FROM THE PROVISIONS OF ARTICLE IV OF
APPENDIX I OF THE EU

1. This Agreement does not cover:
 - procurement of agricultural products made in furtherance of agricultural support programmes and human feeding programmes (e.g. food aid including urgent relief aid), and
 - procurement for the acquisition, development, production or co-production of programme material by broadcasters and contracts for broadcasting time.
2. Procurement by procuring entities covered under Annexes 1 and 2 in connection with activities in the fields of drinking water, energy, transport and the postal sector are not covered by this Agreement, unless covered under Annex 3.
3. Finland reserves its position with regard to the application of this Agreement to the Åland Islands (Åhvenanmaa).
4. Enlargement of the European Union extends coverage of the Agreement and results in expansion of the reciprocal procurement opportunities under the Agreement (Committee decision pursuant to Article XXIV:6(a) of 23 April 2004 and Committee decision pursuant to Article XXIV:6(a) of 11 December 2006).

FINAL APPENDIX I OFFER OF HONG KONG, CHINA

(Authentic in the English Language only)

ANNEX 1

Central Government Entities

Threshold: 130,000 SDR for goods and services
5,000,000 SDR for construction services

List of Entities:

1. Agriculture, Fisheries and Conservation Department
2. Architectural Services Department
3. Audit Commission
4. Auxiliary Medical Service
5. Buildings Department
6. Census and Statistics Department
7. Chief Executive's Office (Note)
8. Civil Aid Service
9. Civil Aviation Department
10. Civil Engineering and Development Department
11. Companies Registry
12. Correctional Services Department
13. Customs and Excise Department
14. Department of Health
15. Department of Justice
16. Drainage Services Department
17. Electrical and Mechanical Services Department
18. Environmental Protection Department
19. Fire Services Department
20. Food and Environmental Hygiene Department
21. Government Flying Service
22. Government Laboratory
23. Government Logistics Department
24. Government Property Agency
25. Government Secretariat
26. Highways Department
27. Home Affairs Department
28. Hong Kong Monetary Authority
29. Hong Kong Observatory
30. Hong Kong Police Force (including Hong Kong Auxiliary Police Force)
31. Hongkong Post
32. Immigration Department
33. Independent Commission Against Corruption
34. Independent Police Complaints Council
35. Information Services Department
36. Inland Revenue Department
37. Intellectual Property Department

38. Invest Hong Kong
39. Joint Secretariat for the Advisory Bodies on Civil Service and Judicial Salaries and Conditions of Service
40. Judiciary
41. Labour Department
42. Land Registry
43. Lands Department
44. Legal Aid Department
45. Leisure and Cultural Services Department
46. Marine Department
47. Office of the Ombudsman
48. Office of the Telecommunications Authority
49. Official Receivers Office
50. Planning Department
51. Public Service Commission
52. Radio Television Hong Kong
53. Rating and Valuation Department
54. Registration and Electoral Office
55. Secretariat, Commissioner on Interception of Communications and Surveillance
56. Social Welfare Department
57. Student Financial Assistance Agency
58. Television and Entertainment Licensing Authority
59. Trade and Industry Department
60. Transport Department
61. Treasury
62. University Grants Committee Secretariat
63. Water Supplies Department

Note to Annex 1

This Agreement does not cover the procurement of armoured car services (CPC 87304) and telecommunications and related services (CPC 752+754) by the Chief Executive's Office.

ANNEX 2

Sub-Central Entities

Hong Kong, China has no Annex 2 entities.

38. Invest Hong Kong
39. Joint Secretariat for the Advisory Bodies on Civil Service and Judicial Salaries and Conditions of Service
40. Judiciary
41. Labour Department
42. Land Registry
43. Lands Department
44. Legal Aid Department
45. Leisure and Cultural Services Department
46. Marine Department
47. Office of the Ombudsman
48. Office of the Telecommunications Authority
49. Official Receivers Office
50. Planning Department
51. Public Service Commission
52. Radio Television Hong Kong
53. Rating and Valuation Department
54. Registration and Electoral Office
55. Secretariat, Commissioner on Interception of Communications and Surveillance
56. Social Welfare Department
57. Student Financial Assistance Agency
58. Television and Entertainment Licensing Authority
59. Trade and Industry Department
60. Transport Department
61. Treasury
62. University Grants Committee Secretariat
63. Water Supplies Department

ANNEX 3	
<i>Other Entities</i>	
<i>Threshold:</i>	400,000 SDR for goods and services 5,000,000 SDR for construction services
<i>List of Entities:</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Airport Authority 2. Hospital Authority 3. Housing Authority and Housing Department 4. Kowloon-Canton Railway Corporation 5. MTR Corporation Limited
	ANNEX 4
	<i>Goods</i>
	This Agreement covers all goods.
	ANNEX 5
	<i>Services</i>
	This Agreement covers the following services, which are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC) and that is found at: http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regist.asp?CPC=9&L=1 :
	CPC
1. <i>Computer and Related Services</i>	
- Data base and processing services	843-844
- Maintenance and repair service of office machinery and equipment including computers	845
- Other computer services	849
2. <i>Rental/Leasing Services Without Operators</i>	
- Relating to ships	83103
- Relating to aircraft	83104
- Relating to other transport equipment	83101+83102+83105
- Relating to other machinery and equipment	83106-83109

3. <i>Other Business Services</i>	
- Maintenance and repair of equipment (not including maritime vessels, aircraft or other transport equipment)	633+8861-8866
- Market research & public opinion polling services	864
- Armoured car services	87304
- Building-cleaning services	874
- Advertising services	871
- Services incidental to forestry and logging	8814
- Services incidental to mining	883
4. <i>Courier Services</i>	7512
5. <i>Telecommunications and Related Services</i>	(Note 1)
- Telecommunications services	752
- Telecommunications-related services	754
6. <i>Environmental Services</i>	
- Sewage services	9401
- Refuse disposal services	9402
- Sanitation and similar services	9403
- Cleaning services of exhaust gases	9404
- Nature and landscape protection services	9406
7. <i>Financial Services</i>	ex 81
- All insurance and insurance-related services	(exceptions are set out in Note 2)
- Banking and other financial services	
8. <i>Transport Services</i>	
- Air transport services (excluding transportation of mail)	731, 732, 734
- Road transport services	712, 6112, 8867
Notes to Annex 5	
1. Operators of telecommunications and related services may require licensing under the Telecommunication Ordinance. Operators applying for the licences are required to be established in Hong Kong under the Companies Ordinance.	
2. This Agreement does not cover the following Financial Services:	
1. <i>CPC 81402</i>	
Insurance and pension consultancy services	

2. *CPC 81339*
Money broking
3. *CPC 8119+81323*
Asset management, such as cash or portfolio management, all forms of collective investment management, pension fund management, custodial depository and trust services.
4. *CPC 81339 or 81319*
Settlement and clearing services for financial assets, including securities, derivative products, and other negotiable instruments.
5. *CPC 8131 or 8133*
Advisory and other auxiliary financial services on all the activities listed in subparagraphs 5(a)(v) to (xvi) in the Annex on Financial Services to the General Agreement on Trade in Services, including credit reference and analysis, investment and portfolio research and advice, advice on acquisitions and on corporate restructuring and strategy.
6. *CPC 81339+81333+81321*
Trading for own account or for account of customers, whether on an exchange, in an over-the-counter market or otherwise, the following:
 - money market instruments (cheques, bills, certificate of deposits, etc.);
 - foreign exchange;
 - derivative products including, but not limited to, futures and options;
 - exchange rate and interest rate instruments, including products such as swaps, forward rate agreement, etc.;
 - transferable securities; and
 - other negotiable instruments and financial assets, including bullion.

ANNEX 6

Construction Services

This Agreement covers all construction services of Division 51 of the United Nations Provisional Central Product Classification.

GENERAL CONDITIONS APPLICABLE TO ENTITIES AND SERVICES
SPECIFIED IN ANNEXES 1 TO 6

General Notes

1. This Agreement does not cover:
 - All consultancy and franchise arrangements;
 - Transportation of mail by air; and
 - Statutory insurances including third party liability in respect of vehicles and vessels and employer's liability insurance in respect of employees.
2. Hong Kong, China shall not be obliged to permit the supply of services covered by this Agreement cross-border, or through commercial presence or the presence of natural persons.

FINAL APPENDIX I OFFER OF ICELAND

(Authentic in the English Language only)

ANNEX 1

Central Government Entities

Supplies

Threshold: SDR 130,000

Services (specified in Annex 5)
Threshold: SDR 130,000

Construction Services (specified in Annex 6)
Threshold: SDR 5,000,000

List of Entities:

All central government (State/federal) entities, including Ministries and sub-entities.

The entities in charge of government procurement are the following bodies:

- Ríkisskautp (State Trading Center)
- Framkvæmdastýslan (Government Construction Contracts)
- Vegagerð ríkisins (Public Road Administration)
- Siglingastofnun Íslands (Icelandic Maritime Administration)

Note to Annex 1

1. Central government entities covers also any subordinate entity of any central government entity provided that such entity does not have separate legal personality.

2. The following shall not be considered as covered procurement:

- procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of procurement of FSC 58 (communications, protection and coherent radiation equipment) from Canada;
- procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;
- procurement by procuring entities covered under this Annex of good or service components of procurement which are not themselves covered by this Agreement in regard of suppliers and service providers from Canada and United States;

until such time as Iceland has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access for Icelandic goods, suppliers, services and service providers to their own procurement market.

3. As far as procurement by entities in the field of defence and security is concerned, only non-sensitive and non-warlike materials contained in the list attached to Annex 4 are covered.

4. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the United States in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small- or medium-sized enterprises under the relevant provisions of Icelandic law, until such time as Iceland accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.

ANNEX 2

Sub-Central Entities

Supplies

Threshold: SDR 200,000

Services (specified in Annex 5)
Threshold: SDR 200,000

Construction Services (specified in Annex 6)
Threshold: SDR 5,000,000

List of Entities:

1. All contracting authorities of the regional or local public authorities (including all municipalities).

2. All other entities whose procurement policies are substantially controlled by, dependent on, or influenced by central, regional or local government and which are engaged in non-commercial or non-industrial activities.

Notes to Annex 2

1. The following shall not be considered as covered procurement:

- procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of suppliers, services and service providers from the United States;
- procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of procurement of FSC 58 (communications, protection and coherent radiation equipment) from Canada;
- procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;
- procurement by procuring entities covered under this Annex of good or service components of procurement which are not themselves covered by this agreement in regard of suppliers and service providers from the United States and Canada;

until such time as Iceland has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access for Icelandic goods, suppliers, services and service providers to their own procurement market.

2. Iceland will not extend the benefits of this Agreement:

- as regards the award of contracts by entities listed in Annex 2 to the suppliers and service providers of Canada;

until such time as Iceland has accepted that the Parties concerned give comparable and effective access for Icelandic undertakings to the relevant markets.

3. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the United States in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small- or medium-sized enterprises under the relevant provisions of Icelandic law, until such time as Iceland accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.

4. The provisions of Article XVIII shall not apply to Japan and Korea in contesting the award of contracts by entities listed under Annex 2, paragraph 2, until such time as Iceland accepts that they have completed coverage of sub-central entities.

5. The provisions of Article XVIII shall not apply to Japan and Korea in contesting that award of contracts by Icelandic entities, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by these Parties.

ANNEX 3

Other Entities (Utilities)

Supplies
Threshold: SDR 400,000

Services (specified in Annex 5)
Threshold: SDR 400,000

Construction Services (specified in Annex6)
Threshold: SDR 5,000,000

All contracting entities whose procurement is covered by the EEA utilities directive which are contracting authorities (e.g. those covered under Annex 1 and Annex 2) or public undertakings¹ and which have as one of their activities any of those referred to below or any combination thereof:

- (a) the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of drinking water or the supply of drinking water to such networks;
- (b) the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of electricity or the supply of electricity to such networks;
- (c) the provision of airport or other terminal facilities to carriers by air;
- (d) the provision of maritime or inland port or other terminal facilities to carriers by sea or inland waterway;
- (e) the provision or operation of networks² providing a service to the public in the field of transport by urban railway, automated systems, tramway, trolley bus, bus or cable;
- (f) the provision or operation of networks providing a service to the public in the field of transport by railways³;
- (g) provision of postal services.

¹ According to the EEA utilities directive, a public undertaking is any undertaking over which the contracting authorities may exercise directly or indirectly a dominant influence by virtue of their ownership of it, their financial participation therein, or the rules which govern it.

A dominant influence on the part of the contracting authorities shall be presumed when these authorities, directly or indirectly, in relation to an undertaking:

- hold the majority of the undertaking's subscribed capital, or
- control the majority of the votes attaching to shares issued by the undertaking, or
- can appoint more than half of the undertaking's administrative, management or supervisory body;

² As regards transport services, a network shall be considered to exist where the service is provided under operating conditions laid down by a competent authority of an EEA member state, such as conditions on the routes to be served, the capacity to be made available or the frequency of the service.

³ E.g. the provision or operation of networks (within the meaning of footnote 2) providing a service to the public in the field of transport by high-speed or conventional trains.

An Indicative list of contracting authorities and public undertakings fulfilling the criteria set out above is attached.

Notes to Annex 3

1. Procurement for the pursuit of an activity listed above when exposed to competitive forces in the market concerned are not covered by this Agreement.
2. This Agreement does not cover procurement by procuring entities included in this Annex:
 - for the purchase of water and for the supply of energy or of fuels for the production of energy;
 - for purposes other than the pursuit of their activities as listed in this Annex or for the pursuit of such activities in a non-EEA country;
 - for purposes of re-sale or hire to third parties, provided that the procuring entity enjoys no special or exclusive right to sell or hire the subject of such contracts and other entities are free to sell or hire it under the same conditions as the procuring entity.
3. The supply of drinking water or electricity to networks which provide a service to the public by a procuring entity other than a contracting authority shall not be considered as an relevant activity within the meaning of paragraphs (a) or (b) of this Annex where:
 - the production of drinking water or electricity by the entity concerned takes place because its consumption is necessary for carrying out an activity other than that referred to in paragraphs (a) to (g) of this Annex; and
 - supply to the public network depends only on the entity's own consumption and has not exceeded 30 per cent of the entity's total production of drinking water or energy, having regard to the average for the preceding three years, including the current year.
4. I. Provided that the conditions in paragraph II are met, this Agreement does not cover procurement:
 - (i) by a procuring entity to an affiliated undertaking⁴; or
 - (ii) by a joint venture, formed exclusively by a number of procuring entities for the purpose of carrying out activities within the meaning of paragraphs (a) to (g) of this Annex, to an undertaking which is affiliated with one of these procuring entities.

⁴ "Affiliated undertaking" means any undertaking the annual accounts of which are consolidated with those of the procuring entity in accordance with the requirements of Council Directive 83/249/EEC on consolidated accounts, or in case of entities not subject to that Directive, any undertaking over which the procuring entity may exercise directly or indirectly, a dominant influence, or which may exercise a dominant influence over the procuring entity, or which, in common with the procuring entity, is subject to the dominant influence of another undertaking by virtue of ownership, financial participation, or the rules which govern it.

II. Paragraph I shall apply to services or supplies contracts provided that at least 80 per cent of the average turnover of the affiliated undertaking with respect to services or supplies for the preceding three years derives respectively from the provision of such services or supplies to undertakings with which it is affiliated.

When, because of the date on which an affiliated undertaking was created or commenced activities, the turnover is not available for the preceding three years, it will be sufficient for that undertaking to show that the turnover referred to in this paragraph is credible, in particular by means of business projections.

5. This Agreement does not cover procurement:
 - (i) by a joint venture, formed exclusively by a number of procuring entities for the purposes of carrying out activities within the meaning of paragraphs (a) to (g) of this Annex, to one of these procuring entities, or
 - (ii) by a procuring entity to such a joint venture of which it forms part, provided that the joint venture has been set up to carry out the activity concerned over a period of at least three years and the instrument setting up the joint venture stipulates that the procuring entities, which form it, will be part thereof for at least the same period.
6. The following shall not be considered as covered procurement:
 - procurement by procuring entities operating in the fields of:
 - (i) production, transport or distribution of drinking water covered under this Annex;
 - (ii) production, transport or distribution of electricity covered under this Annex;
 - (iii) airport facilities covered under this Annex;
 - (iv) maritime or inland port or other terminal facilities covered under this Annex; and
 - (v) urban railway, tramway, trolley bus or bus services covered under this Annex in regard of supplies, services, suppliers and service providers from Canada;
 - procurement by procuring entities operating in the field of production, transport or distribution of drinking water covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities operating in the field of maritime or inland port or other terminal facilities covered under this Annex of dredging services or related to shipbuilding in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities operating in the field of airport facilities covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States and Korea.

INDICATIVE LISTS OF CONTRACTING AUTHORITIES AND PUBLIC UNDERTAKINGS
FULFILLING THE CRITERIA Laid Down Under Annex 3

- procurement by procuring entities operating in the field of urban railway, tramway, trolleybus or bus services covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities operating in the field of urban railway covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from Japan;
 - procurement by procuring entities operating in the field of railways covered under this Annex in regard of goods, suppliers, services and service providers from Armenia, Canada, Japan, United States, Hong Kong, China, Singapore, and the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu;
 - procurement by procuring entities operating in the field of high-speed railways and high-speed railways infrastructure in regard of goods, suppliers, services and service providers from Korea;
 - procurement by procuring entities covered under this Annex of good or service components of procurement which are not themselves covered procurement in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities operating in the field of production, transport or distribution of electricity covered under this Annex in regard of suppliers and services providers from Japan;
 - procurement by procuring entities operating in the field of production, transport and distribution of electricity covered under this Annex of HS Nos 8504, 8535, 8537 and 8544 (electrical transformers, plugs, switches and insulated cables) in regard of suppliers from Korea;
 - procurement by procuring entities operating in the field of production, transport and distribution of electricity covered under this Annex of HS Nos 85012099, 85015299, 85015199, 85015290, 85014099, 85015390, 8504, 8535, 8536, 8537, and 8544 in regard of suppliers from Israel;
 - procurement by procuring entities operating in the field of bus services covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from Israel;
- until such time, Iceland has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access to Icelandic goods, suppliers, services and service providers to their own procurement markets.

7. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the United States in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small or medium sized enterprises under the relevant provisions of Icelandic law, until such time as Iceland accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.

8. The provisions of Article XVIII shall not apply to Japan and Korea in contesting that award of contracts by Icelandic entities, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by these Parties.

1. *The electricity sector:*

- Landvirkjun (The National Power Company), Act No 42/1983;
- Landnet (Iceland Power Grid), Act No 73/2004;
- Rafmagnsvetur ríkisins (The State Electric Power Works), Act No 58/1967;
- Orkuveita Reykjavíkur (Reykjavik Energy), Act No 139/2001;
- Orkuveita Vestfirðna (Vestfirð Power Company), Act No 40/2001;
- Norðurloka, Act No 159/2002;
- Hlaereita Suðurnesja, Act No 10/2001;

2. *Urban transport:*

- Strætó (The Reykjavik Municipal Bus Service);
- Other entities operating in accordance with Act No 73/2001 on urban transport.

3. *Airports:*

- Flugmálastjórn Íslands (Directorate of Civil Aviation), Act No 100/2006.

4. *Ports:*

- Siglingastofnun Íslands (Icelandic Maritime Administration);
- Other entities operating pursuant to the Harbour Act No 61/2003.

5. *Water supply:*

- Public entities producing or distributing drinking water pursuant to Act No 32/2004 on Municipal Water Supply;

6. *Postal Services:*

- Entities operating in accordance with Act No 19/2002 on postal services.

ANNEX 4

Goods

1. This Agreement covers procurement of all goods procured by the entities listed in Annexes 1 through 3, unless otherwise specified in this Agreement.
2. This Agreement covers only the goods that are described in the Chapters of the Combined Nomenclature (CN) specified below and that are procured by the Ministry of the Interior and Agencies for defence or security activities in Iceland:
 - Chapter 25: Salt, sulphur, earths and stone, plastering materials, lime and cement
 - Chapter 26: Metallic ores, slag and ash
 - Chapter 27: Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation, bituminous substances, mineral waxes
except:
ex 27.10: special engine fuels
 - Chapter 28: Inorganic chemicals, organic and inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radio-active elements and isotopes
except:
ex 28.09: explosives
ex 28.13: explosives
ex 28.14: tear gas
ex 28.28: explosives
ex 28.32: explosives
ex 28.39: explosives
ex 28.50: toxic products
ex 28.51: toxic products
ex 28.54: explosives
 - Chapter 29: Organic chemicals
except:
ex 29.03: explosives
ex 29.04: explosives
ex 29.07: explosives
ex 29.08: explosives
ex 29.11: explosives
ex 29.12: explosives
ex 29.13: toxic products
ex 29.14: toxic products
ex 29.15: toxic products
ex 29.21: toxic products
ex 29.22: toxic products
ex 29.23: toxic products
ex 29.26: explosives
ex 29.27: toxic products
ex 29.29: explosives

- Chapter 30: Pharmaceutical products
- Chapter 31: Fertilizers
- Chapter 32: Tanning and dyeing extracts, tannings and their derivatives, dyes, colours, paints and varnishes, putty, fillers and stoppings, inks
- Chapter 33: Essential oils and resinoids, perfumery, cosmetic or toilet preparations
- Chapter 34: Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing and scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes and "dental waxes"
- Chapter 35: Albuminoidal substances, glues, enzymes
- Chapter 37: Photographic and cinematographic goods
- Chapter 38: Miscellaneous chemical products
except:
ex 38.19: toxic products
- Chapter 39: Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, articles thereof
except:
ex 39.03: explosives
- Chapter 40: Rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof
except:
ex 40.11: bullet-proof tyres
- Chapter 41: Raw hides and skins (other than fur skins) and leather
- Chapter 42: Articles of leather, saddlery and harness, travel goods, handbags and similar containers, articles of animal gut (other than silk-worm gut)
- Chapter 43: Furskins and artificial fur, manufactures thereof
- Chapter 44: Wood and articles of wood, wood charcoal
- Chapter 45: Cork and articles of cork
- Chapter 46: Manufactures of straw of esparto and of other plaiting materials, basket ware and wickerwork
- Chapter 47: Paper-making material
- Chapter 48: Paper and paperboard, articles of paper pulp, of paper or of paperboard
- Chapter 49: Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry, manuscripts, typescripts and plans
- Chapter 65: Headgear and parts thereof

Chapter 66:	Umbrellas, sunshades, walking-sticks, whips, riding-crops and parts thereof	Chapter 86:	Railway and tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof, railway and tramway tracks fixtures and fittings, traffic signalling equipment of all kinds (not electrically powered)
Chapter 67:	Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down, artificial flowers, articles of human hair	except:	ex 86.02: armoured locomotives, electric
Chapter 68:	Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials	ex 86.03: other armoured locomotives	ex 86.05: armoured wagons
Chapter 69:	Ceramic products	ex 86.06: repair wagons	ex 86.07: wagons
Chapter 70:	Glass and glassware	Chapter 87:	Vehicles, other than railway or tramway rolling-stock, and parts thereof
Chapter 71:	Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof, imitation jewellery	except:	ex 87.08: tanks and other armoured vehicles
Chapter 73:	Iron and steel and articles thereof	ex 87.01: tractors	ex 87.02: military vehicles
Chapter 74:	Copper and articles thereof	ex 87.03: breakdown lorries	ex 87.09: motorcycles
Chapter 75:	Nickel and articles thereof	ex 87.14: trailers	
Chapter 76:	Aluminium and articles thereof	Chapter 89:	Ships, boats and floating structures
Chapter 77:	Magnesium and beryllium and articles thereof	except:	ex 89.01 A: warships
Chapter 78:	Lead and articles thereof	Chapter 90:	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus, parts thereof
Chapter 79:	Zinc and articles thereof	except:	ex 90.05: binoculars
Chapter 80:	Tin and articles thereof	ex 90.13: miscellaneous instruments, lasers	ex 90.14: telemeters
Chapter 81:	Other base metals employed in metallurgy and articles thereof	ex 90.28: electrical and electronic measuring instruments	ex 90.11: microscopes
Chapter 82:	Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal, parts thereof	ex 90.17: medical instruments	ex 90.18: mechano-therapy appliances
except:	ex 82.05: tools	ex 90.19: orthopaedic appliances	ex 90.20: X-ray apparatus
ex 82.07: tools, parts		Chapter 91:	Manufacture of watches and clocks
Chapter 83:	Miscellaneous articles of base metal	Chapter 92:	Musical instruments, sound recorders or reproducers, television image and sound recorders or reproducers, parts and accessories of such articles
Chapter 84:	Boilers, machinery and mechanical appliances, parts thereof	Chapter 94:	Furniture and parts thereof, bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings
except:	ex 84.06: engines	except:	ex 94.01 A: aircraft seats
ex 84.08: other engines		Chapter 95:	Articles and manufactures of carving or moulding material
ex 84.45: machinery		Chapter 96:	Brooms, brushes, powder-puffs and sieves
ex 84.53: automatic data-processing machines		Chapter 98:	Miscellaneous manufactured articles
ex 84.55: parts of machines under heading No 84.53			
ex 84.59: nuclear reactors			
Chapter 85:	Electrical machinery and equipment, parts thereof		
except:	ex 85.13: telecommunication equipment		
ex 85.15: transmission apparatus			

ANNEX 5
Services

This Agreement covers the following services, which are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC), as contained in document MTN/GNS/W/120, with the exceptions specified in the Notes to this Annex**:

<i>Subject</i>	<i>CPC Reference N</i>
Maintenance and repair services	6112, 6122, 633, 886
Land transport services, including amounted car services, and courier services, except transport of mail	712 (except 71235), 7512, 87304
Air transport services of passengers and freight, except transport of mail	73 (except 7321)
Transport of mail by land, except rail, and by air	71235, 7321
Telecommunications services	752
Financial services	ex 81
(a) Insurance services	812, 814
(b) Banking and investment services**	
Computer and related services	84
Accounting, auditing and bookkeeping services	862
Market research and public opinion polling services	864
Management consulting services and related services	865, 866***
Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape architectural services; related scientific and technical consulting services; technical consulting services; technical testing and analysis services	867
Advertising services	871
Building-cleaning services and property management services	874, 82201-82206
Publishing and printing services on a fee or contract basis	88442

Sewage and refuse disposal; sanitation and similar services

94

Notes to Annex 5

- * Except for services which entities have to procure from another entity pursuant to an exclusive right established by a published law, regulation or administrative provision.
- ** Except contracts for financial services in connection with the issue, sale, purchase, or transfer of securities or other financial instruments, and central bank services.
- *** Except arbitrations and conciliation services.

Procurement by procuring entities covered under Annexes 1, 2 and 3 of any of the services covered under this Annex is a covered procurement in regard of a particular Party's provider of service only to the extent that such Party has covered that service under its Annex 5.

ANNEX 6

Construction Services

List of Division 51, CPC:

All services listed in Division 51.

Note to Annex 6

Procurement by procuring entities covered under Annexes 1, 2 and 3 of any of the construction services covered under this Annex is a covered procurement in regard of a particular Party's provider of service only to the extent that such Party has covered that service under its Annex 6.

ANNEX 7

General Notes

1. This Agreement does not cover:
 - contracts for the acquisition, development, production or co-production of programme material by broadcasters and contracts for broadcasting time;
 - contracts awarded to an entity which is itself a contracting authority within the meaning of the Public Procurement Act: "Lög um opinber tilkaup" (84/2007) on the basis of an exclusive right which it enjoys pursuant to a published law, regulation or administrative provision.



2. The Agreement does not cover procurement of agricultural products made in furtherance of agricultural support programmes and human feeding programmes.

3. Procurement by procuring entities covered under Annexes 1 and 2 in connection with activities in the fields of drinking water, energy, transport, telecommunications and the postal sector are not covered by this Agreement, unless covered under Annex 3.

FINAL APPENDIX I OFFER OF ISRAEL

(Authentic in the English Language only)

ANNEX 1

Central Government Entities

Supplies	<i>Threshold:</i>	130,000 SDR
<i>Services</i> (specified in Annex 5)	<i>Threshold:</i>	130,000 SDR
Construction (specified in Annex 6)	<i>Threshold:</i>	8,500,000 SDR
		Starting from the sixth year after coming into force of the Agreement for Israel:
		5,000,000 SDR

List of Entities:

- House of Representatives (the Knesset)
- Prime Minister's Office
- Ministry of Agriculture and Rural Development
- Ministry of Communications
- Ministry of Construction and Housing
- Ministry of Education, Culture and Sport
- Ministry of National Infrastructures excluding Fuel Authority
- Ministry of the Environment
- Ministry of Finance
- Civil Service Commission
- Ministry of Foreign Affairs
- Ministry of Health (1)
- Ministry of Immigrants Absorption
- Ministry of Industry, Trade and Labour
- Ministry of the Interior
- Ministry of Justice
- Ministry of Social Affairs
- Ministry of Science and Technology
- Ministry of Tourism
- Ministry of Transport
- Office of the State Comptroller and Ombudsman
- Central Bureau of Statistics
- Small and Medium Business Agency
- Geological Survey of Israel
- The Administration for Rural Residential, Education and Youth Affairs
- Survey of Israel

Note to Annex 1

(1) *Ministry of Health - Excepted Products*

- Intravenous solution
- Administration sets for transfusions
- Hemodialysis and blood lines

ANNEX 2

Sub-Central Entities

<i>Supplies</i>	<i>Threshold:</i>	250,000 SDR
<i>Services (specified in Annex 5)</i>	<i>Threshold:</i>	250,000 SDR
<i>Construction (specified in Annex 6)</i>	<i>Threshold:</i>	8,500,000 SDR

List of Entities:

Municipalities of Jerusalem, Tel-Aviv and Haifa

Local Government Economic Services Ltd.

ANNEX 3

Other Entities

<i>Supplies</i>	<i>Threshold:</i>	355,000 SDR
<i>Services (specified in Annex 5)</i>	<i>Threshold:</i>	355,000 SDR
<i>Construction (specified in Annex 6)</i>	<i>Threshold:</i>	8,500,000 SDR

List of Entities:

Israel Airports Authority
 Israel Ports Development and Assets Company Ltd. (1)
 Ashdod Port Company Ltd. (1)
 Haifa Port Company Ltd. (1)
 Eilat Port Company Ltd. (1)
 Israel Railways Ltd. (1)
 Israel Broadcasting Authority

Israel Educational Television

Israel Postal Company Ltd.

The Israel Electric Corp. Ltd. (1) (2)

Mekorot Water Co. Ltd.

Sports Gambling Arrangement Board

The Standards Institution of Israel

National Insurance Institute of Israel

Environmental Services Company Ltd.

Arim Urban Development Ltd.

The Marine Trust Ltd.

The Dead Sea Preservation Government Company Ltd.

Eilat Foreshore Development Company Ltd.

Old Acre Development Company Ltd.

The Geophysical Institute Of Israel

Association of Better Housing

The Marine Education and Training Authority

All entities operating in the field of urban transport, except those operating in the field of bus services

(3)

Notes to Annex 3

1. Procurement of cables is excluded.
2. Excluded products: cables (H.S. 8544), transformers (H.S. 8504), disconnectors and switchers (H.S. 8535-8537), electric motors (H.S. 85012099, 85015199, 85015290, 85014099, 85015390).
3. With regard to procurement by entities operating in the field of urban transport, except those operating in the field of bus service, such procurement is open to all Parties to the Agreement under the condition of mutual reciprocity.

ANNEX 4

Goods

The Agreement covers procurement of all goods procured by the entities listed in Annexes 1 through 3, unless otherwise specified in the Agreement.

ANNEX 5
Services

Of the Universal List of Services, as contained in document MTN/GNS/W/120, the following services are covered:

CPC	Description
6112, 6122, 633, 886	Maintenance and repair services
641	Hotel and similar accommodation services
642.3	Food and beverage serving services
712	Land transport services
73	Passenger transportation services
7471	Travel agency and tour operator services
7512	Commercial courier services (including multi-modal)
752	Telecommunications services
812 and 814	Financial services (insurance services, banking and investment services)
821	Real estate services involving own or leased property
83106 to 83109	Leasing or rental services concerning machinery and equipment without operator only
83203 to 83209	Leasing or rental services concerning personal and household goods only
84	Computer and related services
861	Legal services (advisory services on foreign and international law only)
862	Accounting, auditing and bookkeeping services
863	Taxation services (excluding legal services)
864	Market research and public opinion
865-6	Management consulting
867	Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape architectural services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

871	Advertising services
87304	Armoured car services
874, 82201-82206	Building-cleaning services and property management services
876	Packaging services
8814	Services incidental to forestry and logging, including forest management
883	Services incidental to mining, including drilling and field services
88442	Publishing and printing services on a fee or contract basis
887	Services incidental to energy distribution
924	Adult education services
929	Other education services
94	Sewage and refuse disposal; sanitation and similar services

Note to Annex 5

The coverage regarding services (including construction) is subject to the limitation and conditions specified in Israel's schedule of the GATS.

ANNEX 6
Construction Services

Threshold: For entities listed in Annex 1: 8,500,000 SDR; Starting from the sixth year after coming into force for Israel of the revised GPA: 5,000,000 SDR;

For entities listed in Annexes 2 and 3: 8,500,000 SDR

List of construction services covered

CPC	Description
511	Pre-erection work at construction sites
512	Construction work for buildings
513	Construction work for civil engineering
514	Assembly and erection of prefabricated construction

515	Special trade construction work
516	Installation work
517	Building completion and finishing work
518	Renting services related to equipment for construction

ANNEX 7

General Notes

1. The Agreement shall not apply to procurement awarded for purposes of re-sale or hire to third parties, provided that the procuring entity enjoys no special or exclusive right to sell or hire the subject of such and other entities are free to sell or hire it under the same conditions as the procuring entity.
2. The Agreement shall not apply to procurement for the purchase of water and for the supply of energy and of fuels for the production of energy.

NOTE

Offset

Having regard to general policy considerations Israel may operate provisions which require the limited incorporation of domestic content, offset procurement or transfer of technology, in the form of objective and clearly defined conditions for participation in procedures for the award of procurement, which do not discriminate between other Parties.

This shall be done under the following terms:

- (a) Israel shall ensure that its entities indicate the existence of such conditions in their tender notices and specify them clearly in the contract documents.
- (b) Suppliers will not be required to purchase goods that are not offered on competitive terms, including price and quality, or to take any action which is not justified from a commercial standpoint.
- (c) Upon entry into force for Israel of the revised GPA, for procurement above the threshold of 3 million SDR, offsets in any form may be required up to 20 per cent of the contract.
- (d) Starting from the sixth year after coming into force for Israel of the Agreement, for procurement above the threshold of 3 million SDR, offsets shall no longer be applied by entities covered under Annexes 1, 2 and 3, excluding the following entities which will continue requiring offset up to 20 per cent of the contract, until the beginning of the ninth year, after which they will apply offset up to 18 per cent:

Annex 1

Ministry of Agriculture and Rural Development
 Ministry of Construction and Housing
 Ministry of National Infrastructures excluding Fuel Authority
 Ministry of Finance
 Ministry of Health
 Ministry of the Interior
 Ministry of Transport

Annex 2

Local Government Economic Services Ltd.

Annex 3

Israel Airports Authority
 Israel Ports Development and Assets Company Ltd.
 Association of Better Housing
 Ashdod Port Company Ltd.
 Haifa Port Company Ltd.
 Eilat Port Company Ltd.
 Atrm Urban Development Ltd.
 Eilat Foreshore Development Company Ltd.
 Oldi Acre Development Company Ltd.
 Israel Railways Ltd.
 Israel Postal Company Ltd.
 The Israel Electric Corp. Ltd.
 Makorot Water Co. Ltd.

All entities operating in the field of urban transport, except those operating in the field of bus services

- (e) Starting from the eleventh year after coming into force for Israel of the revised GPA, for procurement above the threshold of 3 million SDR, offsets shall no longer be applied by entities covered under Annexes 1, 2 and 3, excluding the following entities which will continue requiring offsets up to 18 per cent of the contract:

Annex 1

Ministry of National Infrastructures excluding Fuel Authority
 Ministry of Finance
 Ministry of Health
 Ministry of Transport

Annex 2

Local Government Economic Services Ltd.

Annex 3

Israel Airports Authority
 Israel Ports Development and Assets Company Ltd.
 Ashdod Port Company Ltd.

Haila Port Company Ltd.

Eilat Port Company Ltd.

Israel Railways Ltd.

Israel Postal Company Ltd.

The Israel Electric Corp. Ltd.

Mekorot Water Co. Ltd.

- (9) Starting from the 16th year after coming into force of the revised GPA, the requirement for offsets will not be applied with regard to covered procurement.

FINAL APPENDIX I OFFER OF THE REPUBLIC OF KOREA

(Authentic in the English Language only)

ANNEX I

Central Government Entities which Procure in Accordance with the Provisions of this Agreement

<i>Thresholds:</i>	130,000 SDR	<i>Goods</i>
	130,000 SDR	<i>Services</i>
	5,000,000 SDR	<i>Construction Services</i>

List of Entities:

1. Board of Audit and Inspection
2. Office of the Prime Minister
3. Ministry of Strategy and Finance
4. Ministry of Education, Science and Technology
5. Ministry of Foreign Affairs and Trade
6. Ministry of Unification
7. Ministry of Justice
8. Ministry of National Defense
9. Ministry of Public Administration and Security
10. Ministry of Culture, Sports and Tourism
11. Ministry of Food, Agriculture, Forestry and Fisheries
12. Ministry of Knowledge Economy
13. Ministry of Health and Welfare
14. Ministry of Environment
15. Ministry of Employment and Labor
16. Ministry of Gender Equality
17. Ministry of Land, Transport and Maritime Affairs
18. Ministry of Government Legislation
19. Ministry of Patriots and Veterans Affairs
20. Fair Trade Commission
21. Financial Services Commission
22. Anti-corruption and Civil Rights Commission of Korea
23. Korea Communications Commission
24. National Human Rights Commission of Korea
25. National Tax Service
26. Korea Customs Service
27. Public Procurement Service
28. Statistics Korea
29. Supreme Prosecutors' Office
30. Military Manpower Administration
31. Defense Acquisition Program Administration
32. National Police Agency (except purchases for the purpose of maintaining public order, as provided in Article III of the Agreement.)
33. National Emergency Management Agency
34. Cultural Heritage Administration

35. Rural Development Administration
36. Korea Forest Service
37. Small and Medium Business Administration
38. Korean Intellectual Property Office
39. Korea Food and Drug Administration
40. Korea Meteorological Administration
41. Korea Coast Guard (except purchases for the purpose of maintaining public order, as provided in Article III of the Agreement.)
42. Multifunctional Administrative City Construction Agency

Notes to Annex 1

1. The above central government entities cover their "subordinate linear organizations", "special local administrative agencies" and "attached organs", as prescribed in the relevant provisions of the Government Organization Act of the Republic of Korea. Any entity with a separate legal personality that is not listed in this Annex is not covered.
2. This Agreement does not apply to any set-asides for small- and medium-sized businesses according to the Act Relating to Contracts to Which the State is a Party and its Presidential Decree, and the procurement of agricultural, fishery and livestock products according to the Grain Management Act, the Act on Distribution and Price Stabilization of Agricultural and Fishery Products, and the Livestock Industry Act.
3. Where the Public Procurement Service conducts procurement on behalf of an entity listed in Annex 2 or Annex 3, the scope of coverage and threshold for such entity applies.

ANNEX 2

Sub-Central Government Entities which Procure in Accordance with the Provisions of this Agreement

1. Group A		
	200,000 SDR	Goods
	200,000 SDR	Services
	15,000,000 SDR	Construction Services

List of Entities:

1. Seoul Metropolitan Government
2. Busan Metropolitan City
3. Daejeon Metropolitan City
4. Incheon Metropolitan City
5. Gwangju Metropolitan City
6. Daegu Metropolitan City
7. Ulsan Metropolitan City
8. Gyeonggi-do

9. Gangwon-do
10. Chungcheongbuk-do
11. Chungcheongnam-do
12. Jeollabuk-do
13. Jeollanam-do
14. Gyeongsangbuk-do
15. Gyeongsangnam-do
16. Jeju Special Self-Governing Province

2. Group B

<i>Thresholds:</i>	400,000 SDR	Goods
	400,000 SDR	Services
	15,000,000 SDR	Construction Services

List of Entities:

- (a) Local governments in Seoul Metropolitan Government
 1. Jongno-gu
 2. Jung-gu
 3. Yongsan-gu
 4. Seongdong-gu
 5. Gwangjin-gu
 6. Dongdaemun-gu
 7. Jungnang-gu
 8. Seongbuk-gu
 9. Gangbuk-gu
 10. Dobong-gu
 11. Nowon-gu
 12. Eunpyeong-gu
 13. Seodaemun-gu
 14. Mapo-gu
 15. Yangcheon-gu
 16. Gangseo-gu
 17. Guro-gu
 18. Geumcheon-gu
 19. Yeongdeungpo-gu
 20. Dongjak-gu
 21. Gwanak-gu
 22. Seocho-gu
 23. Gangnam-gu
 24. Songpa-gu
 25. Gangdong-gu
- (b) Local governments in Busan Metropolitan City
 1. Jung-gu
 2. Seo-gu
 3. Dong-gu
 4. Yeongdo-gu

5. Busanjin-gu
 6. Dongjae-gu
 7. Nam-gu
 8. Buk-gu
 9. Haendae-gu
 10. Saha-gu
 11. Geunjeong-gu
 12. Gangeo-gu
 13. Yeonje-gu
 14. Siyeon-gu
 15. Sasang-gu
 16. Gijang-gun
- (c) Local governments in Incheon Metropolitan City
1. Jung-gu
 2. Dong-gu
 3. Nam-gu
 4. Yeosu-gu
 5. Namdong-gu
 6. Bupyeong-gu
 7. Gyeong-gu
 8. Seo-gu
 9. Ganghwa-gun
 10. Ongjin-gun

Notes to Annex 2

1. The above sub-central administrative government entities cover "subordinate organizations under direct control", "offices" and "branch offices", as prescribed in the relevant provisions of the Local Autonomy Act of the Republic of Korea. Any entity with a separate legal personality that is listed in this Annex is not covered.
2. This Agreement does not apply to any set-asides for small- and medium-sized businesses according to the Act Relating to Contracts to Which the Local Government is a Party and Its Presidential Decree.

ANNEX 3

All Other Entities which Procure in accordance with the Provisions of this Agreement

<i>Thresholds:</i>	400,000 SDR	<i>Goods</i>
	400,000 SDR	<i>Services</i>
	15,000,000 SDR	<i>Construction Services</i>

List of Entities:

1. Korea Development Bank
2. Industrial Bank of Korea
3. Korea Mining and Security Printing Corporation
4. Korea Electric Power Corporation (except purchases of products in the categories of HS Nos. 8504, 8535, 8537 and 8544)
5. Korea Coal Corporation
6. Korea Resources Corporation
7. Korea National Oil Corporation
8. Korea Trade-Investment Promotion Agency
9. Korea Expressway Corporation
10. Korea Land and Housing Corporation
11. Korea Water Resources Corporation
12. Korea Rural Community Corporation
13. Korea Agro-Fisheries Trade Corporation
14. Korea Tourism Organization
15. Korea Labor Welfare Corporation
16. Korea Gas Corporation
17. Korea Railroad Corporation
18. Korea Rail Network Authority
19. Seoul Metro*
20. Seoul Metropolitan Rapid Transit Corporation*
21. Incheon Metro*
22. Busan Transportation Corporation*
23. Daegu Metropolitan Transit Corporation*
24. Daegu Metropolitan Express Transit Corporation*
25. Gwangju Metropolitan Rapid Transit Corporation*

Notes to Annex 3

1. This Agreement does not apply to any set-asides for small- and medium-sized businesses according to the Act on the Management of Public Institutions, the Rule on Contract Business of Public Institutions and Quasi-governmental Institutions, the Local Public Enterprises Act and the Enforcement Regulations of the Local Public Enterprises Act.
2. This Agreement does not cover procurement of the transportation services that form a part of, or are incidental to, a procurement contract.
3. This Agreement does not cover procurement by the Korea Electric Power Corporation and the Korea Gas Corporation of the following services:

<i>GNS/11/20</i>	<i>CPC code</i>	<i>Description</i>
1.A.e.	8672	Engineering services
1.A.f.	8673	Integrated engineering services
1.B.	84	Computer and related services
1.F.e.	86761	Composition and purity testing and analysis services
1.F.e.	86764	Technical inspection services
1.F.m.	8675	Related scientific and technical consulting services
1.F.n.	633.	Repair services incidental to metal products, machinery and equipment
1.F.c.	865	Management consulting service
1.F.d.	86601	Project management services

- 2.C. 7523 Telecommunication services
(including code and protocol conversion)
4. For procurement by the Korea Rail Network Authority, this Agreement only covers the following:
- Construction and procurement of conventional railroad facilities;
 - Engineering service including conventional railroad design;
 - Supervision of conventional railroad facilities;
 - Management of conventional railroad facilities.

5. This Agreement shall begin to apply to the entities marked by an asterisk in this Annex on 1 January 2015, or the date of entry into force of this Agreement for Korea, whichever date is later.

ANNEX 4

Goods

1. This Agreement covers procurement of all goods procured by the entities listed in Annexes 1 through 3, unless otherwise specified in this Agreement.

2. Subject to the decision of the Korean Government under the provisions of paragraph 1, Article III, for procurement by the Ministry of National Defense and the Defense Acquisition Program Administration, this Agreement covers the following FSC categories only.

FSC

Description

- 2510 Vehicular cab, body, and frame structural components
- 2520 Vehicular power transmission components
- 2540 Vehicular furniture and accessories
- 2590 Miscellaneous vehicular components
- 2610 Tires and tubes, pneumatic, except aircraft
- 2910 Engine fuel system components, non-aircraft
- 2920 Engine electrical system components, non-aircraft
- 2930 Engine cooling system components, non-aircraft
- 2940 Engine air and oil filters, strainers and cleaners, non-aircraft
- 2990 Miscellaneous engine accessories, non-aircraft
- 3020 Gears, pulleys, sprockets and transmission chain
- 3416 Lathes
- 3417 Milling machines
- 3510 Laundry and dry cleaning equipment
- 4110 Refrigeration equipment
- 4230 Decontaminating and impregnating equipment
- 4320 Space and water heating equipment
- 4940 Miscellaneous maintenance and repair shop specialized equipment
- 5120 Hand tools, honedged, non-powered
- 5410 Prefabricated and portable buildings
- 5530 Plywood and veneer
- 5660 Fencing, fences, gates and components
- 5945 Relays and solenoids
- 5965 Headsets, handsets, microphones and speakers
- 5985 Antennas, waveguide, and related equipment

- 5995 Cable, cord, and wire assemblies; communication equipment
- 6505 Drugs and biologicals
- 6220 Electric vehicular lights and fixtures
- 6840 Pest control agents disinfectants
- 6850 Miscellaneous chemical specialties
- 7310 Food cooking, baking, and serving equipment
- 7320 Kitchen equipment and appliances
- 7330 Kitchen hand tools and utensils
- 7350 Tableware
- 7360 Saws, kits, outfits, and modules, food preparation and serving
- 7530 Stationery and record forms
- 7920 Brooms, brushes, mops, and sponges
- 7930 Cleaning and polishing compounds and preparations
- 8110 Drums and cans
- 9150 Oils and greases: cutting, lubricating, and hydraulic
- 9310 Paper and paperboard

ANNEX 5

Services

Of the Universal List of Services, as contained in document MTN/GNS/W/120, the following services are covered:

GNS/W/120	CPC	Description
1.A.b.	862	Accounting, auditing and bookkeeping services
1.A.c.	863	Taxation services
1.A.d.	8671	Architectural services
1.A.e.	8672	Engineering services
1.A.f.	8673	Integrated engineering services
1.A.g.	8674	Urban planning and landscape architectural services
1.B.	84	Computer Services
1.B.a.	841	Consultancy services related to the installation of computer hardware
1.B.b.	842	Software implementation services
1.B.c.	843	Data processing services
1.B.d.	844	Data base services
1.B.e.	845	Maintenance and repair services of office machinery and equipment (including computers)
1.E.a.	83103	Rental/leasing services without operators relating to ships
1.E.b.	83104	Rental/leasing services without operators relating to aircraft
1.E.c.	83101, 83105*	Rental/leasing services without operators relating to other transport equipment (only passenger vehicles for less than fifteen passengers)
1.E.d.	83106, 83108, 83109, 83107	Rental/leasing services without operators relating to other machinery and equipment
		Rental/leasing services without operator relating to

GNS/III/20	CPC	Description
1.F.a.	8711, 8719	construction machinery and equipment
1.F.b.	864	Advertising agency services
1.F.c.	865	Market research and public opinion polling services
1.F.d.	86601	Management consulting services
1.F.e.	86761*	Project management services
		Composition and purity testing and analysis services (only inspection, testing and analysis services of air, water, noise level and vibration level)
		Technical inspection services
1.F.f.	86764	Consulting services relating to agriculture and animal husbandry
	8811*, 8812*	Services incidental to forestry (excluding aerial fire fighting and disinfection)
1.F.g.	882*	Consulting services relating to fishing
1.F.h.	883*	Consulting services relating to mining
1.F.m.	86751, 86752	Related scientific and technical consulting services
1.F.n.	633, 8861	Maintenance and repair of equipment
	8862, 8863	
	8864, 8865	
	8866	
1.F.p.	875	Photographic services
1.F.q.	876	Packaging services
1.F.r.	88442*	Printing (screen printing, gravure printing, and services relating to printing)
1.F.s.	87909*	Stenography services
		Convention agency services
1.F.t.	87905	Translation and interpretation services
2.C.j.	7523*	On-line information and data-base retrieval
2.C.k.	7523*	Electronic data interchange
2.C.l.	7523*	Enhanced/value-added facsimile services including store and forward, store and retrieve
2.C.m.	-	Code and protocol conversion
2.C.n.	843*	On-line information and/or data processing (including transaction processing)
2.D.a.	96112*, 96113*	Motion picture and video tape production and distribution services (excluding those services for cable TV broadcasting)
2.D.e.	-	Record production and distribution services (sound recording)
6.A.	9401*	Reuse water disposal services (only collection and treatment services of industrial waste water)
6.B.	9402*	Industrial refuse disposal services (only collection, transport and disposal services of industrial refuse)
6.D.	9404*, 9405*	Cleaning services of exhaust gases and noise abatement services (services other than construction work services)
9.A.	9406*, 9409*	Environmental testing and assessment services (only environmental impact assessment services)
9.A.	641	Hotel and other lodging services
9.A.	642	Food serving services

9.A.	6431	Beverage serving services without entertainment (Excluding rail and air transport related facilities in CPC 6431)
9.B.	7471	Travel agency and tour operator services (except Government Transportation Request)
11.A.b.	7212*	International transport, excluding cabotage
11.A.d.	8868*	Maintenance and repair of vessels
11.F.b.	71233*	Transportation of containerized freight, excluding cabotage
11.H.c.	748*	Freight transport agency services
		- Maritime agency services
		- Maritime freight forwarding services
		- Shipping brokerage services
		- Air cargo transport agency services
		- Customs clearance services
11.I.	-	Freight forwarding for rail transport

Note to Annex 5

Asterisks (*) designate "part of" as described in detail in the Revised Conditional Offer of the Republic of Korea Concerning Initial Commitments on Trade in Services.

ANNEX 6

Construction Services

Definition:

1. A construction services contract is a contract which has as its objective the realization by whatever means of civil or building works, in the sense of Division 51 of the Central Product Classification. Such a contract includes a build-operate-transfer contract, to which BOT threshold applies.

2. A build-operate-transfer contract is any contractual arrangement the primary purpose of which is to provide for the construction or rehabilitation of physical infrastructures, plants, buildings, facilities, or other government-owned works and under which, as consideration for a supplier's execution of a contractual arrangement, a procuring entity grants to the supplier, for a specified period of time, temporary ownership or a right to control and operate, and demand payment for the use of such works for the duration of the contract.

Thresholds:

- 5,000,000 SDR for entities set out in Annex 1
- 15,000,000 SDR for entities set out in Annex 2
- 15,000,000 SDR for entities set out in Annex 3

BOT Thresholds:

- 5,000,000 SDR for entities set out in Annex 1
- 15,000,000 SDR for entities set out in Annex 2

List of Construction Services:

<i>CPC</i>	<i>Description</i>
51	Construction work

Note to Annex 6

This Agreement does not apply to any set-asides for small- and medium-sized businesses according to the Act on Private Participation in Infrastructure.

ANNEX 7

General Notes

1. Korea will not extend the benefits of this Agreement as regards procurement by the Korea Railroad Corporation and the Korea Rail Network Authority, to the suppliers and service providers of Norway and Switzerland, until such time as Korea has accepted that those countries give comparable and effective access for Korean undertakings to their relevant markets.
2. A service listed in Annex 5 is covered with respect to a particular party only to the extent that such party has included that service in its Annex 5.
3. This Agreement does not cover procurement in furtherance of human feeding programmes.
4. For greater clarity, procurement for airports is not covered under this Agreement.

FINAL APPENDIX I OFFER OF THE PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN

(Authentic in the English Language only)

ANNEX 1

Central Government Entities

<i>Goods</i>	<i>Threshold:</i>	SDR 130,000
<i>Services</i>	<i>Threshold:</i>	SDR 130,000
<i>Construction services</i>	<i>Threshold:</i>	SDR 5,000,000

List of Entities:

Government of the Principality of Liechtenstein
Courts of the Principality of Liechtenstein
Parliament of the Principality of Liechtenstein

Notes to Annex 1

1. Central government entities covers also any subordinate entity of any central government entity provided it does not have a separate legal personality.
2. The following shall not be considered as covered procurement:
 - procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of procurement of FSC 58 (communications, protection and coherent radiation equipment) from Canada;
 - procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States.
3. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the United States of America in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small- or medium-sized enterprises under the relevant provisions of the law of Liechtenstein until such time as the Principality of Liechtenstein accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.

ANNEX 2

Sub-Central Entities

Goods	<i>Threshold:</i>	SDR 200,000
Services	<i>Threshold:</i>	SDR 200,000
Construction services	<i>Threshold:</i>	SDR 5,000,000

List of Entities:

1. Public Authorities at local level
2. All Bodies governed by public law.¹

Notes to Annex 2

1. The following shall not be considered as covered procurement:
 - (a) procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of suppliers, services and service providers from the United States;
 - (b) procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of goods, services, suppliers and services suppliers from Canada;
 - (c) procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of procurement of FSC 58 (communications, protection and coherent radiation equipment) from Canada.
2. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of:
 - Israel, Japan and Korea in contesting the award of contracts listed in Annex 2, paragraph 2, until such time as the Principality of Liechtenstein accepts that they have completed coverage of sub-central entities;

¹ A body is considered to be governed by public law where it:

- is established for the specific purpose of meeting needs in the general interest, not being of an industrial or commercial nature;
- has legal personality; and
- is financed for the most part by the State, or regional or local authorities, or other bodies governed by public law, or is subject to management supervision by those bodies, or has an administrative, managerial or supervisory board more than half of whose members are appointed by the State, regional or local authorities, or other bodies governed by public law.

- Israel, Japan and Korea in contesting the award of contracts by entities of the Principality of Liechtenstein, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by these Parties;

- Japan, Korea and the United States of America in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small- or medium-sized enterprises under the relevant provisions of the law of Liechtenstein until such time as the Principality of Liechtenstein accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.

ANNEX 3

All Other Entities which Procure in Accordance With the Provisions of This Agreement

Goods	<i>Threshold:</i>	SDR 400,000
Services	<i>Threshold:</i>	SDR 400,000
Works	<i>Threshold:</i>	SDR 5,000,000

List of Entities:

- All procuring entities whose procurement is covered by the EEA utilities directive which are contracting authorities (e.g. those covered under Annex 1 and Annex 2) or public undertakings¹ and which have as one of their activities any of those referred to below or any combination thereof:
- (i) the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of drinking water or the supply of drinking water to such networks (as specified under title I);
 - (ii) the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of electricity or the supply of electricity to such networks (as specified under title II);
 - (iii) the provision or operation of networks² providing a service to the public in the field of transport by urban railway, automated systems, tramway, trolleybus, bus or cable (as specified under title III);

¹ According to the EEA utilities directive, a public undertaking is any undertaking over which the contracting authorities may exercise directly or indirectly a dominant influence by virtue of their ownership of it, their financial participation therein, or the rules which govern it.

A dominant influence on the part of the contracting authorities shall be presumed when these authorities, directly or indirectly, in relation to an undertaking:

- hold the majority of the undertaking's subscribed capital, or
- control the majority of the votes attaching to shares issued by the undertaking, or
- can appoint more than half of the undertaking's administrative, management or supervisory body.

² As regards transport services, a network shall be considered to exist where the service is provided under operating conditions laid down by a competent authority of an EEA Member State, such as conditions on the routes to be served, the capacity to be made available or the frequency of the service.

- (iv) the exploitation of a geographical area for the purpose of the provision of airport or other terminal facilities to carriers by air (as specified under title IV);
- (v) the exploitation of a geographical area for the purpose of the provision of inland port or other terminal facilities to carriers by sea or inland waterway (as specified under title V);
- (vi) provision of postal services (as specified under title VI).

I. Production, transport or distribution of drinking water

Public authorities and public undertakings producing, transporting and distributing drinking water. Such public authorities and public undertakings are operating under local legislation or under individual agreements based thereupon.

- Gruppenwasserversorgung Liechtensteiner Oberland
- Gruppenwasserversorgung Liechtensteiner Unterland

II. Production, transport or distribution of electricity

Public authorities and public undertakings for the production, transport and distribution of electricity operating on the basis of authorizations for expropriation.

- Liechtensteinische Kraftwerke

III. Procuring entities in the field of urban railway, automated systems, tramway, trolley bus, trolley or cable services

LIECHTENSTEINmobil

IV. Procuring entities in the field of airport facilities

None

V. Procuring entities in the field of inland ports

None

VI. Postal Services

Liechtensteinische Post AG, but only for activities for which it holds exclusive rights.

Notes to Annex 3

1. This Agreement does not cover procurement which the procuring entity awards for purposes other than the pursuit of their activities as described in this Annex or for the pursuit of such activities in a non-EEA country.

2. This Agreement does not cover procurement:

- (a) by a procuring entity to an affiliated undertaking³, or
- (b) by a joint venture formed exclusively by a number of procuring entities for the purpose of carrying out a relevant activity within the meaning of paragraphs (i) to (vi) of this Annex, to an undertaking which is affiliated with one of these procuring entities.

provided that at least 80 per cent of the average turnover of the affiliated undertaking with respect to goods, services or construction services for the preceding three years derives respectively from the provision of such services or goods to undertakings with which it is affiliated.

When, because of the date on which an affiliated undertaking was created or commenced activities, the turnover is not available for the preceding three years, it will be sufficient for that undertaking to show that the turnover referred to in this paragraph is credible, in particular by means of business projections.

3. This Agreement does not cover procurement by entities in this Annex:

- (a) by a joint venture, formed exclusively by a number of procuring entities for the purpose of carrying out activities of paragraphs (i) to (vi) of this Annex, to one of these procuring entities, or
- (b) by a procuring entity to such a joint venture of which it forms part, provided that the joint venture has been set up in order to carry out the activity concerned over a period of at least three years and that the instrument setting up the joint venture stipulates that the procuring entities, which form it, will be part thereof for at least the same period.

4. This Agreement does not cover procurement for the purchase of water, the supply of energy or of fuels for the production of energy.

5. This Agreement does not cover procurement by procuring entities other than a public authority exercising the supply of drinking water or electricity to networks which provide a service to the public, if they produce these services by themselves and consume them for the purpose of carrying out other activities than those described under this Annex under (i) and (iii) and provided that the supply to the public network depends only on the entity's own consumption and does not exceed 30 per cent of the entity's total production of drinking water or energy, having regard to the average for the preceding three years, including the current year.

³ "affiliated undertaking" means any undertaking the annual accounts of which are consolidated with those of the procuring entity in accordance with the requirements of Council Directive 83/349/EEC on consolidated accounts, or in case of entities not subject to that Directive, any undertaking over which the procuring entity may exercise, directly or indirectly, a dominant influence, or which may exercise a dominant influence over the procuring entity, or which, in common with the procuring entity, is subject to the dominant influence of another undertaking by virtue of ownership, financial participation, or the rules which govern it.

6. This Agreement does not cover procurement for purposes of re-sale or hire to third parties, provided that the procuring entity enjoys no special or exclusive right to sell or hire the subject of such contracts and other entities are free to sell or hire it under the same conditions as the procuring entity.

7. This Agreement does not cover procurement by procuring entities providing a bus service if other entities are free to offer the same service either in general or in a specific geographical area and under the same conditions.

8. This Agreement does not cover procurement by procuring entities pursuing an activity described in this Annex when that activity is exposed to full market competition.

9. The following shall not be considered as covered procurement:

- (a) procurement by procuring entities operating in the fields of:
 - (i) production, transport or distribution of drinking water covered under this Annex in regard of suppliers and service providers of Canada and the United States of America;
 - (ii) electricity in regard of suppliers and service providers of Canada and Japan;
 - (iii) urban railway, tramway, trolley bus or bus services covered under this Annex in regard of goods, services, suppliers and service providers from Canada, Japan and the United States;
 - (iv) bus services under this Annex in regard of suppliers and service providers from Israel and Korea;
 - (b) procurement by entities listed in this Annex as regards procurement of HS Nos 8504, 8535, 8537 and 8544 (electrical transformers, plugs, switches and insulated cables) in regard of suppliers of Israel and Korea;¹ and HS Nos 85012099, 85015299, 85015199, 85015290, 85014099, 85015390 and 8536 in regard of suppliers of Israel;
 - (c) procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - (d) procurement of services in regard to Parties which do not include service contracts for the relevant entities in Annexes 1 to 3 and the relevant service category under this Annex in their own coverage;
- until such time as the Principality of Liechtenstein has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access for goods, suppliers, services and service providers of the Principality of Liechtenstein to their own procurement market.
10. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of:
- Israel, Japan and Korea in contesting the award of contracts by entities of the Principality of Liechtenstein, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by these Parties;
 - Japan, Korea and the United States of America in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small-

or medium-sized enterprises under the relevant provisions of the law of Liechtenstein until such time as the Principality of Liechtenstein accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.

ANNEX 4

Goods

Unless otherwise specified, this Agreement covers all goods.

ANNEX 5

Services

This Agreement covers the following services, which are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC) as contained in document MTN.GNS/W/120:

<i>Shipper</i>	
Maintenance and repair services	6112, 6122, 633, 886
Land transport services, including armoured car services, and courier services, except transport of mail	712 (except 71235), 7512, 87304
Air transport services of passengers and freight, except transport of mail	73 (except 7321)
Transport of mail by land, except rail, and by air	71235, 7321
Telecommunications services	752
Financial services	ex 81
(a) Insurance services	812, 814
(b) Banking and investment services ¹	
Computer and related services	84
Accounting, auditing and bookkeeping services	862
Market research and public opinion polling services	864
Management consulting services and related services	865, 866 ²

¹ Except contracts for financial services in connection with the issue, sale, purchase, or transfer of securities or other financial instruments, and central bank services.

² Except arbitration and conciliation services.

Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape architectural services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services	867
Advertising services	871
Building-cleaning services and property management services	874, 82201-82206
Publishing and printing services on a fee or contract basis	88442
Sewage and refuse disposal, sanitation and similar services	94

Notes to Annex 5

1. Covered services do not include services which entities have to procure from another entity pursuant to an exclusive right established by a published law, regulation or administrative provision.
2. Procurement by procuring entities covered under Annexes 1 to 3 of any of the services covered under this Annex is a covered procurement in regard of a particular Party's provider of service only to the extent that such Party has covered that service under its Annex 5.

ANNEX 6

Construction Services

List of Division 51, CPC:

Pre-erection work at construction sites	511
General construction work for buildings	512
General construction work for civil engineering	513
Installation and assembly work	514
Special trade construction work	515
Installation work	516
Building completion and finishing work	517
Other	518

Note to Annex 6

1. Procurement by procuring entities covered under Annexes 1 to 3 of any of the services covered under this Annex is a covered procurement in regard of a particular Party's provider of service only to the extent that such Party has covered that service under its Annex 6.

ANNEX 7

GENERAL NOTES AND DEROGATIONS FROM THE PROVISIONS OF ARTICLE IV

1. This Agreement does not cover:
 - procurement of agricultural products made in furtherance of agricultural support programmes and human feeding programmes;
 - the acquisition, development, production or co-production of programme material by broadcasters and contracts for broadcasting time.
2. The provision of services, including construction services, in the context of procurement procedures according to this Agreement is subject to the conditions and qualifications for market access and national treatment as will be required by the Principality of Liechtenstein in conformity with its commitments under the GATS.
3. Procurement by procuring entities covered under Annexes 1 and 2 in connection with activities in the fields of drinking water, energy, transport and the postal sector are not covered by this Agreement unless covered under Annex 3.
4. Based on Article II, ch. 2 a) ii, this Agreement does not cover fund placements of insured persons conducted by public entities or undertakings such as public insurance and pensions funds.

**FINAL APPENDIX I OFFER OF THE KINGDOM OF
THE NETHERLANDS WITH RESPECT TO ARUBA**

(Authentic in the English Language only)

ANNEX 1

Central Government Entities

<i>Supplies</i> <i>Threshold:</i>	SDR 100,000
<i>Services</i> <i>Threshold:</i>	SDR 100,000
<i>Construction Services</i> <i>Threshold:</i>	SDR 4,000,000

List of Entities:

Ministry of General Affairs (Note 1)
Ministry of Justice and Education
Ministry of Finance, Communication, Utilities and Energy (Note 2)
Ministry of Health and Sport
Ministry of Integration, Infrastructure and Environment
Ministry of Economic Affairs, Social Affairs and Culture
Ministry of Tourism, Transportation and Labour
Parliament of Aruba
Raad van Advies (Council of Advisers)
Algemene Rekenkamer Aruba (Court of Auditors Aruba)
Dienst Openbare Werken (Department of Public Works)
Serfmar (Environmental Agency)
Sociale Verzekeringsbank (Social Insurance Bank)
Algemene Ziektelkosten Vereniging (General Health Insurance Association)
Instituto Medico San Nicolas (Medical Institute)
Wegen Infrastructuur Fonds (Infrastructure Fund)

Notes to Annex 1

- For the Ministry of General Affairs, this Agreement does not cover procurement by its subordinate unit Veiligheidsdienst Aruba.
- For the Ministry of Finance, Communication, Utilities and Energy, this Agreement does not cover the procurement by its subordinate unit Middelpunt Ongeruikelijke Transacties.

ANNEX 2
Sub-Central Government Entities

Non-applicable for Aruba (Aruba does not have any Sub-Central Governments).

ANNEX 3

All other Entities

<i>Supplies</i> <i>Threshold:</i>	SDR 400,000
<i>Services</i> <i>Threshold:</i>	SDR 400,000
<i>Construction services</i> <i>Threshold:</i>	SDR 5,000,000

List of Entities:

ANNEX 4
Goods

This Agreement covers procurement of all goods procured by the entities listed in Annexes 1 through 3, unless otherwise specified in this Agreement.

ANNEX 5

Services

This Agreement covers the following services, which are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC) as contained in document MTN/GNS/W/120:

<i>Software</i>	<i>CPC Reference IV</i>
Legal services	861
Accounting, auditing and bookkeeping services	862

Taxation services	863	Telecommunication services	752
Engineering services	8672		
Computer services	841	ANNEX 6	
Management consulting services	865	Construction Services	
Services related to management consulting	866		
Building cleaning services	874		
Franchising	8929	<i>List of Construction Services</i>	
(a) Insurance services	812, 814	Construction and related engineering services	51
(b) Banking and investment services			
Banking and securities trade	811, 813		
Hotel lodging services	6411		
Entertainment services	9619		
Recreation park and beach services	96491		
Sporting services	9641		
Shipping (freight and passenger transport)	72		
Maritime auxiliary services: cargo handling	74		
Freight transport: agency services/freight forwarding	74		
Maritime auxiliary services: storage/warehousing	74		
Road transport	71231, 71234, 71239		
Real Estate Services	821, 822		
Publishing/printing services	88442		
Adult/other education services	924, 929		
Courier services	7512		
Market research and opinion polling services	864		
Advertising services	871		
Packaging services	876		
Hotel and similar accommodation services	641		

FINAL APPENDIX I OFFER OF NORWAY

(Authentic in the English Language only)

ANNEX 1

Central Government Entities

<i>Goods</i>	
<i>Threshold:</i>	SDR 130,000
<i>Services</i>	
<i>Threshold:</i>	SDR 130,000
<i>Construction Services</i>	
<i>Threshold:</i>	SDR 5,000,000

All Central Government Entities.

An indicative list of Central Government Entities is attached.

Notes to Annex 1

1. "Central Government Entities" covers also any subordinated entity of any central government entity, provided that such entity does not have separate legal personality.
2. The following shall not be considered as covered procurement:
 - procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of procurement of FSC 58 (communications, protection and coherent radiation equipment) from Canada;
 - procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;

until such time as Norway has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access for Norwegian goods, suppliers, services and service providers to their own procurement market.

3. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the United States in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small or medium-sized enterprises under the relevant provisions in Norway, until such time as Norway accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.

Indicative list of Central Government Entities:

Statsministerens kontor	Office of the Prime Minister
Regjeringsadvokaten	Office of the Attorney General
Arbeidsdepartementet	Ministry of Labour
Arbeids- og velferdsstaten (NAV)	The Norwegian Labour and Welfare Service
Arbeidstretten	The Labour Court
Arbeidstilsynet	The Norwegian Labour Inspection Authority
Pensjonstrygden for sjømann	Pension Insurance for Seamen
Petrolunntilsynet	Petroleum Safety Authority
Risikoevalueringssjansen	State mediator
Statens arbeidsmiljøinstitutt	The National Institute of Occupational Health
Trygderetten	The National Insurance Appeal Body
Statens Pensjonskasse	The Norwegian Public Service Pension Fund
Barnes-, likestillings og inkluderingsdepartementet	Ministry of Children, Equality and Social Inclusion
Barnetombudet	The Ombudsman for Children in Norway
Barnes, ungdoms- og familiedirektoratet	The Norwegian Directorate for Children, Youth and Family Affairs
Forbrukertombudet	The Consumer Ombudsman
Forbrukerrådet	The Norwegian Consumer Council
Fylkesnemndene for barnvern og sosiale saker	County Social Welfare Boards
Integrerings- og mangfoldsdirektoratet	Directorate of Integration and Diversity
Kontaktkanalene mellom innvandringsfolkningen og myndighetene (KIM)	The Contact Committee for Immigrants and Authorities
Likestillings- og diskrimineringsnemnda	The Equality and Anti-Discrimination Tribunal
Likestilling- og diskrimineringsombudet	The Equality and Anti-Discrimination Ombud
Statens institutt for forbrukstovskning	National Institute for Consumer Research
Finansdepartementet	Ministry of Finance
Finanstilsynet	The Financial Supervisory Authority of Norway
Folketrygdfondet	Folketrygdfondet
Norges Bank	Central Bank of Norway
Senter for statlig økonomistyring	The Norwegian Government Agency for Financial Management
Skatnedirektoratet	Directorate of Taxes
Statens innkreivingsentral	The Norwegian National Collection Authority
Statistisk sentralbyrå	Statistics Norway
Toll- og avgiftsdirektoratet	Directorate of Customs and Excise

Fiskeri- og kystdepartementet	<p>Fiskedirektoratet Havforskningsinstituttet Kystverket Nasjonalt institutt for ernærings- og sjømatforskning</p>	<p>Directorate of Fisheries Institute of Marine Research The Norwegian Coastal Administration The National Institute of Nutrition and Seafood Research</p>
Formings-, administrasjons- og kirkedepartementet	<p>Bispedømmerrådene Datatilsynet Departementens servicesenter Det praktisk-teologiske seminar Direktoratet for forvaltning og IKT Fylkesmannsembetene Galdå – Kompetansesenter for urfolks rettigheter Internasjonalt reindriftssenter Kirkerådet Konkurransetilsynet Nidarosdomens restaureringsarbeider Opplysningsvesenets Fond Personvernemnda Sametinget Statsbygg</p>	<p>The Diocesan Councils The Data Inspectorate Government Administrative Services Practical Theological Seminar The Agency for Public Management and eGovernment The County Governors Galdå – Resource Center for the Right of Indigenous Peoples International Center for Reindeer Husbandry National Council of the Church of Norway Norwegian Competition Authority The Restoration Workshop of Nidaros Cathedral The Norwegian State Church Endowment Data Protection Tribunal Norway The Stortinget The Directorate of Public Construction and Property</p>
Forsvarsdepartementet	<p>Forsvaret Forsvarets Forskningsinstitutt Forsvarsbygg Nasjonal Sikkerhetsmyndighet</p>	<p>Norwegian Armed Forces Norwegian Defence Research Establishment Norwegian Defence Estates Agency Norwegian National Security Authority</p>
Helse- og omsorgsdepartementet	<p>Bioteknologinemnda Helsedirektoratet Klageemnda for bidrag til behandling i utlandet Nasjonalt folkehelseinstitutt Nasjonalt kunnskapssenter for helsefjenseisen Norsk pasientskadeerstatning Pasientskadeeremnda Preimplantasjonsdiagnostikkemnda</p>	<p>The Norwegian Biotechnology Advisory Board Norwegian Directorate of Health The Norwegian Governmental Appeal Board Regarding Medical Treatment Abroad Norwegian Institute of Public Health Norwegian Knowledge Centre for Health Services The Norwegian System of Compensation to Patients The Patients' Injury Compensation Board National Board for Preimplantation Genetic Diagnosis</p>
Ministry of Health and Care Services		

Statens autorisasjonskontor for helsepersonell	Statens helsepersonellnemnd	Statens helseetilsyn	Statens Legemiddelverk	Statens Strålevern	Vitenskapskomiteen for mattrygghet	The Norwegian Registration Authority for Health Personnel	Norwegian Appeal Board for Health Personnel	Norwegian Board of Health Supervision	National Institute for Alcohol and Drug Research	Norwegian Medicines Agency	Norwegian Radiation Protection Authority	Norwegian Scientific Committee for Food Safety		
Justis- og politidepartementet	Den høyere påtalemyndigheten Den militære påtalemyndigheten Direktoratet for økonomisk kontroll Direktoratet for samfunnssikkerhet og beredskap Domstoladministrasjonen Hovedrettingssentralen Kommissjonen for gjenoppløse av straffesaker Kontoret for voldsoffererstatning Kriminalomsorgens sentrale forvaltning Politidirektoratet Politets sikkerhetseneste Sekretariatet for konfliktrådene Sivilrettsen	Spesialenheten for politisaker	Statens sivilrettsforvaltning	Utlendingsdirektoratet	Utlendingsnemnda (UNE)	Kommunal og Regionaldepartementet	Distriktssettet	Husbanken	Husleieviltsutvalget i Oslo, Akershus, Bergen og Trondheim	Statens bygningstekniske etat	Centre of Competence on Rural Development	The Norwegian State Housing Bank	The Rent Disputes Tribunal in Oslo, Akershus, Bergen and Trondheim	National Office of Building Technology and Administration
Ministry of Justice and the Police	The Higher Prosecuting Authority The Military Prosecuting Authority Directorate for Emergency Communication The Directorate for Civil Protection and Emergency Planning National Courts Administration Joint Rescue Coordination Centre The Norwegian Criminal Cases Review Commission The Norwegian Criminal Injuries Compensation Authority The Norwegian Correctional Services The National Police Directorate The Norwegian Police Security Service National Mediation Service The Administration of Conscientious Objection Norwegian Bureau for the Investigation of Police Affairs The Norwegian Civil Affairs Authority The Directorate of Immigration The Immigration Appeal Board	Ministry of Local Government and Regional Development												

Kulturdepartementet

Arkivverket
Kunst i offentlige rom, KORO
Løst- og siftekstilsynet
Medietilsynet
Nasjonbiblioteket
Norsk Filminstitut
Norsk Kulturråd
Norsk teatristorisk institutt
Norsk lyd- og blindeskriftbibliotek
Riksconservene
Rikssteatret
Språkerådet

Kunnskapsdepartementet

Artsakademien
BIBSYS
Foreldrevalget for grunnskolelæreren
Meteorologisk institutt
Nasjonalt organ for kvalitet i utdanningen

Norges forskingsråd
Norgesuniversitetet
Norsk institutt for forskning om oppvekst, velferd og aldring (NOVA)
Norsk utenlandspolitisk institutt

Samordna opptak

Senter for IKT i utdanningen
Senter for internasjonalisering av høyere utdanning
Statens fagskole for gartnere og blomsterdekoratører (VeS)
Statens helsekasser for utdanning

Statlige universiteter og høyskoler
Utdanningsdirektoratet

Vox, nasjonalt fagorgan for kompetansepolitikk

Ministry of Cultural Affairs

The National Archival Services of Norway
Public Art Norway
The Norwegian Gaming and Foundation Authority
The Norwegian Media Authority
The National Library of Norway
National Film Board
Arts Council Norway
The Norwegian Institute of Local History
Norwegian Sound and Braille Library
The Norwegian Concert Institute
The Norwegian Touring Theatre
The Language Council of Norway

Ministry of Education and Research

The Norwegian Biodiversity Information Centre
BIBSYS
The National Parents' Committee for Primary and Secondary Education
Norwegian Meteorological Institute
Norwegian Agency for Quality Assurance in Education
The Research Council of Norway
Norway Opening University
Norwegian Social Research

Norwegian Institute of International Affairs

The Norwegian Universities and Colleges Admission Service
The Norwegian Centre for ICT in Education
The Norwegian Centre for International Cooperation in Higher Education

The Norwegian State Educational Loan Fund
Universities and University Colleges
Norwegian Directorate for Education and Training

Norwegian Institute for Adult Learning

Landbruks- og matdepartementet

Biologisk
Matilsynet
Norsk institutt for skog og landskap
Norsk institutt for landbruksøkonomisk forskning
Reindriftsforvaltningen
Statens landbruksforvaltning
Veterinærinstituttet

Miljøverndepartementet

Direktoratet for Naturforvaltning
Klima- og forurensningsdirektoratet
Norsk kulturminnefond
Norsk Polarinstitutt
Riksantikvaren
Statens Karvekk

Nærings- og handelsdepartementet

Direktoratet for mineralforvaltning med Bergvesenen for Svalbard
Garant-instituttet for Eksportkredit (GIEK)
Justeressenet
Norges geologiske undersøkelse
Norsk akkreditering
Norsk romsenter
Sjøfartsdirektoratet
Skipsregisteret
Patentsynet
Bromnysundregistrene

Olje- og energidepartementet

Norges vassdrags- og energidirektorat

Oljedirektoratet

Samferdselsdepartementet

Jernbaneverket
Luftfartstilsynet
Post- og teletilsynet
Statens havarikommisjon
Statens jernbanetilsyn
Statens vegvesen

Ministry of Agriculture and Food

Norwegian Institute for Agriculture and Environmental Research
Norwegian Food Safety Authority
Norwegian Forest and Landscape Institute
Norwegian Agricultural Economics Research Institute
Norwegian Reindeer Husbandry Administration
Norwegian Agricultural Authority
National Veterinary Institute

Ministry of the Environment

Direktoratet for Nature Management
Climate and Pollution Agency
Norwegian Cultural Heritage Fund
Norwegian Polar Research Institute
Directorate for Cultural Heritage
Norwegian Mapping Authority

Ministry of Trade and Industry

Direktoratet of Mining with Commissioner of Mines at Svalbard
GIEK
Norwegian Metrology Service
The Geological Survey of Norway
Norwegian Accreditation
Norwegian Space Agency
The Norwegian Maritime Directorate
The Norwegian International Ship Register
Norwegian Industrial Property Office
The Bromnysund Register Centre

Ministry of Petroleum and Energy

Norwegian Water Resources and Energy Directorate
Norwegian Petroleum Directorate

Ministry of Transport and Communication

The Norwegian National Railway Administration
Civil Aviation Authority Norway
Norwegian Post and Telecommunications Authority
Accident Investigation Board Norway
Norwegian Rail Authority
Norwegian Public Roads Administration

Utenriksdepartementet	Ministry of Foreign Affairs
Direktoratet for utviklingsamarbeid (NORAD)	Norwegian Agency for Development Cooperation
Fredskorpset	FK Norway
Stortinget	The Storting
Stortingets ombudsmann for forvaltningen - Stylombudsmannen Riksrevisjonen	Stortingets Ombudsman for Public Administration Office of the Auditor General
Domsstolene	Courts of Law
ANNEX 2	
<i>Sub-Central Entities</i>	
Goods	
<i>Threshold:</i>	SDR 200,000
Services	
<i>Threshold:</i>	SDR 200,000
Construction Services	
<i>Threshold:</i>	SDR 5,000,000
1. All sub-central government entities operating at the regional (counties) or local (municipalities) level.	
2. All bodies governed by public law.	
A body is considered to be governed by public law when it:	
(1) is established for the specific purpose of meeting needs in the general interest, not having a commercial or industrial character; and	
(2) has legal personality; and	
(3) is financed for the most part by the State, or regional or local authorities, or other bodies governed by public law, or is subject to management supervision by those bodies, or has an administrative, managerial or supervisory board more than half of whose members are appointed by the State, regional or local authorities, or other bodies governed by public law.	
3. All associations formed by one or several of the entities covered by the preceding paragraphs 1 and 2.	
4. An indicative list of procuring entities which are bodies governed by public law is attached.	

<i>Notes to Annex 2</i>	
1. The following shall not be considered as covered procurement:	
- procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of supplies, services and service providers from the United States;	
- procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of procurement of FSC 58 (communications, protection and coherent radiation equipment) from Canada;	
- procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;	
until such time as Norway has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access for Norwegian goods, suppliers, services and service providers to their own procurement market.	
2. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of:	
- Japan, Korea and the United States in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small or medium-sized enterprises under the relevant provisions in Norway, until such time as Norway accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses;	
- Japan in contesting the award of contracts by Norwegian entities, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by this Party.	
3. In regard of goods, services, suppliers and services providers from Canada this Annex shall only apply to procurement by sub-central government entities operating at regional level (counties).	
<i>Indicative list of procuring entities which are bodies governed by public law:</i>	
Enova SF	Enova SF
Garantistiftelsen for eksportkredit, GIEK	The Norwegian Guarantee Institute
Heise Sør-Ost RHF	South-Eastern Norway Regional Health Authority
Heise Vest RHF	Western Norway Regional Health Authority
Heise Midt-Norge RHF	Central Norway Regional Health Authority
Heise Nord RHF	Northern Norway Regional Health Authority
Innovasjon Norge	Innovation Norway
Norsk Riksringkasting, NRK	The Norwegian Broadcasting Corporation
Universitetssektoren på Svalbard AS	The University Centre in Svalbard
Ummet AS	Ummet, The Norwegian Research Network
Simula Research Laboratory AS	Simula Research Laboratory AS
Norsk samfunnsvitenskapelig datatjeneste AS (NSD)	Norwegian Social Science Data services AS (NSD)
<i>Categories:</i>	
- <i>Statsbanker (State Banks)</i>	
- <i>Publicly owned and operated museums</i>	

ANNEX 3

Other Entities (Utilities)

<i>Goods Threshold:</i>	SDR 400,000
<i>Services Threshold:</i>	SDR 400,000
<i>Construction Services Threshold:</i>	SDR 5,000,000

1. All procuring entities whose procurement is covered by the EEA utilities directive which are contracting authorities (i.e. those covered under Annex 1 and Annex 2) or public undertakings¹ and which have as one of their activities any of those referred to below or any combination thereof:

- (a) the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of drinking water or the supply of drinking water to such networks;
 - (b) the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of electricity or the supply of electricity to such networks;
 - (c) the provision of airport or other terminal facilities to carriers by air;
 - (d) the provision of maritime or inland port or other terminal facilities to carriers by sea or inland waterway;
 - (e) the provision or operation of networks² providing a service to the public in the field of transport by urban railway, automated systems, tramway, trolley bus, bus or cable.
2. An indicative list of Other Entities (Utilities) is attached.

¹ According to the EEA utilities directive, a public undertaking is any undertaking over which the contracting authorities may exercise directly or indirectly a dominant influence by virtue of their ownership of it, their financial participation therein, or the rules which govern it.

A dominant influence on the part of the contracting authorities shall be presumed when these authorities, directly or indirectly, in relation to an undertaking:

- hold the majority of the undertaking's subscribed capital, or
- control the majority of the votes attaching to shares issued by the undertaking, or
- can appoint more than half of the undertaking's administrative, management or supervisory body;

² As regards transport services, a network shall be considered to exist where the service is provided under operating conditions laid down by a competent authority, such as conditions on the routes to be served, the capacity to be made available or the frequency of the service.

Notes to Annex 3

1. Procurement for the pursuit of an activity listed above shall not be subject to this Agreement when the activity is directly exposed to competition on markets to which access is not restricted.

2. This Agreement does not cover procurement by entities included in this Annex:

- (a) for the purchase of water and for the supply of energy or of fuels for the production of energy;
- (b) for purposes other than the pursuit of their activities as described in this Annex or for the pursuit of such activities in a non-EEA country;
- (c) for purposes of re-sale or hire to third parties provided that the procuring entity enjoys no special or exclusive right to sell or hire it under the same conditions as the procuring entity.

3. This Agreement does not cover procurement:

- (a) by a procuring entity from an affiliated undertaking³, or
- (b) by a joint venture formed exclusively by a number of procuring entities for the purpose of carrying out a relevant activity within the meaning of paragraphs (a) to (c) of this Annex, from an undertaking which is affiliated with one of these procuring entities.

provided that at least 80 per cent of the average turnover of the affiliated undertaking with respect to goods, services or construction services for the preceding three years derives respectively from the provision of such services or goods to undertakings with which it is affiliated.

When, because of the date on which an affiliated undertaking was created or commenced activities, the turnover is not available for the preceding three years, it will be sufficient for that undertaking to show that the turnover referred to in this paragraph is credible, in particular by means of business projections.

4. This Agreement does not cover procurement:

- (a) by a joint venture, formed exclusively by a number of procuring entities for the purpose of carrying out activities within the meaning of paragraphs (a) to (c) of this Annex, from one of these procuring entities; or
- (b) by a procuring entity from such a joint venture of which it forms part, provided that the joint venture has been set up in order to carry out the activity concerned over a period of at least three years and that the instrument setting up the joint venture stipulates that the procuring entities, which form it, will be part thereof for at least the same period.

³ "affiliated undertaking" means any undertaking the annual accounts of which are consolidated with those of the procuring entity in accordance with the requirements of Council Directive 83/349/EEC on consolidated accounts, or in case of entities not subject to that Directive, any undertaking over which the procuring entity may exercise, directly or indirectly, a dominant influence, or which may exercise a dominant influence over the procuring entity, or which, in common with the procuring entity, is subject to the dominant influence of another undertaking by virtue of ownership, financial participation, or the rules which govern it.

5. The supply of drinking water or electricity to networks which provide a service to the public by a procuring entity other than a contracting authority shall not be considered as a relevant activity within the meaning of paragraph (a) or (b) of this Annex, where:
- (a) the production of drinking water or electricity by the entity concerned takes place because its consumption is necessary for carrying out an activity other than that referred to in paragraphs (a) to (e) of this Annex; and
 - (b) supply to the public network depends only on the entity's own consumption and has not exceeded 30 per cent of the entity's total production of drinking water or energy, having regard to the average for the preceding three years, including the current year.
6. The following shall not be considered as covered procurement:
- procurement by procuring entities operating in the fields of:
 - (i) production, transport or distribution of drinking water covered under this Annex;
 - (ii) airport facilities covered under this Annex;
 - (iii) maritime or inland port or other terminal facilities covered under this Annex; and
 - (iv) urban railway, tramway, trolley bus or bus services covered under this Annex
 - in regard of goods, services, suppliers and service providers from Canada;
 - procurement by procuring entities operating in the field of production, transport or distribution of drinking water covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities operating in the field of airport facilities covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States and Korea;
 - procurement by procuring entities operating in the field of urban railway, tramway, trolley bus or bus services covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities operating in the field of urban railway covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from Japan;
 - procurement by procuring entities operating in the field of bus services covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from Israel
 - until such time as Norway has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access for Norwegian goods, suppliers, services and service providers to their own procurement market.

7. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of:
- Japan, Korea and the United States in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small or medium-sized enterprises under the relevant provisions in Norway, until such time as Norway accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses;
 - Japan in contesting the award of contracts by Norwegian entities, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by this Party.

Indicative list of other entities (utilities):

1. *Drinking Water*

Public entities producing or distributing water pursuant to Forskrift om vannforsyning og drikkevann (FOR 2001-12-09 1372).

For instance:
 Asker og Bærum vannverk Asker and Bærum Water Network
 Bergen vannverk Bergen Drinking Water Network

2. *The electricity sector*

Public entities producing, transporting or distributing electricity pursuant to Lov om energivirksomhet m.v. kap. 1, jf. kap. 1, Lov (LOV 1917-12-14 16), Lov om værdstreguleringer (LOV-1917-12-14 17), Lov om værdsett og grunnvann (LOV-2000-11-24 82) or Lov om produksjon, omformning, overføring, omsetning, fordeling og bruk av energi m.m. (LOV 1990-06-29 50).

For instance:
 Alta Kraftverk Alta Power Plant
 Bingsfoss Kraftverk Bingsfoss Power Plant

3. *Airports:*

Public entities providing airport facilities pursuant to Lov om luftfart (LOV-1993-06-11 101).

For instance:
 Avinor AS Avinor AS

4. *Ports:*

Public entities operating pursuant to Lov om havner og farvann (LOV 20009-04-17 19)

For instance:
 Oslo havn Port of Oslo
 Stavangerregionens havn Port of Stavanger

5. *Urban transport*
- Public entities which have as one of their activities the operation of networks providing a service to the public in the field of transport by automated systems, urban railway, tramway,rolley bus, bus or cable according to Lov om anlegg og drift av jernbane, herunder sporvei, tunnelbane og forstadsbane m.m. (LOV 1993-06-11 100), Lov om yrkestransport med motorogn og fartyg (LOV 2002-06-21 45) or Lov om anlegg av tauheaner og løpsteinger (LOV 1912-06-14 1).
- ANNEX 4
- Goods*
1. This Agreement covers procurement of all goods, unless otherwise specified in this Agreement.
 2. This Agreement covers only the following goods that are described in the Chapters of the CCC (Customs Co-operation Council)/Brussels nomenclature specified below and that are procured by the Ministry of Defence, its subordinated entities and entities in the field of security:
 - Chapter 23: Salt, sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement
 - Chapter 26: Metallic ores, slag and ash
 - Chapter 27: Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes, except:
 - ex 27.10 special engine fuels
 - Chapter 28: Inorganic chemicals; organic and inorganic compounds of precious metals, of rare earth metals, of radio-active elements and of isotopes, except:
 - ex 28.09 explosives
 - ex 28.13 explosives
 - ex 28.14 tear gas
 - ex 28.28 explosives
 - ex 28.32 explosives
 - ex 28.39 explosives
 - ex 28.50 toxic products
 - ex 28.51 toxic products
 - ex 28.54 explosives
 - Chapter 29: Organic chemicals, except:
 - ex 29.03 explosives
 - ex 29.04 explosives
 - ex 29.07 explosives
 - ex 29.08 explosives
 - ex 29.11 explosives
 - ex 29.12 explosives
 - ex 29.13 toxic products
 - ex 29.14 toxic products
 - ex 29.15 toxic products
 - ex 29.21 toxic products
 - ex 29.22 toxic products
 - ex 29.23 toxic products
 - ex 29.26 explosives
 - ex 29.27 toxic products
 - ex 29.29 explosives

- Chapter 30: Pharmaceutical products
- Chapter 31: Tanning and dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, colours, paints and pigments
- Chapter 32: Vanishes, putty, fillers and stoppings; inks
- Chapter 33: Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetics and toilet preparations
- Chapter 34: Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing and scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes and "dental waxes"
- Chapter 35: Albuminoidal substances; glues; enzymes
- Chapter 37: Photographic and cinematographic goods
- Chapter 38: Miscellaneous chemical products, except:
 - ex 38.19 toxic products
- Chapter 39: Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, articles thereof, except:
 - ex 39.03 explosives
- Chapter 40: Rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof, except:
 - ex 40.11 bullet-proof tyres
- Chapter 41: Raw hides and skins (other than fur skins) and leather
- Chapter 42: Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)
- Chapter 43: Fur skins and artificial fur; manufactures thereof
- Chapter 44: Wood and articles of wood; wood charcoal
- Chapter 45: Cork and articles of cork
- Chapter 46: Manufactures of straw of esparto and of other plaiting materials; basketware and wickerwork
- Chapter 47: Paper-making material
- Chapter 48: Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard
- Chapter 49: Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans
- Chapter 65: Headgear and parts thereof
- Chapter 66: Umbrellas, sunshades, walking-sticks, whips, riding-crops and parts thereof
- Chapter 67: Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair
- Chapter 68: Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials
- Chapter 69: Ceramic products
- Chapter 70: Glass and glassware
- Chapter 71: Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery
- Chapter 73: Iron and steel and articles thereof
- Chapter 74: Copper and articles thereof
- Chapter 75: Nickel and articles thereof
- Chapter 76: Aluminium and articles thereof
- Chapter 77: Magnesium and beryllium and articles thereof
- Chapter 78: Lead and articles thereof
- Chapter 79: Zinc and articles thereof
- Chapter 80: Tin and articles thereof
- Chapter 81: Other base metals employed in metallurgy and articles thereof
- Chapter 82: Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof, except:
 - ex 82.05 tools
 - ex 82.07 tools
- Chapter 83: Miscellaneous articles of base metal
- Chapter 84: Boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof, except:
 - ex 84.06 engines

ANNEX 5
Services

This Agreement covers the following services which are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC) as contained in document MTN/GNS/W/120 with the exceptions specified in the Notes to this Annex:

<i>Subject</i>	<i>CPC Reference No.</i>
Maintenance and repair services	6112, 6122, 633, 886
Land transport services, including armoured car services, and courier services, except transport of mail	712 (except 71235), 7512, 87304
Air transport services of passengers and freight, except transport of mail	73 (except 7321)
Transport of mail by land, except rail, and by air	71235, 7321
Telecommunications services	752
Financial services	EX 81, 812, 814
(a) Insurance services	
(b) Banking and investments services	
Computer and related services	84
Accounting, auditing and bookkeeping services	862
Market research and public opinion polling services	864
Management consulting services and related services	865, 866
Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape architectural services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services	867
Advertising services	871
Building-cleaning services and property management services	874, 822
Publishing and printing services on a fee or contract basis	88442
Sewage and refuse disposal, sanitation and similar services	94

Notes to Annex 5

- Banking and investment services under Financial services on the list above do not include financial services in connection with issue, sale, purchase and transfer of securities or other financial instruments, and central bank services.

ex 84.08	other engines
ex 84.45	machinery
ex 84.53	automatic data-processing machines
ex 84.55	parts of machines under heading 84.53
ex 84.59	nuclear reactors
Chapter 85:	Electrical machinery and equipment, parts thereof, except:
ex 85.13	telecommunication equipment
ex 85.15	transmission apparatus
Chapter 86:	Railway and tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof, except:
ex 86.02	armoured locomotives, electric
ex 86.03	other armoured locomotives
ex 86.05	armoured wagons
ex 86.06	repair wagons
ex 86.07	wagons
Chapter 87:	Vehicles, other than railway or tramway rolling-stock, and parts thereof, except:
ex 87.01	tractors
ex 87.02	military vehicles
ex 87.03	breakdown lorries
ex 87.08	trucks and other armoured vehicles
ex 87.09	motorcycles
ex 87.14	trailers
Chapter 89:	Ships, boats and floating structures, except:
ex 89.01 A	warships
Chapter 90:	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus; parts thereof, except:
ex 90.05	binoculars
ex 90.13	miscellaneous instruments, lasers
ex 90.14	telemeters
ex 90.28	electrical and electronic measuring instruments
ex 90.11	microscopes
ex 90.17	medical instruments
ex 90.18	mechano-therapy appliances
ex 90.19	orthopaedic appliances
ex 90.20	X-ray apparatus
Chapter 91:	Manufacture of watches and clocks
Chapter 92:	Musical instruments; sound recorders or reproducers; television image and sound recorders or reproducers; parts and accessories of such articles
Chapter 94:	Furniture and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings, except:
ex 94.01 A	aircraft seats
Chapter 95:	Articles and manufactures of carrying or moulding material
Chapter 96:	Brooms, brushes, powder-puffs and sponges
Chapter 98:	Miscellaneous manufactured articles

2. Management consulting services on the list above do not include arbitration and conciliation services.
3. Procurement by procuring entities covered under Annexes 1, 2 and 3 of any of the services covered under this Annex is a covered procurement in regard of a particular Party's provider of service only to the extent that such Party has covered that service under its Annex 5.
4. Covered services do not include services which entities have to procure from another entity pursuant to an exclusive right established by a published law, regulation or administrative provision.

ANNEX 6

Construction Services

List of Division 51, CPC:

All services listed in Division 51.

Note to Annex 6

Procurement by procuring entities covered under Annexes 1, 2 and 3 of any of the services covered under this Annex is a covered procurement in regard of a particular Party's provider of service only to the extent that such Party has covered that service under its Annex 6.

ANNEX 7

General Notes

1. This Agreement does not cover:
 - (a) procurement for the acquisition, development, production or co-production of programme material by broadcasters and contracts for broadcasting time;
 - (b) procurement of agricultural products made in furtherance of agricultural support programmes and human feeding programmes.
2. Procurement by procuring entities covered under Annexes 1 and 2 in connection with activities in the fields of drinking water, energy, transport and the postal sector are not covered by this Agreement, unless covered under Annex 3.
3. This Agreement shall not apply to Svalbard.

FINAL APPENDIX I OFFER OF SINGAPORE
(Authentic in the English Language only)

ANNEX I

Central Government Entities

<i>Goods</i> (specified in Annex 4)	<i>Threshold:</i>	SDR 130,000
<i>Services</i> (specified in Annex 5)	<i>Threshold:</i>	SDR 130,000
<i>Construction</i> (specified in Annex 6)	<i>Threshold:</i>	SDR 5,000,000

List of Entities:

Auditor-General's Office
 Attorney-General's Chambers
 Cabinet Office
 Istana
 Judiciary
 Ministry of Transport
 Ministry of Community Development, Youth and Sports
 Ministry of Education
 Ministry of Environment and Water Resources
 Ministry of Finance
 Ministry of Foreign Affairs
 Ministry of Health
 Ministry of Home Affairs
 Ministry of Information, Communications and the Arts
 Ministry of Manpower
 Ministry of Law
 Ministry of National Development
 Ministry of Trade and Industry
 Parliament
 Presidential Councils
 Prime Minister's Office
 Public Service Commission
 Ministry of Defence

Notes to Annex I

1. This Agreement generally covers procurement by the Singapore Ministry of Defence of the following FSC categories (others being excluded) subject to the Government of Singapore's determinations under the provision of Article III, paragraph 1.

FSC	Description
22	Railway Equipment
23	Ground Effect Vehicles, Motor Vehicles, Trailers and Cycles
24	Tractors
25	Vehicular Equipment Components
26	Tires and Tubes
29	Engine Accessories
30	Mechanical Power Transmission Equipment
31	Bearings
32	Woodworking Machinery and Equipment
34	Metalworking Machinery
35	Service and Trade Equipment
36	Special Industry Machinery
37	Agricultural Machinery and Equipment
38	Construction, Mining, Excavating and Highway Maintenance Equipment
39	Materials Handling Equipment
40	Rope, Cable, Chain and Fittings
41	Refrigeration, Air Conditioning and Air Circulating Equipment
42	Fire Fighting, Rescue and Safety Equipment
43	Pumps and Compressors
44	Furnace, Steam Plant and Drying Equipment
45	Plumbing, Heating and Sanitation Equipment
46	Water Purification and Sewage Treatment Equipment
47	Pipe, Tubing, Hose and Fittings
48	Valves
51	Handtools
52	Measuring Tools
53	Hardware and Abrasives
54	Prefabricated Structures and Scaffolding
55	Lumber, Millwork, Plywood and Veneer
56	Construction and Building Materials
61	Electric Wire, and Power and Distribution Equipment
62	Lighting, Fixtures and Lamps
63	Alarm, Signal and Security Detection Systems
65	Medical, Dental and Veterinary Equipment and Supplies
67	Photographic Equipment
68	Chemicals and Chemical Products
69	Training Aids and Devices
70	General Purpose Automatic Data Processing Equipment, Software, Supplies and Support Equipment
71	Furniture
72	Household and Commercial Furnishings and Appliances
73	Food Preparation and Serving Equipment
74	Office Machines, Text Processing Systems and Visible Record Equipment
75	Office Supplies and Devices
76	Books, Maps and other Publications
77	Musical Instruments, Phonographs and Home-Type Radios
78	Recreational and Athletic Equipment
79	Cleaning Equipment and Supplies
80	Brushes, Fams, Sealers and Adhesives
81	Containers, Packaging and Packing Supplies
83	Textiles, Leather, Furs, Apparel and Shoe Findings, Tents and Flags

84	Clothing, Individual Equipment, and Insignia
85	Toiletries
87	Agricultural Supplies
88	Live Animals
89	Substance
91	Fuels, Lubricants, Oils and Waxes
93	Non-metallic Fabricated Materials
94	Non-metallic Crude Materials
95	Metal Bars, Sheets and Shapes
96	Ores, Minerals, and their Primary Products
99	Miscellaneous

2. This Agreement shall not cover procurement in respect of construction contracts for chanceries abroad and headquarters buildings made by the Ministry of Foreign Affairs.

3. This Agreement shall not cover procurement in respect of contracts made by the Internal Security Department, Criminal Investigation Department, Security Branch and Central Narcotics Bureau of the Ministry of Home Affairs as well as procurement that have security considerations made by the Ministry.

ANNEX 2

Sub-Central Government Entities

Non-applicable for Singapore (Singapore does not have any sub-central Governments).

ANNEX 3

Other Entities

Goods (specified in Annex 4)	<i>Threshold:</i>	SDR 400,000
Services (specified in Annex 5)	<i>Threshold:</i>	SDR 400,000
Construction (specified in Annex 6)	<i>Threshold:</i>	SDR 5,000,000

List of Entities:

Agency for Science, Technology and Research
Board of Architects
Civil Aviation Authority of Singapore
Building and Construction Authority
Economic Development Board
Housing and Development Board
Info-communications Development Authority of Singapore
Inland Revenue Authority of Singapore

International Enterprise Singapore
Land Transport Authority of Singapore
Jurong Town Corporation
Maritime and Port Authority of Singapore
Monetary Authority of Singapore
Nanyang Technological University
National Parks Board
National University of Singapore
Preservation of Monuments Board
Professional Engineers Board
Public Transport Council
Sentosa Development Corporation
Media Development Authority
Singapore Tourism Board
Standards, Productivity and Innovation Board
Urban Redevelopment Authority

ANNEX 4

Goods

This Agreement covers procurement of all goods procured by the entities listed in Annexes 1 through 3, unless otherwise specified in this Agreement.

ANNEX 5

Services

The following services as found in document MTN.GNS/W/120 are covered (others being excluded):

Threshold: SDR 130,000 for entities as set out in Annex 1
SDR 400,000 for entities as set out in Annex 3

CPC *Description*

862 Accounting, Auditing and Book-keeping Services
8671 Architectural Services
865 Management Consulting Services
874 Building-Cleaning Services
641-643 Hotels and Restaurants (incl. catering)
74710 Travel Agencies and Tour Operators
7472 Tourist Guide Services
843 Data Processing Services
844 Database Services
932 Veterinary Services

84100 Consultancy Services Related to the Installation of Computer Hardware
84210 Systems and Software Consulting Services
87905 Translation and Interpretation Services
7523 Electronic Mail
7523 Voice Mail
7523 On-Line Information and Database Retrieval
7523 Electronic Data Interchange
96112 Motion Picture or Video Tape Production Services
96113 Motion Picture or Video Tape Distribution Services
96121 Motion Picture Projection Services
96122 Video Tape Projection Services
96311 Library Services
8672 Engineering Services
7512 Courier Services
- Biotechnology Services
- Exhibition Services
- Commercial Market Research
- Interior Design Services, Excluding Architecture
- Professional, Advisory and Consulting Services Relating to Agriculture, Forestry, Fishing and Mining, Including Oilfield Services
- Executive Search Services
87201

Note to Annex 5

The services covered are subject to the limitations and conditions specified in the Government of Singapore's Schedule of the General Agreement on Trade in Services (GATS).

ANNEX 6

Construction Services

The following construction services in the sense of Division 51 of the Central Product Classification as found in document MTN.GNS/W/120 are covered (others being excluded):

Threshold: SDR 5,000,000 for entities as set out in Annex 1
SDR 5,000,000 for entities as set out in Annex 3

List of construction services offered:

CPC *Description*
512 General construction work for buildings
513 General construction work for civil engineering
514, 516 Installation and assembly work
517 Building completion and finishing work
511, 515, 518 Others

The construction services covered are subject to the limitations and conditions specified in the Government of Singapore's Schedule of the General Agreement on Trade in Services (GATS).

ANNEX 7
General Notes

This Agreement does not cover procurement made by a covered entity on behalf of a non-covered entity.

FINAL APPENDIX I OFFER OF SWITZERLAND

(La version française fait foi)

ANNEXE 1

Entités du niveau fédéral

	Entités du niveau fédéral	Entités du niveau fédéral
Fournitures (spécifiées à l'Annexe 4)	130 000 DTS	130 000 DTS
Services (spécifiés à l'Annexe 5)	130 000 DTS	130 000 DTS
Services de construction (spécifiés à l'Annexe 6)	5 000 000 DTS	5 000 000 DTS

Liste indicative des entités:

Toute autorité ou unité administrative centralisée et décentralisée de la Confédération au sens du droit public suisse

1. Liste des unités administratives centralisées et décentralisées de l'administration fédérale, conformément à la loi d'organisation de l'administration fédérale du 21 mars 1997 et l'ordonnance y relative (état au 1^{er} novembre 2011)¹:

1. Chancellerie fédérale (CHF):
 - Chancellerie fédérale (CHF)
 - Preposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PPPT)
2. Département fédéral des affaires étrangères (DFAE):
 - 2.1 Unités administratives
 - Secrétariat général (SG-DFAE)
 - Secrétariat d'Etat (SEE)
 - Direction politique (DP)
 - Direction du droit international public (DDIP)
 - Direction du développement et de la coopération (DDC)
 - Direction des ressources (DR)
 - Direction consulaire (DC)
 - 2.2 Commissions extraparlimentaires de suivi de marché
 - ...
 - 2.3 Commissions extraparlimentaires politico-sociales
 - Commission consultative de la coopération internationale au développement
 - Commission suisse pour l'UNESCO

¹ RS 172.010 et RS 172.01.1

http://www.admin.ch/chr/sr/c/72_010.html et http://www.admin.ch/chr/fr/rs/172_010.1.fr.pdf

3. Département fédéral de l'intérieur (DEI):
- 3.1 Unités administratives
 - Secrétariat général (SG-DEI)
 - Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes (BFEFG)
 - Office fédéral de la culture (OFC)
 - Archives fédérales suisses (AFS)
 - Office fédéral de météorologie et de climatologie (MétéoSuisse)
 - Office fédéral de la santé publique (OFSP)
 - Office fédéral de la statistique (OFS)
 - Office fédéral des assurances sociales (OFAS)
 - Secrétaire d'Etat à l'éducation et à la recherche (SER)
 - Domaine des écoles polytechniques fédérales (domaine des EPF)
 - Ecole polytechnique fédérale de Zurich (EPFZ)
 - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL)
 - Institut Paul Scherrer (PSI)
 - Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage (WSL)
 - Laboratoire fédéral d'essai des matériaux et de recherche (EMP A)
 - Institut fédéral pour l'environnement, l'épuration et la protection des eaux (EAWAG)
 - Musée national suisse (MNS)
 - Pro Helvetica
 - Swissmedic, Institut suisse des produits thérapeutiques
- 3.2 Commissions extraparlimentaires de suivi de marché
- Commissions extraparlimentaires de haute surveillance de la prévoyance professionnelle
- 3.3 Commissions extraparlimentaires politico-sociales
- Commission d'experts pour l'analyse génétique humaine
 - Commission des produits radiopharmaceutiques
 - Commission des professions médicales
 - Commission fédérale d'experts du secret professionnel en matière de recherche médicale
 - Commission fédérale de protection contre les radiations et de surveillance de la radioactivité
 - Commission fédérale des monuments historiques
 - Commission nationale d'éthique dans le domaine de la médecine humaine
 - Conseil suisse d'accréditation
 - Conseil suisse de la science et de la technologie
 - Comité directeur des examens du diplôme fédéral d'inspecteur des denrées alimentaires
 - Comité directeur des examens fédéraux de chimiste pour l'analyse des denrées alimentaires
 - Commission de supervision des examens d'inspecteur des denrées alimentaires
 - Commission d'examen de chiropratique
 - Commission d'examen de médecine dentaire
 - Commission d'examen humaine
 - Commission d'examen de médecine vétérinaire
 - Commission d'examen de pharmacie
4. Département fédéral de la justice et police (DEJP):
- 4.1 Unités administratives
 - Secrétariat général (SG-DEJP)
 - Office fédéral de la justice (OFJ)
 - Office fédéral de la police (fedpol)
 - Office fédéral des migrations (ODM)
 - Office fédéral de métrologie (METAS)
 - Service Surveillance de la correspondance par poste et télécommunication (SCPT)
 - Commission nationale de prévention de la torture
 - Institut suisse de droit comparé (ISDC)
 - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle (IP)
 - Autorité fédérale de surveillance en matière de révision (ASR)
 - 4.2 Commissions extraparlimentaires de suivi de marché
 - Commission fédérale des maisons de jeu (CFMJ)
 - Commission arbitrale fédérale pour la gestion de droits d'auteur et de droits voisins
 - Commission de supervision des examens de chimiste pour l'analyse des denrées alimentaires
 - Comité national suisse du Codex Alimentarius
 - Commission d'experts du fonds de prévention du tabagisme
 - Commission d'experts pour l'encouragement du cinéma
 - Commission de la Bibliothèque nationale suisse
 - Commission de la statistique fédérale
 - Commission de surveillance de la Collection Oskar Reinhart Am Römholtz à Winterthour
 - Commission des statistiques de l'assurance-accidents
 - Commission fédérale contre le racisme
 - Commission fédérale de coordination pour les questions familiales
 - Commission fédérale de l'alimentation
 - Commission fédérale de l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité
 - Commission fédérale de la fondation Gottfried Keller
 - Commission fédérale de la prévoyance professionnelle
 - Commission fédérale des analyses, moyens et appareils
 - Commission fédérale des beaux-arts
 - Commission fédérale des bourses pour étudiants étrangers
 - Commission fédérale des médicaments
 - Commission fédérale des prestations générales et des principes
 - Commission fédérale du cinéma
 - Commission fédérale pour l'enfance et la jeunesse
 - Commission fédérale pour la prévention du tabagisme
 - Commission fédérale pour les affaires spatiales
 - Commission fédérale pour les problèmes liés à l'alcool
 - Commission fédérale pour les problèmes liés au sida
 - Commission fédérale pour les problèmes liés aux drogues
 - Commission fédérale pour les questions féminines
 - Commission fédérale pour les vaccinations
 - Commission pour l'encouragement de l'instruction des jeunes Suisses de l'étranger
 - Groupe de travail Influenza

- 4.3 Commissions extraparlimentaires politico-sociales
- Commission chargée d'examiner les demandes de subventions pour des projets pilotes
 - Commission fédérale d'experts en matière de registre de commerce
 - Commission fédérale de météorologie
 - Commission fédérale en matière de poursuite et de faillite
 - Commission fédérale pour les questions de migration
5. Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS)
- 5.1 Unités administratives
- Secrétariat général (SG-DDPS)
 - Service de renseignement de la Confédération (SRK)
 - Office de l'auditeur en chef (OAC)
 - Groupement Défense
 - (a) Etat-major de l'armée (EM A)
 - (b) Etat-major de conduite de l'armée (EM cond A)
 - (c) Formation supérieure des cadres de l'armée (FSCA) Forces terrestres (FT)
 - (d) Forces aériennes (FA)
 - (e) Base logistique de l'armée (BLA)
 - (f) Base d'aide au commandement (BAC)
 - Groupement ammusuisse (ar)
 - (a) Office fédéral pour l'acquisition d'armement
 - (b) Office fédéral de topographie (swisstopo)
 - Office fédéral de la protection de la population (OFPP)
 - Office fédéral du sport (OFSPO)
- 5.2 Commissions extraparlimentaires de suivi de marché
-
- 5.3 Commissions extraparlimentaires politico-sociales
- Comité suisse de la protection des biens culturels
 - Commission fédérale de médecine militaire et de médecine de catastrophe
 - Commission fédérale pour la protection ABC
 - Commission fédérale de géologie
 - Commission fédérale de surveillance de l'instruction aéronautique préparatoire
 - Commission fédérale des ingénieurs géomètres
 - Commission de l'armement
 - Commission du service militaire sans arme pour raisons de conscience
 - Commission fédérale de tir
 - Commission fédérale des enquêtes auprès de la jeunesse et des recrues
 - Commission fédérale du sport
 - Commission pour les engagements militaires de la Suisse en faveur de la promotion internationale de la paix
 - Commission télématique

6. Département fédéral des finances (DFD)
- 6.1 Unités administratives
- Secrétariat général (SG-DFD)
 - Secrétariat d'Etat aux questions financières internationales (SEI)
 - Administration fédérale des finances (AFI)
 - Office fédéral du personnel (OPPER)
 - Administration fédérale des contributions (AFIC)
 - Administration fédérale des douanes (AFD)
 - Office fédéral de l'information et de la télécommunication (OFIT)
 - Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
 - Unité de stratégie informationnelle de la Confédération (USIC)
 - Contrôle fédéral des finances (CDF)
 - Régie fédérale des alcools (RFA)
 - Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA)
 - Caisse fédérale de pensions PUBLICA
- 6.2 Commissions extraparlimentaires de suivi de marché
-
- 6.3 Commissions extraparlimentaires politico-sociales
- Commission fédérale des produits de construction
 - Commission pour les examens fédéraux d'essais-jurés
 - Commission de conciliation selon la loi sur l'égalité
 - Commission pour l'harmonisation des impôts directs de la Confédération, des cantons et des communes
 - Organe consultatif en matière de TVA
7. Département fédéral de l'économie (DFE)
- 7.1 Unités administratives
- Secrétariat général (SG-DFE)
 - Surveillance des prix (SPR)
 - Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO)
 - Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (OPFT)
 - Office fédéral de l'agriculture (OFAG)
 - Office vétérinaire fédéral (OVI)
 - Office fédéral pour l'approvisionnement économique du pays (OFAP)
 - Office fédéral du logement (OFL)
 - Suisse Tourisme (ST)
 - Société suisse de crédit hôtelier (SCH)
 - Assurance suisse contre les risques à l'exportation (ASRE)
 - Institut fédéral des hautes études en formation professionnelle (IFFP)
- 7.2 Commissions extraparlimentaires de suivi de marché
- Commission de la concurrence (COMCO)
 - Commission pour la technologie et l'innovation (CTI)

<p>7.3 <u>Commissions extraparlimentaires politico-sociales</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Commission de formation du service vétérinaire - Conseil de l'organisation du territoire - Commission de surveillance du fonds de compensation de l'assurance-chômage - Comité suisse de la FAO - Commission consultative pour l'agriculture - Commission d'experts douaniers - Commission de la politique économique - Commission des marchés publics Confédération-cantons - Commission fédérale d'accréditation - Commission fédérale de la consommation - Commission fédérale de la formation professionnelle - Commission fédérale de maturité professionnelle - Commission fédérale des appellations d'origine et des indications géographiques - Commission fédérale des écoles supérieures - Commission fédérale des hautes écoles spécialisées - Commission fédérale du logement - Commission fédérale du travail - Commission fédérale pour les affaires relatives à la Convention sur la conservation des espèces - Commission fédérale pour les expériences sur animaux - Commission fédérale pour les responsables de la formation professionnelle - Commission fédérale tripartite pour les affaires de l'OIT - Commission pour les aménagements d'établissements - Commission tripartite fédérale pour les mesures d'accompagnement à la libre circulation des personnes - Conseil de la recherche agronomique - Forum PME - Office fédéral de conciliation en matière de conflits collectifs du travail <p>8. <u>Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication (DETECO):</u></p> <p>8.1 <u>Unités administratives</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Secrétariat général (SG-DETECO) - Office fédéral des transports (OFT) - Office fédéral de l'aviation civile (OFAC) - Office fédéral de l'énergie (OFEN) - Office fédéral des routes (OFROU) - Office fédéral de la communication (OFCOM) - Office fédéral de l'environnement (OFEV) - Office fédéral du développement territorial (ARE) - Inspection fédérale de la sécurité nucléaire (IFSN) <p>8.2 <u>Commissions extraparlimentaires de suivi de marché</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Commission fédérale de la communication (ComCom) - Commission fédérale de l'électricité (ElCom) - Autorité indépendante d'examen des plaintes en matière de radio-télévision (AIEP) - Commission d'arbitrage dans le domaine des chemins de fer (CACF) - Commission Offices de poste 	<p>8.3 <u>Commissions extraparlimentaires politico-sociales</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Commission d'experts en écotoxicologie - Commission fédérale d'experts pour la sécurité biologique - Commission fédérale d'éthique pour la biotechnologie dans le domaine non humain - Commission fédérale de sécurité nucléaire - Commission fédérale pour la protection de la nature et du paysage - Commission fédérale pour la recherche énergétique - Commission pour la gestion des déchets radioactifs - Commission pour les conditions de raccordement des énergies renouvelables - Service d'enquête suisse sur les accidents - Commission fédérale du Parc national - Commission administrative du Fonds de sécurité routière - Commission d'experts pour la taxe d'incitation sur les COV - Commission de la recherche en matière de routes - Commission fédérale de hygiène de l'air - Commission fédérale de la loi sur la durée du travail - Commission fédérale pour la lutte contre le bruit - Plate-forme nationale "Dangers naturels" <p>II. <u>Entités relevant des autorités judiciaires fédérales et des autorités de poursuite pénale fédérales:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tribunal fédéral 2. Tribunal pénal fédéral 3. Tribunal administratif fédéral 4. Tribunal fédéral des brevets 5. Ministère public de la Confédération (MPIC) <p>III. <u>Entités relevant de l'Assemblée fédérale:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Le Conseil national 2. Le Conseil des Etats 3. Les services de l'Assemblée fédérale <p style="text-align: center;">ANNEXE 2</p> <p style="text-align: center;"><i>Entités des gouvernements sous-contraux*</i></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">Fournitures (spécifiées à l'Annexe 4)</td> <td style="width: 40%; text-align: right;">Valeur de seuil: 200 000 DTS</td> </tr> <tr> <td>Services (spécifiés à l'Annexe 5)</td> <td style="text-align: right;">Valeur de seuil: 200 000 DTS</td> </tr> <tr> <td>Services de construction (spécifiés à l'Annexe 6)</td> <td style="text-align: right;">Valeur de seuil: 5 000 000 DTS</td> </tr> </table> <p>1. Toute autorité ou unité administrative centralisée et décentralisée du niveau cantonal, au sens du droit public cantonal.</p>	Fournitures (spécifiées à l'Annexe 4)	Valeur de seuil: 200 000 DTS	Services (spécifiés à l'Annexe 5)	Valeur de seuil: 200 000 DTS	Services de construction (spécifiés à l'Annexe 6)	Valeur de seuil: 5 000 000 DTS
Fournitures (spécifiées à l'Annexe 4)	Valeur de seuil: 200 000 DTS						
Services (spécifiés à l'Annexe 5)	Valeur de seuil: 200 000 DTS						
Services de construction (spécifiés à l'Annexe 6)	Valeur de seuil: 5 000 000 DTS						

* C'est-à-dire les gouvernements cantonaux selon la terminologie suisse.

2. Toute autorité ou unité administrative centralisée et décentralisée du niveau des districts et des communes au sens du droit public cantonal et communal.

Liste des cantons suisses:

Appenzell (Rhodes Intérieures/Extérieures)

Argovie

Bâle (Ville/Campagne)

Berne

Fribourg

Glaris

Genève

Grisons

Jura

Neuchâtel

Lucerne

Schaffhouse

Schwyz

Soleure

St Gall

Tessin

Thurgovie

Vaud

Valais

Unterwald (Nidwald/Obwald)

Uri

Zoug

Zurich

Note relative à l'Annexe 2

A titre de clarification, il est précisé que la notion d'unité décentralisée aux niveaux cantonal et communal comprend les organismes de droit public établis aux niveaux des cantons, des districts et des communes n'ayant pas un caractère commercial ou industriel.

ANNEXE 3

Toutes les autres entités qui passent des marchés conformément aux dispositions du présent Accord

Fournitures (spécifiées à l'Annexe 4)	Valeur de seuil: 400 000 DTS
Services (spécifiés à l'Annexe 5)	Valeur de seuil: 400 000 DTS
Services de construction (spécifiés à l'Annexe 6)	Valeur de seuil: 5 000 000 DTS

Les entités adjudicatrices qui sont des pouvoirs publics¹ ou des entreprises publiques² et qui exercent au moins une des activités suivantes:

1. la mise à disposition ou l'exploitation de réseaux fixes destinés à fournir un service au public dans le domaine de la production, du transport ou de la distribution d'eau potable ou l'alimentation de ces réseaux en eau potable (spécifiés sous titre I);
2. la mise à disposition ou l'exploitation de réseaux fixes destinés à fournir un service au public dans le domaine de la production, du transport ou de la distribution d'électricité ou l'alimentation de ces réseaux en électricité (spécifiés sous titre II);
3. l'exploitation de réseaux destinés à fournir un service au public dans le domaine du transport par chemin de fer urbain, systèmes automatiques, tramway, trolleybus, autobus ou câble (spécifiés sous titre III);

¹ Pouvoir public: L'Etat, les collectivités territoriales, les organismes de droit public, les associations formées par une ou plusieurs de ces collectivités ou de ces organismes de droit public. Est considéré comme un organisme de droit public tout organisme:

- créé pour satisfaire spécifiquement des besoins d'intérêt général ayant un caractère autre qu'industriel ou commercial;
- dont une personnalité juridique, et
- dont soit l'activité est financée majoritairement par l'Etat, les collectivités territoriales ou d'autres organismes de droit public, soit la gestion est soumise à un contrôle par ces derniers, soit l'organe d'administration, de direction ou de surveillance est composé de membres dont plus de la moitié est désignée par l'Etat, les collectivités territoriales ou d'autres organismes de droit public.

² Entreprise publique: Toute entreprise sur laquelle les pouvoirs publics peuvent exercer directement ou indirectement une influence dominante du fait de la propriété, de la participation financière ou des règles qui la régissent. L'influence dominante est présumée lorsque les pouvoirs publics, directement ou indirectement, à l'égard de l'entreprise:

- détiennent la majorité du capital souscrit de l'entreprise, ou
- disposent de la majorité des voix attachées aux parts émises par l'entreprise, ou
- peuvent désigner plus de la moitié des membres de l'organe d'administration, de direction ou de surveillance de l'entreprise.

4. l'exploitation d'une aire géographique dans le but de mettre à la disposition des transporteurs aériens des aéroports ou d'autres terminaux de transport (spécifiés sous titre IV);
5. l'exploitation d'une aire géographique dans le but de mettre à la disposition des transporteurs fluviaux des ports intérieurs ou d'autre terminaux de transport (spécifiés sous titre V);
6. la mise à disposition de services postaux (spécifiés sous titre VI).
- I. Production, transport ou distribution d'eau potable
- Pouvoirs publics ou entreprises publiques de production, de transport et de distribution d'eau potable. Ces pouvoirs publics et entreprises publiques opèrent conformément à la législation cantonale ou locale, ou encore par le biais d'accords individuels respectant l'acte législatif.
- Par exemple:
- Wasserverbund Region Bern AG
 - Hardwasser AG
- II. Production, transport ou distribution d'électricité
- Pouvoirs publics ou entreprises publiques de transport et de distribution d'électricité auxquels le droit d'exploitation peut être accordé conformément à la "loi fédérale du 24 juin 1902 concernant les installations électriques à faible et à fort courant".³
- Pouvoirs publics ou entreprises publiques de production d'électricité conformément à la "loi fédérale du 22 décembre 1916 sur l'utilisation des forces hydrauliques"⁴ et à la "loi fédérale du 21 mars 2003 sur l'énergie nucléaire".⁵
- Par exemple:
- Forces motrices bernoises Energie SA
 - Axpo SA
- III. Transport par chemin de fer urbain, par tramway, par systèmes automatiques, par trolleybus, par autobus ou par câble
- Pouvoirs publics ou entreprises publiques exploitant des tramways au sens de l'article 1, 2^{ème} alinéa de la "loi fédérale du 20 décembre 1957 sur les chemins de fer".⁶
- Pouvoirs publics ou entreprises publiques offrant des services de transport public au sens de l'article 6 de la "loi fédérale du 20 mars 2009 sur le transport de voyageurs".⁷

- Par exemple:
- Transports publics genevois
 - Verkehrsstrasse Zürich
- IV. Aéroports
- Pouvoirs publics ou entreprises publiques exploitant des aéroports en vertu d'une concession au sens de l'article 30a de la "loi fédérale du 21 décembre 1948 sur l'aviation".⁸
- Par exemple:
- Flughafen Zürich-Kloten
 - Aéroport de Genève-Cointrin
 - Aérodrome civil de Sion
- V. Ports intérieurs
- Ports Rhénans Suisses: Accord intitulé "Staatsvertrag über die Zusammenlegung der Rheinschiffahrtsdirektion Basel und der Rheinbäfen des Kantons Basel-Landschaft zu einer Anstalt öffentlichen Rechts mit eigener Rechtspersönlichkeit unter dem Namen "Schweizerische Rheinbäfen" du 13./20. Juni 2006."⁹
- VI. Services postaux
- Pouvoirs publics ou entreprises publiques qui fournissent des services postaux mais uniquement pour les activités pour lesquelles ils disposent d'un droit exclusif (service réserve au sens de la loi fédérale sur la poste).¹⁰
- Notes relatives à l'Annexe 3**
- Le présent Accord ne couvre pas:
1. les marchés que les entités adjudicatrices passent à des fins autres que la poursuite de leurs activités décrites dans cette Annexe ou pour la poursuite de ces activités en dehors de Suisse;
 2. les marchés passés par les entités adjudicatrices poursuivant une activité décrite dans la présente Annexe lorsque cette activité est exposée à la pleine concurrence du marché.

³ RS 734.0.

⁴ RS 721.80.

⁵ RS 732.1.

⁶ RS 742.101.

⁷ RS 745.1.

⁸ RS 748.0.

⁹ SCS 421.1.

¹⁰ RS 783.0.

ANNEXE 4

Biens

Cet Accord couvre les marchés publics passés pour tous les biens achetés par les entités figurant dans les Annexes 1 à 3, à moins que l'Accord n'en dispose autrement.

Liste des matériels de la défense et de la sécurité concrets par l'Accord¹.

Pour les marchés passés par le Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports² et par d'autres entités en charge de la défense et de la sécurité, telles que l'Administration fédérale des douanes en ce qui concerne l'équipement des gardes frontière et des douaniers, les biens suivants sont couverts par l'Accord:

- Chapitre 25:
Sels; soufre; terres et pierres; plâtres; chaux et ciments
- Chapitre 26:
Minerais, scories et cendres
- Chapitre 27:
Combustibles minéraux, huiles minérales et produits de leur distillation; matières bitumineuses; cires minérales
- Chapitre 28:
Produits chimiques inorganiques; composés inorganiques ou organiques de métaux précieux, éléments radioactifs, de métaux des terres rares d'isotopes
- Chapitre 29:
Produits chimiques organiques
- Chapitre 30:
Produits pharmaceutiques
- Chapitre 31:
Engrais
- Chapitre 32:
Extraits tannants ou tinctoriaux; tannins et leurs dérivés; pigments et autres matières colorantes, peintures et vernis, mastics, encres
- Chapitre 33:
Huiles essentielles et résinoïdes; produits de parfumerie ou de toilette préparés et préparation cosmétiques

¹ Les positions tarifaires désignées par la Suisse sont celles du Système harmonisé tel que défini par la «Convention internationale du 14 juin 1983 sur le Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises». Cette Convention est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1988 en Suisse (RS 0.632.11).

² À l'exception de l'Office fédéral de topographie (swisstopo) et de l'Office fédéral du sport (OFSPD).

Chapitre 34:
Savons, agents de surface organiques, préparations pour lessives, préparations lubrifiantes, cires artificielles, cires préparées, produits d'entretien, bougies et articles similaires, pâtes à modeler, "cires pour l'art dentaire" et compositions pour l'art dentaire à base de plâtre

Chapitre 35:
Matières aluminosilicées; produits à base d'ammoniac ou de féculles modifiés; colles; enzymes

Chapitre 36:
Poudres et explosifs; articles de pyrotechnie; allumettes; alliages pyrophoriques; matières inflammables

Chapitre 37:
Produits photographiques et cinématographiques

Chapitre 38:
Produits divers des industries chimiques

Chapitre 39:
Matières plastiques et ouvrages en ces matières

Chapitre 40:
Caoutchouc et ouvrages en caoutchouc

Chapitre 41:
Peaux (autres que les pelettes) et cuirs

Chapitre 42:
Ouvrages en cuir; articles de bourrellerie ou de sellerie; articles de voyage; sacs à main et contenants similaires; ouvrages en boyaux

Chapitre 43:
Pelletteries et fourrures; pelletteries factices

Chapitre 44:
Bois; charbon de bois et ouvrages en bois

Chapitre 45:
Liège et ouvrages en liège

Chapitre 46:
Ouvrages de sparterie ou de vannerie

Chapitre 47:
Pâtes de bois ou d'autres matières fibreuses cellulosiques; papier ou carton à recycler (déchets et rebuts); papier et ses applications

Chapitre 48:
Papiers et cartons; ouvrages en pâte de cellulose, en papier ou en carton

Chapitre 49:
Produits de l'édition, de la presse ou des autres industries graphiques; textes manuscrits ou dactylographiés et plans

Chapitre 50:	Sole	Chapitre 65:	Coiffures et parties de coiffures
Chapitre 51:	Laine, poils fins ou grossiers, fils et tissus de crin	Chapitre 66:	Parapluies, ombrelles, parasols, cannes, cannes-sièges, fouets, cravaches et leurs parties
Chapitre 52:	Coton	Chapitre 67:	Plumes et duvet apprêtés et articles en plumes ou en duvet; filets artificielles; ouvrages en cheveux
Chapitre 53:	Autres fibres textiles végétales; fils de papier et tissus de fils de papier	Chapitre 68:	Ouvrages en pierres, plâtre, ciment, amiante, mica ou matières analogues
Chapitre 54:	Filaments synthétiques ou artificiels à l'exception de:	Chapitre 69:	Produits céramiques
5407:	Tissus de fils de filaments synthétiques	Chapitre 70:	Verre et ouvrages en verre
5408:	Tissus de fils de filaments artificiels	Chapitre 71:	Pierres fines ou de culture, pierres gemmes ou similaires, métaux précieux, plaqués ou doublés de métaux précieux et ouvrages en ces matières, bijouterie de fantaisie, monnaies
Chapitre 55:	Fibres synthétiques ou artificielles discontinues à l'exception de:	Chapitre 72:	Fonte, fer et acier
5511 - 5516:	Fils et tissus de fibres synthétiques ou artificielles discontinues	Chapitre 73:	Ouvrages en fonte, fer ou acier
Chapitre 56:	Quates, feutres et non tissés; fils spéciaux; ficelles, cordes et cordages; articles de corderie à l'exception de:	Chapitre 74:	Cuivre et ouvrages en cuivre
5608:	Filets à mailles noués, en nappes ou en pièces, obtenus à partir de ficelles, cordes ou cordages; filets confectionnés pour la pêche et autres filets confectionnés, en matières textiles	Chapitre 75:	Nickel et ouvrages en nickel
Chapitre 57:	Tapis et autres revêtements de sol en matières textiles	Chapitre 76:	Aluminium et ouvrages en aluminium
Chapitre 58:	Tissus spéciaux; surfaces textiles toulées; dentelles; tapisseries; passementeries; broderies	Chapitre 77:	Plomb et ouvrages en plomb
Chapitre 60:	Etoffes de bonneterie	Chapitre 78:	Zinc et ouvrages en zinc
Chapitre 61:	Vêtements et accessoires du vêtement, en bonneterie	Chapitre 79:	Etain et ouvrages en étain
Chapitre 62:	Vêtements et accessoires du vêtement, autre qu'en bonneterie	Chapitre 80:	Autres métaux communs; cernets; ouvrages en ces matières
Chapitre 63:	Autres articles textiles confectionnés; assortiments; friperie et chiffons	Chapitre 81:	Outils et outillage; articles de coutellerie et couverts de table, en métaux communs; parties de ces articles en métaux communs
Chapitre 64:	Chausures, gêtres et articles analogues; parties de ces objets		

Chapitre 83:
Ouvrages divers en métaux communs

Chapitre 84:
Réacteurs nucléaires, chaudières, machines, appareils et engins mécaniques; parties de ces machines ou appareils à l'exception de:

84.71: Machines automatiques de traitement de l'information et leurs unités; lecteurs magnétiques ou optiques, machines de mise d'informations sur support sous forme codée et machines de traitement de ces informations, non dénommés ni compris ailleurs

Chapitre 85:
Machines, appareils et matériels électriques et leurs parties; appareils d'enregistrement ou de reproduction du son, appareils d'enregistrement ou de reproduction des images et du son en télévision, et parties et accessoires de ces appareils dont uniquement:

85.10: Rasoirs, tondeuses et appareils à épilier, etc.
85.16: Chauffe-eau et thermoplongeurs électriques, etc.
85.37: Tableaux, panneaux, consoles, pupitres, armoires et autres supports, etc.
85.38: Parties destinées aux appareils des nos 8535, 8536 ou 8537, etc.
85.39: Lampes et tubes électriques à incandescence, etc.
85.40: Lampes, tubes et valves électroniques à cathode chaude, etc.

Chapitre 86:
Véhicules et matériel pour voies ferrées ou similaires et leurs parties; appareils mécaniques (y compris électromécaniques) de signalisation pour voies de communication

Chapitre 87:
Voitures automobiles, tracteurs, cycles et autres véhicules terrestres, leurs parties et accessoires à l'exception de:

87.05: Véhicules automobiles à usages spéciaux (dépanneuses, camions-gares, voitures de lutte contre l'incendie, camions-bétonnières, voitures balayuses, voitures épanduses, voitures-ateliers, voitures radiologiques, par exemple), etc.
87.08: Parties et accessoires des véhicules automobiles des nos 87.01 à 87.05, etc.
87.10: Chars et automobiles blindés de combat, armés ou non, leurs parties, etc.

Chapitre 89:
Navigation maritime ou fluviale

Chapitre 90:
Instruments et appareils d'optique, de photographie ou de cinématographie, de mesure, de contrôle ou de précision, instruments et appareils médico-chirurgicaux; parties et accessoires de ces instruments ou appareils à l'exception de:

90.14: Boussoles, y compris les compas de navigation, etc.
90.15: Instruments et appareils de géodésie, de topographie, etc.
90.27: Instruments et appareils pour analyses physiques ou chimiques, etc.
90.30: Oscilloscopes, etc.

Chapitre 91:
Horlogerie

Chapitre 92:
Instruments de musique; parties et accessoires de ces instruments

Chapitre 94:
Meubles; mobilier médico-chirurgical; articles de literie et similaires; appareils d'éclairage non dénommés ni compris ailleurs; lampes-réclames, enseignes lumineuses, plaques indicatrices lumineuses et articles similaires; constructions préfabriquées

Chapitre 95:
Jouets, jeux, articles pour divertissements ou pour sports, leurs parties et accessoires

Chapitre 96:
Ouvrages divers

Chapitre 97:
Objets d'art, de collection ou d'antiquité

ANNEXE 5

Services

Les services suivants qui figurent dans la Classification sectorielle des services reproduite dans le document MTN/GNS/W/120 sont convertis:

Objet	Numeros de référence CPC prov. (Classification centrale des produits provisoire)
Services d'entretien et de réparation	6112, 6122, 633, 886
Services d'hôtellerie et autres services d'hébergement analogue	641
Services de restauration et de vente de boissons à consommer sur place	642, 643
Services de transport terrestre, y compris les services de véhicules blindés et les services de courrier, à l'exclusion des transports de courrier	712 (sauf 71235) 7512, 87304
Services de transport aérien: transport de voyageurs et de marchandises, à l'exclusion des transports de courrier	73 (sauf 7321)
Transport de courrier par transport terrestre (à l'exclusion des services de transport ferroviaire) et par air	71235, 7321
Services d'agences de voyages et d'organismes touristiques	7471
Services de télécommunications	752
Services financiers:	partie de 81
a) services d'assurances	812, 814
b) services bancaires et d'investissement*	822
Services immobiliers à forfait ou sous contrat	
Services de location simple ou en crédit-bail de machines et de matériel, sans opérateur	83106-83109
Services de location simple ou en crédit-bail d'articles personnels et domestiques	partie de 832
Services informatiques et services connexes	84

* A l'exclusion des marchés des services financiers relatifs à l'emission, à l'achat, à la vente et au transfert de titres ou d'autres instruments financiers, ainsi que des services fournis par des banques centrales.

Services de conseils en matière de droit du pays d'origine et de droit international public

partie de 861

Services comptables, d'audit et de tenue de livres

862

Services de conseil fiscal

863

Services d'études de marché et de sondages

864

Services de conseil en gestion et services connexes

865, 866**

Services d'architecture: services d'ingénierie et services intégrés d'ingénierie; services d'aménagement urbain et d'architecture paysagère; services connexes de consultations scientifiques et techniques; services d'essais et d'analyses techniques

867

Services de publicité

871

Services de nettoyage de bâtiments et services de gestion de propriétés

874, 82201-82206

Services de conditionnement

876

Services de conseil annexes à laylviculture

partie de 8814

Services de publication et d'impression sur la base d'une redevance ou sur une base contractuelle

88442

Services de voirie et d'enlèvement des ordures: services d'assainissement et services analogues

94

Notes relatives à l'Annexe 5

1. Sans préjudice des engagements pris par la Suisse au titre de l'Accord général sur le commerce de services (AGCS) de l'OMC, les engagements dans le domaine des services de ce présent Accord sont sous réserve des limitations et conditions concernant l'accès aux marchés et le traitement national spécifiés dans la liste d'engagements de la Suisse au titre de l'AGCS.

2. La Suisse n'entendra pas le bénéficiaire des dispositions du présent Accord aux services et aux fournisseurs de services des Parties qui n'incluent pas, dans leurs propres listes, des marchés de services passés par les entités mentionnées aux Annexes 1 à 3 tant que la Suisse n'aura pas constaté que les Parties concernées assurent aux entreprises suisses un accès comparable et effectif aux marchés considérés.

3. Le présent Accord ne couvre pas les marchés visant l'achat, le développement, la production ou la reproduction d'éléments de programmes par des organismes de radiodiffusion et aux marchés concernant les temps de diffusion.

** A l'exclusion des services d'arbitrage et de conciliation.

ANNEXE 6

Services de Construction

Définition:
Un contrat de services de construction est un contrat qui a pour objectif la réalisation, par quelque moyen que ce soit, de travaux de construction d'ouvrages de génie civil ou de bâtiments, au sens de la division 51 de la Classification centrale de produits (CPC).

Liste de tous les services relevant de la division 51 de la CPC:

Travaux de préparation des sites et chantiers de construction	511
Travaux de construction de bâtiments	512
Travaux de construction d'ouvrages de génie civil	513
Assemblage et construction d'ouvrages préfabriqués	514
Travaux d'entreprises de construction spécialisées	515
Travaux de pose d'installations	516
Travaux d'achèvement et de finition des bâtiments	517
Autres services	518

Notes relatives à l'Annexe 6

1. Sans préjudice des engagements pris par la Suisse au titre de l'Accord général sur le commerce de services (AGCS) de l'OMC, les engagements dans le domaine des services de ce présent Accord sont sous réserve des limitations et conditions concernant l'accès aux marchés et le traitement national spécifiés dans la liste d'engagements de la Suisse au titre de l'AGCS.
2. La Suisse n'étendra pas le bénéfice des dispositions du présent Accord aux services et aux fournisseurs de services des Parties qui n'incluent pas, dans leurs propres listes, des marchés de services passés par les entités mentionnées aux Annexes 1 à 3 tant que la Suisse n'aura pas constaté que les Parties concernées assurent aux entreprises suisses un accès comparable et effectif aux marchés considérés.

ANNEXE 7

Notes générales et dérogations aux dispositions de l'article IV

A) Dérogations spécifiques par pays

1. La Suisse n'étendra pas le bénéfice des dispositions du présent Accord:
 - en ce qui concerne les marchés passés par les entités mentionnées au chiffre 2 de l'Annexe 2 à tous les membres de l'AMP, à l'exception de ceux de l'Union Européenne, des membres de l'Association Européenne de Libre-Echange (ALEE) et de l'Annexe; en ce qui concerne les marchés passés par les entités mentionnées à l'Annexe 3 dans les secteurs suivants:
 - (a) eau: aux fournisseurs de produits et de services du Canada, des Etats-Unis d'Amérique et du Singapour;
 - (b) électricité: aux fournisseurs de produits et de services du Canada, du Japon et du Singapour;
 - (c) aéroports: aux fournisseurs de produits et de services du Canada, de la Corée et des Etats-Unis d'Amérique;
 - (d) ports: aux fournisseurs de produits et de services du Canada;
 - (e) transports urbains: aux fournisseurs de produits et de services du Canada, d'Israël, du Japon et des Etats-Unis d'Amérique;
2. Les dispositions de l'article XVIII ne sont pas applicables aux fournisseurs de produits et de services des pays suivants:
 - Israël et Corée en ce qui concerne les recours intentés contre l'adjudication de marchés par les organismes mentionnés dans la note relative à l'Annexe 2, tant que la Suisse n'a pas constaté que ces pays ont complété la liste des entités des gouvernements sous-centraux;
 - Japon, Corée et Etats-Unis d'Amérique en ce qui concerne les recours intentés contre l'adjudication de marchés à un fournisseur de produits ou de services d'autres Parties au présent Accord, lorsque ledit fournisseur est une entreprise petite ou moyenne au sens du droit suisse, tant que la Suisse n'aura pas constaté que ces pays n'appliquent plus de mesures discriminatoires pour favoriser certaines petites entreprises nationales ou certaines entreprises nationales détenues par les minorités;
 - Israël, Japon et Corée en ce qui concerne les recours intentés contre l'adjudication par des entités suisses de marchés dont la valeur est inférieure au seuil appliqué à la même catégorie de marchés par lesdites Parties.

3. Tant que la Suisse n'aura pas constaté que les Parties concernées assurent l'accès de leurs marchés aux fournisseurs suisses de produits et de services suisses, elle n'étendra pas le bénéfice des dispositions du présent Accord aux fournisseurs de produits et de services des pays suivants:

- Canada, en ce qui concerne les marchés portant sur les produits relevant du n°58 de la FSC (matériel de communications, matériel de détection des radiations et d'émission de rayonnement cohérent) et États-Unis d'Amérique en ce qui concerne les équipements de contrôle du trafic aérien;

- Corée et Israël en ce qui concerne les marchés passés par les entités énumérées à l'Annexe 3, chiffre 2 pour les produits relevant des n°8504, 8535, 8537 et 8544 du SH (transformateurs électriques, prises de courant, interrupteurs et câbles isolés); Israël, en ce qui concerne les produits relevant des n°85012099, 85015299, 85015199, 85015290, 85014099, 85015390, 8504, 8535, 8536, 8537 et 8544 du SH.

B) Dérogations générales

Le présent Accord ne couvre pas:

1. les prestations exécutées par un adjudicateur en interne ou par des adjudicateurs distincts dotés de la personnalité juridique;
2. les achats de biens et de services qui ne peuvent être effectués qu'après des organisations disposant d'un droit exclusif octroyé en vertu de dispositions législatives, réglementaires ou administratives publiées (par exemple pour l'achat d'eau potable, d'énergie, etc.).

C) Notes explicatives

1. La Suisse comprend qu'en vertu de l'article II, lit a), ch. 2 a) ii, le présent Accord ne couvre pas les placements des fonds des assurés effectués par des organisations de droit public telles que des assurances de droit public et des caisses de pension de droit public.
2. Quelles que soient leurs activités, les autorités et unités administratives centralisées et décentralisées sont soumises uniquement aux règles des Annexes 1 ou 2. Quelles que soient leurs activités, les pouvoirs publics et entreprises publiques de l'Annexe 3 ne sont pas soumis aux règles de l'Annexe 1 et 2.

FINAL APPENDIX I OFFER OF THE SEPARATE CUSTOMS TERRITORY OF TAIWAN, PENGHU, KINMEN AND MATSU

(Authentic in the English Language only)

ANNEX 1

Central Government Entities

<i>Thresholds:</i>	<i>Goods</i>	<i>Services</i>	<i>Construction Services</i>
130,000 SDRs			
130,000 SDRs			
5,000,000 SDRs			

List of entities:

1. Office of the President
2. Executive Yuan
3. Ministry of Interior (including its Central Taiwan Division and Second Division)
4. Ministry of Finance (including its Central Taiwan Division)
5. Ministry of Economic Affairs (including its Central Taiwan Division)
6. Ministry of Education (including its Central Taiwan Division)
7. Ministry of Justice (including its Central Taiwan Division)
8. Ministry of Transportation and Communications (including its Central Taiwan Division)
9. Mongolian & Tibetan Affairs Commission
10. Overseas Competitor Affairs Commission
11. Directorate-General of Budget, Accounting and Statistics (including its Central Taiwan Division)
12. Department of Health (including its Central Taiwan Division)
13. Environmental Protection Administration (including its Central Taiwan Division)
14. Government Information Office
15. Central Personnel Administration
16. Mainland Affairs Council
17. Council of Labor Affairs (including its Central Taiwan Division)
18. Research, Development and Evaluation Commission
19. Council for Economic Planning and Development
20. Council for Cultural Affairs
21. Veterans Affairs Commission
22. Council of Agriculture
23. Atomic Energy Council
24. National Youth Council
25. National Science Council (Note 3)
26. Fair Trade Commission
27. Consumer Protection Commission
28. Public Construction Commission
29. Ministry of Foreign Affairs (Note 2 and Note 4)
30. Ministry of National Defense
31. National Palace Museum
32. Central Election Commission

* In English only. With respect to the list of entities, refer to the relevant documents governing the modalities of accession to the Agreement on Government Procurement.

Notes to Annex 1

1. The listed central government entities, include all administrative units prescribed by the pertinent organization laws of such entities and entities transferred to the central government pursuant to the 28 October 1998 "Provisional Statute on the Reorganization of the Taiwan Provincial Government", in effect and as amended on 6 December 2000.
2. This Agreement does not cover procurement by the Ministry of Foreign Affairs relating to the construction of the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu's overseas representative offices, liaison offices and other missions.
3. This Agreement does not cover procurement by the National Space Organization, of the National Science Council for five years from its entry into force for the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu.
4. This Agreement does not cover procurement for the direct purpose of providing foreign assistance by the Ministry of Foreign Affairs.

ANNEX 2

Sub-Central Government Entities

<i>Thresholds:</i>	200,000 SDRs	<i>Goods</i>
	200,000 SDRs	<i>Services</i>
	5,000,000 SDRs	<i>Construction Services</i>

List of entities:

- I. Taiwan Provincial Government
 1. Secretariat, Taiwan Provincial Government
 2. Petition Screening Committee, Taiwan Provincial Government
 3. Regulation Committee, Taiwan Provincial Government
- II. Taipei City Government
 1. Department of Civil Affairs
 2. Department of Finance
 3. Department of Education
 4. Department of Economic Development
 5. Public Works Department
 6. Department of Transportation
 7. Department of Social Welfare
 8. Department of Labor
 9. Taipei City Police Department

10. Department of Health
11. Department of Environmental Protection
12. Department of Urban Development
13. Taipei City Fire Department
14. Department of Land Administration
15. Department of Urban Development
16. Department of Information and Tourism
17. Department of Military Service
18. Secretariat
19. Department of Budget, Accounting and Statistics
20. Department of Personnel
21. Department of Anti-Corruption
22. Commission of Research, Development and Evaluation
23. Commission of Urban Planning
24. Commission for Examining Petitions and Appeals
25. Department of Rapid Transit Systems
26. Department of Civil Servant Development
27. Xinyi District Office
28. Songshan District Office
29. Daan District Office
30. Zhongshan District Office
31. Zhongzheng District Office
32. Datong District Office
33. Wanhua District Office
34. Wenshan District Office
35. Nangang District Office
36. Neihu District Office
37. Shilin District Office
38. Beitou District Office
39. Keelung District Office
- III. Kaohsiung City Government
 1. Civil Affairs Bureau
 2. Finance Bureau
 3. Education Bureau
 4. Economic Development Bureau
 5. Public Works Bureau
 6. Social Affairs Bureau
 7. Labor Affairs Bureau
 8. Police Department
 9. Department of Health
 10. Environmental Protection Bureau
 11. Mass Rapid Transit Bureau
 12. Fire Bureau
 13. Land Administration Bureau
 14. Urban Development Bureau
 15. Information Bureau
 16. Military Service Bureau
 17. Research, Development and Evaluation Commission
 18. Secretariat
 19. Department of Budget, Accounting and Statistics
 20. Personnel Office

21. Civil Service Ethics Office
22. Yancheng District Office
23. Gushan District Office
24. Zuoqing District Office
25. Nanzhi District Office
26. Sannin District Office
27. Sinsing District Office
28. Ciaqjin District Office
29. Lingya District Office
30. Cianphen District Office
31. Cijin District Office
32. Saogang District Office
33. Marine Bureau
34. Tourism Bureau
35. Cultural Affairs Bureau
36. Transportation Bureau
37. Legal Affairs Bureau
38. Indigenous Affairs Commission
39. Hakka Affairs Commission
40. Agricultural Bureau
41. Water and Soil Conservation Bureau
42. Hunei District Office
43. Cieding District Office
44. Yong-an District Office
45. Mhuo District Office
46. Zhiqian District Office
47. Liouqei District Office
48. Jiasian District Office
49. Shanlin District Office
50. Neimen District Office
51. Maolin District Office
52. Toyuan District Office
53. Namasia District Office
54. Fongshan District Office
55. Gangshan District Office
56. Cishan District Office
57. Meihong District Office
58. Linyuan District Office
59. Daliao District Office
60. Dashu District Office
61. Renwu District Office
62. Dashie District Office
63. Niasong District Office
64. Chaodon District Office
65. Yanhao District Office
66. Tianhao District Office
67. Alan District Office
68. Lujhu District Office

Notes to Annex 2

1. The listed sub-central government entities include all administrative units prescribed by the pertinent organization laws of such entities.
2. The coverage of Kaohsiung City Government has been expanded by the inclusion of the administrative units of the former Kaohsiung County Government that were merged with the Kaohsiung City Government on 25 December 2010.

ANNEX 3

All Other Entities

<i>Thresholds:</i>	400,000 SDRs	<i>Goods</i>
	400,000 SDRs	<i>Services</i>
	5,000,000 SDRs	<i>Construction Services</i>

List of Entities:

1. Taiwan Power Company
2. Chinese Petroleum Corporation, Taiwan
3. Taiwan Sugar Corporation
4. National Taiwan University
5. National Chengchi University
6. National Taiwan Normal University
7. National Tsing Hua University
8. National Chung Hsing University
9. National Cheng Kung University
10. National Chiao Tung University
11. National Central University
12. National Sun Yat-Sen University
13. National Chung Cheng University
14. National Open University
15. National Taiwan Ocean University
16. National Kaohsiung Normal University
17. National Changghwa University of Education
18. National Dong Hwa University
19. National Yang-Ming University
20. National Taiwan University of Science & Technology
21. Taipei National University of the Arts
22. National Taiwan Sport University
23. National Yunlin University of Science & Technology
24. National Pingtung University of Science & Technology
25. National Taiwan University of Arts
26. National Taipei University of Nursing and Health Science
27. National Kaohsiung First University of Science & Technology
28. Taipei University of Education
29. National Hsinchu University of Education
30. National Taichung University of Education

31. National Chyai University
32. National University of Tainan
33. National Pingtung University of Education
34. National Dong Hwa University (Meilium Campus)
35. National Tainung University
36. National Tpepei University of Technology
37. National Kaohsiung University of Applied Sciences
38. National Formosa University
39. National Taipei College of Business
40. National Tainching Institute of Technology
41. National Kaohsiung Marine University
42. National Ilan University
43. National Pingtung Institute of Commerce
44. National Chin-Yi University of Technology
45. Central Trust of China (for procurement on its own account) (has been merged with Bank of Taiwan) (Note 1)
46. Central Engraving and Printing Plant (Note 2)
47. Central Mint
48. Taiwan Water Corporation
49. National Taiwan University Hospital
50. National Cheng Kung University Hospital
51. Taipei Veterans General Hospital
52. Taichung Veterans General Hospital
53. Kaohsiung Veterans General Hospital
54. Taiwan Railways Administration
55. Keelung Harbour Bureau
56. Taichung Harbour Bureau
57. Keelung Harbour Bureau
58. Kaohsiung Harbour Bureau
59. Hualien Harbour Bureau
60. Taipei Fetsui Reservoir Administration
61. Taipei Water Department
62. Central Police University
- National Taiwan College of Physical Education

Notes to Annex 3

1. Where the Central Trust of China, which has merged with Bank of Taiwan, conducts procurement for an entity listed in Annexes 1, 2 or 3, the scope of coverage and threshold for such entity applies.
2. This Agreement does not cover procurement by Central Engraving and Printing Plant of banknote printing press (magliolo) (HS. No. 8443).

ANNEX 4
Goods

1. This Agreement covers procurement of all goods procured by the entities listed in Annexes 1 through 3, unless otherwise specified in this Agreement.
2. This Agreement generally covers procurement by the Ministry of National Defense of the following Federal Supply Classification (FSC) categories subject to the decision of the Separate Customs Territory of Taiwan, Penglin, Kinmen and Matsu Government under the provisions of paragraph 1 of Article III.
 - 2510 Vehicular Cab, Body, and Frame Structural Components
 - 2520 Vehicular Power Transmission Components
 - 2540 Vehicular Furniture and Accessories
 - 2590 Miscellaneous Vehicular Components
 - 2610 Tire and Tubes, Pneumatic, Except Aircraft
 - 2910 Engine Fuel System Components, Non-aircraft
 - 2920 Engine Electrical System Components, Non-aircraft
 - 2930 Engine Cooling System Components, Non-aircraft
 - 2940 Engine Air and Oil Filters, Strainers, and Cleaners, Non-aircraft
 - 2990 Miscellaneous Engine Accessories, Non-aircraft
 - 3020 Gears, Pulleys, Sprockets, and Transmission Chain
 - 3416 Lathes
 - 3417 Milling Machines
 - 3510 Laundry and Dry Cleaning Equipment
 - 4110 Refrigeration Equipment
 - 4230 Decontaminating and Impregnating Equipment
 - 4520 Space Heating Equipment and Domestic Water Heaters
 - 4940 Miscellaneous Maintenance and Repair Shop Specialized Equipment
 - 5110 Hand Tools, Edged, Non-powered
 - 5120 Hand Tools, Non-edged, Non-powered
 - 5305 Screws
 - 5306 Bolts
 - 5307 Studs
 - 5310 Nuts and Washers
 - 5315 Nails, Keys, and Pins
 - 5320 Rivets
 - 5325 Fastening Devices
 - 5330 Packing and Gasket Materials
 - 5335 Metal Screening
 - 5340 Miscellaneous Hardware
 - 5345 Disks and Stones, Abrasive
 - 5350 Abrasive Materials
 - 5355 Knobs and Painters
 - 5360 Coil, Flat and Wire Springs
 - 5365 Rings, Shims and Spacers
 - 5410 Prefabricated and Portable Buildings
 - 5411 Rigid Wall Sheeters
 - 5420 Bridges, Fixed and Floating
 - 5430 Storage Tanks
 - 5440 Scaffolding Equipment and Concrete Forms

<i>GNS/W/120</i>	<i>CPC</i>	<i>Description</i>	<i>GNS/W/120</i>	<i>CPC</i>	<i>Description</i>
1.B.e.	845	Maintenance and repair of office machinery and equipment including computers	1.F.s.	87909	Convention services
	849	Other computer services	2.B.	7512**	Land-based international courier services
1.D.b.	82203** 82205**	Services incidental to residential and non-residential buildings and land sales agents	2.C.a.	7521**	Voice telephone services
1.E.b.	83104**	Leasing or rental services concerning aircraft without operator (excluding cabotage)	2.C.b.	7523**	Packet-switched data transmission services
1.E.d.	83106-83109	Leasing or rental services concerning other machinery and equipment without operator	2.C.c.	7523**	Circuit-switched data transmission services
1.E.e.	8320	Leasing or rental services concerning personal and household goods	2.C.d.	7523**	Telex services
1.F.a.	871**	Advertising services (limited to TV or radio advertisements)	2.C.f.	7521** 7529**	Telegraph services
1.F.b.	864	Market research and public opinion polling services	2.C.g.	7522** 7523**	Facsimile services
1.F.c.	865	Management consulting services	2.C.h.	7523**	Private leased circuit services
1.F.d.	866**	Services relating to management consulting (excluding arbitration and conciliation services)	2.C.i.	7523**	Electronic mail
1.F.e.	8676	Technical testing and analysis services	2.C.j.	7523**	Voice mail
1.F.f.	88110** 88120**	Consulting services incidental to Agriculture, Animal Husbandry and Forestry	2.C.k.	7523**	On-line information and data-base retrieval
1.F.h.	883, 5115	Services incidental to mining	2.C.l.	7523**	Electronic data interchange (EDI)
1.F.i.	884** 885	Services incidental to manufacturing (excluding CPC 88442 publishing and printing on a fee or contract basis)	2.C.m.	7523**	Enhanced/value-added facsimile services including store and forward, store and retrieval
1.F.m.	8675	Related scientific and technical consulting services	2.C.n.	843**	Code and protocol conversion services
1.F.n.	633, 8861-8866	Maintenance and repair of equipment (excluding maritime vessel, aircraft or other transport equipment)	2.C.o.	75213*	On-line information and/or data processing
1.F.o.	874	Building-cleaning services	2.C.p.	7523**	Cellular mobile phone services
1.F.p.	875	Photographic services	2.C.q.	75291*	Trunked radio services
1.F.q.	876	Packaging services	2.C.r.	7523**	Mobile data services
1.F.t.	87905	Translation and interpretation services	2.C.s.	75291*	Radio paging services
			2.D.a.	96112	Motion picture or video tape production services
			2.D.b.	96121	Motion picture or video tape distribution services
			2.D.b.	96122	Motion picture projection
			6.A.	9401	Video-tape projection services
					Sewage services

<i>GNS/W/120</i>	<i>CPC</i>	<i>Description</i>
6.B.	9402	Refuse disposal services
6.C.	9403	Sanitation and similar services
6.D.		Others:
	9404	- Cleaning services of exhaust gases
	9405	- Noise abatement services
	9409	- Other environmental protection services not elsewhere classified
7.A.	812**, 814**	Insurance services
7.B.	ex 81**	Banking and Investment Services
9.A.	64110**	Hotel lodging services
9.A.	642	Food serving services
9.B.	7471	Travel agencies and tour operators services
11.C.a.	8868**	Maintenance and repair of civil aircraft
11.E.d.	8868**	Maintenance and repair of rail transport equipment
11.F.d.	6112, 8867	Maintenance and repair of road transport equipment

Notes to Annex 5

- The symbol of asterisk (*) indicates that the service specified is a component of a more aggregated CPC item. The symbol of double asterisks (**) indicates that the service specified constitutes only a part of the total range of activities covered by the CPC concordance.
- The procurement of telecommunications only covers enhanced/value-added services for the supply of which the underlying telecommunications facilities are leased from providers of public telecommunications transport networks.
- This Agreement does not cover:
 - research and development;
 - coin mining;
 - all services, with reference to those goods purchased by the Ministry of National Defense which are not identified as subject to coverage by this Agreement.

- The procurement of banking and investment services does not cover the following:
 - procurements for financial services in connection with the issue, sale, purchase or transfer of securities or other financial instruments, and central bank services.
- ANNEX 6
Construction Services
- List of construction services covered:*
- All services contained in Division 51 CPC.
- ANNEX 7
General Notes
- Where another Party applies a threshold that is higher than that applied by the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu, this Agreement applies only to those procurements above the higher threshold for that particular Party for the relevant procurement. (This Note does not apply to suppliers of the United States and Israel in procurement of goods, services and construction services by entities listed in Annex 2.)
 - Until such time as the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu has accepted that the Parties concerned provide access for the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu suppliers and service providers to their own markets, the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu shall not extend the benefits of this Agreement to suppliers and service providers of the Parties concerned. A service listed in Annex 5 or construction service in Annex 6 is covered with respect to a particular Party only to the extent that such Party has provided reciprocal access to that service.
 - This Agreement does not cover procurement made by a covered entity on behalf of a non-covered entity.
 - Where a contract to be awarded by an entity is not covered by this Agreement, this Agreement shall not be construed to cover any goods or service component of that contract.
 - This Agreement does not cover procurement:
 - for the acquisition or rental of land, existing buildings, other immovable property or concerning rights therein;
 - for the acquisition, development, production or co-production of programme materials by broadcasters and procurement for broadcasting time;
 - procurement of employment.

6. This Agreement does not cover:

- contracts awarded under an international agreement and intended for the joint implementation or exploitation of a project;
- contracts awarded under the particular procedure of an international organization;
- procurement made with a view to resale or to using in the production of supplies or services for sale;
- procurement of agricultural products made in furtherance of agricultural support programmes and human feeding programmes;
- procurement of the following goods and services (including construction) relating to the electricity and transport projects:

Exclusions regarding electricity (goods)

HS 8402	Steam or other vapour generating boilers
HS 8404	Auxiliary plant for use with boilers
HS 8410	Hydraulic turbines, water wheels, and regulators
HS 8501	Electric motors and generators
HS 8502	Electric generating sets
HS 8504	Electrical transformers and converters
HS 8532	Power capacitors
HS 8535	Electrical switches, breakers, switch-gears (for a voltage exceeding 1,000 volts)
HS 8536	Electrical switches, breakers, switch-gears (for a voltage not exceeding 1,000 volts)
HS 8537	Switch boards, controller panels
HS 8544	Power cables (including optical fibre cables)
HS 9028	Electricity supply meter

Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of HS codes 8402, 8404, 8410, 8501 (electric motors with capacity of 22 megawatts or greater, electric generators with capacity of 50 megawatts or greater), 850164, 8502, 8504 (electrical transformers and static converters, with capacity of 1 to 600 megawatts), and 8544 (cable related to telecommunications applications) for the goods and suppliers of the United States; the European Union; Japan; Switzerland; Canada; Norway; Iceland; Hong Kong; China; Singapore; and Israel.

Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of HS codes 8402, 8404, 8410, 850164 and 8502 for the goods and suppliers of Korea.

Exclusions regarding electricity (services and constructions)

CPC 51340	Power transmission line construction work
CPC 51360	Power plant and substation construction work
CPC 51649	Power transmission and distribution automation system construction work
CPC 52262	Power plant construction engineering work
CPC 86724	Power transmission, distribution and substation engineering design services
CPC 86725	Power plant engineering design services
CPC 86726	Power transmission and distribution automation system engineering design services
CPC 86729	Integrated engineering services for power transmission and distribution turnkey projects

Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of CPC codes 51340, 51360 and 51649 for the service providers of Korea; the European Union; Japan; the United States; Switzerland; Canada; Norway; Iceland; Hong Kong; China; Singapore; and Israel.

Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of CPC code 52262 for the service providers of Korea; the European Union; the United States; Switzerland; Canada; Norway; Iceland; Hong Kong; China; Singapore; and Israel.

Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of CPC codes 86724, 86725, 86726 and 86729 for the services providers of the United States; Canada; Korea; the European Union; Japan; Switzerland; Norway; Iceland; Hong Kong; China; Singapore; and Israel.

Exclusions regarding transport

HS 8601	Rail locomotives, powered from an external source of electricity or by electric accumulators
HS 8603	Self-propelled railway or tramway, coaches, vans and trucks, other than those of heading 8605
HS 8605	Railway or tramway passenger coaches, not self-propelled, luggage van, post office coaches and other special purpose railway or tramway coaches, not self-propelled
HS 8607	Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock
HS 8608	Railway or tramway track fixtures and fittings, mechanical (including electro-mechanical) signalling, safety or traffic control equipment for railways, roads, inland waterways, parking facility, port installations or airfields, parts of the foregoing

Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of HS code 8608 for the goods and suppliers of the United States; Canada; the European Union; Japan; Switzerland; Norway; Iceland; Hong Kong; China; Singapore; and Israel.

Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of HS code 8601, 8603, 8605 and 8607 for the goods and suppliers of Canada; the European Union; Japan; Norway; Iceland; Hong Kong; China; Singapore; and Israel. For a period of 10 years from the date of the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu's accession to the WTO, up to 50 per cent of the procurement amount can be used by the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen

and Matsui for offset purposes.

7. Procurement in terms of the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu's coverage does not cover non-contractual agreements or any form of government assistance, including, but not limited to, cooperative agreements, grants, loans, guarantees, fiscal incentives, and governmental provision of goods and services to persons or governmental authorities not specifically covered under the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu's Annexes to this Agreement.

8. The provision of services, including construction services, in the context of procurement procedures according to this Agreement is subject to the conditions and qualifications for market access and national treatment as will be required by the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu in conformity with commitments under GATS.

9. This Agreement does not cover procurements in respect of national security exceptions including procurements made in support of safeguarding nuclear materials, radioactive management, or technology.

FINAL APPENDIX I OFFER OF THE UNITED STATES

(Authentic in the English Language only)

ANNEX I

Central Government Entities

Unless otherwise specified, this Agreement covers procurement by entities listed in this Annex, subject to the following thresholds:

130,000 SDRs	<i>Goods and Services</i>
5,000,000 SDRs	<i>Construction Services</i>

List of Entities:

1. Advisory Commission on Intergovernmental Relations
2. Advisory Council on Historic Preservation
3. African Development Foundation
4. Alaska Natural Gas Transportation System
5. American Battle Monuments Commission
6. Appalachian Regional Commission
7. Broadcasting Board of Governors
8. Commission of Fine Arts
9. Commission on Civil Rights
10. Commodity Futures Trading Commission
11. Consumer Product Safety Commission
12. Corporation for National and Community Service
13. Court Services and Offender Supervision Agency for the District of Columbia
14. Delaware River Basin Commission
15. Department of Agriculture (Note 2)
16. Department of Commerce (Note 3)
17. Department of Defense (Note 4)
18. Department of Education
19. Department of Energy (Note 5)
20. Department of Health and Human Services
21. Department of Homeland Security (Note 6)
22. Department of Housing and Urban Development
23. Department of the Interior
24. Department of Justice
25. Department of Labor
26. Department of State
27. Department of Transportation (Note 7)
28. Department of the Treasury
29. Department of Veterans Affairs
30. Environmental Protection Agency
31. Equal Employment Opportunity Commission
32. Executive Office of the President
33. Export-Import Bank of the United States

34.	Farm Credit Administration
35.	Federal Communications Commission
36.	Federal Crop Insurance Corporation
37.	Federal Deposit Insurance Corporation
38.	Federal Election Commission
39.	Federal Energy Regulatory Commission
40.	Federal Home Loan Mortgage Corporation
41.	Federal Housing Finance Agency
42.	Federal Labor Relations Authority
43.	Federal Maritime Commission
44.	Federal Mediation and Conciliation Service
45.	Federal Mine Safety and Health Review Commission
46.	Federal Prison Industries, Inc.
47.	Federal Reserve System
48.	Federal Retirement Thrift Investment Board
49.	Federal Trade Commission
50.	General Services Administration (Note 8)
51.	Government National Mortgage Association
52.	Holocaust Memorial Council
53.	Inter-American Foundation
54.	Millennium Challenge Corporation
55.	Merit Systems Protection Board
56.	National Aeronautics and Space Administration
57.	National Archives and Records Administration
58.	National Assessment Governing Board
59.	National Capital Planning Commission
60.	National Commission on Libraries and Information Science
61.	National Council on Disability
62.	National Credit Union Administration
63.	National Endowment for the Arts
64.	National Endowment for the Humanities
65.	National Foundation on the Arts and the Humanities
66.	National Labor Relations Board
67.	National Mediation Board
68.	National Science Foundation
69.	National Transportation Safety Board
70.	Nuclear Regulatory Commission
71.	Occupational Safety and Health Review Commission
72.	Office of Government Ethics
73.	Office of the Nuclear Waste Negotiator
74.	Office of Personnel Management
75.	Office of Special Counsel
76.	Office of Thrift Supervision
77.	Overseas Private Investment Corporation
78.	Peace Corps
79.	Railroad Retirement Board
80.	Securities and Exchange Commission
81.	Selective Service System
82.	Small Business Administration
83.	Smithsonian Institution
84.	Social Security Administration
85.	Susquehanna River Basin Commission
86.	U.S. Marine Mammal Commission

87.	United States Access Board
88.	United States Agency for International Development (Note 9)
89.	United States International Trade Commission

Notes to Annex 1

1. Unless otherwise specified in this Annex, this Agreement covers procurement by all agencies subordinate to the entities listed in this Annex.
2. **Department of Agriculture:** This Agreement does not cover procurement of any agricultural good made in furtherance of an agricultural support programme or a human feeding programme.
3. **Department of Commerce:** This Agreement does not cover procurement of any good or service related to the shipbuilding activities of the U.S. National Oceanic and Atmospheric Administration.
4. **Department of Defense:**
 - (a) This Agreement does not cover the procurement of any good described in any Federal Supply Code classification (for complete listing of U.S. Federal Supply Classification, see any of the following Federal Supply Code (FSC) which can be found in the Product Code Section of the Federal Procurement Data System Product and Service Code Manual at <https://www.acquisition.gov>) listed below:
 - FSC 19 Ships, Small Craft, Pontoons, and Floating Docks (the part of this classification defined as naval vessels or major components of the hull or superstructure thereof)
 - FSC 20 Ship and Marine Equipment (the part of this classification defined as naval vessels or major components of the hull or superstructure thereof)
 - FSC 2310 Passenger Motor Vehicles (only buses)
 - FSC 51 Hand Tools
 - FSC 52 Measuring Tools
 - FSC 83 Textiles, Leather, Furs, Apparel, Shoes, Tents, and Flags (all elements other than pins, needles, sewing kits, flagstuffs, flagpoles, and flagstaff trucks)
 - FSC 84 Clothing, Individual Equipment, and Insignia (all elements other than sub-class 8460 - luggage)
 - FSC 89 Substance (all elements other than sub-class 8975 - tobacco products).
 - (b) This Agreement does not cover procurement of any specialty metal or any good containing one or more specialty metals. "Specialty metal" means:
 - (i) steel for which the maximum alloy content exceeds one or more of the following levels: manganese, 1.65 per cent; silicon, 0.60 per cent; or copper, 0.60 per cent;
 - (ii) steel that contains more than 0.25 per cent of any of the following elements: aluminum, chromium, cobalt, columbium, molybdenum, nickel, titanium, tungsten, or vanadium.

- (iii) a metal alloy consisting of a nickel, iron-nickel, or cobalt base alloy that contains a total of other alloying metals (except iron) in excess of 10 per cent;
- (iv) titanium or a titanium alloy; or
- (v) zirconium or a zirconium base alloy.
- (c) The Agreement generally does not cover procurement of any good described in any of the following FSC classifications, due to the application of paragraph 1 of Article III:
- FSC 10 Weapons
 - FSC 11 Nuclear Ordnance
 - FSC 12 Fire Control Equipment
 - FSC 13 Ammunitions and Explosives
 - FSC 14 Guided Missiles
 - FSC 15 Aircraft and Airframe Structural Components
 - FSC 16 Aircraft Components and Accessories
 - FSC 17 Aircraft Launching, Landing, and Ground Handling Equipment
 - FSC 18 Space Vehicles
 - FSC 19 Ships, Small Craft, Pontoons, and Floating Docks
 - FSC 20 Ship and Marine Equipment
 - FSC 2350 Combat, Assault & Tactical Vehicles, Tracked
 - FSC 28 Engines, Turbines, and Components
 - FSC 31 Bearings
 - FSC 58 Communications, Detection, and Coherent Radiation
 - FSC 59 Electrical and Electronic Equipment Components
 - FSC 8140 Ammunition & Nuclear Ordnance Boxes, Packages & Special Containers
 - FSC 95 Metal Bars, Sheets, and Shapes.
- (d) This Agreement generally covers procurement of the following FSC categories subject to United States Government determinations under paragraph 1 of Article III:
- FSC 22 Railway Equipment
 - FSC 23 Motor Vehicles, Trailers, and Cycles (except buses in 2310)
 - FSC 24 Tractors
 - FSC 25 Vehicular Equipment Components
 - FSC 26 Tyres and Tubes
 - FSC 29 Engine Accessories
 - FSC 30 Mechanical Power Transmission Equipment
 - FSC 32 Woodworking Machinery and Equipment
 - FSC 34 Metalworking Machinery
 - FSC 35 Service and Trade Equipment
 - FSC 36 Special Industry Machinery
 - FSC 37 Agricultural Machinery and Equipment
 - FSC 38 Construction, Mining, Excavating, and Highway Maintenance Equipment
 - FSC 39 Materials Handling Equipment
 - FSC 40 Rope, Cable, Chain and Fittings
 - FSC 41 Refrigeration and Air Conditioning Equipment
 - FSC 42 Fire Fighting, Rescue and Safety Equipment
 - FSC 43 Pumps and Compressors
 - FSC 44 Furnace, Steam Plant, Drying Equipment and Nuclear Reactors

- FSC 45 Plumbing, Heating and Sanitation Equipment
 - FSC 46 Water Purification and Sewage Treatment Equipment
 - FSC 47 Pipe, Tubing, Hose and Fittings
 - FSC 48 Valves
 - FSC 49 Maintenance and Repair Shop Equipment
 - FSC 53 Hardware and Abrasives
 - FSC 54 Prefabricated Structures and Scaffolding
 - FSC 55 Lumber, Millwork, Plywood and Veneer
 - FSC 56 Construction and Building Materials
 - FSC 61 Electric Wire, and Power and Distribution Equipment
 - FSC 62 Lighting Fixtures and Lamps
 - FSC 63 Alarm and Signal Systems
 - FSC 65 Medical, Dental, and Veterinary Equipment and Supplies
 - FSC 66 Instruments and Laboratory Equipment
 - FSC 67 Photographic Equipment
 - FSC 68 Chemicals and Chemical Products
 - FSC 69 Training Aids and Devices
 - FSC 70 General Purpose ADPE, Software, Supplies and Support Equipment
 - FSC 71 Furniture
 - FSC 72 Household and Commercial Furnishings and Appliances
 - FSC 73 Food Preparation and Serving Equipment
 - FSC 74 Office Machines, Visible Record Equipment and ADP Equipment
 - FSC 75 Office Supplies and Devices
 - FSC 76 Books, Maps and Other Publications
 - FSC 77 Musical Instruments, Phonographs, and Home Type Radios
 - FSC 78 Recreational and Athletic Equipment
 - FSC 79 Cleaning Equipment and Supplies
 - FSC 80 Brushes, Paints, Sealers and Adhesives
 - FSC 81 Containers, Packaging and Packing Supplies
 - FSC 85 Toiletries
 - FSC 87 Agricultural Supplies
 - FSC 88 Live Animals
 - FSC 91 Fuels, Lubricants, Oils and Waxes
 - FSC 93 Non-metallic Fabricated Materials
 - FSC 94 Non-metallic Crude Materials
 - FSC 96 Ores, Minerals and their Primary Products
 - FSC 99 Miscellaneous.
5. Department of Energy: Due to the application of paragraph 1 of Article III, this Agreement does not cover procurement of:
- (a) Any good or service that supports the safeguarding of nuclear materials or technology, where the Department of Energy conducts the procurement under the authority of the *Atomic Energy Act*; or
- (b) Any oil purchase related to the Strategic Petroleum Reserve.
6. Department of Homeland Security:
- (a) This Agreement does not cover procurement by the Transportation Security Administration of FSC 83 (Textiles, Leather, Furs, Apparel, Shoes, Tents, and Flags) and FSC 84 (Clothing, Individual Equipment, and Insignia).

- (b) The national security considerations applicable to the Department of Defense apply equally to the U.S. Coast Guard.
7. Department of Transportation: This Agreement does not cover procurement by the Federal Aviation Administration.
8. General Services Administration: This Agreement does not cover procurement of any good in any of the following FSC classifications:
- | | |
|----------|-----------------------|
| FSC 51 | Hand Tools |
| FSC 52 | Measuring Tools |
| FSC 7340 | Cutlery and Flatware. |
9. United States Agency for International Development: This Agreement does not cover procurement for the direct purpose of providing foreign assistance.

ANNEX 2

Sub-Central Government Entities

Unless otherwise specified, this Agreement covers procurement by entities included in this Annex, subject to the following thresholds:

335,000 SDRs	<i>Goods and Services</i>
5,000,000 SDRs	<i>Construction Services</i>

List of Entities:

Arizona

The Executive branch agencies of the State, including:

- Arizona Department of Administration
- Arizona Department of Agriculture
- Arizona Department of Commerce
- Arizona Department of Corrections
- Arizona Department of Economic Security
- Arizona Department of Education
- Arizona Department of Emergency and Military Affairs
- Arizona Department of Environmental Quality
- Arizona Department of Financial Institutions
- Arizona Department of Fire, Building and Life Safety
- Arizona Department of Gaming
- Arizona Department of Health Services
- Arizona Department of Homeland Security
- Arizona Department of Housing
- Arizona Department of Insurance
- Arizona Department of Juvenile Corrections

- Arizona Department of Liquor Licenses and Control
- Arizona Department of Mines and Mineral Resources
- Arizona Department of Public Safety
- Arizona Department of Racing
- Arizona Department of Real Estate
- Arizona Department of Revenue
- Arizona Department of Tourism
- Arizona Department of Transportation
- Arizona Department of Veterans' Services
- Arizona Department of Water Resources
- Arizona Department of Weights and Measures

Arkansas

The Executive branch agencies, including universities, of the State.

For the entities included for the State of Arkansas, this Agreement does not cover procurement by the Office of Fish and Game or of construction services.

California

The Executive branch agencies of the State, including:

- Attorney General
- Business, Transportation and Housing Agency
- California Technology Agency
- Department of Corrections and Rehabilitation
- Department of Education
- Department of Finance
- Department of Food and Agriculture
- Department of Justice
- Emergency Management Agency
- Environmental Protection Agency
- Health and Human Services Agency
- Insurance Commissioner
- Labor and Workforce Development Agency
- Lieutenant Governor
- Military Department
- Natural Resources Agency
- Office of the Governor
- Office of the Secretary of Service and Volunteering
- Secretary of State
- State and Consumer Services Agency
- State Board of Equalization
- State Controller
- State Superintendent of Public Instruction
- State Treasurer
- Veterans Affairs

Colorado

The Executive branch agencies of the State.

Connecticut

The following entities of the State:

Department of Administrative Services
Connecticut Department of Transportation
Connecticut Department of Public Works
Constituent Units of Higher Education

Delaware*

The following entities of the State:

Administrative Services (Central Procurement Agency)
State Universities
State Colleges

Florida*

The Executive branch agencies of the State:

Hawaii

The following entity of the State:

Department of Accounting and General Services

For the entity included for the State of Hawaii, this Agreement does not cover procurement of software developed in the state or construction services.

Idaho

The following entity of the State:

Central Procurement Agency (including all colleges and universities subject to central purchasing oversight)

Illinois*

The following entity of the State:

Department of Central Management Services

Iowa*

The following entities of the State:

Department of General Services
Department of Transportation
Board of Regents Institutions (universities)

Kansas

The Executive branch agencies of the State, including:

Adjutant General's Department
Department of Aging
Department of Agriculture
Department of Corrections
Department of Education
Department of Health and Environment
Department of Labor
Department of Social and Rehabilitation Services
Department of Revenue
Department of Transportation
Department of Wildlife And Parks
Kansas Bureau of Investigation
Kansas Department of Commerce
Kansas Highway Patrol
Secretary of State

For the entities included for the State of Kansas, this Agreement does not cover procurement of construction services, automobiles, or aircraft.

Kentucky

The following entity of the State:

Office of Procurement Services, Finance and Administration Cabinet

For the entity included for the State of Kentucky, this Agreement does not cover procurement for construction projects.

Louisiana

The Executive branch agencies of the State:

Maine*

The following entities of the State:

Department of Administrative and Financial Services
Bureau of General Services (covering procurement by state government agencies and procurement related to school construction)
Maine Department of Transportation

Maryland*

The following entities of the State:

Office of the Treasury
Department of the Environment
Department of General Services
Department of Housing and Community Development

Department of Human Resources
Department of Licensing and Regulation
Department of Natural Resources
Department of Public Safety and Correctional Services
Department of Personnel
Department of Transportation

Massachusetts

The following entities of the State:

Executive Office for Administration and Finance
Executive Office of Housing and Economic Development
Executive Office of Education
Executive Office of Elder Affairs
Executive Office of Energy and Environmental Affairs
Executive Office of Health and Human Services
Executive Office of Labor and Workforce Development
Executive Office of Public Safety
Massachusetts Department of Transportation

Michigan*

The following entity of the State:

Department of Technology, Management and Budget

Minnesota

The Executive branch agencies of the State.

Mississippi

The following entity of the State:

Department of Finance and Administration

For the entity included for the State of Mississippi, this Agreement does not cover procurement of services.

Missouri

The following entities of the State:

Office of Administration
Division of Purchasing and Materials Management

Montana

The Executive branch agencies of the State.

For the entities included for the State of Montana, this Agreement covers only procurement of services, including construction services.

Nebraska

The following entity of the State:

Central Procurement Agency

New Hampshire*

The following entity of the State:

Central Procurement Agency

New York*

The following entities of the State:

State agencies
State university system
Public authorities and public benefit corporations

For the entities included for the State of New York, this Agreement does not cover:

- (a) procurement by public authorities and public benefit corporations with multi-state mandates; or
- (b) procurement of transit cars, buses, or related equipment.

Oklahoma*

All state agencies and departments subject to the *Oklahoma Central Purchasing Act*, including:

Agriculture, Food and Forestry Department
Attorney General
Auditor and Inspector
Corporation Commission
Banking Department
Commerce Department
Consumer Credit Department
Corrections Department
Department of Central Services
Department of Mental Health and Substance Abuse Services
Education Department
Environmental Quality Department
Governor
Health Department
Housing Finance Agency
Human Services Department
Insurance Department
Labor Department
Libraries Department
Lieutenant Governor
Military Department
Mines Department

Motor Vehicle Commission
Office of State Finance
Public Safety Department
Secretary of State
State Treasurer
Tourism & Recreation Department
Transportation Department
Veterans Affairs Department

For the entities included for the State of Oklahoma, this Agreement does not cover procurement of construction services.

Oregon

The following entity of the State:

Department of Administrative Services

Pennsylvania*

The Executive branch agencies of the State, including:

Board of Probation and Parole
Department of Aging
Department of Agriculture
Department of the Auditor General
Department of Banking
Department of Commerce
Department of Community Affairs
Department of Correction
Department of Education
Department of Environmental Resources
Department of General Services
Department of Health
Department of Labor and Industry
Department of Military Affairs
Department of Public Welfare
Department of Revenue
Department of State
Department of Transportation
Executive Offices
Fish Commission
Game Commission
Governor's Office
Insurance Department
Lieutenant Governor's Office
Liquor Control Board
Milk Marketing Board
Office of Attorney General
Pennsylvania Crime Commission
Pennsylvania Emergency Management Agency
Pennsylvania Historical and Museum Commission
Pennsylvania Municipal Retirement Board

Pennsylvania Public Television Network
Pennsylvania Securities Commission
Pennsylvania State Police
Public School Employees' Retirement System
Public Utility Commission
State Civil Service Commission
State Employees' Retirement System
State Tax Equalization Board
Treasury Department

Rhode Island

The Executive branch agencies of the State.

For the entities included for the State of Rhode Island, this Agreement does not cover procurement of boats, automobiles, buses, or related equipment.

South Dakota

The following entity of the State:

Bureau of Administration (including universities and penal institutions)

For the entities included for the State of South Dakota, this Agreement does not cover procurement of beef.

Tennessee

The Executive branch agencies of the State, including:

Alcoholic Beverage Commission
Board of Probation and Parole
Bureau of TennCare
Commission on Aging and Disability
Commission on Children and Youth
Council on Developmental Disabilities
Department of Agriculture
Department of Children's Services
Department of Commerce and Insurance
Department of Correction
Department of Economic and Community Development
Department of Education
Department of Environment and Conservation
Department of Finance and Administration
Department of Financial Institutions
Department of General Services
Department of Health
Department of Human Resources
Department of Labor and Workforce Development
Department of Military
Department of Mental Health and Developmental Disabilities
Department of Revenue

Department of Safety
Department of Tourist Development
Department of Transportation
Department of Veterans Affairs
Office of Homeland Security
Tennessee Arts Commission
Tennessee Bureau of Investigation
Tennessee Emergency Management Agency
Tennessee Wildlife Resources Agency

For the entities included for the State of Tennessee, this Agreement does not cover procurement of services, including construction services.

Texas

The following entity of the State:

Comptroller of Public Accounts

Utah

The Executive branch agencies of the State, including:

Board of Pardons
Department of Administrative Services
Department of Agriculture
Department of Commerce
Department of Corrections
Department of Economic Development
Department of Environmental Quality
Department of Financial Institutions
Department of Health
Department of Human Resources Management
Department of Human Services
Department of Information Technology
Department of Insurance
Department of Natural Resources
Department of Public Safety
Department of Transportation
Department of Veterans Affairs
Labor Commission
Utah National Guard
Utah State Tax Commission

Vermont

The Executive branch agencies of the State.

Washington

The entity included for the State is the Department of Enterprise Services, which is the consolidated purchasing agency for all Executive Branch agencies, including:

政府調達協定改正議定書

Consolidated Technical Services
Department of Agriculture
Department of Commerce
Department of Corrections
Department of Early Learning
Department of Ecology
Department of Financial Institutions
Department of Labor & Industries
Department of Licensing
Department of Natural Resources
Department of Revenue
Department of Social and Health Services
Department of Transportation
Department of Veterans Affairs
Healthcare Authority
Military Department
Office of the Attorney General
Office of Financial Management
Office of the Governor
Office of the Insurance Commissioner
Office of the Lieutenant Governor
Office of the Secretary of State
Office of the State Treasurer
Office of the Superintendent of Public Instruction
Washington Department of Fish & Wildlife
Washington State Auditor's Office
Washington State Department of Health
Washington State Employment Security Department
State Universities

For the entities included for the State of Washington, this Agreement does not cover procurement of fuel, paper products, boats, ships, or vessels.

Wisconsin

The Executive branch agencies of the State, including:

Administration for Public Instruction
Department of Administration
Department of Commerce
Department of Corrections
Department of Employment Relations
Department of Health and Social Services
Department of Justice
Department of Natural Resources
Department of Revenue
Department of Transportation
Educational Communications Board
Insurance Commissioner
Lottery Board
Racing Board
State Fair Park Board

State Historical Society
State University System

Wyoming*

The following entities of the State:

Procurement Services Division
Wyoming Department of Transportation
University of Wyoming

Notes to Annex 2

1. Asterisk (*) next to a state indicates pre-existing restrictions. For those states, this Agreement does not cover procurement of construction-grade steel (including requirements on subcontracts), motor vehicles, or coal.
2. The state entities included in this Annex may apply preferences or restrictions associated with programmes promoting the development of distressed areas or businesses owned by minorities, disabled veterans, or women.
3. Nothing in this Annex shall be construed to prevent any state entity included in this Annex from applying restrictions that promote the general environmental quality in that state, as long as such restrictions are not disguised barriers to international trade.
4. This Agreement does not cover any procurement made by a covered entity on behalf of a non-covered entity at a different level of government.
5. For the state entities included in this Annex, this Agreement does not apply to restrictions attached to federal funds for mass transit and highway projects.
6. This Agreement does not cover procurement of printing services by the entities included in this Annex.

ANNEX 3

Other Entities

Unless otherwise specified, this Agreement covers procurement by entities included in this Annex, subject to the following thresholds:

US\$250,000	<i>Goods and Services</i> (List A entities)
400,000 SDRs	<i>Goods and Services</i> (List B entities)
5,000,000 SDRs	<i>Construction Services</i>

List of Entities:

List A:

1. Tennessee Valley Authority
2. Bonneville Power Administration
3. Western Area Power Administration
4. Southeastern Power Administration
5. Southwestern Power Administration
6. St. Lawrence Seaway Development Corporation
7. Rural Utilities Service Financing (Note 1)

List B:

1. Port Authority of New York and New Jersey (Note 2)
2. Port of Baltimore (Note 3)
3. New York Power Authority (Note 4)

Notes to Annex 3

1. The Rural Utilities Service shall not impose any domestic purchase requirement as a condition of its financing of any power generation or telecommunication project that exceeds the thresholds specified above. The Rural Utilities Service undertakes no other commitments with respect to its financing of power generation and telecommunications projects.
2. Port Authority of New York and New Jersey:
 - (a) This Agreement does not cover:
 - (i) procurement of maintenance, repair, and operating materials and supplies (e.g. hardware, tools, lamps/lighting, and plumbing); or
 - (ii) procurement pursuant to multi-jurisdictional agreement (*i.e.*, for contracts that have initially been awarded by other jurisdictions).
 - (b) In exceptional cases, the Board of Directors may require the purchase of certain goods produced in the region. This Agreement does not apply to any procurement subject to such a requirement.
3. Port of Baltimore: Procurement covered by this Agreement is subject to the conditions specified for the State of New York in Annex 2.
4. New York Power Authority: Procurement covered by this Agreement is subject to the conditions specified for the State of New York in Annex 2.
5. With respect to procurement by entities included in this Annex, this Agreement does not apply to restrictions attached to federal funds for airport projects.

ANNEX 4

Goods

Unless otherwise specified, this Agreement covers all goods procured by the entities included in Annexes 1 through 3.

ANNEX 5

Services

1. Unless otherwise specified, this Agreement covers all services procured by entities included in Annexes 1 through 3.

2. This Agreement does not cover procurement of any of the following services, as identified in accordance with the Provisional Central Product Classification (CPC), which is found at: <http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regsect.asp?Cl=9&Lg=1>:

- (a) All transportation services, including Launching Services (CPC Categories 71, 72, 73, 74, 8859, 8868).
- (b) Services associated with the management and operation of government facilities, or privately owned facilities used for governmental purposes, including federally funded research and development centers (FTRDCS).
- (c) Public utilities services, including:
 - Telecommunications and ADP-related telecommunications services except enhanced (*i.e.*, value-added) telecommunications services.
- (d) Research and Development services.

Note to Annex 5

This Agreement does not cover procurement of any service in support of military forces located overseas.

ANNEX 6

Construction Services

1. Unless otherwise specified and subject to Paragraph 2, this Agreement covers all construction services listed in Division 51 of the Provisional Central Product Classification (CPC), which is found at: <http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regsect.asp?Cl=9&Lg=1&Co=51>.

2. This Agreement does not cover procurement of dredging services.

ANNEX 7

General Notes

Unless otherwise specified, the following General Notes apply without exception to this Agreement, including to Annexes 1 through 6.

1. This Agreement does not apply to any set aside on behalf of a small- or minority-owned business. A set-aside may include any form of preference, such as the exclusive right to provide a good or service, or any price preference.
2. This Agreement does not apply to governmental provision of goods and services to persons or governmental authorities not specifically covered under the Annexes to this Agreement.
3. Where a procurement by an entity is not covered by this Agreement, this Agreement shall not be construed to cover any good or service component of that procurement.
4. For goods and services, including construction services, of Canada and suppliers of such goods and services, this Agreement does not cover procurement by entities listed in Lists A and B in Annex 3 or the commitment with respect to financing provided by the Rural Utilities Service of power generation projects described in Note 1 to Annex 3.
5. The United States is prepared to amend this Note at such time as coverage with respect to Annex 3 can be resolved with Canada.
6. For construction services of the Republic of Korea and suppliers of such services, the threshold for procurement of construction services by the entities included in Annex 2 or 3 is 15,000,000 SDRs.
7. For goods and services including construction services of Japan and suppliers of such goods and services, this Agreement does not cover procurement by the National Aeronautics and Space Administration.
8. For goods and services, including construction services, of Canada and suppliers of such goods and services, this Agreement does not cover procurement by entities listed in Annex 3 that are responsible for the generation or distribution of electricity, including the commitment with respect to financing provided by the Rural Utilities Service of power generation projects described in Note 1 to Annex 3.
9. This Agreement does not cover procurement of transportation services that form a part of, or are incidental to, a procurement contract.

政府調達協定改正議定書

附属書 II

附属書 II 法令、司法上の決定、一般に適用する行政上の決定、標準契約条項及び手続であつて、(1)の協定の適用を受ける政府調達に係るものを公表するために締約国が第六条の規定に従つて用いる電子的媒体又は紙面

(各締約国によりその受諾書の寄託の時までに提供される。)

APPENDIX II

ELECTRONIC OR PAPER MEDIA UTILIZED BY PARTIES FOR THE PUBLICATION OF LAWS, REGULATIONS, JUDICIAL DECISIONS, ADMINISTRATIVE RULINGS OF GENERAL APPLICATION, STANDARD CONTRACT CLAUSES, AND PROCEDURES REGARDING GOVERNMENT PROCUREMENT COVERED BY THIS AGREEMENT PURSUANT TO ARTICLE VI

[TO BE PROVIDED BY EACH PARTY AT, OR PRIOR TO, THE TIME OF THE DEPOSIT OF ITS INSTRUMENT OF ACCEPTANCE]

附属書 III

附属書 III 第七条、第九条7及び第十六条2の規定により必要とされる公示を行うために締約国が第六条の規定に従つて用いる電子的媒体又は紙面

(各締約国によりその受諾書の寄託の時までに提供される。)

APPENDIX III

ELECTRONIC OR PAPER MEDIA UTILIZED BY PARTIES FOR THE PUBLICATION OF NOTICES REQUIRED BY ARTICLES VII, IX:7 AND XVI:2 PURSUANT TO ARTICLE VI

[TO BE PROVIDED BY EACH PARTY AT, OR PRIOR TO, THE TIME OF THE DEPOSIT OF ITS INSTRUMENT OF ACCEPTANCE]

附属書 IV

附属書 IV 締約国が第十六条5の規定に従つて調達に関する統計を公表するウェブサイトを及ぶ同条6の規定に従つて落札に関する公示を行うウェブサイトのアドレス

(各締約国によりその受諾書の寄託の時までに提供される。)

APPENDIX IV

WEBSITE ADDRESS OR ADDRESSES WHERE PARTIES PUBLISH PROCUREMENT STATISTICS PURSUANT TO ARTICLE XVI:5 AND NOTICES CONCERNING AWARDED CONTRACTS PURSUANT TO ARTICLE XVI:6

[TO BE PROVIDED BY EACH PARTY AT, OR PRIOR TO, THE TIME OF THE DEPOSIT OF ITS INSTRUMENT OF ACCEPTANCE]

(参考)

この議定書は、政府調達に関する協定の適用を受ける機関及びサービスの拡大、開発途上国の同協定への加入に関する特別な取扱い、調達における電子的手段の利用等について定めるものである。